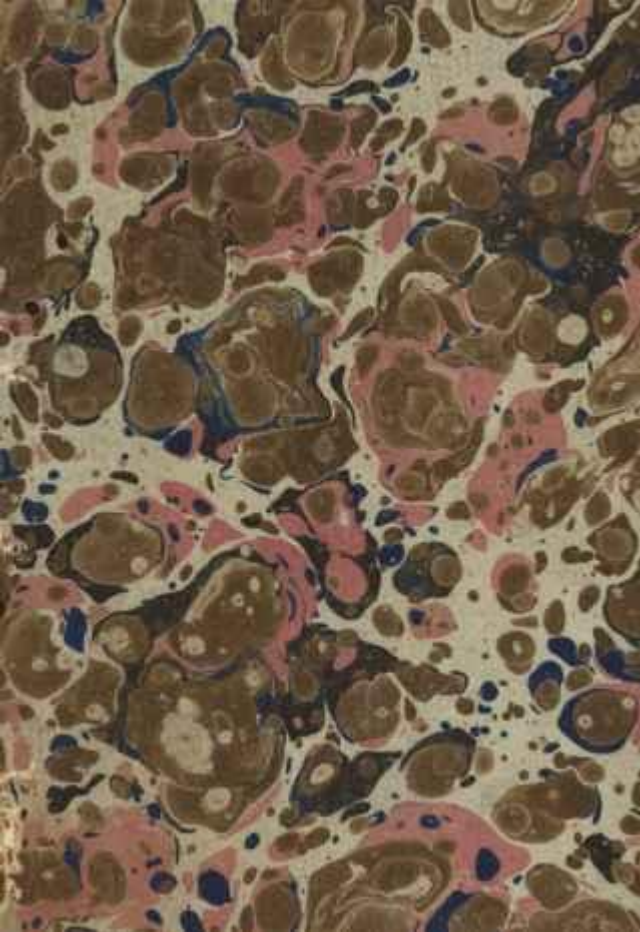






12742

S XIX
3653

EXERCISES

THE FIRST PART OF THE FIRST VOLUME

OF THE

PRIMER OF CONSTRUCTION

OF THE PRIMER OF CONSTRUCTION

OF THE PRIMER OF CONSTRUCTION

OF THE PRIMER OF CONSTRUCTION

OF THE PRIMER OF CONSTRUCTION

OF THE PRIMER OF CONSTRUCTION

OF THE PRIMER OF CONSTRUCTION

OF THE PRIMER OF CONSTRUCTION

OF THE PRIMER OF CONSTRUCTION

OF THE PRIMER OF CONSTRUCTION

OF THE PRIMER OF CONSTRUCTION

OF THE PRIMER OF CONSTRUCTION

OF THE PRIMER OF CONSTRUCTION

OF THE PRIMER OF CONSTRUCTION

OF THE PRIMER OF CONSTRUCTION

OF THE PRIMER OF CONSTRUCTION

OF THE PRIMER OF CONSTRUCTION

1851. X

CATECISMOS

DE RIPALDA, ASTETE, REINOSO, FLEURI,

DE LA

PRIMERA COMUNION

y de lo que precisamente ha de saber el cristiano para salvarse.

EJERCICIO COTIDIANO, MISA, CONFESION Y

COMUNION, ORACIONES CON INDULGENCIAS, SALMOS

Y CANTICOS SAGRADOS PARA APRENDER LOS

NIÑOS DE MEMORIA.

COORDINADO

por el editor de la Coleccion Ascética

D. JUAN MANUEL DE LA VEGA, PRESBITERO.

CON EL DEBIDO PERMISO.

Segunda edicion considerablemente aumentada.

CÁDIZ.—1851.

IMPRENTA DE LA CASA DE MISERICORDIA. A CARGO

DE D. F. G. DE MIER.

86 - X170 .1781

CATECISMOS

DE LA BIBLIA, SANTO RITUAL, ETC.

PRIMERA COMUNION

El de la que precede a la comunión
por el sacerdote para catecúmenos.

*Cualesquiera puede reimprimir esta coleccion
de Catecismos, y demás que contiene con tal que
sea con el debido permiso del ordinario, en pa-
pel superior y al mismo precio que la presente
edicion.*

COORDINADO

por el autor de la Coleccion Asuncion

D. JUAN MANUEL DE LA VEGA, PRESBITERO

Con el permiso de

segunda edicion considerablemente aumentada

CADIZ - 1851

IMPRESA DE LA CASA DE MISERICORDIA A CARGO

DE D. F. G. DE MIER

CATECISMO Y ESPOSICION DE LA DOCTRINA
CRISTIANA COMPUESTO POR EL P. GERONIMO DE RIPAL-
DA DE LA COMPAÑIA DE JESUS.

*Actos de fé, esperanza y caridad, que debe sa-
ber todo niño cristiano, y cualesquiera cató-
lico.*

Creo en Dios Padre, creo en Dios Hijo, creo en Dios Espiritu Santo: creo en el Misterio de la Santísima Trinidad, que son tres Personas distintas y un solo Dios verdadero; creo en todo aquello que cree y confiesa nuestra Santa Madre la Iglesia Católica, Apostólica Romana, en cuya fé y creencia quiero vivir y morir.

Espero en Dios Padre, espero en Dios Hijo, espero en Dios Espiritu Santo; espero en mi señor Jesucristo, que por los merecimientos de su preciosísima vida, pasión y muerte, me ha de perdonar todos mis pecados, y me ha de salvar. Amen.

Amo á Dios Padre, amo á Dios hijo, amo á Dios Espiritu Santo. Amoos mi Dios, y quisiera amaros con aquel amor que mereceis ser amado y de no haberos amado, y de haberos ofendido me pesa, Señor.

Señor, pequè, habed misericordia de mi

Advierta el maestro de escuela que enseña á sus niños, que cuando repitieren las preguntas entre si, en donde dijere la respuesta Padre, diga Hermano.

EL TEXTO

DE LA DOCTRINA CRISTIANA,

INTRODUCCION.

Todo fiel Cristiano
Es muy obligado
A tener devocion
De todo corazon
Con la Santa Cruz,
De Cristo nuestra luz,
Pues en ella
Quiso morir
Por nos redimir
De nuestro pecado,
Y del enemigo malo;
Y portanto
Te has de acostumbrar
A signar y santiguar,
Haciendo tres cruces:
La primera en la frente,
Porque nos libre Dios
De los malos pensamientos:
La segunda en la boca,
Porque nos libre Dios
De las malas palabras:
La tercera en los pechos,
Porque nos libre Dios

De las malas obras.
 Diciendo así:
 Por la señal
 De la Santa Cruz,
 De nuestros enemigos
 Libranos, señor,
 Dios nuestro;
 En el nombre del Padre,
 Y del Hijo,
 Y del Espiritu Santo. Amen Jesus,.

Las obligaciones del Cristiano.

Luego recemos
 Lo que debemos,
 Lo que la Iglesia
 Romana nos mnestra,
 Lo que manda saber,
 Creer y hacer,
 Credo, y Mandamientos,
 Oraciones, y Sacramentos.
 Bien pronunciado,
 Creído y obrado;
 Y digamos así:

El Padre nuestro.

Padre nuestro, que estás en los Cielos, santificado sea el tu nombre: venga á nos el tu Reyno: hágase tu voluntad, así en la tierra, como en el Cielo. El pan nuestro de cada día dánosle hoy; y perdónanos nuestras deudas, así como nosotros

perdonamos á nuestros deudores: y no nos dejes caer en la tentacion; mas libranos de mal. Amen Jesus.

El Ave Maria.

Dios te salve, María, llena eres de gracia, el Señor es contigo; bendita tú eres entre todas las mugeres, y bendito es el fruto de tu vientre Jesus. Santa María, Madre de Dios, ruega por nosotros pecadores ahora, y en la hora de nuestra muerte. Amen Jesus.

El Credo.

Creo en Dios Padre, Todopoderoso, Criador del Cielo, y de la Tierra. Y en Jesucristo su único Hijo nuestro señor, que fué concebido por el Espíritu Santo, y nació de Santa María Virgen. Padebió debajo del poder de Poncio Pilato. Fué crucificado, muerto y sepultado. Descendió á los infiernos, y al tercero día resucitó de entre los muertos. Subió á los Cielos, y está sentado á la diestra de Dios Padre Todopoderoso. Desde allí ha de venir á juzgar á los vivos y á los muertos. Creo en el Espiritu Santo. La Santa Iglesia Católica. La Comunión de los Santos. El perdón de los pecados. La resurrección de la carne, y la vida perdurable. Amen Jesus.

Dios te salve, Reina y Madre de misericordia, vida y dulzura, esperanza nuestra. Dios te salve, á ti llamamos los desterrados hijos de Eva; á ti suspiramos gimiendo y llorando en este valle de lágrimas. Ea, pues, Señora, Abogada nuestra, vuelve á nosotros esos tus ojos misericordiosos; y despues de este destierro muéstranos á Jesus, fruto bendito de tu vientre. O clementísima ! O piadosa ! O dulce siempre Virgen María!

V. Ruega por nos, Santa Madre de Dios.
R. Para que seamos dignos de alcanzar los prometimientos de Jesucristo.

LOS MANDAMIENTOS DE LA LEY DE DIOS.

Los Mandamientos de la Ley de Dios son diez: los tres primeros pertenecen al honor de Dios, y los otros siete al provecho del prógimo.

El primero, amar á Dios sobre todas las cosas.
El segundo, no jurar el Nombre de Dios en vano.
El tercero, santificar las Fiestas.
El cuarto, honrar padre y madre.
El quinto, no matar.
El sexto, no fornicar.
El séptimo, no hurtar.
El octavo, no levantar falso testimonio ni mentir.
El noveno, no desear la muger de tu prógimo.
El décimo, no codiciar las cosas ajenas.

Estos diez mandamientos se encierran en dos, en servir y amar á Dios sobre todas las cosas, y á tu prógimo como á ti mismo.

LOS MANDAMIENTOS DE LA IGLESIA.

Los Mandamientos de la Santa Madre Iglesia son cinco.

El primero, oir Misa entera los Domingos y fiestas de guardar.

El segundo, confesar á lo menos una vez dentro de un año, ó antes, si espera peligro de muerte, ó si ha de comulgar.

El tercero, comulgar por Pascua Florida.

El cuarto, ayunar cuando lo manda la Santa Madre Iglesia.

El quinto, pagar diezmos y primicias á la Iglesia de Dios.

LOS SACRAMENTOS.

Los Sacramentos de la Santa Madre Iglesia son siete.

El primero, Bautismo.

El segundo, Confirmacion.

El tercero, Penitencia.

El cuarto Comunión.

El quinto, Extrema-Uncion.

El sexto, Orden Sacerdotal.

El séptimo, Matrimonio.

LOS ARTICULOS.

Los Articulos de la Fè son catorce, los siete pertenecen á la Divinidad, y los otros siete á la santa Humanidad de nuestro Señor Jesucristo, Dios y hombre verdadero.

Los que pertenecen á la Divinidad son estos.

El primero, creer en un solo Dios Todopoderoso.

El segundo, creer que es Padre.

El tercero, creer que es Hijo.

El cuarto, creer que es Espiritu Santo.

El quinto, creer que es Criador.

El sexto, creer que es Salvador.

El séptimo. creer que es Glorificador.

Los que pertenecen á lo Santa Humanidad son estos.

El primero, creer que nuestro señor Jesucristo en cuanto hombre fué concebido por el Espiritu santo.

El segundo, creer que nació de Santa Maria Virgen, siendo ella Virgen antes del parto, en el parto, y despues del parto, y siempre Virgen.

El tercero, creer que recibió muerte y pasion por salvar á nosotros pecadores.

El cuarto, creer que descendió á los infiernos, y

sacó las ánimas de los Santos Padres que estaban esperando su santo advenimiento.

El quinto, creer que resucitó al tercero día de entre los muertos.

El sexto, creer que subió á los Cielos, y está sentado á la diestra de Dios Padre Todopoderoso.

El séptimo, creer que vendrá á juzgar á los vivos y á los muertos; conviene á saber, á los buenos para darles gloria, porque guardaron sus santos Mandamientos; y á los malos pena perdurable, porque no los guardaron.

LAS OBRAS DE MISERICORDIA.

Las obras de Misericordia son catorce: las siete corporales, y las siete espirituales.

Las corporales son estas.

- L**a primera, visitar á los enfermos.
- La segunda, dar de comer al hambriento.
- La tercera, dar de beber al sediento.
- La cuarta, vestir al desnudo.
- La quinta, dar posada al peregrino.
- La sexta, redimir al cautivo.
- La séptima, enterrar los muertos.

Las siete espirituales son estas.

- L**a primera, enseñar al que no sabe.
- La segunda, dar buen consejo al que lo ha de me-

nesser.

La tercera, corregir al que yerra.

La cuarta, perdonar las injurias.

La quinta, consolar al triste.

La sexta, sufrir con paciencia las flaquezas de nuestros prógimos.

La séptima, rogar à Dios por vivos y muertos.

Los Pecados Capitales que llaman Mrtales, son siete.

El primero, Soberbia.

El segundo Avaricia.

El tercero, Lujuria.

El cuarto, Ira.

El quinto, Gula.

El sexto, Envidia.

El séptimo, Pereza.

Contra estos siete vicios hay siete virtudes.

1. Contra Soberbia, Humildad.

2. Contra Avaricia, Largueza.

3. Contra Lujuria, Castidad.

4. Contra Ira, paciencia.

5. Contra Gula, Templanza.

6. Contra Envidia, Caridad.

7. Contra Pereza, Diligencia.

Los enemigos del alma son três:

El primero es el Demonio.

El segundo es el Mundo.

El tercero es la Carne.

Las Virtudes que hemos de tener son siete, las tres Teologales, y las cuatro Cardinales.

Las Teologales son estas.

La primera, Fé.

La segunda, Esperanza.

La tercera, Caridad.

Las Cardinales, son estas.

La primera, Prudencia.

La segunda, Justicia.

La tercera, Fortaleza.

La cuarta, Templanza.

Las Potencias del Alma son tres.

Primera, Memoria.

Segunda, Entendimiento.

Tercera, Voluntad.

Los Sentidos corporales son cinco.

Ver, Oír, Oler, Gustar y Tocar.

Los dones del Espiritu Santo son siete.

Primero, Don de Sabiduría.

Segundo, Don de Entendimiento.

Tercero, Don de Consejo.

Cuarto, Don de Fortaleza.

Quinto, Don de Ciencia.

Sexto, Don de Piedad.

Séptimo, Don de Temor de Dios.

Los frutos del Espiritu Santo son doce.

Caridad, Gozo espiritual, Paz, Paciencia, Benignidad, Bondad, Longaminidad, Mansedumbre, Fé, Modestia, Continencia y Castidad.

Las Bienaventuranzas son ocho.

1. Bienaventurados los pobres de espíritu, porque de ellos es el Reino de los Cielos.
2. Bienaventurados los mansos, porque ellos poseerán la tierra.
3. Bienaventurados los que lloran, porque ellos serán consolados.
4. Bienaventurados los que han hambre y sed de justicia, porque ellos serán hartos.
5. Bienaventurados los misericordiosos, porque ellos alcanzarán misericordia.
6. Bienaventurados los limpios de corazon, porque ellos verán á Dios.
7. Bienaventurados los Pacíficos, porque ellos serán llamados hijos de Dios.
8. Bienaventurados los que padecen persecucion por la justicia, porque de ellos es el Reino de los Cielos.

El pecado venial se perdona por una de estas nueve cosas.

1. Por oir Misa con devocion.
2. Por comulgar dignamente.
3. Por oir la palabra de Dios.
4. Por Bendicion Episcopal.
5. Por decir el Padre nuestro.
6. Por Confesion general.
7. Por Agua bendita.
8. Por Pan bendito.
9. Por golpe de pechos.

Todo hecho con devocion.

Los Novisimos ó Postrimerias del hombre son cuatro.

La primera, es la Muerte.

La segunda, el Juicio.

La tercera, el Infierno.

La cuarta, la Gloria.

La Confesion general.

Y o pecador me confieso á Dios Todopoderoso, á la bienaventurada siempre Virgen Maria, al Bienaventurado San Miguel Arcángel, al Bienaventurado San Juan Bautista, á los Santos Apóstoles San Pedro y San Pablo, y á todos los Santos, y á vos, Padre, que pequé gravemente con el pensamiento, palabra y obra por mi culpa, por mi culpa, por mi gran culpa. Por tanto ruego á la

Bienaventurada siempre Virgen Maria, al Bienaventurado San Miguel Arcángel, al Bienaventurado San Juan Bautista, á los Santos Apóstoles San Pedro y San Pablo, y á todos los Santos, y á vos Padre, que rogais por mi á Dios nuestro Señor.

Acto de Contricion.

Señor mio Jesucristo, Dios y hombre verdadero, Criador y Redentor mio, por ser vos quien sois, y porque os amo sobre todas las cosas, me pesa de todo corazon de haberos ofendido; propongo firmemente de nunca mas pecar, y de apartarme de todas las ocasiones de ofenderos, y de confesarme, y de cumplir la penitencia que me fuere impuesta: ofrézcoos mi vida, obras y trabajos en satisfaccion de todos mis pecados, y asi como os lo suplico, asi confio en vuestra bondad y misericordia infinita, me los perdonareis por los merecimientos de vuestra preciosa sangre, Pasion y Muerte, y me dareis gracia, para enmendarme y para perseverar en vuestro santo servicio hasta la muerte. Amen.

FIN DEL TEXTO.

SOBRE LA DOCTRINA

CRISTIANA.

CAPITULO I.

Del nombre y señal del Cristiano.

Preg. **D**ecid, Niño, cómo os llamais?

Responda su nombre, Fulano, Pedro, Juan, Francisco, etc.

Encomiéndase el tener cada uno devocion con el Santo de su nombre.

P. Sois cristiano?

R. Sí, por la gracia de nuestro Sr. Jesucristo.

P. Qué quiere decir cristiano?

R. Hombre que tiene la fé de Cristo, que profesó en el Bautismo,

P. Quién es Cristo?

R. Dios y hombre verdadero.

P. Cómo es Dios?

R. Porque es natural Hijo de Dios vivo.

P. Cómo es hombre?

R. Porque es tambien Hijo de la Virgen Maria.

P. Por qué se llama Cristo?

R. Por la uncion y plenitud de gracia que tiene sobre todos.

P. Es este Cristo el Mesias verdadero?

R. Si Padre, el prometido en la Ley y en los Profetas.

- R. Los de Salvador y Maestro.
 P. Qué Doctrina enseñó?
 R. La Doctrina Cristiana.
 P. Cuántas partes contiene la Doctrina Cristiana?
 R. Cuatro principales.
 P. Cuáles son?
 R. El Credo, Mandamientos, Oraciones y Sacramentos.
 P.Cuál es la insignia y señal del Cristiano?
 R. La Santa Cruz.
 P. Por qué?
 R. Porque es figura de Cristo Crucificado, por quien fuimos redimidos en ella.
 P. Cómo usais vos de ella?
 R. Signándome, y santiguándome.
 P. Veamos cómo?
 R. Por la señal, etc.
 P. Cuándo es bien usar de la señal de la Cruz?
 R. Siempre que comenzáremos alguna obra ó nos viéremos en alguna necesidad.

CAPITULO II.

De las obligaciones del Cristiano.

- P. A qué está obligado el hombre primeramente?
 R. A buscar el fin último para que fué criado.
 P. Para qué fué criado?
 R. Para servir á Dios y gozarle.
 P. Con qué obras se sirve á Dios principalmente?

- R. Con obras de Fe, Esperanza y Caridad.
- P. Qué nos enseña la Fe?
- R. Que creamos en Dios, como en verdad infalible.
- P. Qué la Esperanza?
- R. Que esperemos en él, como en poder infinito.
- P. Qué la Caridad?
- R. Que le amemos sobre todo como á bien sumo.
- P. Cómo sabremos bien creer?
- R. Entendiendo bien el Credo, y los Artículos de la Fe.
- P. Cómo esperar y pedir?
- R. Entendiendo bien el Padre nuestro.
- P. Cómo obrar?
- R. Entendiendo bien los Mandamientos que hemos de guardar, y los Sacramentos que hemos de recibir.
- P. Luego obligados estamos á saber y entender todo eso?
- R. Si Padre, porque no podremos cumplirlo sin entenderlo.

CAPITULO III.

Sobre el Credo.

- P. Decid el Credo.
- R. Creo en Dios Padre, etc.
- P. Qué hemos dicho ahora?
- R. El Credo.
- P. Quién hizo el Credo?
- R. Los Apóstoles.

- P. Para qué?
- R. Para informarnos en la Fe.
- P. Y nosotros para qué le decimos?
- R. Para confesarla, y confirmarnos mas en ella.
- P. Qué tan ciertas son las cosas que la Fe nos enseña?
- R. Como verdades infalibles dichas por Dios, que ni puede engañarse ni engañarnos.
- P. De dónde sabeis vos haberlas dicho Dios?
- R. De nuestra Madre la Iglesia regida por el Espíritu Santo.
- P. Qué tan necesario es creerlas?
- R. Tanto, que sin Fe de ellas nadie puede ser justo ni salvarse.
- P. Y podria con Fe sola?
- R. No padre, sin Caridad, y buenas obras.
- P. El Credo y los Articulos son una misma cosa?
- R. Si padre.

CAPITULO IV.

Sobre los Articulos.

- P. Decid los Articulos de la Fe.
- R. Los Articulos de la Fe, etc.
- P. Qué son los Articulos de la Fe?
- R. Los principales Misterios de ella.
- P. Digisteis, que el primero es creer en Dios: qué entendeis vos por Dios?
- R. Un Señor infinitamente bueno, sabio, y poderoso, principio y fin de todas las cosas.
- P. Este Dios es una persona sola?
- R. No Padre, sino tres en todo iguales,

- P.** Quiénes son?
- R.** Padre, Hijo, y Espíritu Santo.
- P.** El Padre es Dios?
- R.** Si Padre.
- P.** El Hijo es Dios?
- R.** Si Padre.
- P.** El Espíritu Santo es Dios?
- R.** Si Padre.
- P.** Son por ventura tres Dioses?
- R.** No, sino uno en esencia, y trino en Personas.
- P.** Y tiene Dios figura corporal cómo nosotros?
- R.** No en cuanto Dios, porque es Espíritu puro.
- P.** Cómo es Dios Todopoderoso?
- R.** Porque con solo querer hace cuanto quiere.
- P.** Cómo es Dios Criador?
- R.** Porque lo hizo todo de nada
- P.** Cómo es Dios Salvador?
- R.** Porque él nos da la gracia, y perdona los pecados.
- P.** Qué le mueve á darnos su gracia?
- R.** La gran bondad suya, y los merecimientos de Cristo.
- P.** Qué cosa es gracia?
- R.** Un ser divino, que nos hace hijos de Dios, y herederos de su gloria.
- P.** Qué bienes nos vienen con esa gracia?
- R.** El poder y querer hacer obras ante Dios satisfactorias y meritorias.
- P.** Por qué medios se alcanza la gracia, y crece despues de habida?
- R.** Con oracion y Sacramentos, y egercicios de virtudes.
- P.** Cómo es Dios Glorificador?

- R. Porque da la gloria á quien persevera en su gracia.
- P. Y los que van al purgatorio, quiénes son?
- R. Los que mueren en gracia, debiendo por sus pecados alguna pena.

Sobre los Articulos de la Humanidad.

- P. Cuanto á los Articulos de la Santa Humanidad os pregunto: cuál de las tres Divinas Personas se hizo hombre?
- R. El Hijo de Dios Eterno.
- P. Cómo fué de nuevo concebido siendo Eterno?
- R. Tomando cuerpo y alma racional, no por obra de varon, sino milagrosamente.
- P. Cómo pudo nacer de Madre Virgen?
- R. Sobre natural y milagrosamente, como fué concebido.
- P. Y su Madre vivió despues siempre Virgen?
- R. Si Padre, perpetuamente.
- P. Para qué se hizo Dios hombre?
- R. Para poder morir por el hombre, y darle ejemplo?
- P. Por qué quiso morir?
- R. Por redimirnos del pecado, y librarnos de la muerte Eterna.
- P. Cómo incurrimos en ella?
- R. Pecando Adán, nuestro primer Padre, en quien todos pecamos.
- P. Pues sin morir no pudiera Dios hallar otro medio?
- R. Si, mas convínonos este mas que otro alguno.

- P. Siendo Dios inmortal, cómo pudo morir?
- R. Porque janto con ser Dios, era tambien hombre mortal.
- P. Por qué escogió muerte de Cruz?
- R. Porque quanto era mas ignominiosa y penosa, fué mas meritoria y gloriosa.
- P. Decís que bajó á los infiernos; que enténdeis vos por infiernos?
- R. Cuatro senos ó lugares de las ánimas que no van al Cielo.
- P. Cuáles son?
- R. El primero, el de los dañados que mueren en pecado mortal. El segundo, el de los niños que mueren sin Bautismo. El tercero, el purgatorio de los Justos que tienen que purgar. El cuarto, el que habia de los Justos, despues que no tenian que purgar, donde estaban como depositados.
- P. Y á cuál de esos infiernos bajó Cristo nuestro Señor?
- R. Al de solos los Justos.
- P. Cómo bajó?
- R. Con el Alma unida á la Divinidad.
- P. Y su cuerpo cómo quedó?
- R. Unido con la misma Divinidad.
- P. Cómo resucitó?
- R. Tornándose á juntar su cuerpo y Alma gloriosos.
- P. Cómo subió á los Cielos?
- R. Inmortal con su propia virtud.
- P. Cómo se entiende que está sentado á la mano derecha del Padre?
- R. Porque está en igual gloria con él en cuanto

Dios, y en cuanto hombre en mayor que otro ninguno.

P. Cómo ha de ser la resurreccion de la carne?

R. Tornándose á juntar estos propios cuerpos nuestros con nuestras almas á vida inmortal y eterna.

P. Qué creéis cuando decís: Creo la Comunión de los Santos?

R. Que los unos Fieles tenemos parte en los bienes de los otros, como miembros de un mismo cuerpo.

Encomiéndose la memoria de los cuatro Novisimos.

CAPITULO V.

Sobre el Padre nuestro.

P. Decid el Padre nuestro.

R. Padre nuestro etc.

P. Quién ordenó la oracion del Padre nuestro?

R. El mismo Cristo, á petición de los Apóstoles.

P. Para que la ordenó?

R. Para enseñarnos á orar.

P. Qué cosa es orar?

R. Levantar el alma á Dios y pedirle mercedes.

P. Por qué nos enseñó el Señor á llamarle Padre?

R. Porque le pidamos con afecto de hijos.

P. Cómo lo somos?

R. Por el ser que de él hubimos de naturaleza y gracia.

P. Por qué decimos nuestro?

R. Porque como buenos hermanos, pidamos todos para todos.

P. Cuando decís el Padre nuestro con quién habláis?

R. Con Dios nuestro Padre.

P. Dónde está Dios nuestro Padre?

R. En todo lugar por *esencia*, presencia y potencia.

Advertir la presencia de Dios, como nos mira en todo lugar y tiempo, y el recato y modestia con que debemos estar delante de él.

P. Pues por qué decís que está en los Cielos?

R. Porque en ellos se manifiesta mas particularmente.

P. Que peticiones contiene el Padre nuestro?

R. Siete, dispuestas por muy gran orden.

P. Con qué orden?

R. Las tres primeras pertenecen al honor de Dios, y las otras cuatro al provecho del prógimo.

P. Qué pedimos en ellas?

R. Abundancia de todos los bienes, y remedio de todos los males.

P. Qué pedis diciendo: Santificado sea el tu nombre?

R. Que sea tenido en reverencia y alabado.

P. Qué pedis diciendo: Venga á nos el tu Reyno?

R. Que esté en nosotros por gracia, y nos dé despues su gloria.

P. Qué pedis diciendo: Hágase tu voluntad, asi en la tierra como en el Cielo?

R. Que la hagan los hombres entera y prontamente como los Angeles.

- P. Qué pedís diciendo: El pan nuestro de cada día dánosle hoy?
- R. Todo lo que es sustento necesario de cuerpo y alma.
- P. Por qué le pedís para hoy limitadamente?
- R. Por quedar necesitados á pedir lo mismo mañana.
- P. Qué pedís diciendo: Perdónanos nuestras deudas?
- R. Perdon de culpas y penas debidas por ellas.
- P. Por qué añadís: Así como nosotros perdonamos á nuestros deudores?
- R. Porque no perdonará Dios al que á otro no perdona.
- P. Qué pedís diciendo; No nos dejes caer en la tentación?
- R. Que no nos permita darle consentimiento.
- P. De cuál mal pedís que os libre, diciendo: Mas libranos de mal?
- R. Del demonio y del infierno, y de casos desastrados.

CAPITULO VI.

De otras Oraciones.

- P. Hay otras Oraciones demás de la del Padre nuestro?
- R. Si Padre, las de la Escritura, Iglesia y Santos:
- P. Cúal de las Oraciones es la mayor?
- R. La del Padre nuestro, como regla de todas.
- P. Por qué es regla el Padre nuestro?

R. Porque lo compuso Cristo, y contiene todo lo que debe desearse.

P. Cuáles son las condiciones de la buena Oracion?

R. Piedad, confianza, humildad y perseverancia.

P. Y el que de todo eso se siente falto, qué ha de hacer?

R. Procurarlo, y perseverar en hacer lo que pudiere.

P. Hemos tambien de hacer oracion á los Angeles y á los Santos?

R. Si Padre, como á nuestros medianeros.

P. Qué cosa son los Angeles?

R. Espiritus soberanos, que están á Dios alabando.

P. De qué le sirven á mas de esto?

R. De guardar á los hombres, y traer y llevar á Dios recados suyos.

Encomendar á cada uno la devocion y reverencia del Angel de su guarda.

P. Qué oraciones decís á nuestra Señora?

R. El Ave Maria y la Salve de ordinario.

CAPITULO VII.

Sobre el Ave Maria y la Salve.

P. Decid el Ave Maria.

R. Dios te salve Maria, etc.

P. Quién hizo el Ave Maria?

R. De la salutacion del Angel y de Santa Isabel se tomó la parte primera, y la Iglesia añadió la postrera.

- P. Decid la Salve.
- R. Dios te salve, etc.
- P. Y la salve de quien la aprendisteis?
- R. Del uso de la Iglesia.
- P. Cuando decís estas oraciones, con quien habláis?
- R. Con la Virgen Santa Maria.
- P. Quién es la Virgen Santa Maria?
- R. Una gran Señora, llena de virtudes y gracias, Madre de Dios verdadero.
- P. A donde está esta gran Señora?
- R. En el Cielo en cuerpo y alma.
- P. Y la que está en el Templo qué es?
- R. Imagen suya.
- P. De qué nos sirve?
- R. De ponernos delante aquella viva que representa.
- P. Qué reverencia debemos á las Imágenes?
- R. La misma que daríamos á los Santos que representan.
- P. Y á las Reliquias de los Santos qué reverencia debemos?
- R. La que á ellos mismos, que fueron templos vivos de Dios.
- P. Qué oraciones decís á los Santos?
- R. Las Letanias y otras, y tambien el Padre nuestro y Ave Maria.
- P. Pues cómo, en el Padre nuestro y Ave Maria no habláis con Dios y su Madre?
- R. Si; mas á Dios pido por medio de los Santos, y á ellos que me sean intercesores.

CAPITULO VHI.

Sobre los Mandamientos de la Ley de Dios.

- P. Decid los Mandamientos.
- R. Los mandamientos de la ley de Dios, etc.
- P. Sobre el primer mandamiento os pregunto:
A qué nos obliga el amor de Dios?
- R. A adorarle á él solo como á Dios, con Fe, Esperanza y Caridad.
- P. Como se ha de adorar?
- R. Con reverencia de cuerpo y alma.
- P. Pues siendo Dios Espiritu, no bastará la del alma?
- R. No Padre, que hubimos de él tambien el cuerpo.
- P. Qué es amar á Dios sobre todas las cosas?
- R. Querer antes perderla, que ofenderle.
- P. Quién peca contra la Fe?
- R. El que cree cosas supersticiosas ignora, ó niega, ó duda las necesarias.
- P. Quién peca contra la Esperanza?
- R. El que desconfía de la Misericordia de Dios, ó locamente presume de ella.
- P. Quién peca contra la Caridad?
- R. El ingrato á sus beneficios, y á su voluntad y Ley es desobediente.

Sobre el segundo Mandamiento.

- P. Sobre el segundo Mandamiento os pregunto:
Quién se dice jurar en vano?
- R. El que jura sin verdad, sin justicia ó ne-

cesidad.

P. Quién jura sin verdad, qué tanto peca?

R. Mortalmente, si advierte que jura, y sabe que miente.

P. Y el que jura con duda peca mortalmente?

R. Si Padre, por el peligro en que se pone de jurar con mentira.

P. Quién es el que jura sin justicia?

R. Quien jura de hacer algun mal hecho.

P. Y el que esto jura, qué tanto peca?

R. Mas ó menos gravemente, conforme á lo mal jurado.

P. Por qué se ofende á Dios tanto en estas dos maneras de juramentos?

R. Por ser gran desacato traerle por testigo de cosas falsas ó mal hechas.

P. Pues quien ha jurado de hacer algun mal, que hará?

R. Dolerse de haberlo jurado, y no cumplirlo.

P. Quién jura sin necesidad, qué tanto peca?

R. Venialmente á lo menos por la poca reverencia.

P. Y es tambien pecado jurar por las criaturas en alguna manera de estas?

R. Si Padre, porque se jura al Criador en ellas.

P. Pues cómo diremos para no pecar?

R. Si, ó no, como Cristo nos enseña.

P. Cuanto á los votos me decid; cuán es pecado no cumplirlos, ó dilatarlos?

R. Cuando no hay razon para ello, á juicio de letrados.

Sobre el tercer Mandamiento.

- P. Sobre el tercer Mandamiento os pregunto: quién es el que santifica las fiestas?
- R. Quien oye Misa entera en ellas, y las huelga y gasta en santas obras.
- P. Será pecado grave trabajar en pocas cosas, ó necesarias?
- R. No Padre; mas en duda de si lo son, bien es preguntar á quien mas sabe.
- P. Quién otro peca contra este Mandamiento?
- R. El que al Templo se desacata, ó á censuras de la Iglesia.

Sobre el cuarto Mandamiento.

- P. Sobre el cuarto Mandamiento os pregunto: quién se dice con verdad que honra á sus padres?
- R. Quienes los obedece, socorre y reverencia.
- P. Quién otros son tenidos por padres demás de los naturales?
- R. Los mayores en edad, saber y gobierno.
- P. Qué deben los padres naturales á sus hijos?
- R. Sustentarlos, doctrinarlos, y darles estado no contrario á su voluntad.
- P. Los casados con sus mugeres cómo deben haberse?
- R. Amorosa y cuerdamente, como Cristo con su Iglesia.
- P. Las mujeres con sus maridos cómo?
- R. Con amor y reverencia, como la Iglesia con Cristo.

- P. Los amos con los criados?
 R. Como con hijos de Dios.
 P. Los Criados con los amos?
 R. Como quien sirve á Dios en ellos.

Sobre el quinto Mandamiento.

- P. Sobre el quinto Mandamiento os pregunto, qué veda mas que el matar?
 R. No hacer á nadie mal en hecho, ni en dicho, ni aun en deseo.
 P. Quién peca contra eso?
 R. El que hiere, amenaza, injuria, ó á su ofensor no perdona.
 P. Hay, demás de eso, otras maneras de matar?
 R. Si Padre, escandalizando, ó no ayudando al gravemente necesitado.

Sobre el sexto Mandamiento.

- P. Sobre el sexto Mandamiento os pregunto, quién le guarda enteramente?
 R. El que es casto en palabras, obras y pensamientos.
 P. Peca en los malos pensamientos quien procura desecharlos?
 R. Antes merece, si con eso quita las ocasiones.
 P. Pues quién es el que peca en los malos pensamientos?
 R. Quien propone cumplirlos, ó de su voluntad se deleita en ellos.
 P. Qué se manda á los casados en el uso del Matrimonio?

R. Que ni falten á su debida decencia; ni á la fe que se prometieron.

P. Qué cosas nos ayudarán á ser castos?

R. La Oracion y Sacramentos, ocupacion y buenas compañías

P. Cuáles nos dañan?

R. La destemplanza, visitas, y conversaciones ocasionadas.

Sobre el séptimo Mandamiento.

P. Sobre el séptimo Mandamiento os pregunto: quién le cumple?

R. Quien no toma, ni tiene, ni quiere lo ageno contra la voluntad de su dueño.

P. Quién le quebranta?

R. Quien á otro hace alguna manera de daño injusto, ó es causa de que otro lo haga.

P. Y al que hurtó ó dañó, bastarále confesar su pecado?

R. No, si no paga lo que debe, ó á lo menos la parte que puede.

P. Y el que no puede, qué hará?

R. Procurar como pueda, cuanto en sí fuere.

Sobre el octavo Mandamiento.

P. Sobre el octavo Mandamiento os pregunto: quién cumple con el octavo Mandamiento?

R. El que no juzga males ajenos ligeramente, ni los dice ni oye sin fines buenos.

P. Quién le quebranta?

R. Quien infama contra justicia, descubre se-

creto, ó miente.

P. Puédesse sin pecado mentir en algun caso con fin bueno?

R. Nunca; mas puede callarse la verdad disimulando.

Sobre el nono y décimo Mandamiento.

P. Qué vedan el nono y décimo Mandamiento?

R. Las codicias deshonestas y de hacienda.

P. Es pecado desear tener mas que otro por via justa?

R. No, que solo se vedan las codicias injustas y desordenadas.

P. Por qué solo se vedan con especial Mandamiento las codicias deshonestas y de hacienda?

R. Por ser mas importunas y peligrosas.

CAPITULO IX.

De otros Mandamientos.

P. Qué son los Mandamientos que la Ley natural nos dicta?

R. Querer ó no querer para mi prógimo, lo que para mi quiero ó no quiero.

P. Hay otros Mandamientos que saber mas de los dichos?

R. Si Padre, los de los estados y oficios particulares.

P. Y estos quiénes deben saberlos?

R. Aquellos á quienes les toca.

- P. Y no podrán excusarse por ignorancia?
 R. No, en las cosas comunes de sus oficios.
 P. Qué cosas ayudan á guardar los Mandamientos?
 R. La Oracion, frecuencia de Sacramentos, sermones, libros devotos, y trato de buenas compañías.
 P. Qué cosas dañan?
 R. Costumbres y ocasiones malas, poca devoción y sobrada confianza.

CAPÍTULO X.

Sobre los Mandamientos de la Iglesia.

- P. Decid los Mandamientos de la Iglesia.
 R. Los Mandamientos de la Santa Madre Iglesia, etc.
 P. Para que son estos Mandamientos de la Iglesia?
 R. Para mas explicar los divinos.
 P. Qué cosa es Iglesia?
 R. La Congregacion de los Fieles, regida por Cristo y el Papa su Vicario.
 P. Quién es el Papa?
 R. El Romano Pontífice, á quien debemos entera obediencia.

Sobre el primer Mandamiento.

- P. Quanto al oir Misa decidme; qué cosa es Misa?

- R. Un sacrificio que se hace de Cristo, y una representacion de su vida y muerte.
- P. A quién se hace este divino Sacrificio?
- R. Al Eterno Padre.
- P. Para qué?
- R. Para tres fines; para darle gracias, satisfacerle, y pedirle beneficios.
- P. A quién aprovechan las Misas?
- R. A los vivos, y á los difuntos del purgatorio.
- P. Y de estos, á cuáles mas principalmente?
- R. A aquellos por quienes se dicen, las oyen y ofrecen.
- P. Quién cumple con el precepto de oír Misa entera?
- R. Quien asiste á toda ella, sin distraerse de su voluntad.
- P. Quién está desobligado de oirla?
- R. Quien con verdadera necesidad está impedido.

Sobre el segundo y tercero Mandamiento.

- P. Por qué decís confesar y comulgar á lo menos una vez al año?
- R. Porque no es mas de precepto.
- P. Y de consejo?
- R. Las que aconseje el discreto Confesor bien informado.

Sobre el cuarto Mandamiento.

- P. El precepto de ayunar á qué nos obliga?

- R. A no comer manjares vedados, ni mas de una vez al dia.
- P. A qué hora debe comerse?
- R. De medio dia adelante, ó poco mas antes.
- P. Y védasenos beber en dia de ayuno?
- R. No, ni antes ni despues de medio dia.
- P. Cuánta debe ser la colacion de la noche?
- R. Cuanta se usa comunmente entre gente de buena conciencia.
- P. Qué personas están excusadas del precepto de ayuno?
- R. Los que no tienen veinte y un años cumplidos.
- P. Quién otros?
- R. Los que no pueden ayunar cómodamente por edad, enfermedad, ó necesidad de trabajar.
- P. Qué hará el que no tiene obligacion de ayunar por no tener edad?
- R. Imponerse para cuando la tenga.

Sobre el quinto Mandamiento.

- P. De cuáles frutos debemos pagar diezmos, y cuántos?
- R. Conforme á las costumbres recibidas en los Obispados.
- P. Debemos dar al diezmo lo mejor?
- R. A lo menos no lo peor, pues lo dá Dios todo.

CAPITULO XI.

Sobre los Sacramentos.

- P. Decid los Sacramentos.
R. Los Sacramentos, etc.
P. Quién instituyó los Sacramentos?
R. El mismo Cristo.
P. Qué cosa son los Sacramentos?
R. Unas espirituales medicinas, que nos sanan y justifican.
P. De qué manera nos justifican?
R. Dándonos gracia interior por señales exteriores.
P. Cómo pueden darnos gracia las señales exteriores;
R. Por los méritos de Cristo aplicados en ellas.
P. Y es necesario recibir los Sacramentos con buena disposición?
R. Sí, porque sin ella no se recibirá la gracia.

Sobre el Bautismo.

- P. Qué cosa es Bautismo?
R. Un espiritual nacimiento, en que se nos da el ser de gracia, y la insignia de Cristiano.
P. Qué ayuda nos da el Bautismo para la vida de Cristianos?
R. Las virtudes necesarias.
P. Qué pecados quita?
R. El original, y cualquier otro, si se halla.

Adviértase que sea pecado original, refiriendo lo que pasó en el Paraíso terrenal.

Sobre la Confirmacion.

P. Qué cosa es Confirmacion?

R. Un aumento espiritual del ser que Dios nos dió en el Bautismo.

P. En que manera nos da este aumento?

R. Dándonos gracia y fuerzas con que confesemos la Fe Cristiana.

Adviértase como se da el Espiritu Santo para confirmarnos y confortarnos contra los tiranos y demonios que persiguen la Fe.

Sobre la Penitencia.

P. Qué cosa es Penitencia?

R. Una espiritual medicina del pecado despues del Bautismo cometido.

P. Qué efectos causa la Penitencia?

R. Gracia con que se nos perdonan las culpas pasadas, y se preservan las venideras.

P. Qué partes tiene?

R. Tres; Contricion, Confesion y Satisfaccion.

P. De cuantas maneras es la Contricion?

R. De dos; una perfecta, y otra menos perfecta, que llaman Atricion.

P. Qué es Contricion perfecta?

R. Es un pesar sobre todos los pesares de haber ofendido á Dios por ser Dios quien es, con propósito de confesion y enmienda.

P. Qué bienes nos trae esa Contricion por si sola sin Sacramentos?

R. Que al que verdaderamente la tiene, perdona Dios todos los pecados mortales, aunque sean sin número, lo cual no hace la Atricion.

P. Qué cosa es Atricion?

R. Atricion es un pesar de haber ofendido á Dios, por miedo del castigo de Dios en la otra vida, ó por la fealdad del pecado, con propósito de confesion y enmienda.

P. Y es bien ayudarnos con miedo del infierno?

R. Bueno, Padre, especialmente á los principios.

P. El precepto de confesar los pecados á qué nos obliga?

R. A pensarlos primero, y decirlos todos sin callar á sabiendas mortal ninguno.

P. Y bastarán el decirlos á cualquiera Sacerdote?

R. No, si no tiene jurisdiccion necesaria para absolverlos.

P. Y si á la hora de la muerte se hallase uno sin Sacerdote que le absolviese, ha de decir los pecados á los seglares?

R. No; pero es bien delante de ellos dar muestras de dolor, y pedir confesion.

P. Y si el peligro no da lugar para esperarle, y el doliente se halla en pecado mortal, que debe hacer para no condenarse?

R. El remedio es hacer un acto de verdadera Contricion y amor de Dios, siquiera con el corazón.

P. Qué cosa es Satisfaccion?

R. Pagar con obras de Penitencia la pena debida por la culpa.

P. Pues las penas de Cristo no nos bastan?

R. Si, mas quiere que satisfagamos con él nosotros.

P. Cuáles son las obras satisfactorias?

R. Oracion, limosna y ayuno.

Adviértase en el Sacramento de la Penitencia tres cosas: la primera es precedente á la Confesion, el exámen por los Mandamientos, con el arrepentimiento y propósito de la enmienda y satisfaccion: la segunda es concomitante que sea entera la Confesion: la tercera es subsecuente, cumplir presto y en gracia la penitencia, y que se confiese á menudo.

Sobre la comunión.

P. Qué cosa es comunión?

R. Un Manjar espiritual, que sustenta el alma, y da la vida eterna.

P. Qué se nos da en este Manjar tan divino?

R. Al mismo Cristo Dios y hombre todo entero.

P. Cómo, en solo señal ó en figura?

R. No Padre, sino en su misma real substancia.

P. Luego no hay en el Sacramento substancia de pan y vino?

R. No, sino solo los accidentes.

P. Pues la substancia de pan y vino qué se hizo?

R. Convirtiéndose en cuerpo y sangre de Cristo.

P. Con qué poder se hace eso?

R. Con el divino, comunicado á los Sacerdotes.

P. Los legos por qué comulgan con especie de pan solo?

R. Porque como en ella sola y en cada parte de ella se contiene Cristo todo, la Iglesia por justas causas así lo ordena.

P. Con qué disposición debemos venir á comulgar?

R. Ayunos y confesados de cualquier pecado mortal que se nos acuerde.

P. Qué debemos pensar antes de la Comunión?

R. Quién viene en el Sacramento. á quién viene, cómo, y con qué fines.

P. Para qué ordenó el Señor tan alto Sacramento?

R. Para honrarnos, obligarnos y enriquecernos.

P. Qué debemos hacer despues de la Comunión?

R. Dar á Dios de espacio gracias, y ofrecernos como muy obligados á su servicio.

Declárese como está Cristo presente todo en la Hostia, y en el Cáliz, y en cada particula; persuadirles á comulgar á menudo, y á la preparacion y reverencia debida.

Sobre la Estrema-Uncion.

P. Qué cosa es Estrama-Uncion?

R. Una última y espiritual convalecencia del alma.

P. Qué bienes causa?

R. Limpia las reliquias del pecado, que por ignorancia ó negligencia suelen quedarnos.

P. Por qué se aguarda tan á la postre?

- R. Porque nos disponga al fin postrero.
Advertir que no aguarden muy tarde á pedir la Extrema- Uncion, sino cuando hay aun sentido.

Sobre el Orden y Matrimonio.

- P. Qué obra el Sacramento del Orden?
 R. Da gracia á los ordenados para bien hacer su oficio.

En el Sacramento del Orden se advierta y encomiende el respeto debido á los Sacerdotes, especialmente por poder consagrar á Cristo nuestro Señor, y absolvernos de nuestros pecados.

- P. Qué obra el Sacramento del Matrimonio?
 R. Da gracia á los casados para bien vivir en él.
Adviértase como se debe recibir este Sacramento con reverencia, en estado de gracia, y con buena intencion, y á los grandes cómo han de elegir estado.

CAPITULO XII.

De las Indulgencias.

- P. Demás de los Sacramentos, que otras ayudas tenemos en la Iglesia?
 R. Las que llaman Sacramentales como el Agua bendita, las Indulgencias y Jubileos.
Adviértase como el agua bendita tiene virtud de quitar los pecados veniales, y ahuyentar los

demonios: encomendarles que la tengan en sus aposentos, y usen de ella con mucha fe y devocion.

P. Qué cosas son Indulgencias?

R. Perdones de penas debidas por nuestras culpas.

P. En cuya virtud se nos conceden?

R. En la del Tesoro de los méritos de Cristo y de sus Santos.

P. Cómo se han de ganar las Indulgencias?

R. Haciendo lo que se manda al pié de la letra en estado de gracia.

CAPITULO XIII.

Sobre las obras de Misericordia.

P. Decid las Obras de Misericordia.

R. Las Obras de Misericordia, etc.

P. Por qué se llaman de Misericordia?

R. Porque no se deben de justicia.

P. Cuándo obligan de precepto?

R. En necesidades graves, á juicio de discretos.

P. Cuáles de ellas son mas meritorias?

R. Las espirituales, por el mayor bien que comunican.

P. Y si hubiere mas necesidad de las corporales?

R. Entonces la mayor necesidad las hará mas obligatorias.

44
CAPITULO XIV.

Sobre los Enemigos del Alma.

- P. Decid los Enemigos del Alma.
R. Los Enemigos del Alma, etc.
P. Por qué llamais á estos Enemigos del Alma?
Por ventura puedenla hacer fuerza á que peque?
R. No Padre, sino inclinarla con tentaciones.
P. Pues por qué permite Dios las tentaciones?
R. Para nuestro egercicio y mayor corona.
P. El demonio cómo nos tienta?
R. Poniéndonos allá dentro malos pensamientos, y tropiezos por defuera.
P. Qué remedio para los malos pensamientos?
R. Los buenos, la cruz y el agua bendita.
P. Contra las malas ocasiones, qué remedio?
R. El mejor de todos es huirlas.
P. Y cuando esto no se puede?
R. Prevenirlas con oracion, consejo y recato.
P. El mundo cómo nos tienta?
R. Trayéndonos los dichos y los usos de los mundanos.
P. Qué remedio?
R. La Ley de Dios, y los usos de los Santos.
P. La carne cómo nos tienta?
R. Con inclinaciones y pasiones malas.
P. Qué cosas son las pasiones?
R. Impetus ó turbaciones interiores, que nos ciegan.
P. Cuáles son?
R. Las principales son cuatro: gozo, temor, esperanza y dolor.

- P. Què remedio hay contra esas pasiones?
 R. La gracia de Dios y las virtudes.

CAPITULO XV.

Sobre los Pecados y Virtudes.

- P. Decid los Pecados Mortales ó Capitales.
 R. Los Pecados Capitales, etc.
 P. Cuántas maneras hay de pecados?
 R. Tres: original, venial y mortal.
 P. Qué cosa es pecado original?
 R. Aquel con que nacemos, heredado de nuestros primeros padres.
 P. Que cosa es pecado mortal?
 R. Pensar, decir, hacer ó faltar en algo gravemente contra la Ley de Dios.
 P. Qué daños hace en el alma el pecado mortal?
 R. Quitarla la caridad, y á Dios que es vida suya, la gracia y la gloria, y condenarla al infierno.
 P.Cuál es el remedio del pecado?
 R. La verdadera Penitencia, como se dijo en el Sacramento de la Penitencia.
 P. Que cosa es pecado venial?
 R. El que no mata al alma, pero la enferma.
 P. Cómo la enferma?
 R. Porque la entibia y dispone para el pecado mortal.
 P. Por qué se llama pecado venial?
 R. Porque fácilmente se comete y perdona.
 P. Por cuántas cosas se perdona?

- R. Por las nueve arriba dichas.
- P. Estos siete pecados por qué se llaman capitales?
- R. Porque son cabezas de otros muchos.
- P. Son pecados mortales las soberbias y avaricias?
- R. No todas, sino solas las que son contra la caridad de Dios y del prógimo.
- P. Y cuándo son contra la caridad?
- R. Cuando se quiebra por ellas algun Mandamiento de Dios ó de la Iglesia.
- P. Qué cosa es soberbia?
- R. Apetito desordenado de ser á otro preferido.
- P. Y qué es humildad?
- R. Debida inclinacion al propio desprecio.
- P. Qué cosa es avaricia?
- R. Apetito desordenado de hacienda.
- P. Y qué es liberalidad?
- R. Inclinacion á darla como y cuando conviene.
- P. Qué cosa es lujuria?
- R. Apetito torpe á cosas caruales.
- P. Qué cosa es castidad?
- R. Inclinacion á la limpieza.
- P. Qué cosa es ira?
- R. Apetito de venganza desordenada.
- P. Y mansedumbre qué es?
- R. Moderacion de esta ira.
- P. Y qué es paciencia?
- R. Tristeza moderada en los trabajos.
- P. Qué cosa es gula?
- R. Apetito desordenado á comer y beber.
- P. Y templanza qué es?
- R. El freno de ese apetito.

- P. Qué cosa es envidia?
 R. Tristeza del bien ajeno.
 P. Y caridad del prójimo?
 R. Sentir el bien y mal ajeno como el propio.
 P. Qué cosa es pereza?
 R. Andar con tristeza y tedio en las cosas divinas.
 P. Diligencia qué es?
 R. Presteza y gozo de todo esto.

CAPITULO XVI.

De las Virtudes Teologales y Cardinales.

- P. Decid las Virtudes.
 R. Las Virtudes son siete, etc.

Sobre las Virtudes Teologales.

- P. Qué quiere decir Virtudes Teologales?
 R. Lo mismo que divinas.
 P. Por qué tienen tan alto nombre?
 R. Porque nos juntan con Dios, y él solo las infunde.
 P. Qué cosa es Fe?
 R. Una luz y conocimiento sobrenatural con que sin ver creemos lo que Dios dice, y la Iglesia nos propone.
 P. Veis vos, que sea Dios Trino y Uno, ó como es Cristo Dios y hombre?
 R. No, mas créolo mas que si lo viese.

- P. Por qué lo creéis con esa certeza?
 R. Porque lo dice Dios, y la Iglesia lo propone.
 P. Qué cosa es esperanza?
 R. Esperar la Bienaventuranza, y los medios de ella.
 P. En qué está nuestra Bienaventuranza?
 R. En ver á Dios en si mismo, amarle y gozarle eternamente.
 P. Por qué medio se alcanza?
 R. Con la gracia divina, y méritos de Cristo, y nuestras buenas obras.
 P. Qué cosa es Caridad?
 R. Amar á Dios sobre todas las cosas, y al prójimo como á nosotros mismos.

Sobre las Virtudes Cardinales.

- P. Por qué se llaman Cardinales estas Virtudes?
 R. Porque son muy principales, y raices de otras.
 P. Qué oficio tiene la Prudencia?
 R. Guardar el medio entre los extremos.
 P. Qué oficio tiene la Justicia?
 R. Dar á cada uno su derecho.
 P. Qué oficio tiene la Fortaleza?
 R. Moderar los tedios y osadías.
 P. Qué oficio tiene la Templanza?
 R. Enfrenar la gula, y los apetitos sensuales.
 P.Cuál de las virtudes es la mayor?
 R. La Caridad, que las da vida á todas, y las endereza?
 P. A qué fin las endereza?
 R. A Dios, con quien ella nos junta.

- P. Cuál de los hombres es ante Dios el mayor y mas santo?
- R. El que tuviere mayor Caridad sea quien fuere.
- P. Y quién tiene mayor Caridad?
- R. El que mejor guarda los Mandamientos.
- P. Los Consejos del Evangelio cuántos son?
- R. Tres; pobreza voluntaria, estado de castidad, y vida de obediencia.
- P. De qué sirven estos consejos?
- R. De guardar mejor con ellos los preceptos.

CAPITULO XVII.

Sobre las Potencias del Alma.

- P. Decid las Potencias del Alma.
- R. Las Potencias del Alma, etc.
- P. Para qué nos dió Dios el Entendimiento?
- R. Para que le conozcamos, y pensemos en cosas suyas.
- P. Para qué la Memoria?
- R. Para que nos acordemos de su Ley y beneficios.
- P. Para qué la voluntad y libre alvedrío?
- R. Para que le amemos, y hagamos con merecimiento la suya.

CAPITULO XVIII.

Sobre los Sentidos corporales.

- P. Decid los Sentidos corporales.

- R. Los Sentidos corporales, etc.
 P. Para qué nos dió Dios los sentidos, y todos los demás miembros?
 R. Para que con todos le sirvamos en todas las cosas.

CAPITULO XIX.

Sobre los Dones del Espiritu Santo.

- P. Decid los dones del Espiritu Santo.
 R. Los Dones del Espiritu Santo, etc..
 P. Para qué son necesarios los Dones del Espiritu Santo?
 R. Para hacernos obedientes á sus divinas inspiraciones.
 P. De qué nos aprovecha el Don de Entendimiento?
 R. De darnos á entender verdades.
 P. Y el Don de Sabiduria?
 R. De hacernos juzgar bien de ellas.
 P. Y el Don de Consejo?
 R. De consultar las cosas á Dios mas gratas.
 P. Y el Don de Ciencia?
 R. De elegir bien en lo consultado.
 P. Y el Don de Piedad?
 R. Concierta el alma con Dios.
 P. Y el de Temor y Fortaleza?
 R. Conciértala bien consigo.
 P. Pues todo esto no es oficio de las virtudes?
 R. Las virtudes nos rinden á la razon y Ley divina, y los Dones á la mocion del Espiritu Santo.

CAPITULO XX.

Sobre los Frutos del Espíritu Santo.

- F. Decid los Frutos del Espíritu Santo.
 R. Los Frutos del Espíritu Santo, etc.
 P. Qué son los Frutos del Espíritu Santo?
 R. Como la fruta en el árbol, lo mas suave, último y perfecto de las virtudes.

CAPITULO XXI.

Sobre las Bienaventuranzas.

- P. Decid las Bienaventuranzas.
 R. Las Bienaventuranzas, etc.
 P. Qué cosa son Bienaventuranzas?
 R. Las mejores obras de las Virtudes y Dones del Espíritu Santo
 P. Quiénes son los pobres de espíritu?
 R. Los que ya no quieren honras, ni riquezas, ni aun moderadas.
 P. Quiénes son los mansos?
 R. Los que ya no tienen ira, ni aun casi movimiento de ella.
 P. Cómo poseen la tierra?
 R. Como señores de si mismos.
 P. Quiénes son los que lloran?
 R. Los que dejan los placeres, aun moderados.
 P. Quiénes son los que han hambre y sed de justicia?
 R. Los que hacen con ansia el deber en todo,

- P. Quiénes son los misericordiosos?
- R. Los muy piadosos aun con los estraños.
- P. Quiénes son los limpios de corazon?
- R. Los que son en todo mortificados en sus pasiones.
- P. Quiénes son los Pacificos?
- R. Los obradores de la paz en si y en otros.
- P. Quiénes son los que padecen por la justicia?
- R. Los que están firmes en ella, aunque los persigan.
- P. Por qué estas obras se llaman Bienaventuranzas?
- R. Porque en ellas consiste la felicidad de esta vida, y la esperanza de la otra.
- P. El Señor, hijo, nos lleve a todos á ella.
- R. Amen.

MODO

De ayudar á Nisa,

SEGUN EL RITUAL ROMANO.

Sac. **I**n nómine Pátris, et Filii, et Spiritus
Amen. Introibo ad Altáre Dei.

Min. Ad Deum, qui lætíficat juventútem meam.

Sac. Júdica me, Deus, etc.

Min. Quia tu es Deus, fortitudo mea: quare me
repulisti? et quare tristis incédo, dum affligit
me inimicas?

Sac. Emitte lucem tuam, etc.

Min. Et introibo ad Altare Dei: ad Deum, qui
lætíficat juventútem meam.

Sac. Confitébor tibi, etc.

- **Min.** Spera in Deo, quóniam adhuc confitébor
illi: salutáre vultus mei, et Deus meus.

Sac. Glória Patri, etc.

Min. Sicut erat in principio, et nunc, et sem-
per, et in sæcula sæculórum. Amen.

Sac. Introibo ad Altáre Dei.

Min. Ad Deum, qui lætíficat juventútem meam.

Sac. Adjutóriun nostrun, etc.

Min. Qui fecit Cælum, et terram.

Sac. Confiteor Deo Omnipoténti, Beátæ Ma-
riæ, etc.

Min. Misereatur tui Omnipotens Deus, et dimissis peccatis tuis, perducat te ad vitam æternam.

Sac. Amen.

Min. Confiteor Deo, Omnipotenti, Beatae Mariae semper Virgini, Beato Michaeli Archangelo, Beato Joanni Baptistae, Sanctis Apostolis Petro et Paulo, omnibus Sanctis, et tibi Pater, quia peccavi nimis cogitatione, verbo et opere: mea culpa, mea culpa, mea maxima culpa. Ideo precor Beatae Mariam semper Virginem, Beatum Michaelum Archangelum, Beatum Joannem Baptistam, Sanctos Apostolos Petrum et Paulum, omnes Sanctos, et te Pater, orare pro me ad Dominum Deum nostrum.

Sac. Misereatur vestri, etc.

Min. Amen.

Sac. Indulgentiam, etc.

Min. Amen.

Sac. Deus tu conversus vivificabis nos.

Min. Et plebs tua lætabitur in te.

Sac. Ostende nobis, etc.

Min. Et salutare tuum da nobis.

Sac. Domine exaudi, etc.

Min. Et clamor meus ad te veniat.

Sac. Dominus vobiscum.

Min. Et cun spiritu tuo.

Al fin de las Oraciones.

Sac. Per omnia sæcula sæculorum.

Min. Amen.

Al fin de la Epistola.

Min. Deo grátias.

Al primer Evangelio.

Sac. Sequéntia sancti Evangélii sécundum. . . .

Min. Glória tibi Dómine.

Al fin del primer Evangelio.

Min. Laus tibi Christe.

Sac. Dóminus vobiscum.

Min. Et cun spiritu tuo.

Despues toma el Ministro las vinageras, y sirve primero el vino, y despues el agua.

Sac. Oráte fratres, etc.

Min. Suscípiat Dóminus sacrificium, de mánibus tuis at laudem, et glóriam nóminis sui, ad utilitátem quoque nostram, totiusque Eclésiæ suæ sanctæ.

Al Prefacio.

Sac. Per ómnia sæcula sæculórum.

Min. Amen.

Sac. Dóminus vobiscum.

Min. Et cum spíritu tuo.

Sac. Sursum corda.

Min. Habémus ad Dóminum.

Sac. Grátias agámus Dómino Deo nostro.

Min. Dignum et justum est.

Al Pater noster.

Sac. Per ómnia sæcula sæculorum.

Min. Amen.

Sac. Et ne nos indúcas in tentatióem.

Min. Sed libera nos á malo.

Sac. Per ómnia sæcula sæculórum.

Min. Amen.

Sac. Pax Domini sit semper vobiscum.

Min. Et cum spíritu tuo.

A las segundas vinageras sirve el Ministro primero el vino, despues otra vez vino, y despues agua.

Sac. Ite Missa es, ó benedicámus Dómino.

Min. Deo grátias.

Sac. Requiéscant in pace.

Min. Amen.

Sac. Benedicat vos Omnípotens Deus, Pater, et
Filius, et Spiritus Sanctus.

Min. Amen.

Al fin del último Evangelio.

Min. Deo grátias.

MODO

De ayudar á Misa,

CONFORME AL MISAL CARMELITANO.

- C**onfitemini, Domino, quoniam bonus.
M. Quoniam in sæculum misericordia ejus.
S. Confiteor, etc.
M. Misereatur tui Omnipotens Deus. et dimittat tibi omnia peccata tua, liberet ab omni malo, salvet conservet, et confirmet te in omni opere bono, et perducatur ad vitam æternam
S. Amen.
M. Confiteor Deo Omnipotenti, Beatæ Mariæ semper Virgini, omnibus Sanctis, et tibi Pater, quia peccavi nimis cogitatione, locutione, opere, et omissione, mea culpa. Ideo precor Beatam Mariam semper Virginem, omnes Sanctos, et te, Pater, orare pro me ad Dominum Jesum-Cristum.
S. Misereatur, etc.
M. Amen.
S. Indulgentiam, etc.
M. Amen
S. Adjutorium nostrum in nomine Domini.
M. Amen.

Al fin de la Epistola.

M. Deo Gratias.

Acabado el Evangelio.

M. Laus tibi Christe.

S. Orate, Fratres.

M. Memor sit Dominus omnis sacrificii tui, et holocaustum tuum pingue fiat, tribuat tibi secundum cor tuum, et omne consilium tuum confirmet.

El prefacio como el Romano, y todo lo demás solo á la Salve, al decir el Sacerdote,

S. Ora pro nobis, Sancta Dei Genitrix.

M. Ut digni efficiamur promissionibus Christi.

Al Evangelio postrero responderá.

M. Laus tibi Christe.

MODO

De ayudar á Misa,

SEGUN EL SAGRADO ORDEN DE PREDICADORES.

AL principio de la Misa se dan las vinageras al Sacerdote para preparar el cáliz, y cuando la del agua, dice el que le ayuda: *Benedicite*, sino es en Misa de Requiem. Y á la Bendicion se responde Amen. Despues se pone el ministro de rodillas á la mano izquierda del Sacerdote.

S. In nomine Patris, et Filii et Spiritu Sancti.
Confitemini Domino, quoniam bonus.

M. Quoniam in seculum misericordia ejus.

S. Confiteor Deo, etc.

M. Misereatur tui Omnipotens Deus, et dimittat tibi omnia peccata tua liberet te ab omni malo, salvet, et confirmet te omni opere bono salvet et perducatur te ad vitam æternam.

S. Amen.

M. Confiteor Deo Omnipotenti, Beatæ Mariæ semper Virgini, Beato Dominico Patri nostro, et omnibus Sanctis, et tibi Pater, quia peccavi nimis cogitatione, locutione, opere, et omisio-

ne mea culpa, precor te, orare pro me.

S. Misereatur, etc.

M. Amen.

S. Absolutionem, etc.

M. Amen.

S. Adjutorium nostrum in nomine Domini.

M. Qui fecit Cælum, et Terram.

Acabada la Epistola, no se responde nada.

Acabado el Evangelio, no se responde nada.

Al Orate Fratres no se responde nada.

En respondiendo al *Pax Domini etc.* tomará el ministro la Patena con el paño del caliz, de suerte, que no la toque inmediatamente con la mano, y dará á besar al Sacerdote, que se llama dar Paz, y entonces dice el Sacerdote: *Pax tibi*, y el ministro responde: *Et cun spiritu tuo.*

En las Misas de Requiem no se dá Paz.

Lo demás como está en el Misal Romano.

se non dipoi, e non si può più

discorrere, e non si può più

discorrere, e non si può più

discorrere, e non si può più

discorrere, e non si può più

discorrere, e non si può più

discorrere, e non si può più

discorrere, e non si può più

discorrere, e non si può più

discorrere, e non si può più

discorrere, e non si può più

discorrere, e non si può più

discorrere, e non si può più

discorrere, e non si può più

discorrere, e non si può più

discorrere, e non si può più

discorrere, e non si può più

discorrere, e non si può più

discorrere, e non si può più

discorrere, e non si può più

discorrere, e non si può più

discorrere, e non si può più

discorrere, e non si può più

discorrere, e non si può più

discorrere, e non si può più

discorrere, e non si può più

discorrere, e non si può più

discorrere, e non si può più

discorrere, e non si può più

CATECISMO

DE LA

DOCRINA CRISTIANA,

Y SU BREVE DECLARACION

POR PREGUNTAS Y RESPUESTAS.

POR

El Padre Gaspar Astete.

*El mismo Texto del Padre
Peipalda.*

P

regunto. Sois Cristiano?

R. Sí, por la gracia de Dios.

P. Ese nombre de Cristiano de quién le hubisteis?

R. De Cristo nuestro Señor.

P. Qué quiere decir Cristiano?

R. Hombre de Cristo.

P. Qué entendeis por hombre de Cristo?

R. Hombre que tiene la Fé de Jesucristo, que profesó en el Bautismo, y está ofrecido á su santo servicio.

P.Cuál es la señal del Cristiano?

R. La santa cruz.

P. Por qué?

R. Porque es figura de Cristo crucificado, que en ella nos redimió.

P. En cuántas maneras usa el Cristiano de esta señal?

R. En dos.

P. Cuáles son?

R. Signar y santiguar..

P. Qué cosa es signar?

R. Hacer tres cruces con el dedo pulgar de la mano derecha. La primera en la frente. La segunda en la boca. La tercera en los pechos, hablando con Dios nuestro Señor.

P. Mostrad cómo,

R. Por la señal de la santa Cruz, de nuestros enemigos libranos Señor Dios nuestro.

P. Porqué os signais en la frente?

R. Porque nos libre Dios de los malos pensamientos.

P. Por qué en la boca?

R. Porque nos libre Dios de las malas palabras.

P. Por qué en los pechos?

R. Porque nos libre Dios de las malas obras y deseos.

P. Qué cosa es santiguar?

R. Hacer una cruz con los dos dedos de la

mano derecha, desde la frente hasta los pechos, y desde el hombro izquierdo hasta el derecho invocando la Santísima Trinidad.

P. Mostrad cómo.

R. En el nombre del Padre y del Hijo, y del Espíritu Santo. Amen.

P. Cuándo habeis de usar de esta señal?

R. Siempre que comenzáremos alguna obra, ó nos viéramos en alguna necesidad, tentacion ó peligro principalmente al levantar de la cama, al salir de casa, al entrar en la Iglesia, al comer y al dormir.

P. Porqué tantas veces?

R. Porque en todo tiempo y lugar nuestros enemigos nos combaten y persiguen.

P. Qué enemigos son estos?

R. El demonio, el mundo, y la carne.

P. Pues la cruz tiene virtud contra ellos?

R. Si, Padre.

P. De dónde tiene la cruz esta virtud?

R. De haberlos vencido Cristo en ella con su muerte.

P. Cuando adorais la cruz, cómo decís?

R. Adorámoste, Cristo, y bendecímoste, que por tu santa cruz redimiste al mundo.

DIVISION

DE LA DOCTRINA CRISTIANA.

Va hemos visto como sois Cristiano por el nombre y señal del Cristiano; mas, decidme aho-

ra: ¿cuántas cosas está obligado á saber el cristiano cuando llega á tener uso de razon?

R. Cuatro cosas.

P. Cuáles son?

R. Saber lo que ha de creer, lo que ha de orar, lo que ha de obrar y lo que ha de recibir.

P. Cómo sabrá lo que ha de creer?

R. Sabiendo el Credo, ó los Artículos de la Fé.

P. Cómo sabrá lo que ha de orar?

R. Sabiendo el Pater noster y las demás oraciones de la Iglesia.

P. Cómo sabrá lo que ha de obrar?

R. Sabiendo los Mandamientos de la Ley de Dios, los de la santa Madre Iglesia, y las Obras de Misericordia.

P. Cómo sabrá lo que ha de recibir?

R. Sabiendo los Sacramentos de la Santa Madre Iglesia.

PRIMERA PARTE

DE LA DOCTRINA CRISTIANA, EN QUE SE DECLARA EL
CREDO Y LOS ARTÍCULOS DE LA FÉ.

Viniendo á lo primero decid: ¿quién dijo el Credo?

R. Los Apóstoles.

P. Para qué?

R. Para informarnos de la Fé.

P. Y vos para que lo decís?

R. Para confesar esta Fé que tenemos los Cristianos.

P. Qué cosa es Fé?

R. Creer lo que no vimos.

P. Visteis vos nacer á Jesucristo?

R. No, Padre.

P. Creéislo?

R. Si lo creo.

P. Porqué lo Creéis?

R. Porque Dios nuestro Señor así lo ha revelado, y la Santa Madre Iglesia así nos lo enseña.

P. Qué cosas son las que teneis y creéis como Cristiano?

R. Las que tiene y cree la santa Iglesia Romana.

P. Qué cosas son las que vos y ellas teneis y creis?

R. Los Artículos de la Fé, principalmente como se contienen en el Credo.

P. Qué cosas son los Articulos de la Fé?

R. Son los misterios mas principales de ella.

P. Para qué son los Articulos de la Fé?

R. Para dar noticia distinta de Dios nuestro Señor, y de Jesucristo nuestro Redentor.

P. Quién es Dios nuestro Señor?

R. Es una cosa la mas escelente y admirable que se puede decir ni pensar; un Señor infinitamente Bueno, Poderoso, Sábio. Justo, principio y fin de todas las cosas.

P. La Santisima Trinidad quién es?

R. Es el mismo Dios Padre, hijo y Espíritu Santo, tres Personas distintas y un solo Dios verdadero.

P. El Padre es Dios?

R. Si, Padre.

- P. El Hijo es Dios?
- R. Sí Padre.
- P. El Espíritu-Santo es Dios?
- R. Sí Padre.
- P. Son tres Dioses?
- R. Nó, sino un solo Dios Verdadero.
- P. El Padre es el Hijo?
- R. Nó, Padre.
- P. El Espíritu-Santo es el Padre ó el Hijo?
- R. Nó, Padre.
- P. Porqué?
- R. Porque las Personas son distintas aunque es un solo Dios verdadero.
- P. Cómo es Dios todopoderoso?
- R. Porque con solo su poder hace todo cuanto quiere.
- P. Cómo es Criador?
- R. Porque todo lo hizo de nada.
- P. Cómo es Salvador?
- R. Porque dá la gracia y quita los pecados.
- P. Cómo es Glorificador?
- R. Porque dá la gloria á quien persevera en su gracia.
- P. Tiene Dios figura corporal como nosotros?
- R. En cuanto Dios nó, porque es Espíritu puro, pero sí en cuanto hombre.
- P.Cuál de las tres Divinas Personas se hizo hombre?
- R. La segunda, que es el Hijo.
- P. El Padre hizose hombre?
- R. Nó, Padre.
- P. El Espíritu-Santo hizose Hombre?
- R. Nó, Padre.

P. Pues quién?

R. Solamente el Hijo, el cual, hecho Hombre, se llama Jesucristo.

P. Pues, según eso, ¿quién es Jesucristo?

R. Es el hijo de Dios vivo, que se hizo Hombre por nos redimir y dar ejemplo de vida.

P. ¿Qué quiere decir Jesús?

R. Salvador.

P. De qué nos salvó?

R. De nuestros pecados y del cautiverio del Demonio.

P. ¿Qué quiere decir Cristo?

R. Unjido.

P. De qué fué unjido?

• R. De las gracias y dones del Espíritu-Santo.

P. Cristo nuestro Señor cómo fué concebido y nació de Madre Virgen?

R. Obrando Dios sobre natural y milagrosamente.

P. Su Madre vivió después siempre Virgen?

R. Si, Padre, perpetuamente.

P. Porqué quiso morir muerte de Cruz?

R. Por librarnos del pecado y de la muerte eterna.

P. ¿Qué entendéis por el infierno á que bajó Cristo nuestro Señor después de muerto?

R. Nó, al lugar de los condenados, sino al Limbo donde estaban los Justos.

P. ¿Cómo bajó?

R. Con el alma unida á la Divinidad.

P. Y su cuerpo, cómo quedó?

R. Unido con la misma Divinidad.

P. ¿Cómo resucitó al tercero día?

R. Tornándose á juntar su cuerpo y alma gloriosos, para nunca mas morir.

P. Cómo subió á los Cielos?

R. Con su propia virtud.

P. Qué es estar sentado á la diestra de Dios Padre?

R. Tener igual gloria con él en cuanto Dios y mayor que otro ninguno en cuanto Hombre.

P. Cuándo vendrá á juzgar á los vivos y á los muertos?

R. Al fin del mundo.

P. Y entónces han de resucitar todos los muertos?

R. Si, Padre, con los mismos cuerpos y almas que tuvieron.

P. Qué creéis cuando decis; creo en la Comunión de los Santos?

R. Que los fieles tienen parte en los bienes espirituales de los otros como miembros de un mismo cuerpo, que es la Iglesia.

P. Quién es la Iglesia?

R. Es la congregacion de los fieles Cristianos, cuya cabeza es el Papa.

P. Quién es el Papa?

R. El sumo Pontifice de Roma Vicario de Cristo en la tierra, á quien todos estamos obligados á obedecer.

P. Además del Credo y los Articulos, creéis otras cosas?

R. Si, Padre, todo lo que está en la sagrada Escritura y cuanto Dios tiene revelado á su Iglesia.

P. Qué cosas son esas?

R. Eso no me lo preguntéis á mi, que soy ignorante: Doctores tiene la Santa Madre Iglesia que os lo sabrán responder.

M. *Bien decis, que á los Doctores conviene, y nó á vosotros, dar cuenta por estenso de las cosas de la Fe: á vosotros bástaos darla de los Artículos como se contiene en el Credo*

SEGUNDA PARTE.

DE LA DOCTRINA CRISTIANA, EN QUE SE DECLARA LO
QUE SE HA DE PEDIR, Y LAS ORACIONES DE LA
SANTA MADRE IGLESIA.

Ya hemos visto como sabeis lo que habeis de creer, que es lo primero; vengamos á lo segundo que es lo que se ha de pedir. Decid:

P. Quién dijo el Padre nuestro?

R. Jesucristo.

P. Para qué?

R. Para enseñarnos á orar.

P. Qué cosa es orar?

R. Es levantar el corazon á Dios y pedirle mercedes.

P. Cuándo decis el Padre nuestro con quién habláis?

R. Con Dios nuestro Señor.

P. Dónde está Dios nuestro Señor?

R. En todo lugar. especialmente en los Cie-

los, y en el Santísimo Sacramento del Altar.

P. Cuál de las oraciones es la mejor?

R. El Pater noster.

P. Por qué?

R. Porque la dijo Cristo por su boca á petición de los Apóstoles.

P. Por qué mas?

R. Porque tiene siete peticiones fundadas en toda caridad.

P. Cuáles son?

R. La primera es, santificado sea tu nombre.

P. Qué pedis en esa petición?

R. Que el nombre de Dios sea conocido y honrado de todo el mundo.

P. Cuál es la segunda?

R. Venga á nos el tu reino.

P. Qué pedis en esa petición?

R. Que reine Dios en nuestras almas acá en la tierra por su gracia, y despues nos dé la gloria.

P. Cuál es la tercera?

R. Hágase tu voluntad asi en la tierra cómo en el Cielo.

P. Qué pedis en esa petición?

R. Que hagamos la voluntad de Dios los que estamos en la tierra, como lo hacen los Bienaventurados en el Cielo.

P. Cuál es la cuarta?

R. El pan nuestro de cada dia dánosle hoy.

P. Qué pedis en esa petición?

R. Que nos dé Dios el mantenimiento conveniente para el cuerpo, el espiritual de la gracia y Sacramentos para el alma.

P. Cuál es la quinta?

R. Perdónanos nuestras deudas así como nosotros perdonamos á nuestros deudores.

P. Qué pedis en esa peticion?

R. Que nos perdone Dios nuestros pecados, así como nosotros hemos perdonado á los que nos han agraviado y hecho mal.

P. Cuál es la sesta?

R. No nos dejes caer en la tentacion.

P. Qué pedis en esa peticion?

R. Que no nos deje caer ni consentir en los malos pensamientos y tentaciones con que el demonio procura hacernos caer en el pecado.

P. Cuál es la séptima?

R. Mas libranos de mal.

P. Qué pedis en esa peticion?

R. Que nos libre de todos los males y peligros espirituales y corporales.

P. Pues por qué decís primero Padre nuestro que estás en los Cielos?

R. Para levantar el corazon á Dios, y pedirle con humildad y confianza.

P. Qué quiere decir aquella palabra *Amen* que decís al fin?

R. Así sea.

P. Qué oraciones decís principalmente á nuestra Señora?

R. El Ave Maria y la Salve.

P. Quién dijo el Ave Maria?

R. El Arcángel San Gabriel, quando vino á saludar á nuestra Señora la Virgen Maria.

P. Quién dijo la Salve?

R. La Santa Madre Iglesia la tiene recibida.

P. Para qué?

R. Para pedir favor á Nuestra Señora.

P. Cuándo decís el Ave Maria ó la Salve con quién habláis?

R. Con Nuestra Señora la Virgen Maria.

P. Quién es Nuestra Señora la Virgen Maria?

R. Una Señora llena de virtudes, que es Madre de Dios, y está en el Cielo.

P. Y la que está en el altar quién es?

R. Es una imágen y semejanza de la que está en el Cielo.

P. Para qué está allí?

R. Para que por ella nos acordemos de la que está en el Cielo, y por ser su imágen le hagamos reverencia.

M. Pues lo mismo habeis de hacer á las imágenes de los demás Santos, y sus reliquias.

P. Hemos de hacer oracion tambien á los Angeles y á los Santos?

R. Sí, Padre, como á nuestros medianeros.

P. Qué cosa son los Angeles?

R. Son unos espíritus bienaventurados que están gozando de Dios en el Cielo.

P. Para qué los crió Dios Nuestro Señor?

R. Para que eternamente le alaben y bendigan.

P. Y para qué mas?

R. Para que como ministros suyos, gobiernen la Iglesia, y guarden los hombres.

P. Luego vos teneis ángel que os guarde?

R. Si, tengo, y cada uno de los hombres tiene el suyo.

M. Pues tenedle mucha devocion, y encomendaros á él cada dia.

TERCERA PARTE.

EN QUE SE DECLARA LO QUE SE HA DE OBRAR.

Y á hemos visto lo que habeis de creer, y orar; veamos como sabeis lo que habeis de obrar. Decid: ¿cuál es el primer mandamiento de la ley de Dios?

R. Amar á Dios sobre todas las cosas.

P. Quién ama á Dios?

R. El que guarda sus mandamientos.

P. Qué es amarle sobre todas las cosas?

R. Querer ántes perderlas todas que ofenderle.

P. Á qué mas nos obliga este mandamiento?

R. A adorarle á él solo con suma reverencia de cuerpo y alma, creyendo y esperando en él con fé viva.

P. Quién peca contra esto?

R. El que adora ó cree en ídolos ó dioses falsos.

P. Quién mas?

R. El que cree en agüeros, ó usa de hechicerias ó cosas supersticiosas.

P. Cuál es el segundo?

R. No jurar su santo nombre en vano.

P. Quién se dice jurar en vano?

R. El que jura sin verdad sin justicia y sin necesidad.

P. Y es pecado jurar en vano por las criaturas?

R. Si, Padre, porque se jura al Criador en ellas.

P. Qué remedio hay para no jurar en vano?

R. Acostumbrarse á decir si ó no como Cristo nos enseña.

P. Cuál es el tercero?

R. Santificar las fiestas.

P. Quién santifica las fiestas?

R. El que oye misa entera y no trabaja sin necesidad en ellas.

P. Cuál es el cuarto?

R. Honrar padre y madre.

P. Quién honra á los padres?

R. El que los obedece, socorre y reverencia,

P. Quiénes otros son los entendidos por padres?

R. Los mayores en edad, dignidad y gobierno.

P. Cuál es el quinto?

R. No matar.

P. Qué se manda en este mandamiento?

R. No hacer mal á nadie ni en hecho, dicho ni aún por deseo.

P. Cuál es el sexto?

R. No fornicar.

P. Qué se manda en este Mandamiento?

R. Que seamos limpios y castos en pensamientos palabras y obras.

P. Cuál es el séptimo?

R. No hurtar.

P. Qué se manda en este mandamiento?

R. No quitar ni tener lo ajeno contra la voluntad de su dueño.

P.Cuál es el octavo?

R. No levantar falsos testimonios, ni mentir.

P. Qué se manda en este mandamiento?

R. No juzgar ligeramente mal del prógimo, ni decir, ni oír sus defectos.

P. Quién quebranta este mandamiento?

R. El que contra razon juzga, infama, descubre secreto, ó miente.

P. Qué se veda en el nono y décimo mandamiento?

R. Las codicias sensuales y deseos de hacienda.

M. Decid los Mandamientos de la Santa Madre Iglesia.

LOS MANDAMIENTOS DE LA SANTA MADRE Iglesia son cinco.

Vease el Texto página 8.

M. Decid las obras de Misericordia.

LAS OBRAS DE MISERICORDIA SON CATORCE; las siete espirituales y las siete corporales.

Vease el Texto página 10.

P. Por qué se llaman de misericordia?

R. Porque no se deben de justicia.

P. Cuándo obligan de precepto?

R. En necesidades que á juicio de hombres discretos sean graves.

CUARTA PARTE.

EN QUE SE DECLARAN LOS SACRAMENTOS QUE SE HAN
DE RECIBIR.

Ya hemos visto como sabeis lo que habeis de creer, orar y obrar; veamos como sabeis lo que habeis de recibir, que es lo postrero: decid los Sacramentos.

LOS SACRAMENTOS DE LA SANTA MADRE Iglesia son siete. Los cinco primeros son de necesidad, de hecho ó de voluntad sin los cuales no se puede salvar el hombre si los deja por menosprecio: Los otros dos son de voluntad.

Vease el Texto página 8.

P. Qué cosas son los Sacramentos?

R. Son unas señales exteriores instituidas por Cristo nuestro Señor, para darnos por ella su gracia y las virtudes.

P. Qué cosa es gracia?

R. Es un ser divino que hace al Hombre hijo de Dios y heredero del Cielo.

P. Qué virtudes dan los Sacramentos juntamente con la gracia?

R. Principalmente tres Teologales y divinas.

P. Cuáles son?

R. Fé Esperanza y Caridad.

P. Qué cosa es fé?

R. Creer lo que no vimos, porque Dios lo ha revelado.

P. Qué cosa es esperanza?

R. Esperar la gloria mediante la gracia de Dios y nuestras buenas obras.

P. Qué cosa es caridad?

R. Amar á Dios sobre todas las cosas y á nuestros prógimos como á nosotros mismos, habiéndonos con ellos como quisiéramos que se hubiesen con nosotros.

P. Para qué fué instituido el Sacramento del Bautismo?

R. Para quitar el pecado original y otro cualquiera que hubiere en el que se bautiza.

P. Qué es pecado original?

R. Aquel con que todos nacemos, heredado de nuestros primeros padres.

P. Para qué es el Sacramento de la Confirmacion?

R. Para confirmarnos y fortalecernos en la Fé que recibimos en el Bautismo.

P. Para qué es el Sacramento de la Penitencia?

R. Para perdonar los pecados cometidos despues del Bautismo.

- P. Qué pecados son estos?
- R. Los mortales y tambien los veniales.
- P. Qué es pecado mortal?
- R. Es decir, hacer, pensar ó desear algo contra la ley de Dios en materia grave.
- P. Por qué se llama mortal?
- R. Porque mata el alma del que lo hace.
- P. Qué partes tiene la Penitencia para quitar el pecado mortal?
- R. Tres:
- P. Cuáles son?
- R. Contricion de corazón, confesion de boca y satisfaccion de obra.
- P. Y es menester siempre que uno cae en pecado mortal, confesarse luego para que se le perdone?
- R. Bien seria; pero no es necesario.
- P. Pues qué ha de hacer?
- R. Tener verdadero dolor de sus pecados, con propósito de enmendarse y confesarse cuando lo manda la Santa Madre Iglesia.
- Q. Qué es pecado venial?
- R. Es una disposicion del pecado mortal.
- P. Por qué se llama venial?
- R. Porque ligeramente cae el hombre en él y ligeramente se le perdona.
- P. Por cuántas cosas se perdona?
- R. Por nueve.
- P. Cuáles son?
- R. La primera por oír misa.
La segunda por comulgar.
La tercera por decir la confesion general.
La cuarta por bendicion episcopal.

La quinta por agua bendita.

La sexta por pan bendito.

La séptima por decir el *Pater noster*.

La octava por oír sermon.

La nona por golpe de pecho pidiendo á Dios perdon.

P. Para qué es el Santísimo Sacramento de la Comunión?

R. Para que, recibéndole dignamente, sea mantenimiento de nuestras almas, y nos aumente la gracia.

P. Qué recibís en el Santísimo Sacramento de la Comunión?

R. A Cristo verdadero Dios y hombre, que está verdaderamente en el Santísimo Sacramento del Altar.

P. Para qué es el Sacramento de la Extrema Unción?

R. Para tres cosas.

P. Cuáles son?

R. La primera para quitar los rastros y reliquias de la mala vida pasada.

La segunda para dar esfuerzo al alma contra las tentaciones del demonio.

La tercera para dar salud al cuerpo si le conviene.

P. Para qué es el Sacramento de la Orden?

R. Para consagrar y ordenar dignos Ministros de la Iglesia, como son Sacerdotes, Diáconos y Subdiáconos.

P. Para qué es el Sacramento del Matrimonio?

R. Para casar y dar gracia á los casados, con

lo cual vivan entre si pacíficamente, y crien hijos para el Cielo.

Los Pecados Capitales son siete.

Vease el Texto pagina 11.

P. Por qué llamásteis pecados capitales á los siete que comunmente se llaman mortales?

R. Llámause capitales porque son cabezas, como fuentes y raices de otros vicios que de ellos nacen; y llamarse mortales no les cuadra tan bien; pues muchas veces no son mas que veniales.

P. Cuando son mortales?

R. Cuando son contra la caridad de Dios y del prógimo.

P. Cuándo son contra la caridad?

R. Cuando por ellos se quebranta algun mandamiento de Dios ó de la Iglesia en cosa grave.

P. Qué es soberbia?

R. Un apetito desordenado de ser preferido á otro.

P. Qué es avaricia?

R. Un apetito desordenado, de hacienda.

P. Qué es lujuria?

R. Un apetito desordenado de sucios y carnales deleites.

P. Qué es ira?

Un apetito desordenado de venganza.

P. Qué es gula?

R. Un apetito desordenado de comer y de beber.

P. Qué es envidia?

R. Un pesar del bien ageno.

P. Qué es acidia ó pereza?

R. Un caimiento de ánimo en bien obrar.

*Los enemigos del alma, de quien debemos huir,
son tres.*

Vease el tèxto pagina 11.

P. Cómo se huye del mundo?

R. Este se huye con ménos precio de sus
pompas y vanidades.

P. Cómo se huye del demonio?

R. Con oracion y humildad.

P. Cómo se huye de la carne?

R. Este se huye y vence con aspereza, disciplinas y ayunos, este es el mayor enemigo, porque la carne no la podemos echar de nosotros; al mundo y al demonio sí.

Las virtudes Teologales son tres.

La primera Fé.
La segunda Esperanza.
La tercera Caridad.

Las virtudes Cardinales son cuatro.

La primera Prudencia.
 La segunda Justicia.
 La tercera Fortaleza.
 La cuarta Templanza.

Los Sentidos Corporales son cinco.

Vease el Texto página 12.

P. Para que nos dió Dios los sentidos y todos los demás miembros?

R. Para que con todos le sirviésemos en todas las cosas.

Las potencias del alma son tres.

Memoria, Entendimiento y Voluntad.

P. Para qué nos dió Dios la Memoria?

R. Para acordarnos de él y de sus beneficios.

P. Para qué nos dió el Entendimiento?

R. Para conocer á nuestro Señor y pensar en él.

P. Para que nos dió la voluntad?

R. Para que le amemos como á suma bondad, y al prójimo por él.

*Las Bienaventuranzas son ocho.**Vease el Texto página 13.*

P. Qué hemos dicho ahora?

R. Las ocho Bienaventuranzas.

P. Qué cosa son estas bienaventuranzas?

R. Las mejores obras de las virtudes y dones del Espíritu- Santo.

P. Quiénes son los pobres de espíritu?

R. Los que no quiren honras, ni riquezas, ni aún moderadas.

P. Quiénes son los mansos?

R. Los que no tienen ira ni aún casi movimiento de ella.

P. Cómo poseerán la tierra?

R. Como señores de sí mismo,

P. Quiénes son los que lloran?

R. Los que dejan los placeres aún moderados.

P. Quiénes son los que han hambre y sed de la justicia?

R. Los que hacen con ánsia el deber en todo.

P. Quiénes son los misericordiosos?

R. Los muy piadosos, aún con los estraños.

P. Quiénes son los limpios de corazón?

R. Los que son del todo mortificados en sus pasiones.

P. Quiénes son los pacíficos?

R. Los obradores de la paz en sí y en otros.

P. Quiénes son los que padecen persecuciones por la justicia?

R. Los que están firmes en todo aunque los persigan.

P. Por qué estas se llaman bienaventuranzas?

R. Porque en ella consiste la de esta vida y la esperanza de la otra.

M. *El Señor nos lleve á todos allá. Amen.*



Doctrina
Cristiana,

QUE

Don Francisco Reinoso,

OBISPO QUE FUÈ DE CORDOBA MANDÓ

IMPRIMIR.

THE

LIBRARY

OF THE
MUSEUM OF NATURAL HISTORY

GEORGETOWN

PRIMERA INSTRUCCION

DE LA

DOCTRINA CRISTIANA.

Preg. Sois Cristiano?

R. Si, por la gracia de nuestro Señor Jesucristo.

P. Por qué decis por la gracia de nuestro Señor Jesucristo?

R. Porque ni por los merecimientos de mi padre, ni de mi madre, ni de otra pura criatura soy cristiano, sino por la bondad y misericordia de Dios, y merecimientos de Jesu-Cristo.

P. Qué quiere decir cristiano?

R. Hombre que tiene la fé de Jesucristo, que profesó en el Bautismo.

P. Qué dignidad recibe el hombre cuando le hacen cristiano?

R. Hácese hijo de bendicion, hijo adoptivo de Dios, y heredero del Cielo, no poniendo de su parte impedimento para ello.

P. Para qué fué el hombre criado?

R. Para amar y servir á Dios en esta vida, y despues verle y gozarle en la otra.

P. Quién es Dios?

R. La Santisima Trinidad.

P. Quién es la Santisima Trinidad?

R. Padre, Hijo y Espiritu-Santo, tres personas distintas, y un solo Dios verdadero, de tal manera, que el Padre es Dios, el Hijo es Dios, el Espiritu-Santo es Dios, y con todo eso no son tres Dioses, sino un solo Dios verdadero, porque todas tres personas tienen una misma esencia, y naturaleza divina.

P. Pues por qué se dice Trinidad?

R. Porque hay en él tres personas.

P. Es alguna de estas personas mayor que las demás?

R. Todas son iguales.

P.Cuál de estas tres personas se hizo hombre por nosotros?

R. La segunda que es el Hijo?

P. Cómo se llama el Hijo de Dios hecho hombre?

R. Jesu-Cristo, que es Dios, y hombre verdadero.

P. Cómo se hizo hombre?

R. Tomando nuestra naturaleza humana en las entrañas de la Virgen Maria nuestra Señora, no por obra de varon, sino por virtud del Espiritu-Santo, quedando ella Virgen, antes del parto, en el parto, y despues del parto, y siempre Virgen.

P. Qué obra fuè la del Espiritu-Santo en este soberano misterio de hacerse hombre el Hijo de Dios?

R. Fuè, que el Espiritu-Santo con su divino poder formó de la sangre purísima de la Santísima Virgen en su sagrado vientre un cuerpo de un Niño perfectísimo, y en el mismo punto crió el

Alma nobilísima, y la infundió en el cuerpo de aquel Niño, y luego en el mismo instante unió el Hijo de Dios aquel cuerpo y Alma con su divina Persona, por la cual admirable union este señor, que antes era solamente Dios, vino á ser juntamente hombre: y el que siendo en cuanto Dios Hijo del Eterno Padre, sea tambien en cuanto hombre. hijo de la gloriosísima Virgen Maria nuestra Señora, porque de ella tiene la humanidad.

P. Dónde está Jesu-Cristo nuestro Señor?

R. En cuanto Dios está en el Cielo y en la tierra, y en todo lugar; y en cuanto hombre está en el Cielo á la diestra de Dios Padre, y en el

- Santísimo Sacramento del Altar.

P. Cómo está en el Santísimo Sacramento del Altar?

R. Está verdaderamente en cuerpo, y en Alma, como está en el Cielo, y tanto está en la hostia como en el cáliz, despues de haber dicho el sacerdote las palabras de la consagracion.

P. Quéda el pan en la Hostia, ó el vino en el cáliz, despues que el Sacerdote ha consagrado?

R. No, porque por virtud de las palabras que el sacerdote dice, el pan se convierte en el cuerpo, y el vino, en la Sangre de Jesu-Cristo nuestro Señor.

P. A qué vino al mundo Jesu-Cristo nuestro Señor?

R. A redimirnos y salvarnos con su muerte, que de su voluntad padeció, y á enseñarnos con su ejemplo y doctrina: y así para mostrarnos el grande amor que nos tenia, y salvarnos del peca-

do que heredamos de Adán, y de los cometidos por nuestra voluntad, quiso padecer y morir en la Cruz, para satisfacer y pagar por ellos á la divina justicia.

P. Siendo Jesu-Cristo verdadero Dios, cómo pudo padecer y morir?

R. Aunque confesamos que Dios padeció y murió por nosotros, no entendamos que padeció y murió en cuanto Dios, que eso es imposible, porque Dios es inmortal; sino entendamos que padeció en cuanto hombre, sintiendo los dolores y tormentos en su cuerpo y en su alma, y que murió apartándose el alma del cuerpo, cuando espiró en la Cruz.

P. Qué fuera de los hombres si Jesu-Cristo nuestro señor no hubiera venido á salvarnos?

R. Quedáramos enemigos de Dios y esclavos del demonio, desterrados del cielo para siempre, y cuando cayésemos en algún pecado mortal condenados para siempre al infierno.

P. Qué cosa es infierno?

R. Es un lugar diputado donde todos los demonios y condenados padecen tormentos eternos, mayores que los que nosotros podemos imaginar.

P. Quiénes son los que van al infierno?

R. Los que habiendo quebrantado los Mandamientos de Dios ó de la Iglesia, mueren sin haber confesado enteramente sus pecados (pudiendo confesarlos) con verdadero dolor, y arrepentimiento de ellos, y con propósito firme de no volver mas á pecar.

P. Dónde ván los que mueren habiendo confesado enteramente sus pecados con verdadero

dolor, y propósito de no tornar mas á pecar?

R. Ván luego á la gloria del cielo si en esta vida han satisfecho bastante por las penas de sus pecados, pero si les queda alguna cosa por pagar, van al Purgatorio donde están hasta pagarla.

P. Qué cosa es gloria?

R. Es un estado de todos los bienes y contentos posibles libres de todo mal, y adonde los bienaventurados viendo á Dios y amándole, gozan de cuantos bienes y contentos pueden desear.

P. Hán de estar siempre las almas de los difuntos apartadas de sus cuerpos, ó han de volver en algun tiempo á juntarse con ellos?

• R. En el día del Juicio final resucitarán todos los hombres en cuerpo y en alma, y los buenos irán con gran contento á la Gloria, y los malos á las penas eternas del infierno, con gran tristeza.

P. Declaradme mas esto, porque es punto muy sustancial.

R. Digo, que tiene Dios diputado un dia en el fin del Mundo, en el cual Jesu-Cristo nuestro señor descenderá del Cielo, con gran Magestad, á tomar cuenta á todos los hombres, de todos los pensamientos, palabras y obras, y en presencia de todo el mundo, dará á cada uno el premio ó castigo, que por sus obras hubiere merecido.

P. Cómo y cuando ha de ser la Resurreccion universal?

R. Al fin del mundo, antes del Juicio universal; han de resucitar todos los muertos, volviendo los cuerpos (por deshechos y consumidos que estén) á vivir juntándose con las almas para que cada

cual reciba en el cuerpo y en el alma, el premio ó castigo, que por sus obras mereció. Los buenos resucitarán hermosos y gloriosos; al contrario los malos, feos, y miserables.

P. Qué cosa es la Santa Iglesia?

R. La congregacion de todos los Fieles cristianos, que tienen y profesan la fé de Jesu-Cristo nuestro Señor, cuya cabeza es el mismo Cristo, y su Vicario el Papa en la tierra.

P. Qué es la comunión de los Santos?

R. La comunicacion de todos los fieles cristianos, que participan de los sacrificios, sacramentos, y buenas obras, que se hacen en la Iglesia, á la manera que todos los miembros de un cuerpo, tienen entera comunicacion y participan los unos de la virtud de los otros, aunque diferentemente los buenos cristianos de los malos. •

P. Cuántas cosas son necesarias al cristiano para salvarse?

R. Tres: Fe, Esperanza y Caridad, la cual con la gracia, que es la raíz de las buenas obras, con las cuales se cumplen los Mandamientos de Dios y de la Iglesia, ayudándonos con hacer oracion á Dios y á los Santos, y recibiendo los Sacramentos de la Iglesia.

SEGUNDA INSTRUCCION.

Pregunta. Quién hizo el cielo, y la tierra, y todas las cosas?

R. Dios, que con su poder infinito las crió de la nada, y con su virtud las sustenta y dá ser continuamente, de tal manera, que si un solo punto las dejase de su mano todas se volverian nada.

P. Es una sola persona de la Santísima Trinidad quien crió todas las cosas?

R. No, sino todas tres Personas Divinas, que son Padre, Hijo y Espiritu-Santo, en las cuales (aunque son diferentes personas) hay una misma Divinidad, un mismo entendimiento, una misma voluntad, con perfectísima igualdad en una misma eternidad, inmensidad, sabiduria, bondad, y potencia.

P. En qué consiste nuestra mayor felicidad?

R. La mayor que un hombre puede tener en esta vida, es conocer á Jesu-Cristo nuestro Señor por fé, y guardar los Mandamientos; porque por este medio vendrá á alcanzar en la otra vida la perfecta felicidad, que consiste en ver á Dios, y gozarle para siempre.

P. Cuál es la mayor desdicha, y desventura del hombre?

R. El mayor mal de cuantos en esta vida puede el hombre tener, es pecar, quebrantando algun mandamiento de Dios ó de la Iglesia, de manera, que tener todos los dolores, enfermedades, afrentas y tormentos de tiranos, que han tenido todos los hombres juntos, es nada en comparacion del mal, que es el pecado mortal.

P. Qué cosa es pecado?

R. Es decir, hacer, ó desear algo contra los Mandamientos de Dios, ó de la Iglesia.

P. Cuántas maneras hay de pecados?

R. Unos son mortales, y otros veniales.

P. Por qué se llama mortal?

R. Porque quita la vida sobrenatural del alma, quitándole la gracia, y dejándola condenada á muerte eterna del infierno.

P. Por qué se llama venial?

R. Porque no quita la gracia de Dios, aunque dispone para caer en pecados mortales, y merece pena temporal, la cual se ha de pagar en esta vida, ó en el purgatorio.

P. El que está en pecado mortal, que remedio tiene para volver en gracia de Dios?

R. Confesar debidamente sus pecados al confesor, pudiéndolos confesar, y recibiendo de ellos absolucion, con la cual por los merecimientos de Jesucristo nuestro Señor, se nos perdonan los pecados.

P. Qué preparacion ha de llevar uno para confesarse debidamente?

R. Lo primero, ha de examinar con diligencia sus pecados, para confesarlos enteramente, tomando tiempo y lugar conveniente para pensarlos, y discurriendo por los Mandamientos de la Ley de Dios: pues si á sabiendas, ó por malicia, notable descuido, ó negligencia en examinarse, no confiesa algun pecado mortal, no vale nada la confesion, y hace otro nuevo pecado gravísimo. Lo segundo, ha de llevar dolor, y arrepentimiento de sus pecados, con propósito firme de nunca mas pecar. Y así el que se confiesa con propósito de volverse á sus pecados, ó á alguno de ellos, siendo mortal, y el que pudiendo no quiere dejar

la ocasion, que debe evitar sopena de pecado mortal, peca mortalmente, y la confesion no vale nada. Lo tercero, ha de tener propósito de cumplir la penitencia, que el confesor le impusiere.

P. Cuando no podemos confesarnos, qué remedio tenemos, para alcanzar perdon de nuestros pecados?

R. El remedio es tener contricion verdadera.

P. Qué partes ha de tener la contricion, para que por ella se nos perdonen los pecados, y nos pongamos en gracia de Dios?

R. Tres partes ha de tener: la primera es que amando á Dios sobre todas las cosas por la suma bondad que tiene, y por ser él quien es, aborrezcamos nuestros pecados. La segunda, que por haber sido ofensas de Dios, los aborrezcamos mas, que cuantos males de pena hay en esta vida, y en la otra. La tercera, que tengamos propósito de nunca mas pecar mortalmente, y de confesar nuestros pecados, en pudiendo confesarlos.

P. Con qué disposicion ha de llegar uno á comulgar, para recibir el Santísimo Sacramento?

R. Habiendo confesado todos los pecados mortales de que se acuerda, y en aynnas, sin haber comido ni bebido cosa alguna desde la media noche.

DECLARACION DE LOS DIEZ MANDAMIENTOS de la Ley de Dios á la cual se reducen los de la Iglesia.

Pregunta. Quién peca mortalmente contra el primer Madamiento?

R. El que adora ídolos, ó cree en sectas falsas, ó en sueños vanos, agüeros ó supersticiones: y el que con suertes ó hechicerías se vale de la ayuda del demonio para saber ó alcanzar alguna cosa.

P. En qué cosas suele haber supersticion?

R. De ordinario la suele haber en algunas oraciones que no son aprobadas por la Iglesia, en algunas nóminas, y cédulas, con algunas señales ó palabras, persuadiéndose, que quien las trage consigo no morirá muerte súbita, ni en sogá, ni en fuego, ni en agua. ni con hierro. Tambien la suele haber en otras devociones, que hacen con cierto número de velas, con persuasion cierta, de que por este medio se ha de alcanzar salud, casamiento, ú otra cosa semejante.

P. Qué remedio hay para evitar estas supersticiones?

R. Acudir á un sacerdote de letras, y de santidad, para que quite todo lo que en semejantes devociones suele haber de supersticion y deje lo que fuere bueno.

P. Quién peca mortalmente contra el segundo Mandamiento?

R. El que dice algunas blasfemias contra Dios ó contra los santos, y el que jura con mentira ó en duda, aunque sea cosa muy liviana, y el que jura de hacer algun pecado mortal, como de vengarse, ó de no restituir, el cual juramento no tiene obligacion de cumplirlo, como pecó en jurarlo; y el que promete algo con juramento; y sin intencion de cumplirlo; y el que deja de cumplir lo que promete á Dios ó á sus santos, ó á otro hombre, como sea cosa de importancia.

P. Es pecado mortal jurar con poca reverencia, y sin necesidad?

R. Si se jura con verdad, no es pecado mortal, pero es pecado venial, que se debe mucho evitar, porque jurando de esta manera, se vá disponiendo uno para jurar con mentira ó en duda.

P. Qué cosa es juramento?

R. Traer por testigo de lo que dice, al mismo Dios, ó alguna cosa sagrada, ó á otra cualquiera criatura suya, en quien resplandece la autoridad de Dios; y asi no solamente es juramento decir: juro á Dios, por Dios, ó por Jesu-Cristo, ó por los santos cuatro Evangelios; mas tambien es juramento decir; por vida mia ó de fulano, por mi salud, ó asi Dios me salve, ú otro semejante, porque queremos decir: Dios me quite la vida ó salud, si esto no es asi, lo cual es traer á Dios por testigo.

P. Quién peca mortalmente contra el tercer Mandamiento?

El que en los domingos y fiestas de guardar, trabaja ó hace trabajar á otro en obras serviles, siendo el trabajo mucho y sin gran necesidad; y

el que pudiendo no oye misa en los mismos dias, ó es causa de que otro no la oiga; el que no confiesa ni comulga en los tiempos que se dice en la primera instruccion, y el que teniendo obligacion de ayunar los dias que manda la santa Madre Iglesia, no guarda todo lo que debe guardar en el ayuno, y el que en los dias de Cuaresma come cosa de leche ó huevos, sin tener Bula; y no basta tener propósito de tomarla.

P. Quiénes son los que están obligados á ayunar sopena de pecado mortal?

R. Los que han cumplido veinte y un años.

P. Védasenos el beber el dia de ayuno?

R. No, ni antes ni despues del medio dia.

P. Qué ha de ser la colacion á la noche?

R. Lo que se usa comunmente entre gente de buena conciencia.

P. Qué personas están excusadas de ayunar?

R. Los que no tienen veinte y un años cumplidos, y los que no pueden ayunar sin mucha incomodidad, por vejez, ó enfermedad, ó necesidad de trabajar.

P. Esplicadme mas este punto?

R. Digo, que no tienen obligacion de ayunar los que tienen sesenta años, los enfermos, los trabajadores, y las que están preñadas ó crían.

P. Quién peca mortalmente contra el cuarto Mandamiento?

R. Pecan los hijos, que en cosas licitas y de importancia, no obedecen á sus padres, ó les tratan afrentosamente, con desacato de palabra, ó de obra, ó no les acuden, sirviéndoles, y sustentándoles, teniendo necesidad, ó enfermedad. Pe-

can tambien los padres que niegan, ó no procuran el sustento corporal á sus hijos, y no tienen cuidado de imponerlos en buenas costumbres, ni castigarlos, cuando es menester. Pecan tambien los señores que no tienen cuidado del sustento y buenas costumbres de las gentes de su casa, y el marido, que sin justa causa trata notablemente mal de palabra, ó de obra á su muger; y asimismo la muger que á su marido no le guarda el debido respeto, y el que niega á los mayores la debida reverencia.

P. Qué nos manda Dios, en este Mandamiento?

R. Que obedezcamos á los padres, y los reverenciemos, y ayudemos en sus necesidades.

P. Si vuestro padre ó madre os mandase hacer algun pecado, habeis de obedecer?

R. No: mas antes estoy obligado á no hacerlo, porque no debo obedecerles contra Dios, sino en cosas licitas.

P. Qué deben hacer los padres con los hijos?

R. Criarlos, y enseñarles la Doctrina Cristiana, y con egemplos ó palabras, imponerlos en buenas costumbres, corregirlos y castigarlos con discrecion, y provecho de las almas, no regalarlos demasiado. Tambien deben darles estado no contrario á su voluntad.

P. Los casados cómo se han de haber con sus mugeres?

R. Amorosa y cuerdamente; y asi las deben honrar como á hermanas suyas, como Cristo lo hace con la Iglesia, que es su Esposa.

R. Y las mugeres con sus maridos cómo se han de haber?

R. Con amor y reverencia, como la Iglesia con Cristo, que es su Esposo, y así la mujer ha de reverenciar, y obedecer al marido en lugar de Cristo, y entrambos guardar paz, union y lealtad.

P. Quién peca mortalmente contra el quinto Mandamiento?

R. Quien quita la vida á su prógimo, ó le hace algun daño ó afrenta notable, dándole de palos ó bofetadas, ó dieiéndole alguna palabra notablemente injuriosa, y el que se alegra de cualquier grave mal, ó se entristece del buen suceso del prógimo.

P. Quién peca mortalmente contra el sexto Mandamiento?

R. El que hace cosas deshonestas, y procura deleite carnal, ó habla, oye, mira ó toca cosas deshonestas, por solo el deleite lujurioso, que de ellas resulta.

P. De qué medio usaremos para guardar este mandamiento?

R. Hay muchos, especialmente estos seis: el primero, ser arreglado en comer y beber: el segundo, huir las malas conversaciones: el tercero, tener recato en la vista: el cuarto no leer libros profanos, ni decir palabras ni cantares deshonestos, ni oírlos: el quinto, la frecuencia de los Sacramentos, que es confesar y comulgar; el sexto, pedir la pureza á nuestra señora la Virgen María, que nos la alcance de Dios nuestro señor.

P. Quién peca mortalmente contra el septimo Mandamiento?

R. Quien toma ó detiene cosas ajenas contra la voluntad de su dueño, y el que no quiere pa-

- gar lo que debe (pudiendo pagar,) ó detiene injustamente la paga: donde se comprehende el que no paga diezmos y primicias, conforme el uso de la tierra, el que hace daño á hacienda agena, ó es causa de que otro lo haga, y el que compra ó recibe de esclavos, de hijos de familia, ó de otros cualesquiera, cosa que sabe que son hurtadas, y el que jugando, usa de mentira ó engaños; y el que no cumple el testamento, que tiene á su cargo, y todas las justicias, regidores, y gobernadores, que por malicia ó descuido, ó falta de debido consejo, son causa de algun daño, al pueblo que gobiernan, ó á alguna persona de él, y cualquiera persona, que en su oficio, trato ó ejercicio, hace algun daño notable al prógimo, aunque sea con ignorancia de lo que debia saber.

P. Quién peca mortalmente contra el octavo Mandamiento?

R. El que difama á su prógimo, diciendo con mentira alguna cosa grave contra su honra, ó publicando alguna cosa grave, aunque sea verdad, siendo secreta, con grave perjuicio de la estima, y buena opinion del prógimo. Y tambien peca el que pregunta, ó gusta de oir cosas semejantes, que tocan á la honra de su prógimo, de que se sigue daño notable, creyendo determinadamente. Y el que sin bastantes indicios juzga en su pensamiento algun pecado grave de su prógimo.

P. Quién peca mortalmente contra el nono Mandamiento?

R. El que desea ó tiene propuesto de hacer alguna cosa deshonesta, que es pecado mortal,

aunque despues no la cumpla: y el que se deleita en pensar en ella, aunque sea sin propósito de ponerla por obra.

P. Quién peca mortalmente contra el décimo Mandamiento?

R. El que desordenadamente desea tomar los bienes agenos, aunque no los hurte. Estos diez mandamientos se encierran en dos, en amar á Dios sobre todas las cosas, y á tu prógimo como á ti mismo.

†
CATECISMO
HISTÓRICO
DESDE
EL PRINCIPIO DEL MUNDO
HASTA SU FIN.
REDUCIDO Y ACOMODADO
PARA LAS ESCUELAS
DE NIÑOS Y NIÑAS.



REIMPRESO DEL QUE POR ÓRDEN DEL
ESCMO. É ILUSTRÍSIMO SEÑOR DON SIMON LOPEZ,
Arzobispo de Valencia, se imprimió en aquella
Ciudad.

CATÁLOGO
HISTÓRICO

EL PRINCIPIO DEL MUNDO

WATTS DE WATTS

WATTS DE WATTS

PARA LAS ESCUELAS

DE WATTS DE WATTS



WATTS DE WATTS

WATTS DE WATTS

WATTS DE WATTS

WATTS

ADVERTENCIA.

Este Catecismo es substancialmente el mismo que corre con el nombre de Fleuri. Solo que se añade una leccion preliminar sobre el tiempo, y su division en épocas ó edades; se guarda el órden de estas en todas las lecciones; se procura que una leccion salga de otra, digámoslo así, para ayudar la memoria, y la inteligencia de los hechos; se añaden algunas preguntas notables, y se omiten otras, que no parecen tan interesantes, se usa una locucion mas clara y suelta; finalmente se termina en el tercer siglo de la Iglesia; pero dando una idea de lo futuro hasta la fin del mundo, para fijar desde luego en la mente de los niños la idea importantísima del principio y fin de las cosas, de Dios, de la Religion, de la Iglesia, y de si mismos, lo cual parece, bastante para su tierna edad, y para haberlo de aprender de memoria en las escuelas.

CATECISMO HISTORICO.

PARTE PRIMERA.

LECCION PRELIMINAR.

Del tiempo y su division.

- P. **Q**ué cosa es tiempo?
- R. La duracion del mundo desde su principio hasta su fin.
- P. Cuánto há que principió el mundo?
- R. Cerca de seis mil años.
- P. Cuándo se acabará?
- R. Solo Dios lo sabe.
- P. En cuantas partes se divide el tiempo?
- R. En dos principales: la primera desde el principio del mundo hasta el nacimiento de Jesu-Cristo; la segunda desde el nacimiento de Jesu-Cristo hasta nosotros.
- P. Cuánto duró cada una?
- R. La primera cuatro mil años, y la segunda cerca de dos mil.
- P. En cuántas edades se divide la primera?
- R. En seis.
- P. Refiérelas?

R. La primera desde el principio del mundo hasta el diluvio universal..... 1656.

La segunda desde el diluvio universal hasta el nacimiento de Abraham 382.

La tercera desde el nacimiento de Abraham hasta la salida de los Israelitas de Egipto. 505

La cuarta desde la salida de los Israelitas hasta Saúl, primer Rey de los Israelitas..... 416.

La quinta desde Saúl hasta el fin de la cautividad de los Judios..... 362.

La sesta desde el fin de la cautividad hasta el nacimiento de Jesucristo..... 484.

4005.

PRIMERA EDAD.

Desde la creacion del mundo hasta el diluvio universal.

LECCION PRIMERA.

Creacion del mundo.

P. **Q**uién crió el mundo?

R. Dios.

P. De qué lo crió?

R. De la nada.

P. Cómo lo crió?

R. Por medio de su palabra.

P. Por qué motivo lo crió?

R. Por el de su gloria.

P. Qué se entiende por mundo?

R. Todas las criaturas visibles é invisibles, corporales y espirituales, el Cielo y la Tierra, los Angeles y los Hombres.

P. De qué materia formó Dios al primer hombre?

R. El cuerpo de tierra, y el alma de nada.

P. El alma de quién es imágen?

R. De Dios.

P. De qué formó Dios la primera muger?

R. De una costilla del hombre.

P. Y esto para qué?

• R. Para dar á entender, que ámbos eran una misma carne.

P. Cómo se llamó el primer hombre y la primera muger?

R. Adán, y Eva.

P. Dónde los puso Dios, luego que los crió?

R. En el Paraíso terrenal.

P. Qué les mandó Dios?

R. Que no comiesen del Arbol de la ciencia del bien y del mal.

P. Qué vida vivian allí?

R. Una vida en toda dichosa.

P. De qué edad habian de morir?

R. En aquel estado no habian de morir de ningun modo.

LECCION SEGUNDA.

De los Angeles.

- P. **C**uándo crió Dios los Angeles?
- R. En el primer dia del mundo.
- P. Qué son los Angeles?
- R. Unos espíritus que no tienen cuerpo.
- P. De cuántas maneras son?
- R. De dos: buenos y malos.
- P. Qué son los Angeles buenos?
- R. Unos espíritus soberanos que están á Dios alabando.
- P. De qué mas sirven?
- R. De guardar á los hombres, y traer y llevar á Dios recados suyos.
- P. Qué son los Angeles malos?
- R. Unos espíritus rebeldes á Dios.
- P. Cómo se llaman?
- R. Diablos ó demonios.
- P. Los crió Dios malos?
- R. No: que se hicieron ellos por su soberbia.
- P. Y Dios á que los condenó?
- R. Al fuego eterno.
- P. En qué se ocupan?
- R. En tentar á los hombres para que pequen.

LECCION III.

Del pecado del primer hombre.

P. **C**ómo tentó el demonio al primer hombre?

R. Tomó la figura de serpiente, y persuadió á Eva, que comiese del Arbol prohibido.

P. Qué hizo Eva despues?

R. Persuadió á su marido que comiese tambien.

P. Cómo castigó Dios este pecado.

R. Arrojándolos del Paraíso.

P. Qué mas hizo Dios?

R. Condenó á Adán á comer el pan con el sudor de su rostro, y á todas las miserias de la vida.

R. Y á la mujer á que la condenó?

R. A vivir sujeta á su marido y á parir con dolor.

P. Y á la serpiente qué maldicion le echó?

R. Que andaria arrastrando, y sufriria una enemistad eterna de parte de la mujer, y esta le romperia la cabeza.

P. Qué quiso Dios decir con eso?

R. Que de la mujer naceria el Salvador de los hombres, que destruiria el poder del demonio.

P. Quién era esta mujer que habia de parir

al Salvador, y romper la cabeza á la Serpiente?

R. La Virgen Maria Madre de Dios.

LECCION IV.

Consecuencias del pecado.

P. **Q**ué le sucedió á Adan despues de su pecado?

R. Muchos males en el cuerpo y en el alma.

P. Qué males tuvo que sufrir en el cuerpo?

P. Todo género de trabajos, las enfermedades y la muerte.

P. Qué males sufrió en el alma?

R. La ignorancia y la concupiscencia.

P. Qué cosa es la concupiscencia?

R. El amor desordenado de nosotros mismos.

P. Qué produce ella?

R. El pecado.

P. Y el pecado qué produce?

La muerte eterna.

P. Cuándo empezaron Adan y Eva á tener hijos?

R. Despues de su pecado.

P. Y su pecado pasó á sus hijos?

R. Sí; y á los hijos de sus hijos.

P. Y dura aún este mal?

R. Sí; todos los hombres nacen con este pecado.

P. Cómo se llama?

R. Pecado original.

P. Le contrajo la Virgen tambien?

R. Nó: que la preservò Díos.

LECCION V.

De los hijos de Adan.

P. **C**uántos hijos tuvo Adan?

R. Muchos: pero la Escritura solo nombra tres.

P. Cuáles fueron estos?

R. Caín, Abel y Seth.

P. Qué sabemos de Caín?

R. Que mató por envidia á su hermano Abel.

P. Qué fin tuvo Caín?

R. Despues de una vida arrastrada, murió desesperado.

P. Y sus hijos fueron mejores que él?

R. . Nó: que fueron pecadores como el Padre.

P. Qué nos dice la Escritura de Seth, tercer hijo de Adan?

R. Que fué bueno como su padre y como su hermano Abel.

P. Y los hijos de Seth conservaron siempre la virtud?

R. Nó.

P. Y esto por qué?

R. Porque los descendientes de Seth, se casa-

ron con los descendientes de Caín, y se hicieron malos como ellos.

P. Qué hijos nacieron de estos matrimonios?

R. Los gigantes, mas monstruosos por sus costumbres que por sus cuerpos.

R. Cómo castigó Dios sus delitos, y los de todos los hombres?

R. Con el diluvio universal.

P. Cuántos años pasaron desde Adan hasta el diluvio?

R. Mil seiscientos cincuenta y seis.

P. Cuántos Patriarcas hubo en este tiempo?

R. Diez.

P. Refiérelos.

R. Adan, Seth, Enós, Cainám, Malaleei, Jared, Henoc, Matusalem, Lamech, y Noé.

P. Y esos fueron buenos?

R. Si.

P. Cuántos años vivió cada uno?

R. Mas de novecientos.

P. Quién vivió mas?

R. Matusalem.

P. Cuántos años vivió?

R. Novecientos sesenta y nueve.

P. Y Henoc cuánto vivió?

R. Este no ha muerto aún.

P. Por qué?

R. Porque fueron tantas sus virtudes, que lo trasladó Dios al Paraíso.

P. Cuándo morirá?

R. Al fin del mundo, despues de haber predicado con Elias contra el Anti-Cristo.

LECCION VI.

De la ley natural.

Qué preceptos debian guardar los hombres en este tiempo?

R. La Ley natural no mas.

P. Qué cosa es la Ley natural?

R. La razon y la conciencia.

P. Qué nos enseña la razon?

• R. Que solo Dios debe ser adorado y servido, sobre todas las cosas.

P. Y qué mas?

R. Que no hagamos con nuestros prójimos lo que no queramos se haga con nosotros.

P. Y qué mas?

R. Que debemos refrenar nuestras pasiones y deseos, y vivir arregladamente en todas las cosas.

P. De qué se alimentaban entónces los hombres?

R. De las frutas de los árboles.

P. No comian carnes?

R. Nó.

SEGUNDA EDAD.

*Desde el diluvio hasta el nacimiento de Abrahan
pasaron 382 años.*

LECCION PRIMERA.

Del Diluvio universal.

P. **Q**ué entendéis por diluvio universal?

R. Una grande inundacion de aguas, con la cual castigó Dios los delitos de los gigantes y demás hombres.

P. Quién se libertó de esta inundacion?

R. Noé y su familia no mas.

P. Y esto por qué?

R. Porque era tal la malicia de los hombres, que no halló Dios otros justos que Noé y sus tres hijos, su muger, y las mujeres de sus hijos.

P. Y de los animales qué se libertó?

R. De todos los animales y las aves, un par lo ménos, de cada especie, macho y hembra.

P. En dónde se libertaron los hombres y los animales?

R. En el Arca, que hizo Noé de orden de Dios.

P. Cuánto tiempo estuvo Noé con sus hijos en el Arca?

Un año entero.

P. De qué era figura el Arca?

R. De la Iglesia de Jesucristo, fuera de la cual no hay salvacion.

LECCION II.

De la salida del Arca.

P. **Q**ué hizo Noé despues que salió del
• Arca?

R. Ofreció sacrificio á Dios en agradecimiento de haberlo libertado de la ruina universal.

P. Qué mas hizo?

R. Plantò la viña.

P. Y qué se siguió de aqui?

R. Que bebiendo inconsideradamente de su vino, se quedó dormido indecentemente, y se burló de él, su hijo Cam.

P. Cómo castigó Noé este atentado cuando lo supo?

R. Bendijo á los dos hijos Sem, y Japhet, y maldijo á Cam.

P. Confirmó Dios esta maldicion?

R. Sí.

P. Y esto para qué?

R. Para enseñar á los hijos el respeto á sus padres, en cualquier estado que se hallen.

P. Qué hizo Noé ántes de su muerte?

R. Repartir el mundo entre sus tres hijos.

P. Cómo fué esa reparticion?

R. A Sem tocó el Asia, á Japhet la Europa, y á Cam el Africa.

P. Cuánto vivió Noé despues del diluvio?

R. Trescientos años.

LECCION III.

De la Torre de Babel y confusion de las lenguas.

P. **Q**ué hicieron los hijos de Noé ántes de repartirse por el mundo?

R. Edificaron la torre de Babel.

P. Con qué fin hicieron esto?

R. Con el fin de hacer su nombre famoso elevándola hasta el Cielo, y salvarse en ella si enviaba Dios otro diluvio.

Cómo desbarató Dios tan loca vanidad?

R. Con la confusion de lenguas.

P. Qué instruccion debemos sacar de esta confusion de lenguas?

R. El cuidado que tiene Dios de castigar á los soberbios.

P. Y qué mas?

R. Que el verdadero camino para el Cielo, es la humildad y la buena vida.

P. Quiénes conservaron la ley natural despues del diluvio?

R. Los descendientes de Sem.

P. A quién de estos escogió Dios para mantener su culto?

R. A Abraham.

P. Cuántos años pasaron desde el diluvio hasta el nacimiento de Abraham?

R. Trescientos ochenta y dos.

P. Cuántos Patriarcas hubo en este tiempo?

R. Diez.

Refiérelos.

R. Sem, Arfajad, Salé, Heber, Phaleg, Reú, Sarúg, Nacór, Taré y Abraham.

TERCERA EDAD.

Quinientos cinco años desde el nacimiento de Abraham, hasta la salida de los Israelitas de Egipto, y la ley dada por Moises.

LECCION PRIMERA.

De la vocacion de Abraham.

P. **C**ómo se portaron los hombres despues de su separacion?

R. Olvidaron la ley natural, y se dejaron llevar de sus pasiones.

P. Qué hizo Dios para tener quien le conociese y le sirviese?

R. Escogió á Abraham, é hizo alianza con él.

P. En qué tiempo nació Abraham?

R. Hácia el año de dos mil del mundo.

P. Qué le mandó Dios para probar su fé?

R. Dejar su patria y su familia, y pasar á la tierra de Canaán?

P. Qué le prometió vista su obediencia y fidelidad?

R. Darle una descendencia tan numerosa como las estrellas del Cielo, y las arenas del mar.

P. Qué mas le prometio?

R. Darle la tierra de Canaán.

P. Y qué mas?

R. Que de su descendencia naceria el Mesias, Redentor de los hombres.

P. Cuál fué la señal del pacto de Dios con Abraham?

R. La circuncision.

P. Cuántos años tenia Abraham cuando salió de su tierra?

R. Setenta y cinco.

P. Quién le acompañó en esta peregrinacion?

R. Su muger Sara, y su sobrino Loth.

P. Vivieron siempre juntos el tio y el sobrino?

R. No: que tuvieron que separarse por evitar la disension de sus Pastores.

LECCION II.

Sucesos de Loth despues de esto.

P. **Q**ué sucedió á Loth despues de apartarse de Abraham?

R. Qué lo cautivaron cuatro Reyes, y su tio lo libertó.

P. Qué particularidad hubo en esta ocasion?

R. Que Melquisedech, Sacerdote del Altisimo, bendijo á Abraham, y éste le ofreció el diezmo de todo lo que habia ganado en la victoria.

P. De quién era figura Melquisedech?

R. De Cristo Señor nuestro.

P. Qué sucedió á Loth despues que volvió á Sodoma?

R. Mandáronle tres Angeles de parte de Dios, saliese pronto de la Ciudad, si no queria ser abrazado con el fuego del Cielo, que iba á llover sobre ella.

P. Porqué abrazó Dios esta Ciudad y sus vecinas?

R. Por las torpezas de sus habitantes.

P. Se libertó alguién mas que Loth?

R. Sí; sus dos hijas tambien.

P. Y su muger se libertó?

R. Esta se convirtió en estatua de sal.

P. Por qué así?

R. Porque volvió la cabeza contra la orden de Dios.

LECCION III.

Cumplimiento de las promesas de Dios á Abraham.

P. Se cumplieron las promesas hechas por Dios á Abraham?

R. Sí: dándole á Isaac en su vejez, no obstante la esterilidad de Sara.

P. Cómo probó Dios la fidelidad de Abraham?

R. Mandándole sacrificar su hijo á los treinta y siete años de su edad.

P. Y éste obedeció también?

R. Sí: lo mismo que su padre.

P. En dónde lo debió sacrificar?

R. Sobre el Monte Moria, cercano á Jerusalem.

P. Se verificó el sacrificio?

R. Nó; porque cuando el padre iba á descargar el golpe fatal, un Angel le detuvo el brazo, contentándose Dios con ver su buena voluntad.

P. Con quién casó Isaac?

R. Con Rebeca, nieta de Nacór, hermana de Abraham.

P. Qué hijos tuvieron de este matrimonio?

R. Dos mellizos, llamados Jacob y Esaú.

LECCION IV.

De Jacob y los doce Patriarcas.

P. **Q**ué significa el nombre de Jacob?

R. Suplantador.

P. Por qué se le dió este nombre?

R. Porque nació asido del talon de su hermano Esaú?

P. Y por qué mas?

R. Porque le compró el derecho de primogénito por un plato de lentejas, y le ganó mañosamente la bendicion de su padre.

P. Tuvo Jacob otro nombre?

R. Si; llamóse tambien Israel.

P. Qué quiere decir Israel?

R. Fuerte: y por eso sus descendientes se llamaron Israelitas.

P. Con quién casó Jacob?

R. Con Raquel, hija de Laban.

P. Y para esto cuánto tiempo hubo de guardar los ganados de su suegro?

R. Catorce años.

P. Cuátos hijos le dió Dios?

R. Doce, que fueron cabezas de las doce Tribus de Israel, y se llamaron los doce Patriarcas.

P. Refiérelos?

R. Ruben, Simeon, Leví, Judás, Zabulón, Isacár, Dán, Asér, Neptalí, José, y Benjamin.

LECCION V.

Trabajos de José y su cautiverio.

De los hijos de Jacob, cuáles fueron mas famosos?

R. Tres: Judá, Levi y José.

P. Por qué fué famoso Judá?

R. Porque dió su nombre al pueblo de los Judios, y porque de su rama nació el Mesias.

P. Por qué fué famoso Levi?

R. Porque á su familia escogió Dios para el Sacerdocio, y Ministros de las cosas sagradas.

P. Por qué fué famoso José?

R. Porque siempre temió á Dios, porque supo olvidar las injurias, por los trabajos que pasó, y por lo que Dios le engrandeció.

P. Referid la historia de José.

R. Sus hermanos le vendieron por envidia; su amo Putifár le puso en la cárcel por una calumnia de su muger, y al fin Faraon, segundo Rey de Egipto, le hizo su privado.

P. Por qué fué José aborrecido y vendido de sus hermanos?

R. Por el mayor afecto que le tenia su padre Jacob, porque los acusó de un delito pésimo, y por unos sueños misteriosos que le contó.

P. Cómo encubrieron los hermanos de José esta venta á su padre?

R. Diciéndole que lo habia despedazado una fiera.

LECCION VI.

Esclavitud de José, en Egipto.

P. **C**ómo se portó José en su esclavitud?

R. Como varon temeroso de Dios.

P. Qué le sucedió con su amo?

R. Que le hizo mayordomo de su casa, viendó su fidelidad y hombría de bien; pero la señora quiso hacerle ofender á Dios.

P. Que hizo él?

R. Huir de la ocasion dejando la capa en manos del ama, la cual se sirvió de ella para acusarle á su marido Putifár.

P. Creyó este á su mujer?

R. Sí, y el inocente José fué puesto en la cárcel por tres años.

P. Cómo se portó José en la cárcel?

R. Fué tanta su honradez, que el Alcayde le concedió un poder absoluto sobre todos los presos.

P. Cómo salió de alli?

R. Con motivo de haber interpretado los sueños de dos presos compañeros suyos, y otros dos del Rey Faræon.

P. Qué sueños fueron los del Rey?

R. Parecióle á Faraon, miéntras dormia, que veia salir del rio Nilo siete vacas gordas, y que se las comian otras siete vacas muy flacas; y siete espigas muy granadas, que eran comidas por otras siete espigas muy desmedradas.

P. Qué esplicacion dió José á estos sueños?

R. Que vendrían siete años abundantes de grano; pero que se seguirian otros siete tan estériles, que perecería todo el Egipto, si no se tomaban sabias providencias.

P. Qué hizo Faraon al oir esto?

R. Nombró á José su primer ministro, y le dió un poder absoluto sobre todo el reyno.

P. Qué debemos aprender de aquí?

R. El cuidado que tiene Dios de los que le sirven, y como los libra de la opresion y la calumnia, y recompensa su fidelidad y su paciencia.

LECCION VII.

Trae José á su padre y hermanos á Egipto.

P. **S**upó Jacob la fortuna de su hijo José?

R. Si.

P. Cómo lo supo?

R. Con ocasion de enviar sus hijos á Egipto á comprar trigo.

P. Cómo se portó José con sus hermanos quando los vió?

R. Perdonándolos como si no hubiera reci-

bido de ellos mal ninguno, y mandándoles traer, á Egipto á su padre y á toda su familia en número de setenta personas.

P. De qué edad murió José?

R. De ciento y diez años.

P. De quién fué figura José?

R. De Jesucristo Señor nuestro.

P. Por qué?

R. 1.º José es aborrecido de sus hermanos, porque los acusa de un delito pésimo, y por que su padre le ama tiernamente.

Jesucristo es aborrecido de los Judios, porque les reprende sus delitos, y se declara Hijo de Dios, y el mismo Dios le llama su Hijo muy amado.

2.º José es vendido y entregado á unos estrangeros: su túnica es teñida en sangre: Putifar le condena; nadie le defiende; calla y sufre con silencio.

Jesucristo es vendido por treinta dineros, es entregado á los Romanos, sufre sin defenderse, y muere en una cruz sin quejarse.

3.º José en la cárcel predice á dos malhechores, al uno su libertad, y al otro su próxima muerte.

Jesucristo en la cruz entre dos ladrones, salva al uno, y el otro muere impenitente y se condena.

4.º Finalmente; José está tres años en la prision, y sube á la gloria de su grandeza por los trabajos y humillaciones, y es llamado el Salvador del mundo.

Jesucristo está tres horas en la cruz, y tres dias en el sepulcro; y por las amarguras y trabajos

entra en la gloria de su Padre, es el verdadero Salvador de los hombres, y se llama Jesus, que significa Salvador.

CUARTA EDAD.

Desde la salida de los Israelitas de Egipto hasta Saúl, primer Rey, pasaron cuatrocientos diez y seis años.

LECCION PRIMERA.

De la esclavitud de Egipto, y de la libertad de los Israelitas.

P. **C**ómo les fué á los Israelitas en Egipto despues de la muerte de José?

R. Muy mal: pues tuvieron que sufrir toda suerte de trabajos, hasta que Dios los libertó por medio de Moises.

P. Quién era Moises?

R. Un gran Pro?eta, y un gran Santo, nieto de Levi, libertado de la muerte por milagro, dop?ado por la hija de Faraon, y criado en la corte de este Rey, hasta la edad de cuarenta años.

P. Por qué dejó Moises la corte de Faraon?

R. Por evitar la ojeriza de un puehlo enemi-

go, y por no ver la opresion de sus hermanos.

P. Qué destino tomó?

R. Retiróse al desierto de Madian, y se puso á pastor de Jetro, con cuya hija casó.

P. Cuánto tiempo estuvo aqui?

R. Cuarenta años.

P. Qué le sucedió al fin?

R. Que internándose un dia con el ganado en el monte Oreb, vió una zarza que ardia, y no se quemaba, y oyó la voz de Dios que le decia: des-cálzate, porque el lugar donde estás es santo.

P. Qué le mandó Dios?

R. Que volviese á Egipto con Aaron su hermano, y dijese á Faraon de su parte, que diese libertad al pueblo de Israel, para que saliese á ofrecerle sacrificio en el desierto.

P. Obedeció Faraon?

R. No, hasta que le afligió Moises con diez plagas horribles.

P. Cuáles fueron estas?

R. Sangre, ranas, mosquitos, moscas, peste de hombres y animales, granizo, langosta, tinieblas y matanza de los primogénitos.

LECCION II

Salida de Egipto.

P. **Q**ué fué lo que obligó á Faraon á permitir la salida de los Israelitas?

R. La muerte de los primogénitos, ejecutada por un ángel.

P. Cómo se libertaron los Israelitas de esta plaga?

R. Matando un cordero en cada casa, teniendo el umbral de la puerta con su sangre, comiéndolo toda aquella mañana, ántes de marchar.

P. Dejólos yá de molestar Faraon?

R. Nó; que se arrepintió tres dias despues de su salida, y partió contra ellos, resuelto á destruirlos en las orillas del mar Rojo.

P. Cómo los libertó Dios de esta última acometida de Faraon?

R. Dejando á este sumergido en las aguas con todos sus ejércitos, al mismo tiempo que los Israelitas pasaron á pié enjuto por medio del mar, y se hallaron salvos á la parte opuesta.

P. Qué significaba la esclavitud de los Israelitas en Egipto?

R. La esclavitud del hombre debajo del pecado, de las pasiones y de Lucifer.

P. Qué significa la salida de Egipto?

R. La libertad que logramos por medio de Jesucristo, de quien era figura Moises.

P. Y la ceremonia del cordero qué nos dá á entender?

R. Que todos aquellos que se señalasen con la sangre del Cordero Jesucristo, y le comiesen dignamente, serán libres de la muerte eterna.

P. Qué nos enseñan las diversas plagas de los Egipcios?

R. Los varios medios de que se sirve Dios para convertir á los pecadores, y la severidad

con que castiga á los rebeldes y obstinados, como Faraon, que no quieren aprovecharse de su amorosa paciencia.

P. Affligieron estas plagas á los Israelitas?

R. Nó.

LECCION III.

Del camino en el desierto.

P. **Q**ué hicieron los Israelitas luego que se vieron libres de Faraon?

R. Dieron gracias á Dios por tantos beneficios.

P. A dónde se encaminaron despues?

R. A la tierra de Canaán.

P. Cuánto tiempo gastaron en el viage?

R. Cuarenta años.

P. Por qué anduvieron errantes tanto tiempo en el desierto?

R. En castigo de sus murmuraciones, y de sus infidelidades contra Dios.

P. Qué prodigios obró Dios con ellos durante su viage?

R. Diré los mas principales.

1. Dióles una nube que los guiase, y los defendiese de dia de los ardores del sol, y los alumbrase de noche.

2. Dióles el Maná, que le llovía cada dia para su alimento.

3. Envióles en dos ocasiones cantidad de Cordornices, para su regalo.

4. Otras dos veces hizo salir agua de una roca milagrosamente.

5. En todo el viage de cuarenta años no se les rompió el vestido, ni el calzado, ni hubo algun enfermo.

6. Finalmente, peleó Dios siempre contra sus enemigos los Amalecitas, los Amonitas, y otros que quisieron estorbarles el paso.

P. Qué significa este viage?

R. La vida presente, por la cual caminamos á la tierra de promision, y en la cual nos egercita Dios con diversas pruebas, y sufre con paciencia nuestras ingratitudes, haciéndonos al mismo tiempo continuos beneficios.

LECCION IV.

De la Ley dada á los Israelitas.

P. **C**uándo les dió Dios la Ley á los Israelitas?

R. A los cincuenta dias despues de la salida de Egipto.

P. A dónde, á quién, y cómo dió Dios su Ley?

R. Sobre el monte Sináí, á Moises, despues de haber estado cuarenta dias con sus noches sin comer, ni beber, con gran estruendo de truenos

y relámpagos; y todo el pueblo temblando á la alda del monte, y dióse la escrita en tablas de piedra.

P. Cuántos Mandamientos contiene la Ley?

R. Diez, que por eso se llaman el Decálogo.

P. Refiérelos?

R. Yo soy tu Dios, que te saqué de Egipto...

Primero. No amarás á otro que á mi, ect.

Segundo. No tomarás el nombre de Dios en vano.

Tercero. Acuérdate de santificar el Sábado.

Cuarto. Honrarás á tu padre, y á tu madre, y así vivirás largo tiempo.

Quinto. No matarás.

• *Sesto.* No fornicarás.

Séptimo. No hurtarás.

Octavo. No dirás falso testimonio contra tu prójimo.

Noveno. No codiciarás la muger de tu prójimo.

Diez. No codiciarás sus cosas.

P. Eran nuevos estos Mandamientos?

R. Nó: pues son la misma Ley natural, impresa en el corazon de todos los hombres.

P. Hay obligacion de guardar estos preceptos?

R. Si; escepto el Sábado, en cuyo lugar debemos ahora guardar el Domingo.

P. Por qué debemos ahora guardar el Domingo?

R. Porque en Domingo resucitó Jesucristo; en Domingo bajó el Espiritu Santo sobre los Apóstoles: y en Domingo bajará Jesucristo á juzgar vivos y muertos en el dia último.

LECCION V.

De los sacrificios y otras prácticas del culto de los Israelitas.

P.  además de los diez mandamientos, qué otras cosas ordenó Dios á Moises?

R. Todo lo tocante á los Sacerdotes y á los Sacrificios, al Arca y al Tabernáculo.

P. A quién escogió Dios para Sumo Sacerdote?

R. A Aarón, hermano de Moises.

P. Quiénes debían ayudarle en el ministerio sacerdotal?

R. Sus hijos, y toda la tribu de Leví.

P. Cómo se ejecutaban los sacrificios de la Ley antigua?

R. Degollando becerros y carneros, y quemándolos sobre el Altar.

P. En dónde estaba el Altar?

R. Delante del Tabernáculo.

P. Qué cosa era el Tabernáculo?

R. Un Templo portátil.

P. Qué había dentro de él?

R. El Arca del Testamento.

P. Qué había dentro del Arca?

R. Las Tablas de la Ley, una medida de Maná, y la Vara de Aarón.

P. Por qué no era mas de uno el Sumo Sacerdote, el Tabernáculo, y el Altar?

R. Para dar á entender que no hay mas de un solo Dios, una Iglesia, y una verdadera Religion.

P. Fuera del Sábado qué otras fiestas debian guardar los Israelitas?

R. Tres principales: la de la Pascua, en memoria de la salida de Egipto. Segunda, la de Pentecostés, en memoria de haber recibido la Ley. Tercera, la de los Tabernáculos, en memoria del viage por el desierto.

P. Qué figuraban los sacrificios de la Ley de Moises?

R. El Sacrificio de Jesucristo sobre la Cruz.

LECCION VI.

De la alianza de Dios con los Israelitas, y de estos con Dios.

P. **Q**ué prometió Dios á los Israelitas, si guardaban su Ley?

R. Recibirlos por su pueblo, darles la tierra de Canaán, y colmarlos de bienes.

P. Y ellos qué prometieron á Dios?

R. Amarle con todo su corazon, y guardar sus Mandamientos.

P. Se guardó bien este pacto?

R. Sí, de parte de Dios.

P. Qué milagros obró Dios para poner á su pueblo en posesion de la tierra de Canaán?

R. 1.º Dividió las aguas del Jordán para que los Israelitas lo pasasen á pié enjuto.

2.º Derribó los muros de Jericó á vista del Arca, y al ruido de las trompetas.

3.º Se paró el Sol en su carrera al mandato de Josué, hasta que fueron derrotados enteramente todos los pueblos de Canaán, coligados contra Israel.

P. Y el pueblo cumplió de su parte lo que prometió á Dios?

R. Nó: que se rebeló muchas veces contra Dios, y contra Moises.

P. Cómo castigó Dios su rebelion?

R. Nadab y Abiud, hijos de Aaron, fueron abrasados con el fuego del Cielo, porque no usaron bien su ministerio sacerdotal.

2.º Coré, Datán y Abiron bajaron vivos al infierno con toda su familia, porque murmuraron contra Moises y Aaron.

3.º María hermana de Moises, fué cubierta de lepra por lo mismo.

4.º Un hombre, que cogia leña en Sábado, fué apedreado.

5.º Unas serpientes horribles despedazaban á cuantos encontraban.

6.º En diversas ocasiones hizo Dios quitar la vida á mas de cuarenta mil, y anduvieron errantes por el desierto cuarenta años; y no entró en la Tierra prometida ninguno de los que salieron de Egipto de mas de veinte años de edad, escepto Caleb y Josué.

LECCION VII.

Muerte de Moises, y entrada de los Israelitas en la tierra prometida.

P. **C**uánto tiempo gobernó Moises el pueblo?

R. Cuarenta años.

P. Dónde murió?

- R. En el monte Nebo, á vista de la tierra de promision.

P. No entró en ella?

R. No; en castigo de una ligera desconfianza que tuvo.

P. Qué hizo ántes de morir?

R. Procuró que renovasen el pacto hecho con Dios al salir de Egipto; acordóles los beneficios que habian recibido de su mano, y la obligacion que tenian de servirle con todo su corazon, y de amarle á él solo: dijoles que yá iban á entrar en la Tierra prometida, donde Dios los ampararia, y defenderia de todos sus enemigos; añadió, que si no eran fieles á Dios en guardar sus Mandamientos, y las ceremonias de la Ley, sufririan hambre, peste, guerra, saqueo y cautividad, hasta ser arrojados de la Tierra prometida, y derramados por todas las naciones del mundo. Finalmente les hizo una promesa infinitamente mas gloriosa, pro-

fetizándoles, que despues les daria Dios un Profeta mucho mejor que él.

P. Quién debia ser este Profeta?

R. El Mesias ó Salvador del mundo, prometido á Abraham y á Jacob.

Q. Quién sucedió á Moises en el gobierno?

R. Josué, el cual introdujo al pueblo en la Tierra prometida, que era figura de la Gloria.

LECCION VIII.

Del gobierno de los Jueces, y de la Idolatria.

P. **C**ómo se portaron los Israelitas en la Tierra de promision?

R. Muy mal, pues dejaron muchas veces á Dios por los Idolos.

P. Qué son los Idolos?

R. Unas estatuas y figuras de hombres y animales, que llaman dioses y diosas.

P. Qué gentes vivian en este error?

R. Todas las naciones del mundo, escepto los Israelitas.

P. Cómo castigaba Dios á los Israelitas, quando el demonio los hacia caer en la idolatria?

R. Reduciéndolos á la esclavitud de las naciones vecinas.

P. Cómo los libraba de la opresion?

R. Suscitando caudillos ó Jueces, que peleasen con valor.

P. Cuántos fuerou estos?

R. Quince.

P. Refiérelos?

R. Josué, Othoniel, Aód, Débora, Gedeón, Abimelech, Thóla, Jaír, Jepte, Abesán, Ayálon, Abdón, Sansón, Helí, Samuél.

P. Referid las hazañas de Sanson?

R. Era de unas fuerzas portentosas; desquijarró un Leon con la facilidad que si fuera un corderillo: abrasó los campos de los filisteos con hachas encendidas que ató á los hopos de trescientas zorras: quitó la vida á mil filisteos con la quijada de un jumento: arrancó las puertas de la ciudad de Gaza, donde estaba sitiado, y las llevó á lo alto de un monte; finalmente arrancando la columna de un templo, lo derribó, y él mismo con tres mil filisteos quedó sepultado debajo de las ruinas.

P. Qué significaba todo esto?

R. Que Jesucristo con su poder nos libraria de la muerte del pecado, muriendo por nosotros en la cruz.

P. Quién sucedió á Sanson?

R. Helí.

P. Qué fin tuvo el gran Sacerdote Helí?

R. Murió desgraciadamente por haber criado mal á sus hijos.

P. Quién sucedió á Helí?

R. Samuel.

P. Cómo se gobernó el pueblo despues?

R. Por Reyes que Dios les dió.

QUINTA EDAD.

Pasaron 572 años, desde Saúl, primer Rey, hasta el fin de la cautividad de los Judios.

LECCION PRIMERA.

Del gobierno de los Reyes.

P. ¿Quién fué el primer Rey de Israel?

R. Saul, de la tribu de Benjamin.

P. Cómo se portó Saúl?

R. Al principio bien; pero luego lo reprobó Dios, y murió desgraciadamente.

P. Por qué lo reprobó Dios?

R. Por no haber obedecido al Profeta Samuel.

P. Quien sucedió á Saúl?

R. David, de la tribu de Judá, pastor de profesion.

P. Referid algunas hazañas de David?

1.º De una pedrada mató al gigante Goliat.

2.º Sufrió con paciencia la persecucion de Saúl.

3.º Transportó el Arca al alcázar de Sion, y preparó los materiales para edificar un templo al Señor.

P. Qué le prometió Dios?

R. Que de su descendencia naceria el Mesías ó Redentor.

P. Fué David justificado en todo?

R. No; que se dejó llevar de una pasion deshonesta.

P. Cómo castigó Dios este pecado?

R. Con el desórden de su familia, y la rebelion de su hijo Absalon.

P. Quién de sus hijos le sucedió?

R. Salomon, el mas sabio de los hombres, y el mas rico de los Reyes.

P. Qué nos dice la Escritura de Salomon?

R. Que edificó un templo al verdadero Dios, y que hizo un juicio entre dos mujeres, que le ganó la admiracion del mundo; pero al fin se pervertió por el amor de las mujeres.

P. Cómo castigó Dios á Salomon?

R. Permitiendo que se rebelasen contra su hijo Roboán las diez tribus de Israel.

P. Qué debemos aprender de la caida de Salomon?

R. Que los mas justos deben deseonfiar de sí mismos, y no fiarse de la sabiduria, ni de la santidad, y que es un insensato el que se aparta del servicio de Dios.

LECCION II.

Del Cisma de Samaria, y de los Reyes de Judá y de Israel.

P. **Q**uién sucedió á Salomon?

R. Su hijo Roboán.

P. Reynó sobre todo Israel?

R. Nó: que se rebelaron diez tribus, y eligieron por Rey á Jeroboán de la tribu de Efraín.

P. Cuántas le quedaron fieles á Roboán?

R. Dos no mas: Judá y Benjamin, y toda la tribu Sacerdotal.

P. Qué hizo Jeroboán, para tener á sus vasallos apartados del Rey de Judá?

R. Edificarles dos becerros que adorasen por dioses, levantar muchos altares, y poner Sacerdotes no legítimos.

P. De quién fué figura Jeroboán?

R. De los Heresiarcas, y Cismáticos que se apartan de la Iglesia, y de la verdadera Religión.

P. Roboán en dónde puso su trono?

R. En Jerusalem.

P. Y Jeroboán?

R. En Samaria.

P. Cómo se llamó el reyno compuesto de las diez tribus rebeladas?

R. Reyno de Israel.

P. Y el de los que permanecieron fieles á los hijos de David, cómo se llamó?

R. El reyno de Judá.

P. Cuántos fueron los Reyes de Judá?

R. Veinte, á saber; Roboán, Abías, Azá, Josaphat, Jorán, Ochòcias, Athalia, Joás, Amasias, Ocias, Joathán, Acház, Ezequias, Manasés, Amon Josias, Joacház, Joachín, Jeconías, y Sedecias.

P. Qué nos dice la Escritura de Roboán?

R. Que principió bien y acabó mal.

P. Qué nos dice la Escritura de Josaphat?

R. Que caminó por los pasos de David, puso su esperanza en solo Dios, guardó con esmero sus preceptas, fué celoso de gloria, y del bien de sus vasallos.

P. Y Dios cómo los remuneró?

R. Concediéndole un reynado glorioso.

P. De los Reyes de Judá, cuales fueron mas piadosos?

R. Josaphat, Joathán, Ezequias, y Josias.

P. Qué fin tuvo el reyno de Judá?

R. Sedecias su último Rey fué llevado preso á Babilonia, y todo el reyno quedó hecho cautivo de Nabucodonosor; la ciudad de Jerusalem destruida y saqueada, y el templo de Salomon quemado y robado enteramente.

P. Por qué afligió Dios así á este reyno?

R. Por los pecados de los Reyes y del pueblo.

P. Y el reyno de Israel en que paró?

R. Dios lo destruyó enteramente, y sus habitantes fueron llevados cautivos á la Siria por sus idolatrías.

LECCION III.

Cautividad de Babilonia.

P. **C**uánto tiempo estuvieron los Judios cautivos en Babilonia?

R. Setenta años.

P. Conservaron alli la verdadera Religion?

R. Sí.

P. Qué cosas memorables sucedieron á los Judios durante la cautividad?

1. ° La Historia de Susana, calumniada por dos viejos deshonestos.

2. ° La de los tres Niños, arrojados al horno, y librados milagrosamente.

3. ° La de Daniel echado á los leones.

4. ° La de Judit y Holofernes.

5. ° La de Estér y Asuero.

6. ° La de Tobías, Padre, é hijo.

7. ° El castigo de Nabucodonosor, convertido en bruto y la del impío Baltasar, destrozado por Dario.

P. Habia Dios amenazado esta cautividad á los Judios?

R. Sí, muchas veces por boca de los Profetas.

P. Quién eran los Profetas?

R. Unos hombres inspirados por Dios, que hacian una vida retirada y penitente, á manera de religiosos: cuya ocupacion era la oracion, la me-

ditacion de la Ley y la enseñanza del pueblo.

P. Cuándo florecieron los Profetas?

R. Principalmente en los reinados de Israel y de Judá.

P. Cuántos fueron los Profetas?

R. Cuatro mayores: Isaías, Jeremías, Ezechiél y Daniel.

P. Y los menores cuántos fueron?

R. Doce: Oseas, Joél, Amós, Abdías, Jonás, Michéas, Nahúm, Abacúc, Sophonías, Agéo, Zachárias y Malachías.

P. Qué profetizaron?

1. ° Que el reyno de Israel seria arruinado para siempre.

2. ° Que el reyno de Judá seria destruido: pero que se restableceria luego, y lo mismo la ciudad, y el templo de Jerusalem.

P. Y en órden á los bienes espirituales, y á la vida eterna qué profetizaron?

R. Hablaron claramente de la venida del Mesías, de su Nacimiento, de su pasion y muerte, de su Reyno eterno, de su Iglesia y de la vocacion de los gentiles, al conocimiento de Dios. Dijeron que el Mesías, esto es, el Salvador, cargaria sobre sí los pecados del pueblo; que no teniendo pecado, seria tratado como el mas vil de los hombres, y llevado como un cordero á la carnicería por la salud de los otros.

LECCION IV.

De Elias, y Eliseo en particular.

P. Dinos algo en particular de Elias?

1. ° Este alcanzó de Dios que no lloviese en tres años y medio.

2. ° Los cuervos le traían pan, y carne para su alimento.

3. ° Multiplicó la harina y el aceite á la viuda, de Sarepta.

4. ° Resucitó el hijo único de esta viuda, echándose tres veces sobre él.

5. ° Confundió á los Sacerdotes de Baál, y mandó degollarlos.

6. ° Caminó cuarenta dias y noches, sin mas alimento que un poco de pan y agua, que le dió un ángel.

P. Qué figuraba este pan y agua?

R. La sagrada Eucaristia.

P. Cuál fué el último prodigio que obró?

R. Hacer bajar fuego del cielo por tres veces para abrasar á los soldados, enviados por el Rey para prenderle.

P. Qué hizo Elias despues de esto?

R. Se subió por el aire en un cario de fuego.

P. Murió al cabo?

R. Nó: hasta el fin del mundo que peleará contra el Anti-Cristo.

P. En dónde está ahora?

R. En el paraíso con Henoc.

P. A quién dejó su manto?

R. A Eliseo su discípulo.

P. Y Eliseo qué milagros hizo?

1. ° Dividió las aguas del Jordán con el manto de su maestro.

2. ° Endulzó con sal la amargura de la fuente de Jericó.

3. ° Predijo hambre de siete años.

4. ° Cegó a los Asirios, que venían a prenderle.

5. ° Curó la lepra a Naamán, General del Rey de Siria, mandándole bañarse siete veces en el Jordán.

6. ° Resucitó el hijo de una Viuda echándose sobre él.

7. ° Hizo devorasen dos osos a cuarenta muchachos, que se le burlaban.

P. Dinos también algo de Jonás.

R. A este Profeta se lo tragó una ballena, por haber sido desobediente a Dios, pero lo vomitó vivo al tercero día.

P. De quién fue figura Jonás.

R. De Jesucristo muerto y resucitado al tercer día.

LECCION V.

De Job.

P. **Q**uién fué Job, cuya paciencia y trabajos son tan celebrados?

R. Job fué Rey, Sacerdote, Profeta y Mártir.

P. Dónde nació y vivió?

R. En Hus, al Oriente de la Palestina, entre la Idumea, y Arabia.

P. En qué tiempos floreció?

R. Cuando los Israelitas gemian oprimidos en la esclavitud de Egipto, y cuando caminaban por el desierto.

P. Qué virtudes sobresalieron en este Patriarca?

R. La paciencia y la resignacion.

P. Cómo probó Dios á su siervo?

R. Permitiendo á Satanás, que le ejercitase en toda suerte de calamidades.

P. Cuáles fueron estas?

1. ° En un dia le robaron parte de sus muchos ganados, y los demás fueron abrasados con fuego del Cielo.

2. ° Todos sus hijos, que estaban juntos en una casa de campo fueron oprimidos, y muertos debajo de sus ruinas.

3. ° Vióse de repente cubierto de asquerosa

lepra, arrojado á un estercolero, desechado de sus amigos, é insultado hasta de su propia mujer.

P. Cómo recibió Job todos estos golpes?

R. Como venidos del Cielo, sin la menor impaciencia, con suma tranquilidad, alabando á Dios, y bendiciendo su santo Nombre.

P. Cómo premió Dios su grande resignación?

R. Restituyéndole la salud, dándole doblados bienes, vida larga, y tantos hijos como habia perdido.

P. Qué fruto debemos sacar de su ejemplo?

R. El sufrir con paciencia los trabajos, esperando de Dios la recompensa.

SESTA EDAD.

*Pasaron cuatrocientos ochenta y cuatro años,
desde el fin de la cautividad hasta el nacimiento
de Jesucristo.*

LECCION ÚNICA.

P. **Q**uién libró á los Judios de la cautividad de Babilonia?

R. Ciro, Rey de Persia.

P. A quién trajeron por caudillo?

R. A Zorobabél, cabeza de la tribu de Judá, y al Sacerdote Esdras.

P. Qué fué lo primero que hicieron?

R. Reedificar el Templo de Salomon.

P. Por quién fueron gobernados los Judios despues de su cautividad?

R. Por los Reyes de Persia, de Grecia, de Siria y de Egipto, sucesivamente, y de los romanos.

P. Cayeron otra vez en la idolatria?

R. Nó: ántes fueron muy celosos de la Ley de Moises.

P. Tuvieron que sufrir algunas persecuciones?

R. Muchas, especialmente la de Antioco en la cual padecieron martirio los siete hermanos Macabeos, animándolos su madre y muriendo con ellos.

P. Qué fin tuvo Antioco?

R. Murió desesperado, y comido de gusanos.

P. Qué Gefes suscitó Dios en favor de los Judios?

R. Los Macabeos, que al mismo tiempo eran Soberanos Pontífices, con título de Reyes

P. Duró mucho este último gobierno de los Judios?

R. Nó; porque habiendo sido vencidos por los Romanos, se valió Herodes Ascalonita del favor de estos, y usurpó el trono de Israel.

P. Quién era Herodes?

R. Herodes era estrangero, sin mas Dios ni Religion, que su ambición, y su política; pero en lo exterior profesaba la Ley de Moises.

P. Qué suceso extraordinario nos ofrece el reynado de Herodes?

R. El Nacimiento del Mesias, Redentor del mundo, Jesucristo Señor nuestro.

P. Cuántos años pasaron desde la creacion del mundo hasta Jesucristo Señor nuestro?

R. Cuatro mil.

SEPTIMA EDAD.

Desde el nacimiento de Jesucristo hasta el fin del mundo. Ván ya mil ochocientos cincuenta y un años.

PARTE SEGUNDA.

LECCION PRELIMINAR.

P. **C**ómo estaba el mundo cuando vino el Mesias?

R. Todas las naciones eran gentiles é idólatras, vivian en una suma ignorancia de Dios, y sumergidas en toda suerte de delitos: escepto los Judios, que reconocian y adoraban al verdadero Dios.

P. Y los Judios servian á Dios con fidelidad?

R. De todo habia; porque los mas eran carnales, que miraban al Mesias, como si hubiera de ser un Rey terreno, pero mayor guerrero, y mas victorioso que David: otros eran Judios espiri-

tuales, que conservaban bien la Tradicion, entendian espiritualmente las promesas de Dios, y esperaban al Mesias, como á Salvador de los hombres, y Redentor de la esclavitud del pecado, y de las pasiones.

P. En qué convenian los Judios carnales, y los espirituales?

R. En que yá era llegado el tiempo de que se dejara ver el Mesias, ó Cristo prometido.

P. Por qué convenian todos en esto?

R. Porque todas las otras profecias estaban yá cumplidas; el cetro y trono de Judá se veia en un extranjero, que era Herodes: y las setenta semanas de años, notadas por Daniel, estaban yá para espirar, y acabarse.

P. Habia entre los Judios algunos Idólatras?

R. Nó: despues de la cautividad de Babilonia, todos creian en el verdadero Dios hasta los Samaritanos, que aborrecian de muerte á los Judios.

P. Y los Judios convenian en todos los puntos de Religion?

R. Nó: que habia dos sectas entre ellos, los Saduceos y los Fariseos, y cada una tenia sus errores.

P. Cuáles eran los vicios dominantes de los Fariseos?

R. La ambicion, y la hipocresía: preciábanse de ser ellos muy observantes de la Ley: eran muy supersticiosos: teníanse por mejores que los demás hombres: y á la verdad estaban llenos de vanidad, de avaricia y otros vicios.

NUEVO TESTAMENTO.



SÉPTIMA EDAD DEL MUNDO.

Desde el nacimiento del Mesias hasta el Juicio final.

LECCION PRIMERA,

De la Encarnacion del Hijo de Dios.

- P. **C**uánto tiempo há que nació Jesucristo?
 R. Mil ochocientos cincuenta y un años.
 P. Quién fué su madre?
 R. La santísima Virgen Maria.
 P. Quién fué el esposo de la Virgen?
 R. San José, descendiente de David, como su esposa lo era.
 P. San José fué padre de Jesus?
 R. Nó: pero era tenido por tal.
 P. Y la Virgen Maria fué verdadera Madre suya?

R. Sí: pero sin dejar de ser Virgen.

P. Cómo pudo ser eso?

R. Milagrosamente.

P. Esplicame este misterio.

R. Despues que el Angel lo anunció á la Virgen, y esta consintió, formó el Espiritu-Santo en las entrañas de la Virgen de su sangre mas pura un cuerpecito de un niño; crió luego un alma de la nada; la unió con este cuerpo; y en el mismo instante el Verbo Divino se unió á esta alma y á este cuerpo, y quedó Dios hecho Hombre.

P. Quién es el Verbo Divino?

R. El Hijo de Dios: la segunda persona de la Santísima Trinidad.

P. Cómo se llama esta union?

R. La Encarnacion del Hijo de Dios.

P. Cómo se llama el Hijo de Dios hecho Hombre?

R. Jesus, Salvador, Mesias, Redentor.

P. Segun eso Jesucristo es Dios y Hombre?

R. Asi es verdaderamente.

P. Quién fué la Madre de Jesus en cuanto Dios?

R. Jesus en cuanto Dios no tuvo Madre, asi como en cuanto Hombre no tuvo padre.

P. Pues por qué decimos que la Virgen es Madre de Dios?

R. Porque dió al mundo un Hijo que es verdaderamente Dios.

LECCION II.

Del nacimiento del Mesias, hasta los treinta años de edad.

P. **Q**ué hizo la Virgen luego que concibió al Hijo de Dios?

R. Fué á visitar á su prima santa Isabel.

P. Cuánto tiempo se detuvo aquí?

R. Tres meses: vió nacido al niño Juan, y se volvió á su casa de Nazaret.

P. En dónde nació Jesueristo?

R. En Belen de Judá, en un establo el veinte y cinco de Diciembre del año cuatro mil del mundo.

P. Por qué se halló entónces la Virgen en Belen?

R. Porque hubo de acompañar á su Esposo san José, que fué obligado del Emperador á venir á esta Ciudad, á registrar sa nombre.

P. Referid los prodigios que sucedieron en el nacimiento de Jesus?

R. A la media noche la Santísima Virgen lo parió sin dolor, y sin detrimento de su virginidad.

P. Qué mas?

R. El establo se llenó de una luz celestial: los Angeles del Cielo, los Pastores del campo, y los

Reyes de Oriente vinieron á celebrar su nacimiento.

P. Qué sucedió despues?

R. Que sus Padres lo circuncidaron á los ocho dias; y á los cuarenta lo presentaron en el templo; lo tuvo en sus manos el viejo Simeon; y despues lo llevaron huyendo á Egipto.

P. Por qué huyeron á Egipto?

R. Por librarle de Herodes, que lo buscaba para degollarlo, como habia hecho con los niños Inocentes.

P. Qué mas sabemos de la vida de Jesus hasta los treinta años?

R. El Evangelio solo dice, que á los doce años lo llevaron sus Padres al Templo, y se les quedó perdido por tres dias; y que en todo vivía sujeto y obediente á ellos.

P. Que nos enseña Jesucristo con su vida oscura, trabajosa y obediente hasta los treinta años?

R. El desprecio de las riquezas, el huir la ociosidad y el regalo, y el amar la mortificacion, el trabajo y la obediencia.

LECCION III.

Del Bautismo de San Juan.

P. ué hizo Jesucristo de edad de treinta años?

R. Quiso recibir el bautismo de san Juan, que bautizaba en las riberas del Jordan.

P. Quién era el Bautista?

R. Un hombre extraordinario por su vida santa y austera, hijo de Zacarías, y de Isabel, santificado ántes de nacer, y que habia pasado su vida toda en el desierto.

P. Cuál era el principal empleo de san Juan?

R. Preparar á los Judíos para que creyesen en Jesus, que era el Mesias que esperaban.

P. Cómo los preparaba?

R. Con su vida penitente, con sus sermones y con su Bautismo.

P. Qué predicaba San Juan?

R. Que hiciesen penitencia.

P. Qué hacia con los que se convertían?

R. Bautizábalos en el Jordan.

P. Bautizó á Jesucristo?

R. Sí: porque quiso el Salvador santificar las aguas, y honrar el Bautismo de su Precursor Juan, y darnos ejemplo de humildad y penitencia.

P. Qué prodigios sucedieron en el Bautismo de Jesus?

R. Los Cielos se abrieron, el Espiritu-Santo bajó en forma de paloma, sobre Jesucristo, y el Eterno Padre, hizo oír esta voz: *Este es mi Hijo muy amado, en quien me he complacido.*

P. Qué testimonio dió san Juan, de Jesucristo?

R. Que era el cordero de Dios, que quitaba los pecados del mundo.

P. Y Jesucristo qué testimonio dió de san Juan?

R. Que era Profeta y mas que Profeta, y el mayor de todos los Profetas.

LECCION IV.

Ayuno de Jesucristo, y vocacion de los Apóstoles.

P. **Q**ué hizo Jesucristo despues de Bautizado?

R. Se retiró al desierto; ayunó cuarenta dias continuos, sin comer, ni beber; y fué tentado por el demonio.

P. Por qué permitió Jesucristo que el demonio le tentase?

R. Para enseñarnos que la tentacion nos es necesaria, y para mostrarnos que es menester resistir al demonio, y que con su gracia lo venceremos.

P. Qué hizo Jesucristo despues?

R. Escogió doce Discípulos, ó Apóstoles.

P. Decid sus nombres?

R. San Pedro, San Andrés su hermano, Santiago y San Juan, hijos del Zebedéo, San Felipe, San Bartolomé, San Mateo, Santo Tomás, Santiago el menor y San Júdas Tadeo, hijos de Alfeo, San Simon Cananeo, y Júdas Iscariote el traidor.

P. Qué hombres eran estos?

R. Unos hombres rudos, sencillos, sin letras, despreciables á los ojos del mundo.

P. Por qué los escogió así?

R. Para que el fruto de su predicacion no se atribuyese á su habilidad y talentos; sino á la fuerza de la gracia, y virtud del Espíritu-Santo.

P. Por qué nombráis á san Pedro en primer lugar?

R. Porque Jesucristo lo prefirió á todos los Apóstoles, lo declaró piedra fundamental de la Iglesia, y le dió las llaves del Reyno de los Cielos.

LECCION V.

Predicacion de Jesucristo.

P. **E**n qué se ocupò Jesucristo los tres últimos años de su vida?

R. En predicar por las ciudades y lugares, curar enfermos, y hacer á los hombres toda suerte de bienes.

P. Qué predicaba?

R. Todos los misterios de la Religion, las verdades y reglas morales, y lo demás necesario para ir al Cielo.

P. Qué decía de sí mismo?

R. Que era el Mesias, y el Hijo de Dios, y que era menester creer en él, y hacer penitencia para salvarse.

P. De qué manera justificaba Jesucristo lo que decía?

R. Con la fuerza de su palabra, con la santidad de su vida, y con la multitud de sus milagros.

P. A qué se reducía toda la doctrina de Jesucristo?

R. Al amor de Dios y del prójimo.

P. De qué manera mostró que era el Mesías, y la verdad de su doctrina?

R. Lanzando demonios, resucitando muertos, y curando toda suerte de enfermos.

P. En qué gastaba las noches?

R. En oración.

P. Qué oración nos enseñó?

R. El padre nuestro.

P. Dilo?

R. Padre nuestro, etc.

LECCION VI.

De los enemigos de Jesucristo.

P. **S**iguieron muchos á Jesucristo?

R. De todas partes venían á verle, y oírle: pero tuvo muchos, y muy poderosos enemigos.

P. Quiénes fueron estos?

R. Los Judíos carnales, los Escribas, los Fariseos, los Sacerdotes, y los Senadores.

P. Quiénes eran los Judíos carnales?

R. Los que esperaban al Mesías como Rey temporal no mas.

P. Quiénes eran los Escribas?

R. Los doctores de la Ley.

P. Quiénes eran los Fariseos?

R. Los que se preciaban de devotos, y observadores de la Ley.

P. Vivian mejor que los demás?

R. Nó: qué antes bien eran unos hipócritas.

P. Por qué tomaron odio contra Jesus?

R. Porque reprehendia sus vicios, y condenaba sus máximas con la santidad de su vida, y de su doctrina.

P. Hasta dónde llegó el odio de estos enemigos de Jesus?

R. Hasta resolver su muerte.

• P. Quién fué el que prometió entregarlo?

R. Júdas Iscariote.

P. Cuánto le dieron por esta alevosia?

R. Treinta dineros.

LECCION VII.

Pasion de Jesucristo.

P. ué hizo Jesucristo ántes de ser entregado á sus enemigos?

R. Celebrar la Pascua con sus Apóstoles.

P. Qué hizo al fin de la Cena?

R. Se levantó de la mesa, echó agua en una bacia, y lavó los pies á los Apóstoles.

P. Qué hizo despues?

R. Les dió á comer su Cuerpo y á beber su Sangre.

P. Cómo les dió á comer su Cuerpo?

R. Tomó un pan en sus manos, lo bendijo, y se lo dió diciendo: *Tomad, y comed, este es mi Cuerpo.*

P. Cómo les dió á beber su Sangre?

R. Tomó la copa con vino, la bendijo, y se la dió diciendo: *Tomad, y bebed, esta es mi Sangre.*

P. Qué hizo despues?

R. Dió poder á los Apóstoles para consagrar su Cuerpo y Sangre; dijoles que uno de ellos le entregaria á sus enemigos, y se fué con ellos al Huerto de las Olivas.

P. Qué hizo Jesucristo aquí?

R. Se puso en oracion miéntras venian á prenderle.

P. Qué hizo Júdas entretanto?

R. Avisar á los Jueres.

P. Qué hacían los otros Apóstoles?

R. Dormir pesadamente.

P. Qué hicieron cuando lo vieron preso?

R. Todos huyeron.

P. A dónde fué llevado Jesus?

R. A casa de Anás, de Caifás, y de Pilatos.

P. Qué pasó en estas jornadas?

R. En casa de Caifás recibió una cruel bofetada; san Pedro, lo negó tres veces; y Pilatos le mandó azotar, coronar de espínas y ser crucificado.

P. No fué tambien llevado á Herodes?

R. Sí.

P. Y este Rey cómo lo trató?

R. Tratólo con desprecio, como á loco.

LECCION VIII.

Muerte de Jesucristo.

P. **C**ómo murió Jesucristo?

R. Clavado en una Cruz entre dos ladrones.

P. Cuándo murió?

• R. Un Viérnes á las tres de la tarde.

P. Cuánto tiempo estuvo vivo en la Cruz?

R. Tres horas.

P. Qué hizo y dijo ántes de espirar?

1.º Pidió á su Eterno Padre el perdon de sus enemigos.

2.º Perdonó al Ladron convertido.

3.º No quiso beber el vino, que le ofrecieron mezclado con hiel y vinagre.

4.º Encomendó á su Madre á San Juan, y á San Juan encomendó á su Madre.

P. Qué sucedió al espirar?

R. El Cielo se oscureció, la Luna se cubrió de sangre, la Tierra tembló, resucitaron algunos muertos, y se convirtió el Centurion, ó Capitan de la guardia.

P. Qué bienes se nos siguieron de la muerte de Jesucristo?

R. El haber sido rescatados de la esclavitud

del mundo, del demonio, y del pecado, y abrirenos el Cielo.

P. Por qué así?

R. Porque con el sacrificio de su sangre satisfizo á su Padre por los pecados del mundo.

P. Según eso, Jesucristo es el verdadero Cordero, que quita los pecados del mundo?

R. Así es; porque el otro no era mas que figurado.

LECCION IX.

Resurreccion de Jesucristo.

P. **Q**ué hicieron del Cuerpo de Jesucristo despues de su muerte?

R. Un soldado le traspasó el Costado con una lanza; y manó de él sangre y agua.

P. Qué mas hicieron?

R. José, y Nicodemus lo desclavaron de la Cruz á las seis de la tarde; lo envolvieron en sábanas, y lo pusieron en un sepulcro nuevo.

P. Qué mandó Pilatos á petición de sus enemigos?

R. Cerrar la puerta con una piedra sellada, y ponerle guardas.

P. Cuánto tiempo estuvo su cuerpo en el sepulcro?

R. Tres dias; al cabo de los cuales resucitó

glorioso y triunfante, acompañado de las almas de los Santos Padres que habia en el Limbo.

P. Qué entendeis cuando decís que resucitó Jesucristo?

R. Que su Alma se volvió á juntar con su Cuerpo.

P. Dónde estuvo su alma entretanto?

R. En el Limbo de los Santos Padres, ó seno de Abraham.

P. Quiénes fueron los primeros testigos de su Resurreccion?

R. Los soldados de guarda, las santas mujeres que fueron de mañana á embalsamarle, y los dos Apóstoles, San Pedro y San Juan.

P. Cuánto tiempo permaneció sobre la tierra despues de resucitado?

R. Cuarenta dias.

P. Qué hizo en este tiempo?

R. Se apareció muchas veces á sus Apóstoles y discipulos: instruyó á los Apóstoles en el gobierno de la Iglesia: les mandó que fuesen por el mundo, á predicar su Evangelio, y bautizar á los que creyesen; les dió poder para perdonar los pecados á los arrepentidos y penitentes: les aseguró que les enviaria el Espiritu-Santo, el cual les asistiria siempre con su gracia.

P. Qué hizo Jesucristo despues de esto?

R. Se apartó de ellos.

P. De qué modo se apartó?

R. Subiéndose á los Cielos á presencia de sus Apóstoles y Discipulos, á los cuarenta dias de resucitado.

P. Jesucristo subió solo á los Cielos?

R. Nó: que llevó consigo las almas de los Santos, que habian muerto hasta entónces, y esperaban la Redencion en el seno de Abraham.

P. Cuáles son las cualidades de Jesucristo para con nosotros?

R. Las principales son: que es Hijo de Dios, Señor de todas las cosas, nuestro Rey, Amo, Doctor, Pastor, Modelo, Guia, Medianero, Pontifice; y finalmente nuestro consuelo en la tierra, y nuestra recompensa eterna en el Cielo.

LECCION X.

Venida del Espiritu-Santo.

P. **Q**ué hicieron los Apóstoles luego que Jesucristo se subió á los Cielos?

R. Se volvieron juntos con la Virgen Santísima á Jerusalem para esperar al Espiritu-Santo.

P. Cuándo envió Jesucristo al Espiritu-Santo?

R. Diez dias despues, un Domingo á las nueve de la mañana.

P. Cómo llamamos al dia en que bajó el Espiritu-Santo sobre los Apóstoles?

R. Dia de Pentecostés.

P. Qué efecto produjo el Espiritu-Santo en los Apóstoles?

R. Los llenó de sus gracias y dones, les dió el don de lenguas, de profecia y de milagros, y

la inteligencia de las santas Escrituras.

P. Qué hicieron los Apóstoles apenas recibieron el Espíritu-Santo?

R. Salir por las calles y plazas de Jerusalem, predicando sin temor, que Jesucristo era Dios, y el Mesias verdadero, y que era menester creer en él, y hacer penitencia para salvarse.

P. Quién de los Apóstoles fué el primero que habló?

R. San Pedro, como cabeza de todos.

P. Qué fruto produjo la palabra de Dios?

R. Que en el primer sermón de san Pedro se convirtieron tres mil Judios, y en el segundo cinco mil.

P. Se convirtieron todos los Judios con la predicacion de los Apóstoles?

R. Muchos se convirtieron; pero no todo el cuerpo de la nacion.

P. Cómo castigó Dios la obstinacion de los Judios incrédulos?

R. Con la ruina de su Ciudad y Templo, con la dispersion por toda la tierra; y con la ceguedad espiritual que dura todavia en sus hijos.

LECCION XI.

Vocacion de los Gentiles.

P. **P**redicaron tambien los Apóstoles el Evangelio á los Gentiles?

R. Si: á todas las naciones de la tierra.

P. Quiénes fueron los primeros despues de los Judios, que recibieron el Evangelio?

R. Los Samaritanos.

P. Quién fué el primer Gentil, que se bautizó?

R. Cornelio Centurion.

P. Referid su historia?

R. Cornelio era temeroso de Dios, y limosnero: y Dios le envió un ángel á decirle, que llamase á San Pedro: y el mismo Angel avisó á San Pedro, que no rehusase ir á verle.

P. Qué se siguió de aquí?

R. Que Cornelio con toda su familia fué instruido del santo Apóstol, y recibieron de su mano el Bautismo.

P. Qué misterio descubrió en esto el Señor á San Pedro?

R. La vocacion de los Gentiles á la Fé Cristiana.

P. Quién fué el Apóstol escogido por Dios, particularmente para llevar el Evangelio á los Gentiles?

R. San Pablo.

P. Quién vino á España?

R. Santiago el Mayor.

LECCION XII.

Del establecimiento de la Iglesia.

P. **Q**ué hicieron los Apóstoles ántes de re-

partirse por el mundo?

R. Compusieron el Símbolo, ó Credo.

P. Que contiene el Símbolo?

R. Los principales artículos de la Fé.

P. Dilo todo.

R. Creo en Dios Padre, ect.

P. Qué cosa es el Símbolo?

R. Una señal para conocer los verdaderos fieles.

P. Qué hacian los Apóstoles para fundar Iglesias?

R. En cada Ciudad establecian Obispos, Sacerdotes y Diáconos.

P. Quién fundó las tres primeras Iglesias del mundo?

R. San Pedro.

P. Cuáles fueron estas?

R. Antioquia, Alejandría y Roma.

P. En dónde fijó últimamente su Silla, y acabó su vida?

R. En Roma.

P. Qué se sigue de esto?

R. Que el Romano Pontífice, á quien llamamos Papa, es la cabeza visible de la Iglesia de Jesucristo.

P. Por qué?

R. Porque es el sucesor de San Pedro, Vicario de Jesucristo.

P. Quién es la cabeza invisible de la Iglesia?

R. Jesucristo, que está en el Cielo.

P. Qué cosa es la Iglesia?

R. La congregacion de los fieles, regida por Cristo y el Papa su Vicario.

P. Cómo se llamaban los fieles, que recibían la Fé, y eran bautizados?

R. Llamábanse y se llaman cristianos.

P. En dónde empezaron á llamarse cristianos?

R. En Antioquia.

P. Son miembros de la Iglesia los Apóstatas, los Hereges, los Cismáticos y Escomulgados?

R. No: porque ó la Iglesia los ha echado de su seno, ó ellos se han salido.

P. Los malos cristianos son miembros de la Iglesia?

R. Si: pero muertos, porque no viven del espíritu de Jesucristo.

LECCION XIII.

De las persecuciones de la Iglesia.

P. **C**ostó mucho á los Apóstoles la predicación del Evangelio?

R. Casi todos murieron mártires.

P. Quién fué el primer Mártir.

R. San Estevan, discípulo de Jesucristo, y uno de los siete Diáconos.

P. Quién fué el primero de los Apóstoles que murió por Jesucristo?

R. Santiago el mayor, hermano de San Juan, hijos del Zebedeo.

P. Por qué eran perseguidos los Apóstoles y demás fieles?

R. Porque adoraban á Jesucristo y reprehendían á los Gentiles sus vicios y su idolatria.

P. Cuánto tiempo duraron las persecuciones?

R. Trescientos años.

P. Quién fué el primer Emperador que se convirtió al Evangelio?

R. Constantino.

P. Qué se siguió de aqui?

R. La paz de la Iglesia.

P. Despues acá se ha turbado algunas veces esta paz?

R. Si: en todos los siglos ha tenido y tiene que sufrir la Iglesia recias persecuciones.

P. Quién ocasiona estas?

R. Los malos cristianos, los hereges y los cismáticos.

P. Tendrá que sufrir aún otras mayores?

R. Si: la del Anti-Cristo, y sus precursores.

P. Cuándo será esta?

R. Al fin del mundo.

P. Cuándo vendrá el Anti-Cristo?

R. Solo Dios lo sabe: pero ántes ha de ser predicado el Evangelio en toda la tierra.

P. Qué señales precederán á la venida del Anti-Cristo y juicio final?

R. Muchas y espantosas.

P. Dinos algunas.

1.º Habrá guerras, pestes, hambres, terremotos casi universales

2.º Escándalos, trastorno en las estaciones y elementos.

3.º Prodigios en el Sol, Luna, Estrellas, y demás planetas.

4. = Se levantarán muchos falsos Profetas, y Anti-Cristos; Heresiarcas y Politicos impíos que engañarán á los fieles incautos.

5. = Finalmente, se dejará ver el Anti-Cristo.

P. Qué predicadores famosos enviará Dios para confundir á este?

R. A Elias y Enoch.

P. Qué fin tendrán estos dos grandes Profetas?

R. Morirán Mártires.

P. Qué fin tendrá el Anti-Cristo?

R. El Arcángel san Miguel lo herirá de un rayo y bajará vivo al infierno.

P. Qué sucederá despues?

R. El fin del mundo.

P. Y despues?

R. La Resurreccion general.

P. Y despues?

R. El juicio final.

LECCION XIV.

Del juicio final.

P. **Q**uién ha de juzgar al mundo?

R. Jesucristo Señor nuestro.

P. En dónde?

R. En el Valle de Josaphat.

P. En dónde está este Valle?

R. Entre Jerusalem y el Monte Olivete.

P. Cómo vendrá Jesucristo?

R. Con grande gloria y magestad, acompañado de todos los Angeles.

P. Quienes han de ser juzgados?

R. Todos los hombres que ha habido y habrá desde Adán hasta el fin del mundo.

P. Cómo aparecerán allí los hombres?

R. Resucitados en cuerpo y alma; pero de muy diferente manera los buenos, que los malos.

P. Por qué decís esto?

R. Porque los buenos aparecerán alegres y hermosos; y los malos tristes y feisimos.

P. Dónde estarán los buenos?

R. En el ayre, entre los Angeles á la derecha de Jesucristo.

P. Y los malos?

R. Sobre la tierra entre los demonios, á la siniestra de Jesucristo.

P. Qué se hará entónces?

R. Se abrirán los libros de las conciencias: se descubrirá y sabrá lo bueno, y malo, que hemos hecho: y se pronunciará la sentencia.

P.Cuál será esta?

P. Dirá Jesucristo á los buenos; venid benditos de mi Padre á poseer el Reyno de los Cielos.

P. Y á los malos qué dirá?

R. Malditos al fuego eterno.

P. Qué se seguirá despues?

R. Que los malos bajarán con Lucifer y sus ángeles al infierno; y los buenos subirán con Jesucristo y los suyos al Cielo.

P. A dónde querrás tú ir aquel dia último?

R. Al Cielo con Jesucristo, y su Madre Santísima.

P. Qué deberás hacer ahora para lograr esa bienaventuranza?

R. Guardar los Mandamientos.

Pues guárdalos, y yó te la prometo en el nombre de Jesucristo. Amen.

CATECISMO

DE LA

PRIMERA COMUNION

QUE PUEDE SERVIR TAMBIEN PARA DISPONERSE LAS
PERSONAS MAYORES Á RECIBIR PROVECHOSAMENTE
LOS SACRAMENTOS DE PENITENCIA Y EUCARISTIA. (1)

CAPITULO PRIMERO.

De la Confesion.

P. **C**ómo se limpia el alma del pecado?

R. Con una buena Confesion.

P. Qué cosas se requieren para que la Confesion sea buena?

(1) Deseando el editor de la coleccion de Catecismos llegue á manos hasta de los mas escasos de fortuna el presente, uno de los mas completos en su clase, lo ha impreso por separado, y se espende al infimo precio de seis cuartos; y tomado por docenas, á cuatro; en su casa habitacion, calle del Hospital de Mugerres, número 166.—Cádiz.—

R. Cinco: la primera examinar bien la conciencia; la segunda, tener dolor de haber ofendido á Dios, la tercera, hacer propósito firme de no ofenderle mas en adelante y de huir las ocasiones próximas de pecar; la cuarta, explicar clara distintamente y sin disculparse sus pecados al Confesor: la quinta, satisfacer á Dios con la penitencia impuesta y al prójimo tambien si es necesario restituírle la hacienda ú honra.

P. Aquel á quien se le olvidó confesar un pecado mortal se confiesa mal?

R. Si es por no poner el cuidado y tiempo bastante para examinarse, como sucede á muchos que se confiesan de tarde en tarde, no hay duda que el olvido es culpable y se confiesan en pecado.

P. Es necesario decir al confesor el número fijo y determinado de las veces que se ha pecado?

R. En los pecados mortales es necesario decir el número fijo; mas si no se puede ajustar se debe decir aquel número que le parece poco mas ó menos.

P. No será mejor en la Confesion echar, ó decir mas pecados de los que se han cometido?

R. No es mejor sino malo, porque seria decir una mentira en cosa grave al Confesor.

P. Cómo ha de decir el número fijo de los pecados aquel, que no puede decir, ni aun poco mas ó ménos cuántas veces ha pecado?

R. En tal caso debe decir cuanto tiempo duró la costumbre de pecar, y que en aquel tiempo solia pecar una semana con otra, ó un mes con

otro tantas veces poco mas ó ménos, ó si se pasaban algunos días juntos, seis ú ocho en que no caia en pecado para que de este modo pueda formar el Confesor un juicio prudente de su conciencia.

P. De cuántas maneras puede ser el dolor que se ha de llevar á la Confesion?

R. De dos maneras: el uno es dolor imperfecto y se llama *atricion*, el otro es dolor perfecto y se llama *contricion*.

P.Cuál es el dolor de atricion?

R. Es aquel con que se detesta el pecado sumamente, ó por miedo del infierno, ó por no perder el Cielo, ó por la fealdad del mismo pecado.

P. Basta temer el infierno para tener este dolor?

R. No basta solamente temer el infierno, mas conviene por temor del infierno temer y aborrecer al pecado sobre todo otro mal.

P. Cual es el dolor perfecto y de contricion?

R. Es aquel con que se aborrece el pecado sobre todo mal por amor de Dios que es el sumo bien, y por ser en si infinitamente amable.

P. Cómo podemos adquirir este dolor?

R. Pidiéndolo humilde y confiadamente al Señor como don suyo y despues pensando atentamente que el pecado mortal, es una suma injuria de Dios el cual por su infinita perfeccion merece ser amado sobre todas las cosas y con todo el esfuerzo de nuestro corazon y voluntad.

P. Cómo se hace este acto de dolor perfecto que se llama contricion?

R. Se dice así con todo el corazón al Señor: Señor mío Jesucristo con todo mi corazón me pesa de mis pecados, no solo por el infierno que merezco y por el Cielo que he perdido, sino también y mucho mas porque pecando he despreciado á un Dios tan grande como vos sois: quisiera ántes haber muerto mil veces y llevar todos los tormentos del infierno que haberos ofendido, y quiero desde hoy en adelante, morir ántes que pecar.

P. Qué ventaja hace el dolor de contrición perfecto al dolor imperfecto de atrición?

R. Muchas; mas la principal es, que si uno acierta con un acto de contrición verdadero, el pecado se le perdona luego, y en aquel instante queda en gracia de Dios; pero con la obligación de confesarlo á su tiempo; mas el que hace un acto de atrición de sus pecados, no se le perdona el pecado sino al tiempo de recibir el Sacramento; por lo cual, si dos viniendo á confesarse, se cayeran de repente en el camino muertos, el primero iría al Cielo y el segundo al infierno.

P. El que se hallase en pecado y en peligro de muerte sin Confesion cómo se podría librar de él y salvarse?

R. Haciendo un acto de contrición: por eso conviene hacerlo muchas veces al dia, para acertar con él en tiempo de aprietos, ó necesidad.

P. Es fácil este acto de contrición?

R. A quién está fuertemente resuelto, á no mas pecar con la ayuda del Señor, no es difícil es-

te dolor, mas á quien no está bien resuelto, es imposible, asi el dolor de contrición como el de atrición porque de ámbos modos se debe aborrecer el pecado sobre todo mal.

P. Quién se confesase sin dolor y sin propósito verdadero recibiría el perdón de sus pecados cuan lo le dan la absolución?

R. No lo recibiría; y si en aquel estado muriera se iría luego al infierno.

P. Bastará desear este dolor para que se le perdone el pecado?

R. No basta; es preciso tener este dolor y propósito en la realidad, pues jamás el Señor ha perdonado ni perdonará á quien con todo su corazón no se duele de su pecado.

P. Es necesario sentir siempre este dolor para confesarse bien?

R. No es necesario sentirlo, basta que uno interiormente se convierta á Dios; y asi hay muchas buenas almas, que teniendo este dolor juzgan que no lo tienen: por el contrario hay muchos malos, á quienes falta este dolor aún cuando se enternecen y piensan que le tienen.

P. A qué cosa se debe espccialmente atender cuando uno se dispone para confesarse.

R. Se debe cuidar ante todas cosas, de pedir de veras á Dios este dolor y propósito, porque un alma en pecado mortal es como un cadáver que por si no se puede mover ni levantar; y es menester para que se le perdone el pecado y resucite á la vida de la gracia que Dios haga por medio del Confesor un milagro mayor que si resucitara diez muertos, y el que no hace mas que

traer á la memoria sus pecados é irse á los pies del Confesor, se confiesa mal.

P. Qué condiciones son necesarias para que el dolor de los pecados mortales sea bastante en la Confesión?

R. Tres: la primera, que sea dolor *sobre natural*, esto es, que por algun motivo divino ó *sobre natural*, se mueva uno á aborrecer el pecado, y si solo se duele de él por algun fin humano, como es la deshonor, ó pérdida de la hacienda ó salud que le causó se confiesa mal: la segunda, que sea *eficaz* esto es, una valiente resolución del ánimo para no volver á él: la tercera condicion es, que sea *universal* esto es, de todos los pecados mortales, porque aunque se aborrezcan todos los pecados si uno solo se deja de aborrecer de veras, ninguno se perdona.

CAPÍTULO II.

Continúa la Confesion.

P. **Q**uién advertidamente calla algun pecado mortal en la Confesion recibe el perdon de los otros pecados que confiesa?

R. No lo recibe; ántes hace un sacrilegio, y es preciso que haga una Confesion general de todo aquel tiempo en que lo calló hasta ahora.

P. Qué hace el demonio con los que callan,

rebozan ó descuentan los pecados al Confesor?

R. Apriétales la garganta como el lobo á la oveja para que no bale.

P. De qué pecados se debe acusar en esta Confesion general?

R. Se debe acusar lo primero, de aquel pecado que calló advertidamente: lo segundo, del número de las Confesiones mal hechas y de las comuniones sacrílegas: lo tercero de todos los pecados mortales cometidos en todo aquel tiempo, aunque los haya confesado porque ninguno de ellos se le perdonaba miéntras callaba uno advertidamente.

P. Y el que no está obligado á hacer Confesion general será bien que la haga?

R. La Confesion general siempre es de gran provecho á quien jamás la ha hecho, y á quien há mucho tiempo que no la ha hecho, escepto los que son realmente escrupulosos que deben gobernarse por el consejo de sus Confesores.

P. Cómo se hace el ecsámen para la Confesion general? (1)

R. Lo primero tomando por unos cuantos dias un rato por la mañana y otro por la noche á solas con Dios: lo segundo, pedirle gracia para ecsaminarse bien: lo tercero, ecsaminando cuántos años y qué estado tiene: lo cuarto, cuántas veces se confesaba al año uno con otro: lo quinto, si por algun tiempo calló por vergüenza pecados ó que-

(1) Esta pregunta con su respuesta, la omiten los Niños de memoria.

bró penitencias: lo sexto, cuánto tiempo duró la costumbre de maldecir ó de jurar, ó embriagarse de palabras ó cosas feas consigo ó con otros; de trabajar sin causa en las fiestas, de no obedecer á sus padres, de desear mal á otros, ó de no tratar con quién le agravió y así de otras costumbres malas, y si el pecar de costumbre era todos los dias, ó los mas ó los ménos de ellos, si hubo alguna enmienda por alguna temporada ó disminucion; lo séptimo, cuando los pecados no son de costumbre procurará decir la especie y el número poco mas ó ménos: lo octavo hacer algunos ayunos y penitencias.

P. Será este buen modo de hacer el ecsámen para las Confesiones ordinarias?

R. Será buen modo para quien se confiesa pocas veces ó de tarde en tarde.

P. De qué deben ecsaminarse los niños principalmente?

R. De la conducta que hayan observado con respecto á Dios, á los que están en lugar de Dios, con el prójimo y consigo mismo.

P. Qué debe ecsaminarse con respecto á Dios nuestro Señor?

R. Si ha rezado todos los dias al levantarse y por la noche ántes de acostarse. Si ha oído la Misa con reverencia y compostura, no hablando, no mirando á una parte ni á otra estando de rodillas toda ella (fuera del Evangelio primero y último que se está en pié). Si fuera de la Misa, ha hablado con otros, corrido ó inquietado á los demás, ó ha estado con poca devocion especialmente cuando está la Magestad patente.

P. Quiénes están en lugar de Dios, ó hacen sus veces?

R. Los superiores, maestros y padres principalmente.

P. Quiénes son entendidos por superiores?

R. Los mayores en edad saber y gobierno.

P. De qué se ha de examinar el niño con respecto á los superiores?

R. Si les ha faltado al respeto, obediencia ó burlado de ellos.

P. Y acerca de sus Padres?

R. Si les he faltado á la obediencia respeto y amor ó no socorridolos hallándose en necesidad.

P. Y con los maestros y encargados de su educacion de qué han de examinarse?

R. Si les han faltado al respeto, docilidad y amor.

P. Con respecto al prójimo de qué han de examinarse?

R. De la soberbia, celos envidias, mentiras, malas palabras, malas obras, maltratando á los compañeros, dándoles algun mal ejemplo.

P. Y con respecto así mismo sobre qué ha de examinarse con especialidad?

R. De la falta de cumplimiento con la obligacion del estudio, ú oficio, y si ha sido siempre muy limpio en sus pensamientos y guardado gran recato y modestia aunque nadie le vea, pues de la vista de Dios no puede escaparse ni un solo instante donde quiera que esté.

P. Podrá el Sacerdote descubrir á alguno los pecados que ha oido dentro de la Confesion?

R. Jamás puede descubrirlos á ninguno aunque le quitaran la vida, aunque se arruinase todo el mundo, y el que de los circunstantes oyese por casualidad algun pecado del que se confiesa, está obligado con semejante rigor á tenerlo siempre secreto, y si se pone á oír al penitente que se confiesa peca mortalmente.

P. De qué medios y reflexiones se valdrá para vencer la vergüenza el que está dominado de ella para declarar sus pecados al Confesor?

R. Lo primero empezar la Confesion por aquel pecado ó pecados que ha callado y por los que de presente le causen mas vergüenza, diciendolo por lo ménos al Confesor. Padre, tengo mucha vergüenza en confesar pecados que he callado en las otras Confesiones ó que he cometido desde mi última Confesion: lo segundo, pedirselo muy de veras al Señor por la intercesion de Maria Santísima y santos de su devocion, especialmente el Santo Ángel Custodio y san Juan Nepomuceno abogado de penitentes: lo tercero, reflexionar que si no confieso mis pecados aunque sean los mas feos y horribles del mundo, no puedo ir al Cielo y sí infaliblemente al infierno donde los confesaré delante de todos los condenados y seré atormentado para siempre en compañía y por los mismos demonios: lo cuarto, que mis pecados callados y no callados los ha de saber todo el mundo, mi padre, mi madre, mi Confesor, en el dia del juicio universal: lo quinto, que confesados bien todos mis pecados al Confesor ya nunca ni á la hora misma de la muerte tengo obligacion de volverlos á confesar: lo sexto, que si no hago

buena Confesion declarando todos mis pecados, llevaré una vida muy desgraciada, nada me saldrá bien, viviré pocos años, y al fin iré al infierno para siempre cuando estaba en mis manos ir al Cielo con solo confesar mis culpas y arrepentirme bien de ellas.

P. Cuándo hay legítimo impedimento para no poder cumplir la penitencia que impone el Confesor, ó por insoportable, ó porque la puso por toda la vida ó muchos años, ó porque aunque el penitente quiera, no puede por su oficio ó circunstancias, será bien representar á un Confesor prudente la dificultad de cumplirla?

R. Que si, pero con docilidad de ánimo para aceptar la que se le mande.

P. Cuándo uno se olvida de la penitencia que le impuso el Confesor qué deberá hacer?

R. Se puede volver á preguntárselo al confesonario, y si no recuérdelo al Confesor en la primera Confesion que hiciere. No es malo rezar ó hacer aquella penitencia que cree haberle mandado, ó acostumbra imponerle cuando la persona se confiesa á menudo.

P. Qué frutos grandes trae al alma la Confesion bien hecha?

R. Trae varios: lo primero borra el pecado mortal: lo segundo, la vuelve á la amistad de Dios: lo tercero, conmuta la pena eterna del infierno que se debía pagar por el pecado, en pena temporal ó en esta vida ó en el Purgatorio; lo cuarto, vuelve á resucitar los méritos de las buenas obras hechas ántes que pecase y que estaban como muertas por el pecado: lo quinto, vuelve el

derecho que habian perdido por la culpa á la herencia del Cielo: lo sexto, dá fuerzas para no volver á caer: lo séptimo, causa gran paz y sosiego en el alma nacida del testimonio de la buena conciencia.

CAPITULO III.

De la Comunión.

P. **D**ecid, niño, cuál es el mayor deseo de tu corazon?

R. Lo que mas desea mi corazon es comenzar á comulgar.

P. Por qué deseas comulgar?

R. Para honrar á Dios y santificar mi alma.

P. Qué cosa es comulgar?

R. Es recibir el Santísimo Sacramento.

P. Cómo se llama este Sacramento?

R. Eucaristia, que significa buena gracia, ó accion de gracias.

P. Por qué se llama Santísimo?

R. Porque contiene á Cristo que es causa y fuente de toda santidad.

P. Qué creés del Santísimo Sacramento?

R. Creo que contiene el verdadero Cuerpo y Sangre de Nuestro Señor Jesucristo.

P. Por qué lo creés?

R. Porque lo ha dicho el mismo Jesucristo.

P. Está allí realmente el Cuerpo de Nuestro Señor Jesucristo, ó solo en representacion?

R. Está tan realmente como nosotros estamos aquí.

P. En virtud de qué está allí?

R. En virtud de las palabras de la Consagracion.

P. Queda allí la sustancia de pan?

R. Nó: porque se convierte en la sustancia del Cuerpo de Jesucristo.

P. Pues por qué se llama pan?

R. Porque tiene la apariencia de pan, pero en realidad no lo es.

P. Están allí los accidentes de pan?

R. Si: porque estos permanecen.

P. Qué cosa son las especies ó accidentes del pan y del vino que quedan en la Hostia y en el Cáliz?

R. Son el olor, color, y sabor, la figura, la cantidad y otras cualidades.

P. Se puede decir que el Cuerpo de Nuestro Señor Jesucristo es blanco y redondo?

R. Nó, porque lo blanco y redondo son accidentes del pan.

P. Es el mismo cuerpo que el que tiene Jesucristo en el Cielo?

R. Es el mismo, y el mismo que estuvo en la cruz.

P. Luego está en dos distintos lugares en el Cielo y en la tierra?

R. Asi es, y puede estar en muchos lugares, al modo que el sonido de una trompeta puede estar en muchos oídos.

P. Un mismo cuerpo puede hallarse á un tiempo en distintos lugares?

R. Aunque no natural, pero si sobrenaturalmente.

P. Está todo entero en todas las hostias consagradas, grandes y pequeñas?

R. Tan entero en la mas pequeña, como en la mas grande, asi como mi alma está toda entera en cada parte de mi cuerpo.

P. El Sacerdote recibe algo mas que el seglar cuando comulga?

R. Nó, ámbos reciben á Jesucristo todo entero.

P. Qué diferencia hay entre la comunión del Sacerdote y la del seglar?

R. El Sacerdote recibe á Jesucristo bajo las dos especies de pan y vino, porque representa la primera Institucion de este Sacramento; y el seglar bajo de la sola especie de pan.

P. Cuándo se parte la Hostia se parte el Cuerpo de Nuestro Señor Jesucristo?

R. Nó, porque está allí con modo indivisible, como mi alma en mi cuerpo.

P. Partiendo la Hostia consagrada en cien partículas, está el Cuerpo de Nuestro Señor Jesucristo en cada una de ellas?

R. Si, á el modo que si se rompe un espejo en cien pedazos, cada uno os representará todo entero.

P. Pues no tiene mas una hostia grande que una pequeña?

R. Tiene mas olor, color, sabor y cantidad, y ocupa mas lugar; pero no tiene mas de cuerpo y

sangre del Señor: á la manera que un hombre ya grande ocupa mas lugar y tiene mas cantidad que cuando era niño, pero no tiene mas alma; ni en muchas hostias consagradas hay mas que en una sola, porque aunque hay mas de accidentes y eantidad, pero no tiene mas de cuerpo de Cristo, porque todo él está en todas y todo en cada una.

P. Cómo es posible que un cuerpo tan grande se halle entero en una Hostia tan pequeña y que se halle al mismo tiempo en todas las Hostias consagradas del mundo?

R. Si Dios no pudiera hacer mas de lo que nosotros pudiéramos alcanzar, no seria Dios: á nosotros toca creer lo que ha revelado aunque no lo comprendamos.

P. Se puede decir que Jesucristo nuestro Señor está en la Hostia en pié ó sentado?

R. Nó; porque está allí con modo espiritual como el alma en el cuerpo.

P. Con el cuerpo de Nuestro Señor Jesucristo se recibe tambien su Sangre.

R. Si, porque siendo cuerpo vivo, está lleno de Sangre.

P. Se recibe tambien la divinidad de nuestro Señor Jesucristo?

R. Sí, porque está inseparablemente unida á la Humanidad.

P. Se recibe tambien el Padre, y el Espiritu Santo?

R. Sí, porque están allí por un modo soberano é inefable.

P. Se recibe con el cuerpo el alma de nuestro Señor Jesucristo?

R. Si, porque es cuerpo vivo, y no puede haber cuerpo vivo sin alma.

P. Se puede comulgar dos veces al dia?

R. Sacramentalmente nó, espiritualmente si, aunque sean muchas.

P. Qué es comulgar espiritualmente?

R. Es tener un ardiente deseo de recibir el Santísimo Sacramento.

CAPITULO IV.

Continúa la Comunión.

P. **C**uáles son las disposiciones para bien comulgar?

R. Tres: pureza de corazon: modestia de cuerpo y devocion del alma.

P. En qué consiste la pureza de corazon?

R. En tener la conciencia limpia de pecado, por medio de la buena Confesion de que hemos hablado.

P. Es necesario estar en ayunas para comulgar?

R. Si, de tal modo que el que hubiese tomado algo de comida y bebida, despues de la media noche, no podria comulgar en aquel dia.

P. Se puede escupir ántes de la Comunión?

R. Si, y aún enjuagar la boca con agua, con tal que no se trague, pues mientras no pasa al estómago no es bebida ni comida.

P. Quién despues de haberse confesado se acuerda de algun pecado grave que se le olvidó al tiempo de confesarse qué debe hacer ántes de comulgar?

R. Si se le acuerda cuando está yá en la grada, ó barandilla para comulgar, haga un acto de contricion y comulgue, y despues lo confesará á su tiempo, mas si se acuerda ántes de subir al altar para comulgar, debe primero confesarlo só pena de comulgar en pecado.

P. Y para comulgar con mas fruto qué se ha de hacer ántes?

R. Se debe el alma aparejar considerando la grandeza del Señor que ella recibe y su propia bajeza, y asi como una casa en que se ha de hospedar un príncipe se barre y limpia muy bien primero, y despues se adorna con varias y preciosas alhajas, asi la casa del alma á donde viene Cristo Sacramentado se ha de barrer primero muy bien con el ecsámen de todas sus culpas graves y leves, y limpiarse con el dolor de todas ellas, y despues adornarse con varios afectos y virtudes, gastando un buen rato la noche ántes de comulgar, y otro por la mañana.

P. Qué pide la modestia en el que comulga?

R. Pide una honesta compostura del cuerpo, de sus sentidos y miembros.

P. Cuál deberá ser el vestido?

R. Limpio, sencillo y modesto.

P. Cómo ha de tener la cabeza?

R. Derecha y no inclinada

P. Cómo ha de tener los ojos?

R. Fijos hácia el altar, sin volverlos á una y otra parte.

P. Cómo ha de tener la boca?

R. Abierta moderadamente ni poco ni mucho.

P. Cómo debe tener la lengua?

R. Un poco sacada hácia el lábio.

P. Se ha de mascar la sagrada Forma?

R. Nó, sino atraerla suavemente hácia la garganta para pasarla.

P. Si al recibir la Hostia se pega al paladar qué se ha de hacer?

R. Estarse quieto para que se haga alguna saliva en la boca con que se despegue la Hostia, ó tome un sorbo de agua para despegarla, ayudándose nó de los dedos sino de la lengua.

P. Despues de la Comunión se puede escupir?

R. La decencia pide abstenerse de ello, si quiera por un cuarto de hora á no ser que se beba ántes agua.

P. Pero si precisa cómo ha de hacer?

R. En lugar decente, donde no pueda hollar-se ó escupir en el pañuelo.

P. Se puede salir de la Iglesia inmediatamente despues de la Comunión?

R. Nó: porque la grandeza de Dios es muy digna de que le tributemos gracias, si quiera por el espacio de un cuarto de hora.

P. Qué devocion se requiere para comulgar debidamente, y recibir la gracia que comunica este Santo Sacramento?

R. Lo primero una grande atencion. Segundo, una pura intencion. Tercero, santos afectos hácia Dios.

P. Qué pide esta atención?

R. Que el espíritu esté atento á la oracion mental ó vocal.

P. Luego es menester no admitir distraccion alguna?

R. Se debe procurar no tener distraccion alguna voluntaria.

P. En qué consiste la pura intencion?

R. En no comulgar jamás sin proponerse algun buen fin.

P. Qué buen fin puede proponerse para comulgar?

R. La gloria de Dios, la santificacion de su alma, la conversion de un pecador, el alivio de las almas del Purgatorio.

P. Cuáles deben ser los santos afectos hácia Dios?

R. Muchos y varios. Primero, de amor: segundo de confianza: tercero de acción de gracias: cuarto, de ofrecimiento de si mismo, consagrándose enteramente á su santo servicio.

P. Qué efectos obra este divino Sacramento en el alma que le recibe dignamente y con preparacion?

R. Obra aquellos mismos que el sustento corporal hace en el cuerpo y otros muchos mas, por que lo primero, sustenta la vida del alma; lo segundo, aumenta la gracia: lo tercero, repara las fuerzas y virtudes perdidas con el calor y fiebre de los apetitos: lo cuarto, ilustra el entendimiento y enciende la voluntad: lo quinto, este fuego sagrado apaga poco a poco el de la concupiscencia; lo sexto, deleita y recrea el paladar del alma:

lo séptimo, deshace en breve tiempo los hábitos y costumbres de pecar: lo octavo, hace castos y deja el alma mas hermosa y resplandeciente que el sol.

P. Es buena devocion comulgar á menudo?

R. El comulgar á menudo y dignamente es señal de predestinacion, la mejor de todas las devociones y la mas provechosa al alma.

P. Con qué frecuencia debo comulgar?

R. Por lo ménos una vez cada mes y cuando lo permita el Confesor.

P. El que comulga en pecado mortal recibe al Señor?

R. Recíbele, pero comete un horrendo sacrilegio, recibiendo su juicio y condenacion semejante al traidor Júdeas quien despues de haber comulgado sacrilegamente fué á entregar al Señor á sus enemigos para que lo prendieran y crucificasen.

CAPITULO V.

Como han de imitar los niños al Santisimo Niño Jesus despues de su primera Comunión.

P. ué vida deben llevar los niños despues de su primera Comunión?

R. Deben llevarla, en cuanto les sea posible semejante á la del niño Jesus.

P. Qué han de hacer para que sea semejante á la del niño Jesus?

R. Es menester primeramente poner particular cuidado en saber la vida que llevó Cristo en su infancia y juventud, y luego formar la suya sobre tan divino modelo.

P. Cuál era la vida que llevó Cristo en su infancia?

R. El Evangelio refiere tres ó cuatro circunstancias, que es un compendio de todo el plan de conducta que han de seguir los niños despues de su primera Comunión.

P. Cuál es la primera de estas circunstancias de la vida del niño Jesus?

R. El Evangelio refiere que iba al templo en las festividades, y que asistia á las instrucciones que daban los Doctores de la Ley y á los sacrificios que allí ofrecían.

P. Qué enseña esta conducta del niño Jesus á los niños que han hecho su primera Comunión?

R. Los enseña que han de frecuentar la casa de Dios los Domingos y dias festivos para asistir allí al Santo sacrificio de la Misa, al sermon y al catecismo.

P. Cuál es la segunda circunstancia que refiere el Evangelio tocante á la vida del niño Jesus?

R. Que estaba sumiso á sus padres.

P. Qué predica Cristo con esto á los niños que han sido admitidos á la primera Comunión?

R. Les predica que han de respetar, amar, y obedecer á sus padres, de una manera mas eficaz y perfecta de lo que hasta aqui lo han hecho.

P. Cuál es la tercera circunstancia notable en la vida del niño Jesus?

R. Que daba muchas señas y pruebas de sabi-

duria y santidad segun aumentaba en edad.

P. Qué leccion dá Cristo con esto á los niños que han hecho su primera Comunión?

R. Les enseña, que deben aumentar en sabiduria y santidad delante de Dios y de los hombres, segun aumentan en edad y estatura.

P. Cuántas veces se dice que aumentaba Jesus en sabiduria y gracia?

R. Dos veces; la primera en su niñez; *El niño crecía y se fortificaba, estando lleno de sabiduria y la gracia de Dios era en él*; San Lucas c. 2. v. 40. y la segunda vez hablando de sus años mas maduros despues de la edad de doce: *Jesus crecía en sabiduria y en edad y gracia delante de Dios y de los hombres.* id. c. 2. v. 25.

P. Por qué se observa esto de él en dos ocasiones diferentes?

R. Para enseñarnos que en todas las edades, sea en la niñez, en la juventud, en la edad varonil, ó en la vejez, debemos adelantar en la piedad, pues que los beneficios de Dios, asi como nuestras obligaciones se aumentan diariamente en proporcion.

P. Por qué se dice que creció en gracia con Dios y los hombres?

R. Para enseñarnos que por nuestras buenas obras hemos de edificar nuestro prójimo y glorificar á Dios delante de los hombres.

P. Qué Santos deben tomar los niños por su especial patronos y abogado para con el Santísimo Niño Jesus?

R. En primer lugar á Maria Santísima Señora nuestra, despues al escelso Patriarca San José,

á su Santo ángel Custodio al de su nombre y con especialidad durante sus estudios al angélico joven san Luis Gonzaga, declarado y confirmado por los Sumos Pontífices protector de la juventud estudiosa.



CATECISMO

BREVE

DE LO QUE PRECISAMENTE HA DE SABER EL CRISTIANO
PARA SALVARSE. (1)

- D**ecid hermano, cuántos Dioses hay?
 R. Un solo Dios verdadero.
 P. Dónde está Dios?
 R. En el Cielo, y en la tierra, y en todo lugar.
 P. Quién hizo el Cielo, y la tierra, y todas las cosas?
 R. Dios nuestro Señor.
 P. Quién es Dios?
 R. La Santísima Trinidad.
 P. Quién es la Santísima Trinidad?
 R. Dios Padre, Dios Hijo, y Dios Espiritu-Santo, tres Personas, y un solo Dios verdadero.
 P. El Padre es Dios?
 R. Sí.
 P. El Hijo es Dios?

(1) Tomado de la coleccion ascética número 6. °

R. Si.

P. El Espiritu-Santo es Dios?

R. Si.

P. Son tres Dioses?

R. Nó, sino un solo Dios verdadero; que aún-que en Dios hay tres Personas, todas son un mismo Dios, porque tienen un mismo ser y naturaleza Divina.

P.Cuál de las tres Personas se hizo hombre?

R. La segunda que es el Hijo, al cual, despues de hecho hombre, llamamos Jesucristo.

P. Quién es Jesucristo?

R. Es verdadero Dios, y verdadero hombre.

P. Dónde se hizo hombre?

R. En el vientre virginal de la Virgen Santa Maria, por obra del Espiritu-Santo, quedando ella siempre Virgen, y verdadera madre de Dios.

P. Por qué se hizo hombre el Hijo de Dios?

R. Por salvar á nosotros pecadores.

P. Qué hizo Cristo en la tierra para salvarnos?

R. Padeció debajo del poder de Poncio Pilato, fué crucificado, muerto y sepultado, y descendió á los infiernos; subió á los Cielos, y está sentado á la diestra de Dios Padre Todopoderoso: desde allí ha de venir á juzgar á los vivos y los muertos.

P. Cuando murió Cristo en la Cruz, murió en cuanto Dios ó en cuanto hombre?

R. No murió en cuanto Dios, sino en cuanto hombre.

P. El hombre cuando muere, muere en cuanto al alma?

R. No muere en cuanto al alma, sino en cuanto al cuerpo.

P. Y el cuerpo del hombre muere para siempre?

R. Nó, porque en el día del juicio se tornarán á juntar las almas con sus propios cuerpos, y así resucitarán para nunca mas morir.

P. Dónde van las almas de los buenos cuando mueren sus cuerpos?

R. Al Cielo, á gozar de Dios para siempre, porque guardaron sus santos mandamientos.

P. Y la de los malos dónde ván?

R. Al infierno, á padecer para siempre, porque no guardaron los mandamientos de Dios nuestro Señor.

P. Qué cosa es Iglesia?

R. La congregacion de los fieles cristianos, (regida por Cristo y el Papa su Vicario) los cuales se salvan muriendo en buena vida.

P. Quién está en el Santísimo Sacramento del Altar?

R. Jesucristo, verdadero Dios y hombre.

ORACIONES

Ó SEA EJERCICIO CUOTIDIANO, QUE PUEDEN

PRACTICAR LOS NIÑOS Á LA MAÑANA Y Á LA NOCHE.

POR LA MAÑANA.

Acostúmbrese el niño á levantarse de la cama inmediatamente que le llamen, como si oye-

ra la voz del mismo Dios, y diga como el niño Samuel: *Hablad Señor, que vuestro Siervo oye.* Por la señal etc. como abajo. Vistase con la mayor diligencia, modestia y recato, y puesto de rodillas delante de alguna imagen del Señor ó Maria Santisima diciendo.

Por la señal + de la Santa Cruz, de nuestros + enemigos libranos Señor + Dios nuestro. En el nombre del Padre, y del Hijo + y del Espiritu-Santo. Amen.

Alabada sea la Santísima Trinidad, Padre, Hijo y Espiritu-Santo, tres personas distintas y un solo Dios verdadero. Bendito sea mil veces el Hijo de Dios que se hizo hombre por mí, padeció murió, resucitó y subió á los Cielos y me ha de venir á juzgar; y se quedó en el Santísimo Sacramento del altar para regalo y sustento de mi alma. Y bendita y alabada sea la Santisima Virgen Maria Madre de Dios y Señora nuestra, concebida sin mancha de pecado orijinal. Amen.

!Ó Dios infinitamente bueno, sabio, poderoso, principio y fin de todas las cosas, yó N. (aquí dice su nombre) criatura vuestra hecha á vuestra imagen y semejanza, os adoro como á mi Dios Trino y Uno, gozándome de vuestras infinitas perfecciones. Creo firmemente cuanto me enseña la Santa Iglesia como revelado por Vos primera y suma Verdad. Espero de vuestra misericordia y los méritos de mi Señor Jesucristo que he de conseguir la bienaventuranza para que fui criado y me pesa de haberos ofendido por ser quien sois y porque os amo sobre todas las cosas.

Os doy cuantas gracias puedo por todos los

beneficios que habeis hecho á vuestra Madre y mi Señora la Virgen Maria, y á los Angeles y hombres y todas las criaturas y á mi indigno de vuestra misericordia: porque me habeis criado, conservado, redimido, dado Fé, Sacramentos, Angel de guarda, bienes espirituales y temporales y conservado la vida hasta la hora presente.

Y os ofrezco en humilde reconocimiento, mis potencias y sentidos cuerpo y alma con todas las obras, palabras y pensamientos de este dia y de toda mi vida, deseando que todos se ordenen, como desde ahora los ordeno, á mayor honra y gloria vuestra y porque os sea mas agradable lo presento todo unido con la sangre de mi Señor Jesucristo por mano de mi Señora la Virgen Maria.

• Aceptad esta ofrenda y haced que yó no cometa pecado mortal en este día ni en toda mi vida: que yó Señor con vuestra gracia propongo de nunca mas pecar, y de apartarme de todas las ocasiones de ofenderos, huyéndo no solamente las culpas graves pero aún las leves cuanto sufriere la flaqueza humana. Lo mismo pido para mis padres, maestros, amigos y bienhechores y personas á quienes tengo obligacion, y para todos los hombres porque de ninguno seais ofendido y de todos alabado y glorificado por los méritos de mi Señor Jesucristo. Amen.

ADVERTENCIA.

Porque toda buena obra hecha en gracia y amistad de Dios tiene tres frutos que son: *mérito*

de *gracia* y *gloria* que cada uno, guarda para sí, y no puede dar á otro: *impetracion* ó virtud de alcanzar favores de Dios para si y para otros; y *satisfaccion* ó paga de las penas debidas por los pecados perdonados cuanto á la culpa, la cual puede uno aplicar á si ó á otro. Puede ofrecer aqui la satisfaccion de las obras del dia por las Animas del Purgatorio de su obligacion ó devocion, y tener intencion de ganar cuantas Indulgencias, padiere para si y para los difuntos, aunque no sepa que las gana; aplicando las de los difuntos por quien quisiere, sustituyendo unas almas á falta de otras, por si las primeras no tienen necesidad ó no son capaces.

Luego dirá á Nuestra Señora.

Acordaos, ó Virgen Maria que no se ha oido jamás en todos los siglos, que quien haya recurrido á vuestra piedad haya sido desamparado; no desprecieis mis palabras, ó Madre del Verbo, y mostraos en este dia mi Madre, guardando mis sentidos y potencias de todo pecado, y ayudándome para que sirva en él á vuestro Santísimo Hijo y merezca por vuestra intercesión gozar de la gloria prometida. Amen.

AL ANGEL DE LA GUARDA.

Angel de Dios, Príncipe nobilísimo, destinado del Señor para mi guarda, ayo y maestro, en-

señad mis ignorancias, gobernad mis pasos y guardadme de todos los peligros de cuerpo y alma para que viviendo conforme á vuestros consejos merezca gozar de la vista de Dios en vuestra compañía. Amen.

AL SANTO DEL NOMBRE.

O glorioso N. (aquí el nombre del santo de cada uno) que reinais con Dios en la gloria, acordaos de mí en la presencia del Señor porque no deshonre vuestro nombre con mis culpas, y merezca tener las obras de quien tengo el nombre.

A LOS SANTOS DEL DIA.

Santos bienaventurados que en este día trocásteis el destierro por la patria, y muriendo en la tierra nacisteis al Cielo, pues los principes en el día que se celebra su nacimiento hacen grandes mercedes, hacedme á mí hoy algun favor digno de vuestra grandeza.

A TODOS LOS SANTOS.

O ciudadanos del Cielo y domésticos de la casa de Dios, Angeles, Arcángeles, Tronos, Dominaciones, Principados, Potestades, Virtudes, Querubines, y Serafines, Patriarcas, Profetas,

Apóstoles, Mártires, Doctores, Confesores, Virgenes, Anacoretas, casadas y viudas, y demás cortesanos de la gloria, de quien deseo y espero ser compañero por una eternidad; á todos invo-co, y llamo en mi favor, para vencer mis enemigos, mundo, demonio y carne; y para que la bienaventuranza que desmerezco, por mis pecados la consiga por los méritos de mi Señor Jesu-cristo. Amen.

Padre nuestro, Ave Maria, Credo y Salve.

POR LA NOCHE.

Por la noche ántes de acostarse, es importantísimo que el niño cristiano se acostumbre á hacer un brevisimo ecsámen de conciencia, del modo siguiente.

Poniéndose en la presencia de Dios á quien ha de considerar como un juez sentado en su tribunal y asi como reo hará el ecsámen de conciencia que contiene los cinco puntos siguientes.

PUNTO PRIMERO.

ACCION DE GRACIAS.

Gracias os hago omnipotente Dios, porque me habeis criado, redimido, dado Fé, Sacramentos, Angel de guarda, salud, bienes temporales: porque me habeis conservado la vida, hasta la

hora presente, dándome lugar de penitencia, y por todos los otros beneficios generales y particulares etc.

PUNTO SEGUNDO.

PETICION DE LUZ.

Misericordiosísimo Señor, que no quereis la muerte del pecador, sino que se convierta y viva, dadme luz para conocer las culpas, y gracia para llorar las ofensas por ser contra vuestra bondad y magestad infinita.

PUNTO TERCERO.

ECSÁMEN DE CULPA.

Preguntándose asimismo, y bien, cómo me he portado yó en este dia, me levanté prontamente por la mañana, luego que me despertaron? recé las oraciones; cumplí con la palabra que di al Señor de ser bueno; estudié las lecciones, cómo me porté en la escuela con el señor Maestro, con mis condiscípulos? en la calle, fui corriendo, me burlé de algun anciano, tiré piedras; en casa, cuál ha sido mi conducta, he faltado á la verdad, he tomado algo sin licencia, me oculté para que no vieran lo que hacia? he sido soberbio, he respondido con mal modo, he faltado al respeto y reve-

rencia, en la Iglesia hablando, riendo, volviendo la cabeza, no estando de rodillas cuando debia? etc.

PUNTO CUARTO.

DOLOR DE PECADOS.

Criador y Redentor mio, dulce Jesus de mi alma, Dios y hombre verdadero, de quien he recibido innumerables beneficios y correspondido con ofensas, á mí me pesa de haberos ofendido, por vuestra infinita bondad, por ser Vos quien sois, y porque os amo sobre todas las cosas.

PUNTO QUINTO.

PRÓPOSITO DE LA ENMIENDA.

Propongo firmemente de nunca mas pecar y de apartarme de todas las ocasiones de ofenderos, confiando nó en mis propias fuerzas, sino en las de vuestra gracia que no negais á quien os la pide con deseo de agradaros.

Despues se dirá.

Santisima Trinidad, Padre, Hijo y Espiritu-Santo, un solo Dios verdadero.

Ten misericordia de nosotros.

Santa Maria, Virgen Santisima Madre de Dios.

Ruega por nosotros.

Santos Angeles de nuestra guarda.

Rogad por nosotros.

Todos los Santos Angeles y Ordenes Celestiales.

Rogad por nosotros.

Glorioso Patriarca Señor San José.

Ruega por nosotros.

Santos Patronos de este pueblo y obispado.

Rogad por nosotros.

Santos y santas de nuestros nombres.

Rogad por nosotros.

Todos los Santos y Santas del Cielo.

Rogad por nosotros.

• **Señor, libranos de todo mal, de todo pecado, de toda ira, de muerte repentina, y de las asechanzas del demonio.**

Libranos, Señor.

Señor, libranos de nuestras malas inclinaciones y de todo género de vicio.

Libranos, Señor.

Señor, libranos de muerte eterna, en el terrible dia del Juicio.

Libranos, Señor.

Señor, te rogamos nos traigas á verdadera penitencia; nos des la fé, la esperanza, la caridad, la humildad, la paciencia, el desprendimiento de los bienes de este mundo y de las vanidades del siglo, y en fin la perseverancia en una vida buena, hasta la muerte.

Oyenos, Señor.

Señor, te rogamos por nuestro Santo Padre el Papa, por la Reyna, y todos los que nos gobiernan, por nuestros padres y parientes, amigos y enemigos, y generalmente por todos los fieles.

Oyenos Señor.

Señor, te rogamos por todos los fieles que

han muerto en la paz de la Iglesia, y señaladamente por nuestros padres, confesores, parientes y amigos.

Oyenos, Señor.

Señor, te rogamos, por todos los pecadores.

Oyenos, Señor.

Señor, te rogamos por todos los que han pedido nuestras oraciones.

Oyenos, Señor.

Se reza el Padre Nuestro, Ave Maria, Credo y Salve.

Se concluye de este modo.

Dios Todopoderoso, y misericordioso Padre, Hijo y Espiritu-Santo nos dé una noche tranquila y un dichoso fin y nos bendiga y proteja para siempre. Amen.

ORACION DE SAN EDMUNDO, MUY EFICAZ

PARA LIBRARSE DE MUERTE REPENTINA.

I. N. R. I.

Haciendo la señal de la Cruz en la frente se dice:

Jesús Nazareno † Rey de los Judíos; este título triunfal de Jesucristo mi Salvador, me preserve, de una imprevista, súbita y mala muerte. Amen.

℣ Descansemos en paz.

℟ En el Corazón de nuestro Señor Jesucristo.

Oraciones

y Jaculatorias, con Indulgencias
auténticas. (1)

1.

ALABANZAS AL SANTO NOMBRE DE DIOS

PARA REPARAR LA GRAVÍSIMA OFENSA QUE SE
LE HACE BLASFEMANDO SU SANTÍSIMO NOMBRE.

Bendito sea Dios.

Bendito sea su santo nombre.

Bendito sea Jesucristo, verdadero Dios y
verdadero Hombre.

Bendito sea el Nombre de Jesus.

(1) Tomadas de la colección y obras piadosas, primera edición romana de 1841 y del Tesoro de gracias, segunda edición asimismo romana de 1842, exceptuadas solamente la del número 14, 16, 22, 25, 26, y 27.

Bendito sea Jesus en el Santisimo Sacramento del Altar.

Bendita sea la gran Madre de Dios Maria Santisima.

Bendito sea el Nombre de Maria Virgen y Madre.

Bendito sea Dios en sus Angeles y en sus Santos.

2.

Que la justisima, altisima y amabilisima voluntad de Dios, sea hecha, alabada y ensalzada en todas las cosas.

5.

Gloria al Padre, al Hijo y al Espiritu Santo, como era en el principio, ahora y siempre y por todos los siglos. Amen.

4.

Alabado sea Jesucristo. *Se responde.* Para siempre sea alabado.

5.

Eterno Padre, os ofrezco la sangre preciosi-

sima de Jesucristo en descuento de mis pecados y por las necesidades de la Santa Iglesia.

6.

Sea alabado y ensalzado en todo momento el Santísimo y divinísimo Sacramento.

7.

Sea bendita la Santa é Inmaculada Concepcion de la Virgen María, ó esta otra: In Conceptione tua Virgo Maria Inmaculata fuisti. Ora pro nobis patrem ejus filium de Spíritu Sancto conceptum peperisti.

8.

Jesus, José y Maria, os doy con mi corazon el alma mia.

Jesus, José y maria, asistidme en la última agonía.

Jesus, José y Maria, espíre en paz con Vos el alma mia.

9.

SUPPLICAS Y PETICIONES.

!O Padre, ó Hijo, ó Espiritu-Santo, ó Santi-

sima Trinidad, ó Jesus, ó Maria, Angeles bienaventurados, Santos y Santas todos del Cielo, alcanzadme estas gracias que pido por la Sangre preciosísima de Jesucristo.

1. De hacer siempre la voluntad de Dios.
2. De estar siempre con Dios.
3. De no pensar en otra cosa sino en Dios.
4. De amar solo á Dios.
5. De hacerlo todo por Dios.
6. De buscar solo la gloria de Dios.
7. De hacerme Santo solo por Dios.
8. De conocer bien mi nada.
9. De conocer siempre mas la voluntad de mi Dios.

10. Virgen Santísima, ofreced al Eterno Padre la sangre preciosísima de Jesucristo por mi alma, por las Animas benditas del Purgatorio, por las necesidades de la Santa Iglesia, por la conversion de los pecadores y por todo el mundo.

Ahora se rezarán tres Gloria Patri á la preciosísima Sangre de Jesúcristo, una Ave Maria á los Dolores de Maria Santísima, y un Requiem æternam á las benditas Animas del Purgatorio.

10.

OFRECIMIENTO AL ETERNO PADRE DE

LA SANGRE PRECIOSISIMA DE JESUCRISTO.

!O Padre Eterno, os ofrecemos la preciosísi-

ma sangre de Jesucristo derramada por nosotros, con tanto amor y dolor por la llaga de su mano derecha y por los méritos y virtudes de Él! suplicamos á vuestra divina Magestad nos concedais la santa bendicion, para que en virtud de ella seamos defendidos de nuestros enemigos y libres de todos los males diciendo: Benedictio Dei omnipotentis, Patris, et Filii et Spiritus Sancti descendat super nos et maneat semper. Amen.

Se reza un Padre Nuestro Ave Maria y Gloria.

41.

TRES OFRECIMIENTOS Á LA SANTÍSIMA

TRINIDAD PARA ALCANZAR LA GRACIA DE UNA

BUENA MUERTE.

1.º Ofrezcamos á la Santísima Trinidad los méritos de Jesucristo en accion de gracias por la preciosísima sangre que derramó Jesucristo en el lluerto por nosotros y por los méritos de El pidamos á la divina Magestad perdon de nuestros pecados.

Padre Nuestro Ave Maria y Gloria.

2.º Ofrezcamos á la Santísima Trinidad los méritos de Jesucristo en accion de gracias por su preciosísima muerte sufrida por nosotros en Cruz y por los méritos de El pidamos á su di-

vina Magestad la remision de las penas debidas á nuestras culpas.

Padre Nuestro Ave Maria y Gloria.

3. ∞ Ofrezcamos á la Santísima Trinidad los méritos de Jesucristo en accion de gracias por la inefable caridad con que bajó del cielo á la tierra á tomar carne humana y padecer y morir por nosotros en Cruz, y por los méritos de Él pidamos á su divina Magestad conduzca nuestras almas á la gloria celestial despues de nuestra muerte.

Padre Nuestro Ave Maria y Gloria.

12.

OFERTA AL SACRATÍSIMO CORAZON DE JESUS DELANTE DE CUALQUIER IMÁGEN DE JESU- CRISTO.

Yó N (aqui se nombra uno asimismo Pedro, Juan etc). para seros agradecido, y para reparar mi infidelidad os entregomi corazon, y enteramente me consagro á Vos, ¡ó amable Jesus mio! y con vuestra gracia propongo no volver jamás á ofenderos.

**.ORACION AL SANTISIMO SACRAMENTO
Y AL SAGRADO CORAZON DE JESUS.**

Oh amantísimo Jesus mio, hasta qué punto ha llegado vuestro escesivo amor! Vos me habeis preparado con vuestra carne y sangre preciosísima una mesa divina, en la que todo nos dais á Vos mismo. ¿Y quién es el que os ha obligado á tales transportes de amor? No otro ciertamente que vuestro amantísimo Corazon. ¡O *Corazon* adorable de mi *Jesus*, horno ardentísimo del amor divino! acoged mi alma en vuestra sacratísima llaga, para que aprenda en esta escuela de caridad á amar á un Dios que tan admirables pruebas de su amor me dió. Así sea.

**ORACION AL SACRATISIMO CORAZON DE
JESUS PARA ANTES DE ACOSTARSE.**

¡O dulcísimo Corazon de Jesus, humildemente os encomiendo en esta noche mi corazon y mi cuerpo para que en Vos dulcemente reposen. Mas porque mientras yó durmiere, no podré

alabaros, suplidlo Vos, Dios mio, de modo que cuantas veces mi corazon palpita en esta noche, otras tantas sean las alabanzas que por mi ofrezcais á la *Santisima Trinidad* y cada vez que respire sean otras tantas acciones de gracias y abrazadas centellas de amor. Amen.

15.

ORACION QUE DEBE DECIRSE ANTE LA
IMÁGEN DE JESUCRISTO CRUCIFICADO.

O bondadosísimo y dulcísimo Jesus! Yó me postro en vuestra presencia, y os suplico y os pido con todo el fervor de mi alma, que os digneis grabar en mi corazon vivos sentimientos de Fé, Esperanza y Caridad, un verdadero arrepentimiento de mis estravios, y una voluntad firmísima de enmendarme de ellos, miéntras voy considerando con todo el amor y compasion, vuestras cinco llagas teniendo ante los ojos lo que yá anunciaba de Vos ó Jesus mio, el santo profeta David. *han taladrado mis manos y pies y han contado todos mis huesos.*

16.

ORACION.

Señor mio Jesucristo. Padre dulcísimo por

el gozo que tuvo tu querida Madre, cuando te le apareciste la sagrada noche de la Resurreccion, y por el gozo que tuvo cuando te vió lleno de gloria con la luz de la Divinidad, te pido me alumbres con los dones del Espiritu-Santo, para que pueda cumplir tu voluntad todos los dias de mi vida, pues vives y reinas por todos los siglos de los siglos. Amen.

17.

SUPPLICAS EN HONRA DE LOS MISTERIOS

DE LA SAGRADA INFANCIA DE JESUS.

- ψ. Deus in adjutorium meum intende.
 R). Domine ad adjuvandum me festina.
Gloria Patri etc. Padre nuestro.

ENCARNACION.

1. ^o O Jesus, Niño dulcísimo, por la caridad infinita con que bajando del Cielo á la tierra quisiste ser concebido por el Espiritu Santo en las entrañas de la Virgen Maria, y hacerte hombre para salvar al género humano, ten misericordia de nosotros.

R). Ten misericordia de nosotros, Jesus Niño, ten misericordia de nosotros.

Se reza una Ave Maria.

VISITACION.

2. ^o O Jesus Niño dulcísimo, por el favor especial que hiciste á San Juan Bautista tu Precursor, yendo á visitarle en el vientre purísimo de vuestra amantísima Madre, llenándole aún ántes de nacer de santidad y gracia, Ten misericordia de nosotros.

R). Ten misericordia de nosotros Jesus Niño, ten misericordia de nosotros.

Ave Maria.

ESPECTACION DEL PARTO.

5. ^o O Jesus Niño dulcísimo, que encerrado por nueve meses esperastes el tiempo de nacer, é inflamastes los corazones de la Santísima Virgen Maria que os trajo en su purísimo seno y el de san José, y te ofreciste al Eterno Padre por la salvacion del mundo. Ten misericordia de nosotros.

R). Ten misericordia de nosotros Jesus Niño, ten misericordia de nosotros.

Ave Maria.

NACIMIENTO.

4. ^o O Jesus Niño dulcísimo, nacido en Be-

len de Maria Virgen envuelto en pobres pañales, reclinado en el pesebre, glorificado de los Angeles y visitado de los pastores. Ten misericordia de nosotros.

R Ten misericordia de nosotros Jesus Niño, ten misericordia de nosotros.

Ave Maria.

Jesus, sea á ti la gloria y alabanza,
Que de Virgen naciste el mas hermoso,
Con el padre y Espiritu amoroso,
Por los siglos eternos sin mudanza. Amen.

Y Cristo está cerca de nosotros.

R Venid y adorémosle.

Padre Nuestro.

CIRCUNCISION.

5. ~ O Jesus Niño dulcísimo, despues de los ocho dias circuncidado, llamado con el glorioso nombre de Jesus y en el nombre juntamente con la sangre preconizado Salvador del mundo. Ten misericordia de nosotros.

R Ten misericordia de nosotros, Jesus Niño, ten misericordia de nosotros.

Ave Maria.

ADORACION DE LOS REYES.

6. ~ O Jesus Niño dulcísimo, manifestado

á los tres Magos por una estrella, adorado en el regazo de Maria, con oro, incienso y mirra misteriosamente regalado. Ten misericordia de nosotros.

R) Ten misericordia de nosotros, Jesus Niño, ten misericordia de nosotros.

Ave Maria.

PRESENTACION.

7.º O Jesus Niño dulcísimo, presentado en el templo por la Virgen Maria, abrazado del santo viejo Simeon y á los Judios por Ana profetisa revelado. Ten misericordia de nosotros.

R) Ten misericordia de nosotros, Jesus Niño, ten misericordia de nosotros.

Ave Maria.

HUIDA Á EGIPTO.

8.º O Jesus Niño duicísimo, buscado de Herodes para la muerte, llevado por san José y vuestra Madre á Egipto, salvado de la muerte con la fuga y con la sangre de los Inocentes glorificado. Ten misericordia de nosotros.

R) Ten misericordia de nosotros, Jesus Niño, ten misericordia de nosotros.

Ave Maria.

Jesus sea á ti la gloria etc. como arriba.

DEMORA EN EGIPTO.

9. O Jesus Niño dulcisimo, que permaneciste en Egipto siete años como en destierro, donde pronunciastes las primeras palabras, suelto de las fajas diste los primeros pasos, y con la ruina de los idolos obraste secretamente las primeras maravillas. Ten misericordia de nosotros.

ñ. Ten misericordia de nosotros. Jesus Niño, ten misericordia de nosotros.

Ave Maria.

VUELTA DE EGIPTO,

10. O Jesus Niño dulcisimo, que despues de la muerte de Herodes fuiste llamado del Egipto á la tierra de Israel, fatigado en el viage con muchas penalidades, y vuelto á la ciudad de Nazaret con Maria Santisima y san José. Ten misericordia de nosotros.

ñ. Ten misericordia de nosotros, Jesus Niño, ten misericordia de nosotros.

Ave Maria.

JESUS EN NAZARET.

11. O Jesus Niño dulcisimo, que viviste en la santa casa de Nazaret, sugeto á tus padres, pe-

nado con la pobreza y trabajos y creciendo en sabiduría, edad y gracia te descubriste á Dios, y los hombres. Ten misericordia de nosotros.

R). Ten misericordia de nosotros, Jesus Niño, ten misericordia de nosotros.

Ave Maria.

DISPUTA ENTRE LOS DOCTORES.

12. O Jesus Niño dulcísimo, llevado á Jerusalem á los doce años, buscado de tus Padres con dolor, y despues de tres dias hallado con gozo entre los Doctores. Ten misericordia de nosotros.

R). Ten misericordia de nosotros, Jesus Niño, ten misericordia de nosotros.

Ave Maria.

Jesus á ti la gloria etc.

En la Natividad y su octava se dice.

Y. El Verbo se hizo carne aleluya.

R). Y habitó con nosotros aleluya. (Entre a-
no se omite la aleluya).

En la Epifanía y su octava se dice.

Y. Cristo se manifestó á nosotros aleluya.

R). Venid y adorémosle. Aleluya.

ORACION.

Todopoderoso y sempiterno Dios, Señor del Cielo y de la tierra que te descubres á los pequeños, otórganos á nosotros, que con digna honra renovamos la memoria y seguimos con la imitacion los sacrosantos misterios de tu Hijo el Niño Jesus, podamos llegar al reyno de los Cielos prometido á los párvulos por el mismo Jesucristo Señor nuestro que contigo y el Espiritu-Santo vive y reyna por los siglos de los siglos. Amen.

18.

OFERTA A MARIA SANTISIMA.

Virgen Santisima, Madre del Verbo encarnado, Tesorera de las gracias y refugio de nosotros miserables, que recurrimos á vuestro maternal amor con viva fé y os pedimos la gracia de hacer siempre la voluntad de Dios y la vuestra: ponemos nuestro corazon en vuestras santísimas manos, y os pedimos la salud del alma y del cuerpo; esperando ciertamente que Vos Madre nuestra amorosissima nos oiréis y por tanto os decimos con viva fé Ave Maria.

Se reza tres veces.

OREMUS.

Defende, quæsumus Domine ab omni infirmitate, Beata Maria semper Virgine intercedente, famulos tuos; et toto corde tibi postratos ab hostium propitius tuere clementer insidiis. Per Christum Dominum nostrum.

R) Amen.

19.

CORONA DE LAS DOCE ESTRELLAS DE
MARIA SANTÍSIMA

COMPUESTA POR SAN JOSÉ CALASANZ.

Alabemos, ensalcemos y demos gracias á la Santísima Trinidad que nos presentó á Maria Santísima vestida del Sol, la Luna, bajo sus pies y con una misteriosa Corona de doce estrellas sobre su cabeza.

R. Por los siglos de los siglos. Amen.

Alabado sea el Divino Padre que la predestinó Madre de su Divino Hijo.

R. Amen. *Padre Nuestro.*

Alabado sea el Divino Padre que la preservó de toda culpa en su Concepcion

R). Amen. *Dios te salve Maria etc.*

Alabado sea el divino Padre que le adornó de los mayores dones en su Natividad.

R). Amen. *Ave Maria.*

Alabado sea el Divino Padre que la dió por compañero y esposo purísimo á san José.

R). Amen. *Ave Maria.*

Alabemos y ensalcemos al Divino Padre que la eligió por hija suya.

R). Amen. *Ave Maria.*

Alabemos y ensalcemos al Divino Hijo que la escogió por Madre suya.

R). Amen. *Pater noster.*

Alabado sea el Divino Hijo que se encarnó en su seno y estuvo en él nueve meses.

R). Amen. *Ave Maria.*

Alabado sea el Divino Hijo que de ella nació y le dió su leche para nutrirlo.

R). Amen. *Ave Maria.*

Alabado sea el Divino Hijo que le reveló los misterios de la redención del mundo.

R). Amen. *Ave Maria.*

Alabado sea el Divino Hijo que en su infancia quiso por ella ser educado.

R). Amen. *Ave Maria.*

Alabemos y ensalcemos al Espíritu-Santo que la recibió por Esposa suya.

R). Amen. *Pater noster.*

Alabado sea el Espíritu-Santo pues ella fué la primera á quien reveló su nombre de Espíritu-Santo.

R). Amen. *Ave Maria.*

Alabado sea el Espíritu-Santo por cuya obra y gracia fué juntamente Virgen y Madre.

R. Amen. *Ave Maria.*

Alabado sea el Espiritu-Santo por cuya virtud fué templo vivo de la Santísima Trinidad.

R. Amen. *Ave Maria.*

Alabado sea el Espiritu-Santo por quien fué ensalzada en el Cielo sobre todas las criaturas.

R. Amen. *Ave Maria y Gloria Patri.*

Por la Santa Iglesia Católica, por la propagacion de la fé, por la paz entre los principes cristianos y por la estirpacion de las heregias.

Digamos una Salve.

LA SALVE POR LA MANANA.

SALVE, Regina, mater misericordiæ!—Vita dulcedo, et spes nostra Salve!

Ad te clamamus exules Filii Evæ.

Ad te suspiramus gementes et flentes in hac lacrymarum valle.

Eja ergo advocata nostra, illos tuos misericordes oculos ad nos converte.

Et Jesum, benedictum fructum ventris tui nobis post hoc exilium ostende.

O clemens, ó pia, ó dulcis Virgo Maria.

Despues se dirá.

Ÿ. Dignare me laudare te, Virgo sacrata.

R. Da mihi virtutem contra hostes tuos.

Ÿ. Benedictus Deus in Sanctis suis.

R. Amen.

✠. Dignáos Virgen sagrada, *permitirme* que publique dignamente vuestras alabanzas.

R. Alcanzadme fuerzas para combatir contra vuestros enemigos.

R. Amen.

✠. Bendito sea *el Señor* Dios en sus Santos.

R. Amen.

POR LA NOCHE.

Sub tuum præsidium confugimus, Sancta Dei Genitrix, nostras deprecationes ne despicias in necessitatibus nostris sed á periculis cunctis libera nos semper, Virgo gloriosa et benedicta.

R. Dignare me laudare te, Virgo sacrata.

R. Da mihi virtutem contra hostes tuos.

R. Benedictus Deus in sanctis suis.

R. Amen.

✠. Dignáos Virgen sagrada, *permitirme* que publique dignamente vuestras alabanzas.

✠. Alcanzadme fuerzas para combatir contra vuestros enemigos.

R. Amen.

✠. Bendito sea *el Señor* Dios en sus Santos.

R. Amen.

EN CASTELLANO.

Nos acogemos bajo vuestra proteccion, santa Madre de Dios, *para que* no desecheis nuestras

súplicas, ni os olvideis de nuestras necesidades; sino libradnos siempre de todo peligro, gloriosa y bendita Virgen.

21.

EL ANGELUS.

SE DICE POR LA MAÑANA, AL MEDIODIA Y LA NOCHE
*de rodillas ménos los Domingos empezando
desde el Sábado á las Oraciones.*

℣. Angelus Domini nunciavit Mariæ.

℞. Et concepít de Spiritu Sancto. Ave *Maria*.

℣. Ecce ancilla Domini.

℞. Fiat mihi secundum Verbum tuum. Ave *Maria*.

℣. Et Verbum caro factum est.

℞. Et habitavit in nobis. Ave *Maria*.

℣. Ora pronobis Santa Dei Genitrix.

℞. Ut digni efficiamur promissionibus Christi.

OREMUS.

Gratiam tuam quæsemus Domine, mentibus nostris infunde, ut qui Angelo nuntiante, Christi Filii tui Incarnationem cognovimus, per

Passionem ejus et Crucem ad Resurrectionis gloriam perducamur. Per eundem Christum Dominum nostrum. Amen.

En el tiempo Pascual se puede decir (en pié) en su lugar.

Regina cœli lætare alleluia. *Ave Maria.*

Quia quem meruisti portare alleluia. *Ave Maria.*

Resurrexit secút dixit alleluia. *Ave Maria.*

Ora pro nobis Deum alleluia.

Ÿ. Gaude et lætare Virgo Maria alleluia.

R. Qui surrexit Dominus vere alleluia.

OREMUS.

Deus qui per Resurrectionem Filii tui Domini uostri Jesu Christi mundum lætificare dignátus est; præsta quæsumus, ut per ejus Genitricem Virginem Mariam perpetuæ capiamus gaudia vitæ. Per eundem Christum Dominum nostrum.

Ÿ. Amen.

22.

JACULATORIA Á MARIA SANTISIMA.

Bendita sea tu pureza,
Y eternamente lo sea;
Pues todo un Dios se recrea,
En tan graciosa belleza:

A ti, celestial Princesa,
 Virgen sagrada Maria,
 Te ofrezco desde este dia
 Alma vida y corazon:
 Mirame con compasion,
 No me dejes Madre mia.

23.

OTRA JACULATORIA A MARIA SANTISIMA
PARA ALCANZAR LA CASTIDAD Y SE DICE COMUNMENTE
al acostarse, haciéndose tres cruces en el pecho
cuando se pronuncian las últimas palabras.

Por tu santa Virginidad é inmaculada Concepcion, ó Madre castisima, purifica mi corazon y mi cuerpo. En el nombre del Padre y del Hijo y del Espiritu Santo. Amen.

24.

AL ANGEL CUSTUDIO, A LA MAÑANA
Y Á LA NOCHE.

Angele Dei qui custos est mei, me tibi commissum pietate superna, illumina, custodi, rege, et gubernas. Amen.

BENDICION DE LA MESA PARA SEGLARES.

*Haciendo la señal de la cruz sobre la comida
ó el pan se dice,*

Benedicidnos, Señor, y á estos dones que vamos á recibir de vuestra mano. Por nuestro Señor Jesucristo.

• R. Amen.

ACCION DE GRACIAS.

Todas vuestras obras os confiesen, Señor, y vuestros Santos os bendigan. *Gloria Patri etc.*

ORACION.

Gracias os damos, Señor Dios omnipotente, por todos vuestros beneficios, A Vos que vivís y reináis por todos los siglos de los siglos.

R. Amen.

**OCTAVA QUE PUEDE DECIRSE DESPUES DE
COMER Y CENAR.**

Gracias Señor os hacemos
 Por tan altos beneficios
 Que sin haceros servicios
 Nos dais mas que merecemos:
 Pues nos habeis sustentado
 Con el manjar corporal,
 Dad el espiritual
 Y libradnos del pecado.

Amen.

26.

ORACION AL PATRIARCA SEÑOR SAN JOSÉ

O Dios omnipotente que os dignásteis hacer á mi glorioso abogado Señor San José, Patrono de la Iglssia militante, dispensador de vuestros divinos dones, Señor y cabeza de vuestra sagrada casa, queriendo sujetarse á su obediencia vuestro mismo Unigénito Hijo Jesucristo, y aventajándole entre todos los Angeles y Santos del Cielo por sus méritos dignidad y gracia, os suplico humildemente me concedais los efectos de su poderoso patrocinio en vida y muy particularmente á la hora de mi muerte por vuestro mismo Hijo Jesu-

cristo nuestro Señor que contigo vive y reina en
 unidad del Espiritu-Santo, Dios, por todos los si-
 glos de los siglos. Amen.

27.

**ORACION QUE HACIA TODOS LOS DIAS
 Á DIOS SAN IGNACIO DE LOYOLA.**

Recibid, Señor, mi libertad completa, mi
 memoria, mi entendimiento, toda mi voluntad,
 cuanto tengo y poseo. Vos me lo habeis dado, y ó
 os lo devuelvo y dejo su entera disposicion á
 vuestra voluntad. Dadme solamente vuestro amor,
 con él seré bastantemente rico, y nada mas os
 pediré Amen.

ORACION Á SAN LUIS GONZAGA,

PROTECTOR ESPECIAL DE LA JUVENTUD ESTUDIOSA.

Para alcanzar del Señor por su intercesion la virtud de la castidad.

¡O Luis santo, adornado de angélicas costumbres! Yó indignísimo devoto vuestro, os encomiendo con todo mi corazon, la castidad de mi alma y de mi cuerpo, para que os digneis encomendarme al cordero inmaculado Cristo Jesus, y á su purísima Madre, Virgen de virgenes, guardándome de todo pecado. No permitais ángel mio, que yó manche mi alma con la menor impureza; ántes bien, cuando me viéreis en la tentacion ó peligro de pecar, alejad de mi corazon todos los pensamientos y afectos inmundos, y despertad en mí la memoria de la eternidad, y de Jesus crucificado. Imprimid altamente en mi corazon un profundo sentimiento del temor santo de Dios, y abrasadme en su divino amor, para que así, siendo imitador vuestro en la tierra, merezca gozar de Dios en vuestra compañía en la gloria.

Padre nuestro, Ave Maria y Gloria.

LETANIA DE NUESTRA SENORA.

Kyrie eleyson.

Christe eleyson.

Kyrie eleyson.

Christe audinos.

Christe exaudinos.

Pater de Cœlis Deus. Miserere nobis.

Fili Redemptor Mundi Deus. Misererenobis.

Spiritu Sancte Deus. Miserere nobis.

Sancta Trinitas unus Deus. Miserere nobis.

SANCTA MARIA. Ora pronobis.

Sancta Dei Genitrix.

Sancta Virgo Virginum.

Mater Christi.

Mater Divinæ Gratiae.

Mater Purissima.

Mater Castissima.

Mater Inviolata.

Mater Intemerata.

Mater Immaculata.

Mater Amabilis.

Mater Admirabilis.

Mater Creatoris.

Mater Salvatoris.

Virgo Prudentissima.

Virgo Veneranda.

Virgo Predicanda.

Virgo Potens.

Virgo Clemens.

Virgo Fidelis.

Ora.

ORA PRO NOBIS.

Speculum Justiciæ.

Sedes Sapientiæ.

Causa nostræ letitiæ.

Vas Spirituale.

Vas Honorabile.

Vas Insigne Devotionis.

Rosa Mistica.

Turris Davidica.

Turris Eburnea.

Domus Aurea.

Fœderis Arca.

Janua Cœli.

Stella Matutina.

Salus Infirmorum.

Refugium Peccatorum.

Consolatrix Afflictorum.

Auxilium Christianorum.

Regina Angelorum.

Regina Patriarcharum.

Regina Prophetarum.

Regina Apostolorum.

Regina Martyrum.

Regina Confessorum.

Regina Virginum.

Regina Sanctorum Omnium.

V. Agnus Dei, qui tollis peccata mundi.

R. Parce nobis Domine.

V. Agnus Dei, qui tollis peccata mundi.

R. Exaudinos Domine.

V. Agnus Dei, qui tollis peccata mundi.

R. Miserere nobis.

V. Ora pro nobis, Sancta Dei Genitrix.

R. Ut digni efficiamur promissionibus Christi.

ORA PRO NOBIS.

OREMUS.

Gratiam tuam quæsumus Domine, mentibus nostris infunde, ut qui Angelo nuntiante, Christi Filii tui Incarnationem cognovimus, per Passionem ejus et Crucem ad Resurrectionis gloriam perducamur. Per eundem Christum Dominum nostrum. Amen.

CATALOGO

DE LAS

SAGRADAS INDULGENCIAS AUTÉNTICAS CONCEDIDAS Á LAS ORACIONES Y JACULATORIAS ANTERIORES.

NOTA.—*La † indica que se puede aplicar á los difuntos. Las iniciales C. y C. que se ha de confesar y comutar en aquel dia ó su vispera. D. T. D. indica que se ha de decir todos los dias.*

1. Un año por cada vez.
2. Cien dias una vez al dia, y plenaria una vez al año. C. y C.
3. Trescientas cada dia, ciento por cada vez plenaria al mes. D. T. D.
4. Cien dias cada vez.
5. Cien dias cada vez.
6. Cien dias cada vez plenaria al mes. D. T. D. C. y C.
7. Cien dias cada vez.
8. Cien dias cada vez plenaria al mes. D. T. D. C. y C.

9. Trescientos días, una vez al día, plenaria.
C. y C. en uno de los tres últimos días del mes.
D. T. D. +
10. Cien días cada vez, plenaria al mes C. y
C. en cualquier día.
11. Cien días cada vez, plenaria al mes. C. y
C. +
12. Cien días una vez al día, plenaria al mes.
C. C. +
13. Cien días una vez al día.
14. Gran número de Indulgencias parciales.
15. Indulgencia plenaria todos los días. C. y
C. +
16. Ochenta mil años.
17. Trescientos cada día, plenaria el día 25
de cada mes. C. y C.
18. Doscientos días por cada vez.
19. Cien días por cada vez.
20. Cien días cada vez, y 7 cuarentenas los
Domingos, diciendo por la mañana la Salve y por
la tarde el Sub tuum præsidium, dos Indulgen-
cias plenarias al mes en dos Domingos. Además
hay concedida Indulgencia plenaria en cada una
de las cinco festividades de precepto de la Santí-
sima Virgen, y asimismo el día de la fiesta de To-
dos Santos. Y finalmente á los que durante su vi-
da hubieren practicado dicha devocion se les con-
cede Indulgencia plenaria á la hora de la muerte.
C. y C.
21. Cien días por cada vez, y plenaria al mes.
C. y C.
22. Gran número de Indulgencias parciales
por cada letra.

25. Cien días por cada vez y plenaria en el día de los Santos Angeles, diciéndola por la mañana y por la noche.

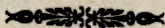
28. Cien días diciéndola una vez al día rezando además un Padre nuestro y Ave Maria. †

29. Hay concedidos trescientos días por cada vez que se diga y una Indulgencia plenaria en las cinco festividades de la Santísima Virgen á saber. Concepcion, Natividad, Anunciacion, Purificacion y Asuncion. C. y C. y visitando alguna Iglesia rogaren por el Sumo Pontífice. †

Ordinario

DE LA

SANTA MISA.



CON EL MODO DE PREPARASE PARA RECIBIR
LOS SACRAMENTOS DE LA PENITENCIA Y LA
EUCARISTIA.

Oratorio

DE LA

SANTA MISIA



CON EL MONJO DE TRINIDAD Y SAN JUAN DE LOS RIOS

DEL MONASTERIO DE LA TRINIDAD Y SAN JUAN DE LOS RIOS

BOGOTÁ

ADVERTENCIA.

La Iglesia ofrece el Sacrificio de la Santa Misa por cuatro fines: 1. para honrar á Dios, y tributarle el soberano culto que le es debido: 2. para darle gracias de todos los beneficios que recibimos de su bondad: 3. para pedirle perdon de nuestros pecados: 4. para pedirle todas las gracias necesarias á los fieles vivos y difuntos; y la Iglesia de la tierra se une con la del Cielo, para hacer todas estas cosas con Jesucristo: por tanto los que asisten á Misa, deben tener todas estas intenciones, y asistir á ella con disposicion de fe, confianza y respeto.

De *fe*, porque la fe sola nos descubre los grandes misterios que se obran y celebran en ella.

De *confianza*, porque no hay cosa mas capaz de escitar la confianza de los pecadores, que la vista de Jesucristo que se ofrece él mismo por nosotros á Dios su Padre.

De *respeto*, porque es la accion mas santa de la Religion, y se ofrece el mismo Jesu-Cristo á Dios, y debe ofrecerse cada fiel á si mismo por el ministerio de los sacerdotes, que tambien deben ofrecerse con Jesu-cristo, el cual no está alli sino para aplacar la ira del Señor, para pedirle misericordia, para tributarle adoracion, y para darle gracias de sus beneficios. Todas estas considera-

ciones deben, pues, obligarnos á asistir siempre á la santa Misa con aquella atencion y respeto que nos sea posible; y haciéndolo así, todas las oraciones que rezáremos en ella, hechas con fe, serán buenas y útiles, y asistiremos á ella con fruto. Fero lo mejor y mas conforme al espíritu de la Iglesia, oyendo Misa, es seguir al sacerdote en todas las acciones y oraciones que hace; y unirse á él no solamente en general, sino tambien en particular en cada una de sus instrucciones, oraciones y ceremonias.

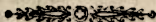
ORACION

PARA ANTES DE LA MISA.

Para tributaros el honor que os debo ó Dios de mi alma, me presento á vuestros ojos, por verlos aun en este santo sacrificio todos bañados de lágrimas, con las cuales habeis apagado el fuego de la justa cólera de vuestro Padre contra nosotros: para obedecer á la Iglesia, vuestra esposa, que exige de mí este deber; para obtener de vuestras divinas manos las virtudes de fé, de esperanza y de caridad que reconozco serme en un todo necesarias para agradaros; para la satisfaccion de mis culpas y las de mi prójimo, quiero asistir, si es posible, tanto y mas con el pensamiento que con el cuerpo, al calvario místico del altar, donde mi Jesus será de nuevo immolado por mis crímenes. Padre eterno, recibid, pues, este sacrificio de vuestro hijo, para gloria vuestra, para las necesidades de la Iglesia y para mi salvacion. No permitais que desde el principio hasta el fin de él, cosa ninguna me haga perder el respeto que debo á vuestra magestad, ni tampoco la atencion que exigen de mí los misterios que se representan. De todo mi corazon la desco: dádmela pues con una constante y firme voluntad de resistir poderosamente á todos los malos pensamientos y tentaciones que se opongan á eso, y á las cuales yo renuncio desde ahora, protestando delante de los

ángeles y de los hombres que mi intencion es de amaros, alabaros y adoraros en esta accion, como al Dios de mi alma, y al Señor de mi corazon, en la tierra y en el cielo, en el tiempo y en la eternidad. Asi sea.

SANTA MISA.



S. In nomine Patris,
et filii, et spiritus sanc-
ti. Amen.

Introibo ad altare
• Dei.

M. Ad Deum qui læti-
ficat juventutem meam.

S. Judica me, Deus,
et discerne causam
meam de gente non sanc-
ta; ab homine iniquo et
doloso erue me.

M. Quia tu es Deus,
fortitudo mea: quare
me repulisti? et quare
tristis incedo, dum affli-
git me inimicus?

S. Emitte lucem
tuam et veritatem tuam:
ipsa me deduxerunt, et

S. En el nombre del
padre, y del Hijo, del es-
piritu santo. Asi sea.

• Me llegaré al altar de
Dios.

M. Al mismo Dios,
que llena mi juventud
de regocijo.

S. Júzgame, Dios mio,
y separa mi causa de la
nacion que no es santa.
Librame del hombre in-
justo y engañoso.

M. Pues si tú eres,
Dios mio, mi fortaleza,
¿porqué me has desecha-
do? ¿Y porqué camino
yo con semblante triste,
cuando mi enemigo me
aflige?

S. Derrama en mi tu
luz y tu verdad; ellas
me condujéron, y me

adduxerunt in montem sanctum tuum, et in tabernacula tua.

M. Et introibo ad altare Dei, ad Deum qui lætificat juventutem meam.

S. Confitebor tibi in cithara, Deus, Deus meus: quare tristis est anima mea? et quare conturbas me?

M. Spera in Deo, quoniam adhuc confitebor illi salutare vultus mei, et Deus meus.

S. Gloria patri, et filio, et spiritui sancto.

M. Sicut erat in principio, et nunc, et semper, et in sæcula sæculorum. Amen.

S. Introibo ad altare Dei.

M. Ad Deum, qui lætificat juventutem meam.

S. Adjutorium nostrum in nomine Domini.

llevaron á tu monte santo, y á tus divinos tabernáculos.

M. Y me llegaré al altar de Dios, al mismo Dios que llena mi juventud de regocijo.

S. Cantaré tus alabanzas sobre el harpa, ó Dios, ó Dios mío: alma mía: ¿por qué estás triste? Por qué me turbas?

M. Espera en Dios: porque aun le haré mis acciones de gracias, como que él es la salvacion y la luz de mi rostro, y mi Dios.

S. Gloria sea al Padre, y al hijo y al espíritu santo.

M. Como era en el principio, y ahora y siempre, y en los siglos de los siglos. Así sea.

S. Me llegaré al altar de Dios.

M. Al mismo Dios que llena mi juventud de regocijo.

S. Nuestro auxilio está en el nombre del Señor.

M. Qui fecit cælum
et terram.

M. Que hizo el cielo
y la tierra.

NOTA. En las Misas de los difuntos y en las desde la dominica de pasion hasta el sábado santo esclusive, se omite el salmo Judica me Deus, con el gloria patri, y la repeticion de la antifona.

Confiteor Deo omnipotenti, beatæ Mariæ semper Virgini, beato Michaeli archangelo, beato Joanni Baptistæ, sanctis apostolis Petro et Paulo, omnibus sanctis, et vobis, fratres (et tibi, pater) quia peccavi nimis cogitatione, verbo, et opere, mea culpa, mea culpa, mea maxima culpa. Ideo precor beatam Mariam semper Virginem, beatum Michaellem archangelum, beatum Joannem Baptistam, sanctos apostolos Petrum et Paulum, omnes sanctos, et vos, fratres (et te, Pater) orare pro me ad dominium Deum nostrum.

Yo pecador, me confieso á Dios Todopoderoso, á la bienaventurada siempre Virgen Maria, al bienaventurado San Miguel arcángel, al bienaventurado S. Juan Bautista, á los santos apóstoles San Pedro y San Pablo, á todos los santos, y á vosotros, mis hermanos (dice el sacerdote) y á vos, padre, (dicen los ministros) que pequé gravemente con el pensamiento, palabra y obra: por mi culpa, por mi culpa, por mi gravísima culpa (se dan tres golpes de pechos al pronunciar estas palabras). Por tanto, ruego á la bienaventurada siempre

Virgen Maria, al bienaventurado San Miguel arcángel, al bienaventurado San Juan Bautista, á los santos apóstoles San Pedro y San Pablo, á todos los santos, y á vosotros, mis hermanos (dice el sacerdote y á vos, padre (dicen los ministros) que rogueis por mi á Dios nuestro Señor.

M. Misereatur tui omnipotens Deus, et dimissis peccatis tuis, perducatur te ad vitam æternam.

● Amen.

M. El Señor Dios todo-poderoso tenga misericordia de ti, te perdone tus pecados, y te conduzca á la vida eterna.

S. Así sea.

El Ministro dice la confesion..

S. Misereatur vestri omnipotens Deus, et dimissis peccatis vestris, perducatur vos ad vitam æternam.

M. Amen.

S. Indulgentiam, absolutionem, et remissionem peccatorum

S. El Señor Dios todo-poderoso tenga misericordia de vosotros, y perdonados vuestros pecados, os conduzca á la vida eterna.

M. Así sea.

S. El Señor todo poderoso y misericordioso nos conceda in-

nostrorum tribuat nobis indulgencia, absolucion y
omnipotens, et misericors dominus. perdon de nuestros pe-
cados.

M. Amen.

M. Asi sea.

S. Deus, tu conver-
sus vivificabis nos.

S. Dios mio, si nos
vuelves tu rostro, nos
darás vida nueva.

M. Et plebs tua leta-
bitur in te.

M. Y tu pueblo se
regocijará en tí.

S. Ostende nobis,
Domine, misericordiam
tuam.

S. Señor, haznos
sentir los efectos de tu
misericordia.

M. Et salutare tuum
da nobis.

M. Y danos el sal-
vador que viene de ti.

S. Domine exaudi
orationem meam.

S. Señor, oye mi o-
racion.

M. Et clamor meus
ad te veniat.

M. Y llegue á ti
nuestro clamor.

S. Dominus vobis-
cum.

S. El Señor sea con
vosotros.

M. Et cum spiritu
tuo.

M. Y con tu espi-
ritu,

*Subiendo el sacerdote al altar, dice en voz
clara.*

OREMUS.

OREMOS.

Y en secreto.

Aufer á nobis, quæ-

Te suplicamos, Señor,

sumus Domine, iniquitates nostras, ut ad sancta sanctorum puris mereamur mentibus introire. Per Christum Dominum nostrum. Amen.

que nos perdone, y a partes de nosotros nuestras iniquidades, para que podamos llegar al santo de los santos con la pureza debida. Por Jesucristo nuestro Señor. Asi sea.

Oramus te Domine, Te suplicamos, Señor per merita sanctorum tuorum, quorum reliquiae hic sunt, et omnium sanctorum, ut indulgere digneris omnia peccata mea. Amen.

por los méritos de los santos, cuyas reliquias yacen aqui, te dignes perdonarme todos mis pecados. Asi sea.

Kyrie eleison.	Señor, ten piedad de nosotros.
Kyrie eleison.	Señor, ten piedad de nosotros.
Kyrie eleison.	Señor, ten piedad de nosotros.
Christe eleison.	Cristo, ten piedad de nosotros.
Christe eleison.	Cristo, ten piedad de nosotros.
Christe eleison.	Cristo, ten piedad de nosotros.
Kyrie eleison.	Señor, ten piedad de nosotros.
Kyrie eleison.	Señor, ten piedad de nosotros.

Kyrie eleison.

Gloria in excelsis Deo,
et in terra pax homini-
bus bonæ voluntatis. Lau-
damus te. Benedici-
mus te. Adoramus te.
Glorificamus te. Gratias
agimus tibi, propter
magnam gloriam tuam.
Domine fili, unigenite
Jesu Christe; Domine
Deus, rex cælestis: Deus
pater omnipotens: Do-
mine Deus, agnus Dei,
filius patris. Qui tollis
peccata mundi, misere-
re nobis. Qui tollis pec-
cata mundi, suscipe de
precationem nostram.
Qui sedes ad dexteram
patris, miserere nobis:
Quoniam tu solus sanc-
tus tu solus Dominus,
tu solus altissimus Jesu
Christe, cum sancto Spi-
ritu. in gloria. Dei Pa-
tris. Amen.

S. Dominus vobis-
cum.

Señor, ten piedad de
nosotros.

Gloria á Dios en las
alturas, y paz en la tier-
ra á los hombres de bue-
na voluntad. Te alaba-
mos, Señor: te bendeci-
mos: te adoramos: te
glorificamos: te damos
gracias por tu gloria in-
finita. Señor Dios, rey
del cielo, Dios padre to-
do-poderoso: Señor, hi-
jo unigénito de Dios,
Jesu-Cristo: Señor Dios,
cordero de Dios, hijo del
padre, que borras los
pecados del mundo, ten
misericordia de noso-
tros: que borras los pe-
cados del mundo, recibe
nuestras humildes sú-
plicas: que estás sentado
á la diestra del padre,
ten piedad de nosotros.
Porque tu solo eres
Santo, tú solo Señor, tú
solo Altísimo Jesu Cris-
to, con el Espíritu San-
to en la gloria de Dios
Padre. Así sea.

S. El Señor sea con
vosotros.

M. Et cum spiritu
tuo.

M. Y con tu espi-
ritu.

Despues de haber dicho una ó mas Oraciones, la Epistola y el Gradual va el sacerdote al medio del Altar, y dice.

Munda cor meum ac labia mea, Omnipotens Deus, qui labia Isaiaë Prophetæ calculo mundaisti ignito; ita me tua grata miseratione dignare mundare, ut sanctum Evangelium tuum digne valeant nuntiare. Per Christum Dominum nostrum. Amen.

Jube, Domine, Benedicere. Dominus sit in corde meo, et in labiis meis, ut digne, et competenter annuntiem Evangelium suum.

Purifica mi corazon y mis labios, ó Dios Omnipotente, como purificáste los labios del Profeta Isaías con un carbon encendido: hazme la gracia por tu misericordia, de purificarme á mi del mismo modo, para que pueda anunciar dignamente tu santo Evangelio. Por Jesu Cristo nuestro Señor. Así sea.

Señor dame tu bendicion. El Señor esté en mi corazon y en mis labios, para que anuncie dignamente y como se debe su Evangelio.

Antes del Evangelio.

S. Dominus vobiscum.

M. Et cum spiritu tuo.

S. Sequentia, vel initium Sancti Evangelii secundum N.

M. Gloria tibi Domine.

S. El Señor sea con vosotros.

M. Y con tu espíritu.

S. Continuación ó principio del Santo Evangelio según San N.

M. Glorificado seas, Señor.

Después del Evangelio.

M. Laus tibi Christe.

S. Por Evangelica dicta deleantur nostra delicta.

M. Alabado seas, Jesucristo.

S. Sean borrados nuestros pecados por el santo Evangelio que se ha leído.

Credo in unum Deum. Patrem Omnipotentem, factorem cæli et terræ. Visibilium omnium, et invisibilium. Et in unum Dominum Jesum Christum, Filium Dei unigenitum. Et ex Patre na-

Creo en un solo Dios Todo-poderoso, Criador del Cielo y de la tierra, de todas las cosas visibles é invisibles; y en un solo Señor Jesucristo, Hijo único de Dios, que nació del Pa-

tum ante omnia sæcula. Deum, de Deo, lumen de lumine, Deum verum de Deo vero. Genitum, non factum, consubstantialem Patri, per quem omnia facta sunt. Qui propter nos homines, et propter nostram salutem descendit de cælis. Et incarnatus est de Spiritu Sancto ex Maria Virgine, et homo factus est. Crucifixus etiam pro nobis sub Pontio Pilato, passus, et sepultus est. Et resurrexit tertia die secundum scripturas. Et ascendit in cælum, sedet ad dexteram Patris. Et iterum venturus est cum gloria judicare vivos et mortuos, cujus regni non erit finis. Et in Spiritum sanctum, Dominum et vivificantem. Qui ex Patre Filioque procedit. Qui cum Patre et Filio simul adoratur, et conglorificatur. Qui locutus est per Prophetas. Et unam, Sanctam, Ca-

dre ántes de todos los siglos Dios de Dios, luz de luz, verdadero Dios de Dios verdadero: engendrado, no hecho, consubstancial al Padre, por quien han sido hechas todas las cosas. Que por nosotros los hombres y por nuestra salvacion bajó de los Cielos, y tomó carne de la Virgen María por el Espíritu Santo, y se hizo Hombre. Que fué crucificado por nosotros bajo el poder de Poncio Pilato, padeció y fué sepultado. Y resucitó al tercer día, segun las Escrituras. Y subió al Cielo; está sentado á la diestra del padre. Y vendrá segunda vez lleno de gloria, á juzgar á los vivos y á los muertos, cuyo reino no tendrá fin. Creo en el Espíritu Santo, Señor y vivificante, que procede del Padre y del Hijo: que con el Padre y el Hijo es conjuntamente

tholicam, et Apostolicam Ecclesiam. Confiteor unum Baptisma in remissionem peccatorum. Et expecto resurrectionem mortuorum. Et vitan venturi sæculi. Amen.	adorado y glorificado; que habló por los Profetas. Creo la Iglesia, que es Una, Santa, Católica y Apostólica. Confieso un solo Bautismo para el perdon de los pecados; y espero la Resurreccion de los muertos, y la vida del siglo futuro. Asi sea.
---	---

S. Dominus vobiscum.	El Señor sea con vosotros.
M. Et cum spiritu tuo.	M. Y con tu espíritu.
S. Oremus.	S. Oremos.

Ofertorio.

Suscipe, Sancte, Pater Omnipotens æternæ Deus, hanc immaculatam hostiam, quan ego indignus famulus tuus offero tibi Deo meo vivo, et vero, pro innumerabilibus peccatis, et offensionibus, et negligentis meis, et pro omnibus circumstantibus;	Recibe, ó Padre Santo, Dios Todopoderoso y eterno, esta hostia pura y sin mancha, que te ofrezco, yo tu siervo indigno, á ti que eres mi Dios, el Dios vivo, el Dios verdadero. Te la ofrezco por mis pecados, por mis ofensas y mis negligencias, que son
--	---

set et pro omnibus fidelibus Christianis, vivis atque defunctis, ut mihi et illis proficiat ad salutem in vitam æternam. Amen.

innumerables; por todos los que se hallan aqui presentes: y tambien por todos los fieles Cristianos vivos y difuntos, para que asi á ellos como á mi nos aproveche para la salvacion en la vida eterna Asi sea.

Al bendecir el agua.

Deus, qui humanæ substantiæ dignitatem mirabiliter condidisti, et mirabilius reformasti: da nobis per hujus aquæ et vini Misterium ejus divinitatis esse consortes, qui humanitatis nostræ fieri dignatus est partices Jesus Christus, Filius tuus, Dominus noster. Qui tecum vivit et regnat in unitate Spiritus Sancti Deus, per omnia sæcula sæculorum. Amen.

O Dios, que por un efecto admirable de tu poder, has criado al hombre de una naturaleza tan escelente; y por una maravilla aun mas grande has reparado esta obra de tus manos; danos, Señor, por el ministerio que representa la mezcla de esta agua y vino, la gracia de hacernos participantes de la Divinidad de nuestro Señor Jesu Cristo tu Hijo, que se dignó hacerse partícipe de nuestra humanidad, el que siendo Dios, vive y reina en nnidad del Es-

piritu Santo, en todos
los siglos de los siglos.
Así sea.

Ofertorio del Cáliz.

Offerimus tibi Domi- ne, Calicem salutaris, tuam deprecantes cle- mentiam, ut in conspec- tu Divinæ Majestatis tuæ pro nostra, et totius mundi salute cum odore suavitatis ascendant Amen.	Te ofrecemos, Señor, este Cáliz saludable, y suplicamos á tu cle- mentia, que ascienda á tu Divina Magestad co- mo un agradable olor, para nuestra salvacion, y la de todo el mundo. Así sea.
---	--

In spiritu humilitatis in animo contrito susci- piamur á te, Domíne et sic fiat sacrificium nostrum ins conspectu tuo hodie, ut placeat ti- bi, Domine Deus.	Nos presentamos á ti, Señor, con espíritu hu- milde, y corazon con- trito: recíbenos propi- ciamente, y tal sea hoy nuestro sacrificio en tu presencia, que sea de tu agrado, ó Señor Dios.
---	--

Veni Sanctificator Omnipotens æterne De- us, et benedic hoc sacri- ficiu tuu sancto nomi- ne preparatum.	Ven, ó Santificador, Dios Todopoderoso y Eterno, y bendice este Sacrificio destinado y preparado para honrar tu santo nombre.
---	--

Al lavatorio.

Lavabo inter innocen-
tes manus meas, et cir-
cundabo Altare tuum,
Domine, ut audiam vo-
cem laudis, et enarrem
universa mirabilia tua.
Domine, dilexi decorem
domus tuæ, et locum
habitationis gloriæ tuæ.
Ne perdas cum impiis,
Deus, animam meam, et
cum viris sanguinum
vitam meam; in quorum
manibus iniquitates
sunt, dextera eorum
repleta est muneribus.
Ego autem in innocen-
cia mea ingressus sum,
redidme me, et misere
mei. Pes meus stetit in
directo. In Ecclesiis be-
nedicam te Domine.
Gloria, Patri, et Filio,
et Spiritui Sancto. Si-
cut erat in principio, et
nunc, et semper, et in
sæcula sæculorum
Amen

Lavaré mis manos en-
tre los inocentes, y cer-
caré tu Altar, Señor,
para escuchar todas tus
alabanzas, y cantar to-
das tus maravillas. Se-
ñor, he amado el deco-
ro de tu casa, y el lugar
donde reside tu gloria.
No pierdas, Dios mio,
mi alma con los impíos,
ni mi vida con los hom-
bres sanguinarios que
tienen sus almas llenas
de injusticias, y cuya
diestra es colmada de
presentes. Pero yo he
caminado en la inocen-
cia; líbrame, y ten mi-
sericordia de mí. Mi pié
ha permanecido firme
en el camino recto; yo
te bendeciré, Señor, en
las asambleas. Gloria
sea al Padre, y al Hijo,
y al Espíritu Santo. Co-
mo era en el principio,
y ahora y siempre, y en
los siglos de los siglos.
Asi sea.

Despues del lavatorio.

Suscipe, Sancta Trinitas, hanc oblationem, quam tibi offerimus ob memoriam Passionis, et Resurrectionis, et Ascensionis Domini nostri Jesu Christi, et in honorem beatæ Mariæ semper Virginis, et beati Joannis Baptistæ, et Sanctorum Apostolorum Petri et Pauli, et istorum, et omnium Sanctorum; ut illis proficiat ad honorem, nobis autem ad salutem: et illi pro nobis intercedere dignentur in cælis, quorum memoriam agimus in terris. Per eundem Christum Dominum nostrum. Amen.

Recibe, ó Trinidad Santa, esta oblacion, que te ofrecemos en memoria de la Pasion, de la Resurreccion, y de la Ascension de Jesu Cristo nuestro Señor, y en honor de la bienaventurada siempre Virgen Maria, de San Juan Bautista, de los Santos Apóstoles San Pedro y San Pablo, de estos (esto es,) de aquellos cuyas reliquias yacen debajo del Altar) y de todos los demas Santos, para que á ellos les sirva de gloria, y nos aproveche á nosotros para nuestra salvacion; y estos Santos, cuya memoria veneramos en la tierra, se dignen interceder por nosotros en el Cielo. Por el mismo Jesu Cristo nuestro Señor, Asi sea.

S. Orate, fratres, ut

S. Orad hermanos,

meum ac vestrum sacrificium acceptabile fiat apud Deum Patrem Omnipotem.

M. Suscipiat Dominus Sacrificium de manibus tuis ad laudem et gloriam nominis sui, ad utilitatem quoque nostram, totiusque Ecclesiæ suæ sanctæ.

S. Amen.

que mi sacrificio, que es tambien vuestro, sea agradable á Dios Todopoderoso.

M. El Señor reciba el Sacrificio que tú le ofreces, y nosotros tambien le ofrecemos por tu ministerio: recíballo en honra y gloria de su nombre, y para nuestra utilidad particular, y de toda la de su Iglesia santa.

S. Así sea.

Despues de la secreta.

S. Per omnia sæcula sæculorum.

M. Amen.

S. Dominus vobiscum.

M. Et cum spiritu tuo.

S. Sursum corda.

M. Habemus ad Dominum.

S. Gracias agamus Domino Deo nostro.

M. Dignum, et iustum est.

S. Por todos los siglos de los siglos.

M. Así sea.

S. El Señor sea con vosotros.

M. Y con tu espíritu.

S. Elevad vuestros corazones.

M. Los tenemos hacia el Señor.

S. Demos gracias á Dios nuestro Señor.

M. Es digno y justo.

Prefacio comun.

Vere dignum, es justum est æquum et salutare, nos tibi, semper, et ubique gratias agere, Domine Sancte Pater, Omnipotens æterne Deus, per Christum Dominum nostrum: per quem Majestatem tuam laudant Angeli adorant Dominationes, tremunt Potestates, Cœli Cœlorumque Virtutes ac beata Seraphim socie exultatione concelebrant, cum quibus, et nostras voces, ut admitti jubeas deprecamur, supplici confessione dicentes:

En verdad es digno y justo y equitativo y saludable, el darte gracias en todo tiempo y en todo lugar, ó Señor, Padre Santo, Dios Todopoderoso y eterno, por Jesu Cristo nuestro Señor: por quien los Angeles alaban á tu Magestad, las Dominaciones la adoran, las Potestades la veneran con temor respetuoso, los Cielos, y las Virtudes de los Cielos, y de los Bienaventurados Serafines celebran todos juntos tu gloria con transportamientos de júbilo. Te suplicamos, Señor, que recibas nuestras voces, que unimos con las tuyas, diciéndote con humilde confesion:

Sanctus, Sanctus, Sanctus, Dominus Deus Sabbaoth. Pleni sunt Cœli, et Terra gloria

Santo, Santo, Santo es el Señor Dios de los Ejércitos. Tu gloria llena los Cielos y la Tier-

tua. Hosanna in excel- ra. Hosanna en las altu-
sis. Benedictus † qui ras. Bendito † sea el
venit, in nomine Domi- que viene en nombre
ni. Hosanna in excelsis. del Señor. Hosanna en
las alturas.

EL CANON.

Te igitur, clementis-
sime Pater, per Jesum
Christum Filium tuum,
Dominum nostrum, sup-
plices rogamus ac peti-
mus, ut accepta habeas,
et benedicas, hæc † do-
na, hæc † munera,
hæc † sancta Sacrificia
illibata. In primis quæ
tibi offerimus pro Ec-
clesia tua, Sancta Ca-
tholica, quam pacifica-
re, custodire, adunare,
et regere digneris, toto
orbe terrarum, una cum
famulo tuo Papa nostro
N. et Antistite nostro N.
et omnibus auctoritatem
genrentibus orthodoxis,
atque Catholicæ, et A-
postolicæ fidei cultoribus.

Supplicamoste con pro-
fundo respeto, Padre
clementísimo, y te pedi-
mos por Nuestro Señor
Jesu Cristo tu Hijo, que
recibas y bendigas estos
† dones, estas † ofren-
das, y estos santos † sa-
crificios sin mancha,
que en primer lugar te
ofrecemos por tu santa
Iglesia Católica, á la
cual dignate dar la paz,
conservarla, unirla y
gobernarla por todo el
orbe, juntamente con
vuestro siervo el Papa
nuestro N. nuestro Pre-
lado N. y todos los or-
thodoxos que gobiernan
que profesan la Fe Cató-
lica y Apostólica.

Conmemoracion por los vivos.

Memento Domine, famulorum, famularum-que tuarum NN.	Acuérdate, Señor, de tus siervos y siervas NN.
---	--

Aquí hace una pausa el Sacerdote para encomendar á Dios á aquellos por quienes quiere pedir en particular, y despues continúa:

Et omnium circumstantium, quorum tibi fides cognita est, et nota devotio; pro quibus tibi offerimus, vel qui tibi offerunt hoc Sacrificium laudis pro se suisque omnibus, pro redemptione animarum suarum, pro spe salutis, et incolumitatis suæ tibi reddut vota sua æterno Deo vivo, et vero.	Y de todos los que están aquí presentes, de quienes conoces la fe y devocion, por los que te ofrecemos, ó que te ofrecen este Sacrificio de alabanza, por sí y por todos los suyos, por la redencion de su alma, por la esperanza de su salvacion y conservacion, y tributan sus votos á ti, Dios eterno, vivo y verdadero.
---	---

Comunicantes et memorian venerantes, in primis gloriosæ semper Virginis Mariæ, Genitricis Dei, et Domini	Comunicando, y venerando la memoria, en primer lugar de la gloriosa Virgen Maria,
--	---

nostri Jesu Christi, sed madre de nuestro Dios
 et beatorum Apostolorum, et Martyrum, tuorum, y Señor Jesu Cristo y
 Petri et Pauli, Andreæ, Jacobi, Joannis, despues la de tus bien-
 Thomæ, Jacobi, Philippi, y Mártires, Pedro y Pa-
 pi, Bartholomæi, Matheo, Andres, Jacobo,
 thæi, Simonis, et Thadeo, Juan, Tomas, Diego,
 dæi, Lini, Cleti, Clementis, Xysti. Cornelii; Felipe, Bartolomé, Ma-
 Cypriani, Laurentii, Sixto, Cornelio. Cipriano, Lorenzo, Crisógono,
 Crisogoni, Joannis et no, Juan y Pablo, Cosme y Damian, y de to-
 Pauli, Cosmæ, et Damiani, et omnium Sactorum, quorum dos los demas Santos,
 meritis precibusque por cuyos, méritos y
 concedas, ut in omnibus ruego nos concedas,
 protectionis tuæ que en todas nuestras
 muniamur auxilio. Per cosas seamos fortaleci-
 eundem Christum Dominum nostrum. Amen. dos con el auxilio de tu
 proteccion. Por el mismo Christo nuestro Señor. Asi sea.

Teniendo el Sacerdote sus manos estendidas sobre la Hostia y sobre el Caliz, dice.

Hanc igitur oblationem servitutis nostræ, Te suplicamos, pues,
 sed et cunctæ familiæ esta ofrenda de nuestra
 tuæ, quæsumus Domine, servidumbre, ques es

ut placatus accipias; tambien la de toda tu familia, y hagas que gozemos de tu paz durante esta vida; nos libres de la condenacion eterna, y nos cuentes en el rebaño de tus escogidos. Per Christum Dominum nostrum, Por Jesu Cristo nuestro Señor. Asi sea.

Quam oblationem te Deus in omnibus quæsumus, benedictam, + adscriptam, + ratam rationabilem, + acceptabilemque facere digneris, La cual oblacion te suplicamos, ó Dios te dignes hacerla en todo bendita, + aprobada, + racional y + agradable á tus ojos á fin de que se convierta para nosotros en Cuerpo + y Sangre + de Jesu Cristo, tu amado Hijo, nuestro Señor.

CONSAGRACION.

Qui pridie quam pateretur, accepit Panem in sanctas ac venerabiles manus suas, et elevatis oculis in cœlum ad te, Deum Patrem suum Omnipotentem, tibi gratias agens, bene + dixit, fregit, deditque Discipulis El dia ántes de su Pasion, tomó el Pan en sus venerables y sagradas manos; y levantados sus ojos al Cielo, dándote gracias á ti, Dios su padre Todo-poderoso, lo ben + dijo, lo partió, y lo dió á sus Discipulos,

suis dicens; Accipite, et diciendo: Tomad, y comed todos de él: **Porque: Hoc est enim Corpus Meum.**

Despues que el Sacerdote ha dicho estas palabras, adora de rodillas el Cuerpo de nuestro Señor Jesu Cristo, y luego lo eleva para que el Pueblo lo adore.

Simili modo, postquam cœnatum est, accipiens et hunc præclarum Calicem in sanctas ac venerabiles manus suas, item tibi gratias agens, bene † dixit, deditque Discipulis suis dicens: Accipite, et bibite ex eo omnes, *Hic est enim Calix Sanguinis mei, novi, et æterni Testamenti (Mysterium Fidei) qui pro vobis, et pro multis effundetur in remissionem peccatorum.*

Hæc quotiescumque feceritis, in mei memoriam facietis.

Igualmente, despues que cenó, tomando asimismo este escelente Cáliz en sus venerables y sagradas manos, dándole gracias tambien, lo bendijo, y lo dió á sus Discipulos, diciendo: Tomad y bebed todos de él: *Porque este es Cáliz de mi Sangre, del Nuevo y Eterno Testamento (Misterio de Fe) que será derramada por vosotros, y por muchos, para el perdon de los pecados.*

Todas las veces que hiciereis estas cosas, las haréis en memoria de mí.

Y despues de haber adorado asimismo el Sacerdote la Sangre de nuestro Señor Jesu Cristo, eleva el Cáliz para que lo adore el Pueblo, y luego dice:

Unde, et memores, Domine, nos servi tui sed et plebs tua sancta ejusdem Christi Filii tui Domini nostri, tam beatæ Pasionis, nec non, et ab inferis Resurrectionis, set et in Cælo gloriosæ Ascensionis, offerimus præclaræ Majestati tuæ de tuis donis ac datis Hostiam + puram, Hostiam + sanctam, Hostiam + immaculatam, Panem + sanctum vitæ æternæ et Calicem + salutis perpetuæ.

Haciendo memoria, Señor, nosotros; que somos tus siervos, y aun tu santo Pueblo, de la bienaventurada Pasion del mismo Jesu Cristo tu Hijo, nuestro Señor, y de su Resurreccion de los infiernos, como tambien de su gloriosa Ascension, al Cielo: ofrecemos á tu incomparable Magestad, de los dones que nos habeis dado, una Hostia + pura, una Hostia + santa una Hostia + immaculada, + el Pan + santo de la vida eterna, + y el Cáliz + de la perpetua salvacion.

Supra quæ propicio, et sereno vultu respicere digneris, et accepta habere sicuti accepta habere dignatus est mu-

Dignate, Señor, mirar este Pan de vida y este Cáliz de salvacion con rostro propicio y sereno, y aceptarlos así como

nera pueri tui justus Abel, et Sacrificium Patriarchæ nostri Abrahæ, et quod tibi obtulit Summus Sacerdos tuus Melchisedec, sanctum Sacrificium, immaculatam Hostiam.	acceptaste los dones del justo Abel tu siervo, y el Sacrificio de nuestro Patriarca Abraham y el que te ofreció Melchisedec tu Sumo Sacerdote, sacrificio Santo, Hostia inmaculada.
---	---

Despues hace una profunda reverencia, para humillarse delante de Dios, y protestarle el fervor de su oracion diciendo:

Supplices, te rogamus, Omnipotens, Deus, jube hæc perferri, per manus Sancti Angeli tui in sublime Altare tuum in conspectu Divinæ Majestatis tuæ: ut quotquot ex hac Altaris participatione Sacrosanctum Filii tui Corporis, and Sanguinem sumpserimus, omni benedictione + cælesti, et gratia repleamur. Per eundem Christum Dominum nostrum .Amen.	Te suplicamos humildisimamente Dios Todo poderoso, mandes que sean llevadas estas cosas hasta tu sublime Altar en presencia de tu Divina Magestad, por las manos de su Santo Angel, para que todos cuantos, comulgando en este Altar, recibiéremos el Cuerpo y la Sangre Sacrosanta de tu Hijo, seamos llenos de todas las bendiciones y gracias del Cielo. Por el mismo Jesu Cristo nuestro Señor. Asi sea.
---	--

Commemoracion por los Difuntos.

Memento etiam, Do-	Acuérdate tambien,
mine, famulorum famu-	Señor, de tus siervos y
larumque tuarum NN.	siervas NN. que nos han
qui nos præcesserunt	precedido con la señal
cum signo Fidei, et dor-	de la Fe, y duermen en
miunt in somno pacis.	el sueño de la paz.

Aqui encomienda el Sacerdote á Dios los difun-
tos por quienes desea pedir en particular, y des-
pues de una corta pausa, continúa diciendo:

Ipsis Domine, et om-	Te suplicamos Señor,
nibus in Christo quies-	les des por tu miseri-
centibus locum refrige-	cordia á ellos, y á todos
rii, lucis et pacis ut in-	los que descansan en Je-
dulgeas deprecamur.	su Cristo el lugar del
Per eundem Christum	refrigerio, de la luz, y de
Dominum nostrum.	la paz. Por el mismo Je-
Amen.	su Cristo, nuestro Señor.
	Así sea.

Al decir las primeras palabras que siguen,
se da un golpe en el pecho.

Nobis quoque pecca-	Y á nosotros tambien
toribus famulis tuis de	pecadores, tus siervos,

multitudine miseratio- que esperamos en la
 num tuarum speranti- muchedumbre de tus
 bus, partem aliquam, et misericordias, dignate
 societatem donare dig- hacer que tengamos
 neris, cum tuis Sanctis parte y compañía con
 Apostolis, et Martyri- tus Santos Apóstoles, y
 bus, cum Joanne, Ste- Mártires, con Juan, Es-
 phano, Mathia, Barna- tévan, Matías, Bernabé,
 ba, Ignatio, Alexandro, Ignacio, Alejandro,
 Marcelino, Petro, Feli- Marcelino, Pedro, Feli-
 citate, Perpetua, Aga- cidad, Perpetua, Ague-
 tha, Lucia, Agnete, Cæ- da, Lucía, Inés, Cecilia,
 cilia, Anastasia, et om- Anastasia, y con todos
 nibus sanctis tuis, intra tus Santos, en cuya
 quorum nos consortium compañía te pedimos
 non æstimator meriti, nos recibas, no estiman-
 sed veniæ quæsumus do nuestros méritos, si-
 largitor admitte. Per no haciéndonos gracia
 Christum Dominum nos- y misericordia. Por Je-
 trum. su Cristo nuestro Señor.

Per quem hæc omnia, Por quien produces,
 Domine, semper bona Señor, siempre, santifi-
 creas, sanctificas, † vi- cas, † vivificas, † ben-
 vificas, † benedicis, † dices, † y nos das todos
 et præstas nobis. estos bienes.

Per † ipsum et, † Por él, † con † él, y
 cum ipso, et † in ipso en † él, te pertenece to-
 est tibi Deo Patri † Om- do honor gloria, ó Dios
 nipotenti, in unitate Padre † Todo-poderoso,
 Spiritus † Sancti, om- en unidad del Espiritu
 nis honor et gloria. † Santo.

Pronunciadas estas últimas palabras, eleva un poco el Cáliz con la Hostia y dice en alta voz:

Per omnia sæcula sæculorum.

M. Amen.

S. Por todos los siglos de los siglos.

M. Así sea.

S. Oremus.

S. Oremos.

Præceptis salutaribus moniti, et Divina institutione formati, audemus dicere.

Instruidos por los preceptos saludables del Señor, y segun la forma de la institucion Divina, que nos ha sido ordenada, nos atrevemos á decir:

Pater noster, qui es in Cœlis.

Padre nuestro que estás en los Cielos.

Sanctificetur nomem tuum.

Santificado sea el tu nombre.

Adveniat regnum tuum.

Venga á nos el tu reyno.

Fiat voluntas tua sicut in Cœlo, et in terra.

Hágase tu voluntad, asi en la tierra como en el Cielo.

Panem nostrum quotidianum da nobis hodie.

El pan nuestro de cada dia, dánosle hoy.

Et dimitte nobis debita nostra, sicut, et nos

Y perdonanos nuestras deudas, asi como

dimittimus debitoribus nosotros perdonamos á
nosrri. nuestros deudores.

Et ne nos inducas in tentationem. Y no nos dejes caer
en la tentacion.

M. Sed libera nos á malo. M. Mas libranos de
mal.

S. Amen.

S. Asi sea.

Libera nos quæsumus, Te rogamos Señor,
Domine. ab omnibus nos libres de todos los
malis præteritis, præmales pasados, presen-
sentibus, et futuris, et tes y futuros; y por la
intercedente, beata, et intercesion de la bie-
gloriosa semper Virgine, Dei genitrice Maria, siempre Virgen Maria,
cum beatis Apostolis Madre de Dios y de tus
tuis Petro, et Paulo, atque bienaventurados Após-
Andrea, et omnibus toles Pedro, Pablo, y
sanctis, da propitius Andrés, y todos los San-
pacem in diebus nostris, tos, danos por tu bon-
ut ope misericordiæ tuæ dad la paz en nuestros
adjuti, et á peccato si- dias, para que asistidos
mus semper liberi, et ab del auxilio de tu mise-
omni perturbatione se- ricordia, jamas seamos
curi. Per Dominum nos- esclavos del pecado, y
trum Jesum Christum estemos siempre seguros
Filium tuum, qui tecum de toda perturbacion.
vivit, et regnat in unitate Por el mismo Jesu Cris-
Spiritus Sancti Deus to nuestro Señor que
per omnia sæcula sæcu- siendo Dios vive y reina
lorum. contigo en unidad de
Dios Espiritu Santo, por
todos los siglos de los
siglos.

Amen.

M. Asi sea.

Ahora hace el Sacerdote la fraccien de la Hostia, y haciéndola, dice:

S. Pax + Domini sit + S. La paz + del Señor
semper + vobiscum. sea + siempre con + vo-

sotros.

M. Et cum spiritu M. Y con tu espi-
ritu.

Pronunciadas estas palabras, echa una parte en el Cáliz, diciendo:

Hæc commixtio, et Esta mezcla y consa-
consecratio Corporis, et gracion del Cuerpo y
Sanguinis Domini nostri Sangre de nuestro Se-
Jesu Cristi, fiat acci- ñor Jesu Cristo, sea pa-
pientibus nobis in vitam ra nosotros, que los re-
æternam. Amen. cibimos, un manantial
de la vida eterna.

Así sea.

Agnus Dei, qui tollis Cordero de Díos, que
peccata mundi, miserere quitas los pecados del
nobis. mundo, ten misericor-

dia de nosotros.

Agnus Dei, qui tollis Cordero de Díos, que
peccata mundi, miserere quitas los pecados del
nobis. mundo, ten misericor-

dia de nosotros.

Agnus Dei, qui tollis **Cordero de Dios, que**
peccata mundi, dona **quitas los pecados del**
nobis pacem. **mundo, danos la paz.**

Domine Jesu Christe, Señor Jesu Cristo,
qui dixisti Apostolis que dijiste á tus Apóstoles:
pacem relinquo yo os dejo la paz;
vobis, pacem meam do yo os doy mi paz;
vobis, ne respicias, pecados, no mires á mis pecados,
cata mea, sed fidem Ec. no á la fe de tu Iglesia;
clesiæ tuæ eamque y dignate darle la paz, y
secundum voluntatem unirla segun tu volun-
tuam pacificare, et coadunare digneris, tú, que siendo Dios,
qui vis, et regnas, Deo, per vives y reynas por todos
omnia sæcula sæculorum los siglos de los siglos.
Amen. Así sea.

Domine Jesu Christe, Filius Dei vivi, qui ex voluntate Patris, cooperante Spiritu Sancto, per mortem tuam mundum vivificasti; libera me per hoc Sacrosanctum Corpus, et Sanguinem Cuius, et tuum ab omnibus iniquitatibus meis, et universis malis; et fac me tuis semper inherere mandatis, et á te nunquam separari permittas; qui cum eodem Deo

Patre, et Spiritu Sancto, vivis y reynas con el
vivis, et regnas in sæcu- mismo Dios Padre, y el
la sæculorum. Amen. Espíritu Santo, por to-

Perceptio Corporis dos los siglos de los si-
tui, Domine Jesu Chris- glos Así sea.

te, quod ego indignus La participacion de tu
sumure præsumo, non Cuerpo, Señor Jesu
mihi proveniat in judi- Cristo, que estoy á pun-
cium, et condemnatio- to de recibir, sin mere-
nem, sed pro tua pieta- cerla, no sea para mí
te prosit mihi ad tuta- motivo de mi juicio y
mentum mentis, et cor- condenacion, sino que
poris, et ad medelam me sirva por tu miseri-
percipiendam; qui vivis, cordia de defensa para
et regnas cun Deo Patre el alma y para el cuerpo,
in unitate Spiritu Sanc- y de un remedio saluda-
ti Deus, per omnia sæ- ble. Concédeme esta
cula sæculorum. Amen. gracia, Señor, tú, que
 siendo Dios, vives y rei-
 nas con Dios Padre en
 unidad de Dios Espíritu
 Santo, por todos los si-
 glos. Así sea.

Despues que el Sacerdote ha adorado la sagrada

Hostia, la toma en sus manos, y dice en

voz baja:

Panem cœlestem acci- Recibiré el Pan celes-
pian, et nomen Domini tial, é invocaré el nom-
invocabo. bre del Señor.

Y despues levanta la voz, y dice las palabras siguientes, dandose golpes de pecho.

Domine; non sum dignus, ut intres sub tectum meum; sed tantum dic verbo, et sanabitur anima mea.

Domine, non sum dignum, ut intres sub tectum meum; sed tantum dic verbo, et sanabitur anima mea.

Domine, non sum dignus, ut intres sub tectum meum; sed tantum dic verbo, et sanabitur anima mea.

Señor, yo no soy digno de que entres en mi pobre morada: di una sola palabra, y mi alma sanará.

Señor, yo no soy digno de que entres en mi pobre morada: di una sola palabra, y mi alma sanará.

Señor, yo no soy digno de que entres en mi pobre morada: di una sola palabra, y mi alma sanará.

Despues hace la señal de la Cruz con la sagrada Hostia, y dice:

Corpus Domini nostri Jesu Christi custodiat animam meam in vitam æternam. Amen.

El cuerpo de nuestro Señor Jesu Cristo guarde mi alma para la vida eterna. Así sea.

*Y despues que ha recibido el Cuerpo de nuestro
Señor Jesu Cristo, toma el Cáliz y dice:*

Quid retribuam Do-	¿Qué compensaré yo
mino pro omnibus, quæ	al Señor por todos los
retribuit mihi? Calicem	beneficios que me ha
salutaris accipiam, et	hecho? Tomaré el Cáliz
nomen Domini invoca-	de salud, é invocaré el
bo. Laudans invocabo	nombre del Señor: in-
Dominum, et ab inimicis	vocaré al Señor cantan-
meis salvus ero.	do sus alabanzas, y que-
	daré libre de mis enemi-
	gos.

*Dichas estas palabras, hace la señal de la Cruz
con el Cáliz, diciendo:*

Sanguis Domini nos-	La Sangre de nuestro
tri Jesu Christi custo-	Señor Jesu Cristo guar-
diat animam meam in	de mi alma para la vida
vitam æternam. Amen.	eterna. Así sea.

*Despues que ha recibido la Sangre de nuestro
Señor Jesu Cristo, toma vino en el Cáliz
para la primera ablucion, y dice:*

Quod ore sumpsimus, Haz, Señor, que re-

Domine, pura mente ca- cibamos con corazon
 piamus, et de munere puro lo que hemos to-
 temporalis fiat nobis re- mado por la boca, y que
 medium sempiternum. este don temporal sea
 para nosotros un reme-
 dio eterno.

*Y tomando vino y agua en el Cáliz para
 la segunda ablucion, dice:*

Corpus tuum, Domi- ne, quod, sumpsit, et Sanguis, quem potavi, adhæreat visceribus meis; et præsta ut in me non remaneat scelerum macula, quem pura, et sancta refecerunt Sacra- menta. Qui vivis et reg- nas in sæcula sæculo- rum. Amen.	Tu cuerpo, que he recibido, ó Señor, y tu Sangre que he bebido, se peguen á mis entra- ñas; y haz por tu santa gracia, que no perma- nezca mancha alguna de pecado en mí, que me he alimentado de Sacra- mentos tan puros y tan santos. Tú que vives y reynas por los siglos de los siglos. Así sea.
---	---

S. Dominus vobis-
 cm.

M. Et cm spirita
 tuo.

S. El Señor sea con
 vosotros.

M. Y con tu espi-
 ritu.

*Reza despues la Oracion llamada Postcomunion,
y concluida esta, se vuelve de cara al
Pueblo, y dice otra vez:*

S. Dominus vobis-	S. El Señor sea con
cum.	vosotros.
M. Et cum spiritu	M. Y con tu espi-
tue.	ritu.
S. Ite, Missa est.	S. Se acabó la Misa:
	idos.
M. Deo gratias.	M. Damos gracias á
	Dios.

*En las Misas en que no se ha dicho el Gloria in
excelsis, vuelto el Sacerdote de cara al
Altar, dice:*

S. Benedicamus Do-	S. Bendigamos al
mino.	Señor.
M. Deo gratias.	M. Damos gracias á
	Dios.

*Despues inclinándose el Sacerdote en medio
del Altar, dice esta Oracion;*

Placeat tibi Sancta Séate agradable, Tri-

Trinitas obsequium servitutis meæ, et præstat Sacrificium quod oculis tuæ Majestatis indignus obtuli, tibi sit acceptabile; mihi que, et omnibus pro quibus illud obtuli, sit, te miserante, propitiabile. Per Christum Dominum nostrum. Amen.

nidad Santa, el obsequio de mi servidumbre; y haz que el Sacrificio que acabo de ofrecer á los ojos de tu Divina Magestad, te sea agradable; y que por tu misericordia sea propiciatorio para mí, y para todos aquellos por quienes lo he ofrecido: por Jesu Cristo nuestro Señor. Asi sea.

Benedicat vos Omnipotens Deus, Pater, et Filius, et Spiritus Sanctus.

S. Bendigaos Dios Todo-poderoso, Padre, Hijo, y Espiritu Santo.

M. Amen.

M. Asi sea.

S. Dominus vobiscum.

S. El Señor sea con vosotros.

M. Et cum spiritu tuo.

M. Y con tu espíritu.

S. Initium Sancti Evangelii secundum Joannem.

S. Principio del santo Evangelio segun San Juan.

M. Gloria tibi Domine.

M. Glorificado seas, Señor.

S. In principio erat Verbum, et Verbum erat apud Deum, et

S. En el principio era el Verbo, y el Verbo estaba en Dios, y el

Deus erat Verbum. Hoc Verbo era Dios. El es-
 erat in principio apud taba en el principio en
 Deum. Omnia per ipsum Dios. Todas las cosas
 facta sunt: et sine ipso fuéron hechas por él, y
 factum est nihil, quod nada de lo que ha sido
 factum est. In ipso vita hecho se hizo sin él. En
 erat, et vita erat lux ho- él estaba la vida, y la
 minum: et lux in tene- vida era la luz de los
 bris lucet, et tenebrae hombres, y la luz res-
 eam non comprehende- plandece en las tinie-
 runt. Fuit homo missus blas, mas las tinieblas
 á Deo, cui nomen erat no la comprendiéron.
 Joannes. Hic venit in Hubo un hombre envia-
 testimonium, ut testi- do de Dios, que se lla-
 monium perhiberet de maba Juan. Este vino á
 lumine, ut omnes cre- ser testigo para dar tes-
 derent per illum. Non timonio de la luz, á fin
 erat ille lux, sed ut tes- de que todos creyesen
 timonium perhiberet de por él. No era él la luz;
 lumine. Erat lux vera, pero vino para dar tes-
 quæ illuminat omnem timonio de la luz. El
 hominem venientem in Verbo era la luz verda-
 hunc mundum. In mun- dera que ilumina á todo
 do erat, et mundus per hombre que viene á este
 ipsum factus est, et mundo. El estaba en el
 mundus eum non cog- mundo, y el mundo fué
 novit. In propria venit, hecho por él, mas el
 et sui eum non recepe- mundo no lo conoció.
 runt. Quotquot autem Vino á lo que era suyo,
 receperut eum, detit eis y los suyos no lo reci-
 potestatem filios Dei fie- bieron. Mas á todos los
 ri, his qui credunt in que le recibieron, dió el
 nomine ejus: qui non ex poder de hacerse hijos

sanguinibus, neque ex voluntate carnis, neque ex voluntate viri, sed ex Deo nati sunt. Et Verbum caro factum est, et habitavit, in nobis, (et vidimus gloriam ejus, gloriam quasi Unigeniti a Patre) plenum gratiae et veritatis.

M. Deo gratias.

de Dios, á estos que creen en su nombre; que no nacieron en la sangre, ni de la voluntad de la carne, ni de la voluntad del hombre, sino de Dios. Y el Verbo se hizo carne, y habitó entre nosotros; y vimos su gloria, como la gloria del Unigénito del Padre, lleno de gracia y de verdad.

M. Damos gracias á Dios.

ORACION

para despues de la Misa.

Señor, haz que yo ame tu Ley, y enséñame á caminar en la senda de tus Mandamientos: manifiéstame tu voluntad, y haz que yo recuerde en mi memoria con atencion y respeto tantos beneficios como he recibido de tu bondad, y que quieres hacerme participante de tus Misterios que adoro, y de que te tributo humildisimas gracias. Amen.

CHARTER

of the City of New York
in the year of our Lord one thousand eight hundred and
ninety and one
the Mayor, Aldermen and Commonalty of the City of New York
do hereby certify that the within and foregoing is a true and
correct copy of the original of the same as the same is
now on file in the City of New York
in witness whereof we have hereunto set our hands and
affixed the seal of the City of New York
this 10th day of January 1891



DEVOCIONES

PARA PREPARARSE A RECIBIR

LOS SANTOS SACRAMENTOS

DE LA

CONFESION

y

SAGRADA COMUNION.

DEVOCIONES

DE LA VIDA DE NUESTRO SEÑOR

LOS SANTOS SACRAMENTOS

Podrá el niño hacer el exámen de su conciencia muy facilmente si lee lo que sobre este punto se dice en el catecismo de la primera Comunión página 184 y 185, y á la página 209.

CONFESION

SAGRADA EUCARISTIA

ORACION

PARA EL EXAMEN.

Señor mio Jesu Cristo, aqui teneis rendido á vuestros piés un miserable pecador, ingrato y rebelde hasta ahora á vuestros beneficios y llamamientos. Ya vengo á Vos, como pobre al rico, como miserable al misericordioso, como enfermo, al médico, como hambriento al pan de vida, como sediento á la fuente de agua viva, como el reo al Juez de vivos y muertos, y como pecador á mi Dios y Redentor. Favorecedme, compadeceos de mí, curad mis llagas, satisfaced mi hambre, juzgad mi causa con misericordia, y dadme prendas de mi salvacion. Dios mio, apiadaos de mí: Jesus, hijo de Dios vivo, habed misericordia de mí, pues es como imposible para Vos no querer perdonar al pecador. Volvedme á vuestra gracia: recibidme en vuestra amistad: no mireis á mi miseria, sino á vuestra misericordia. ¿Qué puede hacer un pecador flaco y miserable, sino pecar? ¿Y qué puede hacer un Dios tan misericordioso, sino tener misericordia, y perdonar? Haced Vos, Señor, como quien Vos sois, aunque yo no acierte á hacer como mereceis. Dadme, Dios mio, lágrimas de verdadera peni-

tencia, con que me pese de haberos ofendido, y tenga dolor de todos mis pecados. Ablandad este pecho empedernido: encended este corazon helado: enderezad mis pasos, santificad mis pensamientos, refrenad mis sentidos, y encaminad mi vida, para que de aquí adelante os agrade, pues hasta aquí tanto os he ofendido. Amen.

ORACION.

para ántes de la Confesion.

Señor Dios Todo-poderoso, que descais la salvacion de las almas, y no quereis la muerte del pecador, sino que se convierta y viva: yo os suplico humildemente, por las oraciones y merecimientos de todos los Santos Angeles, Arcángeles, Patriarcas, Profetas, Apóstoles, Mártires, Confesores y Virgenes, y por la intercesion de la Virgen Maria, Reina del Cielo, Madre de vuestro Unigénito Hijo, Señora mia, me des espíritu de compuncion, lágrimas de corazon, para que perfectamente conozca y llore mis pecados, y con humildad, y devocion y claridad me acuse de ellos, y haga penitencia, y entera satisfaccion de todos, y por medio de vuestra infinita misericordia, y los méritos, Pasion y Muerte de vuestro Hijo y Señor mio Jesu Cristo alcance remision entera, y perdon de todas mis culpas y pecados. Amen.

Pésame, Señor, de háberos ofendido por vuestra bondad infinita: pésame de tener tan poca dispocion para confesar mis culpas: pésame de no haberme enmendado de ellas: pésame de todos cuantos pecados he hecho en toda mi vida pasada, con que he quebrantado vuestra santa ley, apartándome de vuestra divina voluntad; y me pesa de que no me pesa mas.

Yo propongo, Señor, cuanto en mi fuere, de enmendarme de todo, y de huir las ocasiones de ofenderos: y os suplico, que me deis gracia para que me confiese debidamente, y acepteis esta mi confesion, y suplais todas las faltas que en ella hiciere, para mayor bien mio, y gloria vuestra. Amen.

ORACION

Jaculatoria para ántes de la Confesion.

Dadme, Dios mio, lágrimas de compuncion para ablandar la dureza de mi corazon, y para confesar bien mis pecados, y alcanzar de ellos perdon.

Padre de misericordias, usadlas conmigo, no me aparte yo sin ellas de vuestra presencia, de donde tantos han ido perdonados.

No os pido perdon por lo que he merecido, sino por quien Vos sois, por vuestra misericor-

dia, por los merecimientos de Jesu Cristo y de su Madre Saatisima: mayor es el descargo de mi Redentor, que el cargo que se le hace á este pecador.

Pues habeis dicho, que al que viniere á Vos no le daréis con la puerta en los ojos, ya vengo, no me despidais en vuestra desgracia. Pues que estais cerca de los que de veras os llaman, de veras os llamo yo, no os alejeis, mi Señor, no os vayais, mi Dios: no me volvais las espaldas, Bien mio, sino abridme los brazos.

Miradme, Señor, con piadosos ojos, volvedlos á estas mis llagas, porque os haga lástima mi afliccion, porque os enternezca mi necesidad.

No reparéis porque vengo tarde á Vos, sino en que vengo contrito y humillado. Al fin me vuelvo á Vos harto de servir á la vanidad: ya vengo, Señor, desengañado que poca medra hay sin Vos; porque adonde Vos no estais no hay cosa buena.

Cargado vengo, y lleno de vergüenza y confusion; pues acogeis pecadores, abrid la puerta al mayor de ellos. Miradme, Señor, con ojos amorosos, y quedaráremediado: mirad que me va en ello la salvacion. En Vos, Señor, confio de no ser confundido eternamente.

¡Ay desdichado de mí! ¿qué haré, si Vos, me faltais? ¿á quién iré, si Vos me desechais? ¿á quién llamaré, si Vos no me oís? No hay, Dios mio, otro nombre dado á los hombres debajo del Cielo, con que seamos consolados.

No sean mas parte mis pecados para condenarme, que vuestra bondad para salvarme.

Si por dolor y penitencia lo habeis, á mí me pesa tanto de haberos ofendido, que quisiera ántes mil muertes, que haber hecho una sola ofensa contra Vos.

Acordaos, Señor, de vuestra misericordia, viendo mi gran miseria.

Acordaos que vuestro Hijo no vino al mundo á buscar justos, sino pecadores: Ofrezcoos todo lo que él padeció por mí en satisfaccion de todos mis pecados.

Despues de haberse confesado dirá el Acto de Contricion, y esta Oracion.

Dios Criador, Dios Salvador, Dios Glorificador, justo Juez de vivos y muertos: por vuestros méritos tan infinitos, y los de vuestra Santísima Madre siempre Virgen Maria, y de todos los Santos, que os sea agradable esta Confesion que he hecho, y la acepteis en vuestra gracia. Y lo que en ella hubiere faltado por mi fragilidad, poca memoria, y poca contricion, me lo perdonareis; que yo de mi parte deseo que sea muy cumplida, para llegar en gracia á recibiros dignamente: y confio en vuestra misericordia, y el amor que me teneis, que he de quedar enteramente absuelto, para que no me sirva de mayor pena y condenacion. Esto os suplico, Señor, por ser tan bueno como sois. Yo os doy gracias por

haberme librado la vida, y llegado á haberme confesado y arrepentido. Dadme vuestra gracia, para que nunca os ofenda, que en tus manos, Señor, encomiendo mi alma; mirad por ella, como cosa vuestra, y que la criasteis para que os alabe aquí y en vuestro Reyno. Amen.

ORACION.

á nuestro Señor despues de la Confesion.

Por los merecimientos de la Bienaventurada siempre Virgen Maria vuestra Madre y de todos los Santos, humildemente os suplico, Señor mio Jesu Cristo, que os sea acepta y agradable esta confesion que acabo de hacer; y que vuestra infinita piedad y misericordia supla lo que en esta y en las demas me ha faltado de la suficiente contricion, pureza y entereza de confesion que debia tener, para que con vuestra sangre alcance yo la perfecta y plenaria absolucion de mis pecados: que vives y reinas con el Padre y Espiritu Santo Dios verdadero en todos los siglos. Amen.

DE LO QUE PUEDO Y DEBO HACER CUANDO COMULGO.

Antes de llegar á comulgar lo primero.

1. *Quién es Dios.* Pedir á este Señor luz para conocerle.
2. *Quién soy yo.* Pedirle luz para ver mi miseria, y conocerme.
3. Admirarme de tal bondad, y pedirle gracia para recibirle.

Lo segundo.

1. Suplicar á la Santísima Virgen se venga á mi corazón, y lo repare.
2. A los Ángeles y Santos, que lo adornen con sus virtudes.
3. Disponerme con ardentísimos deseos de recibir el santísimo Sacramento, semejantes á estos.

Deseos de Comulgar.

O Gran Señor, ¡quién tuviera los deseos de todos los Santos y Santas que con mas fervorosos afectos han deseado recibirlos; los de Santa Marta para hospedarlos, y los de su hermana para

no apartarme un punto de vuestros pies!

¡Quién tuviera los encendidísimos deseos y afectos de la Santísima Virgen para recibiros, agradaros y servirlos!

¡Quién tuviera la grandeza de los Cielos, la pureza de los Angeles, y el abrasado amor de los Serafines!

¡Quién poseyera todas las virtudes para convidaros, Señor, que vinierais á mi morada!

¡O qué dichoso fuera yo, si en gracia recibiera al autor de la vida, para tenerle en mi alma!

¡Qué rico estuviera yo poseyéndooos en gracia, y con pureza!

Venid, Señor, á mi, pues podeis, que si yo pudiera no salierais de mi eternamente.

¡O Señora mia benditísima, alcanzadme este bien de tu amado Hijo!

Como el Ciervo desea las fuentes de las aguas, así mi ánima á tí, Dios mio: *Domine, da mihi aquam.*

Yo, Señor, lo deseo, lo pido y lo quiero.

Comed del Pan, alma mia,

Y mirad que os aproveche.

Lo tercero.

1. Poner la boca en la Llaga del Costado, y comulgar.

2. Decir con el corazon: Dichosa es mi alma. que aqui se ha unido con su Dios: aqui halló su remedio y su vida eterna: no le dejaré yo eternamente.

ORACION.

á nuestra Señora para ántes de la Comunión.

Dulcísima medianera y abogada de los pecadores, y dignísima madre de nuestro Señor Jesu Cristo, por aquella virginal pureza, y profundísima humildad con que por virtud del Espíritu Santo tú concebiste en tus entrañas al Verbo eterno; y tuviste nueve meses en tu sagrado vientre aquel Señor que yo ahora quiero y deseo recibir: humildemente te suplico me alcances de tu benditísimo Hijo gracia para que yo le reciba y aposente en mi alma dignamente y con aquella intencion, reverencia, amor, y devocion con que tan gran huésped debo recibir: no pierda yo por mi culpa el fruto de su pasion, y de la preciosa sangre que estando tú presente vertió por mi en la cruz: acuérdate Señora de lo que allí viste, y del oficio que te concedió; y que cuando se vistió de tu carne, y se hizo tu hijo, juntamente te hizo madre nuestra, y madre de pecadores, para que por tí alcancemos lo que por nuestras culpas desmerecemos. Pues ayúdame, favoréceme, socórreme en esta hora, para que limpio y purificado en el alma y en el cuerpo, sea digna morada de mi Señor, para gloria suya, honra tuya, y mi eterna salvacion. Amen.

Despues de comulgar, lo primero decir cinco veces.

1. Alabado sea el santisimo Sacramento.
2. Dar á este gran rey las llaves de mis potencias y sentidos, y mostrarle como á médico mis llagas, suplicándole ~~por las suyas, que las sane.~~
3. En las llagas de pies y manos encomiende á sus padres, hermanos y parientes: en la del Costado entrarme yo como un gusanillo.
4. Ofrecer el Hijo al Padre eterno por mano, de su madre, ofrecerle mi corazon, y proponer hacer alguna cosa particular.

Ahora puede decirse el cántico de los tres Niños que va puesto hácia el fin de este libro.

ORACIONES

para dar gracias despues de la Sagrada Comunión.

Gracias y alabanzas te doy, Señor mio Jesu Cristo, que aunque tan miserable é indigno

pecador, has tenido por bien de recrearme con el sagrado convite de tu santísimo cuerpo: suplicote, Dios mío, que esta santa comunión no me sea por mi culpa ocasión de condenación, sino por tu misericordia infinita causa de perdón. Séame remisión de mis pecados, estirpación de mis vicios, purificación de mis manchas, enmienda de mis culpas, reforma de mis costumbres, moderación de mis pasiones, freno de mis tentaciones, fortaleza de mis flaquezas, remedio de mis miserias: sea renovación de mi vida, ilustración de mi fe, aliento de mi esperanza, ardor de caridad, y aumento de todas las virtudes: séame señal de tu infinita clemencia y misericordia, dádiva de tu gracia, y prenda de tu gloria. Que con el Padre y el Espíritu Santo vives y reinas. Dios por todos los siglos de los siglos. Amen.

OFRECIMIENTO

*de Cristo Señor nuestro á su eterno Padre
para despues de haber comulgado.*

Señor Dios, Padre santísimo, que por la abundancia de vuestra escesiva caridad nos diste á vuestro unigénito Hijo, para que todos los que creen en él con fe viva no perezcan, sino que alcancen la vida eterna, y para que del tesoro de sus merecimientos se suplan nuestras menguas y

defectos; yo aunque miserable pecador, mas por vuestra misericordia fiel cristiano, le he recibido, y tengo en mi pecho como cosa ya mia, y unida conmigo, y como tal, en union de la caridad con que él mismo se dió y ofreció por nosotros en la cruz, y se da y comunica en este santísimo Sacramento, os le ofrezco con todos sus merecimientos y virtudes para eterna gloria y alabanza, y para infinito agrado y complacencia vuestra. Y en suplemento de todas mis faltas os ofrezco, Padre santísimo, toda su caridad, su religion, su obediencia, su humildad, su pobreza, su mansedumbre, y su paciencia, con todas las demas virtudes suyas escellentísimas, para que de ellas se supla lo que á mi me falta de todas. Y pues yo no puedo daros debidas gracias por los beneficios que me habeis hecho, ofrézcoos las alabanzas que él os dió todo el tiempo que vivió en esta vida, y las que ahora os da en la gloria. Y pues tampoco puedo satisfacer cumplidamente por mis pecados, ofrézcoos todos sus trabajos, sus vigiliass, sus ayunos, sus cansancios, sus oraciones, y todo cuanto hizo y padeció desde que fué concebido hasta que espiró en la cruz; todos los dolores y tormentos de su pasion; toda la sangre que por mí derramó, todas las llagas que por mí recibió, y la muerte que por mí sufrió. Este es, Padre clementísimo, el tesoro en que yo confio, y este es el caudal que ofrezco en satisfaccion de mis deudas; y debajo del amparo de sus merecimientos me atrevo á presentar delante de Vos, para que poniendo primero en ellos los ojos, me miréis á mí con benignidad y clemencia como á siervo suyo, y como cosa

vuestra: no permitais Señor que perezca una alma que tantas veces la habeis tenido con Vos. Amén.

Sumula

(1)

DE CONSAGRACION A LA SANTISIMA VIRGEN MARIA.

Aquí teneis ¡oh dulcísima Virgen Maria, Madre mia muy amada, á vuestro siervo é hijo que lleno de confianza en vuestra bondad maternal, se postra en vuestra presencia, y os ofrece su corazon con todos sus afectos, y su alma, con todas sus potencias, y todo entero se consagra á vuestro amor, y se ofrece sin reserva con los deseos mas vivos á ser vuestro hijo fiel, sumiso y obediente. ¡Ay! amabilísima Madre mia, que resolucion siente mi corazon, y qué animado se encuentra en este dia feliz y dichoso de aliento para cumplir la resolucion, que confiado en la gracia de mi Divi-

(1) Dispuesta por el Ilmo. Señor Don Bernardo Frances Caballero, arzobispo de Zaragoza, para despues de recibida por primera vez la sagrada Comunión. y renovarla siempre que se recibe el Sacratísimo Cuerpo de Nuestro Señor Jesucristo.

no Salvador y vuestro hijo Jesucristo, hago despues de recibir la sagrada Comunión, de dedicarme todo á la imitación de vuestras santísimas virtudes. ¡Oh dulce Jesus mio! qué no podré yo esperar de Vos en estos momentos en que me veo elevado, no menos que á la dignidad altísima de Esposo vuestro, intimamente unido á Vos, que habeis querido venir, entrar, y hospedaros real y verdaderamente en mi corazón por medio de la santa Comunión que he hecho en este día. Vuestro soy, Dios mio, todo por un título muy superior á todos los que hasta aquí me obligaban á ser vuestro; pero cómo, Dios mio, me atreveria yo á hacer esta protesta, sino por medio de vuestra Madre y mía la Santísima Virgen Maria! Tomad, Madre mia, este pobre corazón; ofrezcedle, entregadle todo entero, sin reserva, para siempre á vuestro dulce Jesus. Yo os ofrezco, Madre mia, dedicarme desde hoy á ser suyo y agradarle, á imitar vuestra modestia, vuestra humildad, vuestra pureza, y vuestra santísima caridad: solo deseo, Madre mia, que me recibais como hijo de vuestra especial adopción. Si, dulce Madre mia, yo seré vuestro hijo, yo seguiré vuestros pasos, yo seré humilde, modesto, dulce y caritativo, y vos me protegereis y me favorecereis como Madre, en el tiempo de mi vida, y en la hora de mi muerte. Así sea. (1)

(1) Están concedidas 1.420 días de Indulgencias diciendo o renovando esta consagración, siempre que se comulga.

MOD0

DE OFRECER CUALQUIER SANTO JUBILEO Y LA SAGRADA COMUNION.

ORACION.

Elementisimo Dios, que con tanta liberalidad nos franqueais del archivo de vuestra misericordia los copiosos tesoros de vuestra sangre para purificar con ella nuestras almas de las feas manchas de las culpas; dadme gracia para que con limpia conciencia, y corazon contrito consiga el llegar bien preparado á vuestros pies. Y Vos, Virgen piadosisima, fuente perenne de misericordia, que teneis depositados tantos méritos en el tesoro de la Iglesia, interceded con vuestro santisimo Hijo para que con recta intencion, y voluntad fervorosa haga las diligencias que se requieren para ganar este santo jubileo, por cuyo medio, los méritos de su santisima Pasion, y vuestra poderosa intercesion, perseverando siempre en gracia, consiga veros y alabaros por infinitos siglos en la eterna gloria.

Y Vos, dulcísimo y benignísimo Señor, de quien son escelso trono los serafines; yo el mayor

pecador de cuantos imploran vuestra misericordia en este templo, con la mas profunda humildad te suplico, que asi como concediste remision de todos los pecados al buen ladron, é indulgencia plenaria á la Magdalena, del mismo modo, no atendiendo á la pobreza de mi espiritu, me la concedais á mí para que sea satisfaccion de mis culpas, y sirva tambien su mérito á todos los fieles católicos, por cuya salud espiritual y temporal la aplico. Ofrezcoos, Señor, esta comunión en satisfaccion de las penas que por mis pecados debo, y por la salud de todas mis enfermedades espirituales y corporales, y para que por medio de ellas se haga mi alma partícipe de vuestros merecimientos y virtudes, y se transforme en Vos por amor perpetuo. Tambien os la ofrezco por todas las necesidades de la Iglesia, por el sumo Pontífice, por todos los prelados y ministros de ella, y por los reyes, principes, y por todas las religiones; y en particular por esta necesidad mia presente etc., por la reduccion de los hereges, por los enfermos y afligidos, por todos mis parientes, y bien y malhechores, y por quien tengo particular obligacion y por todos los que están en pecado mortal, por los que están en gracia, y por las ánimas del purgatorio, á quienes como á mí sirva de medio para estrecharse con Vos con un amor puro para gozar de vuestra vista por eternidades de gloria. Amen.

ORACION

*Muy devota para unirse con Dios Sacramentado,
hecha con humildad y reverencia.*

Santo, santo, santo y bendito Dios de Sabaoth, Dios y Señor de los ejércitos, dueño soberano y admirable de todo cuanto tiene ser. Santísimo Dios fortísimo, santísimo Dios inmortal, santísimo Dios incomprensible, santísimo Dios incomparable, santísimo Dios admirable en todas vuestras obras, y mas admirable en sí mismo y en el santísimo Sacramento: Señor todo depende de Vos, y Vos no dependeis de nadie: los cielos y la tierra están llenos de vuestro poder, de vuestra magnificencia, de vuestras riquezas, de vuestra sabiduría, y tambien de vuestra bondad, clemencia y misericordia para todos los que os aman y desean. Y conociendo no pudiera darnos en el mundo otra mayor muestra de amor, que dejar-nos Dios su misma carne y sangre en mantenimiento y en remedio, como lo significó el Salvador en aquellas palabras que dijo; quien come mi carne, y bebe mi sangre, él está en mí, y yo en él; y así como por estar mi Padre en mí, la vida que yo vivo es en todo conforme á la de mi Padre (que es vida de Dios), así aquel en quien yo estuviere por medio de este Sacramento, vivirá co-

mo yo vivo; y así ya no vivirá vida de hombre, sino vida de Dios. Porque este es aquel altísimo Sacramento, en el cual Dios es recibido corporalmente, no para que el se mude en los hombres, sino para que los hombres se muden en él por amor y conformidad de voluntad. Porque este divino manjar obra en quien dignamente le recibe lo que en él se obra y representa cuando se consagra. Porque así como por virtud de las palabras de la consagración, lo que era pan se convierte en sustancia de Cristo nuestro Señor, así por virtud de esta sagrada comunión el que era hombre se viene por una maravillosa manera á transformar espiritualmente en Dios. De manera, que así como aquel sagrado pan una cosa es, y otra parece, y una era antes de la consagración, y otra después; así el que come de él, una cosa es antes de la comunión, y otra después, y una cosa parece en lo de fuera, mas otra muy mas alta y excelente es en lo de dentro; pues el ser tiene de hombre, y el espíritu de Dios. ¿Pues qué gloria puede ser mayor que esta? ¿Qué dádiva mas rica? ¿Qué beneficio mas grande? ¿Qué mayor muestra de amor? Callen todas las obras de naturaleza, y callen también las de gracia; porque es obra sobre todas las obras, y esta es gracia singular. ¡O maravilloso sacramento! ¿Qué diré de ti? ¿Con qué palabras te alabaré? Tú eres vida de nuestras almas, medicina de nuestras llagas, consuelo de nuestros trabajos, memorial de Jesu Cristo, testimonio de su amor, manda preciosísima de su Testamento, compañía de nuestra peregrinación, alegría de nuestro destierro, brasas para encen-

der el fuego del amor divino, medio para recibir la gracia, prenda de la bienaventuranza, y tesoro de la vida cristiana. Con este manjar es unida el ánima con su esposo, con esto se alumbra el entendimiento, despiértase la memoria, enamórase la voluntad, deleitase el gusto interior, acreciéntase la devocion, derritense las entrañas, ábrense las fuentes de las lágrimas, adormécense las pasiones, despiértanse los buenos deseos, fortalecese nuestra flaqueza, y toman con él aliento para caminar hasta el monte de Dios. ¿Qué lengua podrá dignamente contar las grandezas de este sacramento? ¿Quién podrá agradecer tal beneficio? ¿Quién no se derretirá en lágrimas cuando vea á Dios unido consigo? Faltan las palabras, y desfallece el entendimiento, considerando las virtudes de este soberano misterio. ¿Pues qué deleite, qué suavidad, qué olores de vida se sienten en el alma del justo en la hora que le recibe? No suena entónces allí otra cosa sino cantares dulcísimos del hombre interior, clamores de deseos, hacimiento de gracias, y palabras suavísimas en alabanza del Amado. Porque allí el ánima devota, por virtud de este venerable Sacramento es toda interiormente renovada, es llena de gozo, es recreada con devocion, mantenida de paz, fortalecida en la fe, confirmada en la esperanza, atada con lazos de caridad con su dulcísimo redentor. De aquí viene cada dia á hacerse mas ferviente en el amor, mas fuerte en la tentacion, mas presta para el trabajo, mas solícita en el bien obrar, y mucho mas deseosa de la frecuencia de este sagrado Misterio.

Tales son tus dones, ó buen Jesus; tales las obras y deleites de tu amor, los cuales sueles comunicar á tus amigos por medio de este divino Sacramento, para que con estos tan grandes y tan poderosos deleites menosprecien todos los otros vanos y engañosos deleites. Pues abre desde ahora, ¡O melifluo amor! Abre, ¡O divina luz! los ojos interiores de tus fieles, para que con rayos de fe viva te conozcan. Y dilata sus corazones para que te reciban en sí, para que enseñados por ti, busquen á ti por ti, y descansen en ti, y sean finalmente por medio de este Sacramento unidos contigo como miembros con su cabeza, y como sarmientos con su vid; para que así vivan por tu virtud, y gocen de las influencias de tu gracia en los siglos de los siglos. Amen.

ORACION

para pedir á nuestro Señor su amor.

Humillado mi corazon, postrado y sumido en el abismo de mi vileza con todo el acatamiento y reverencia que á este vilísimo gusano es posible, me presento, Dios mio, delante de ti, como una de las mas pobres y viles criaturas del mundo. Aquí me pongo ante las corrientes de tu misericordia, ante las influencias de tu gracia, ante los resplandores del verdadero sol de justi-

cia que se derraman por toda la tierra, y se comunican liberalmente á todos aquellos que con humildad le buscan y desean.

Pues, O Dios mio y todas las cosas ¿por qué no te amaré yo con todos los amores? Tú eres Dios mio verdadero, padre mio santo, señor mio piadoso, rey mio grande, amador mio hermoso, pan mio vivo, sacerdote mio eterno, sacrificio mio limpio, lumbré mia verdadera, dulcedumbre mia santa, sabiduria mia cierta, simplicidad mia pura, heredad mia rica, misericordia mia grande, redencion mia cumplida, esperanza mia segura, caridad mia perfecta, vida mia eterna, alegría y bienaventuranza mia perdurable. Pues si tú Dios mío, me eres todas estas cosas, ¿por qué no te amaré yo con todas mis entrañas, y con todo mi corazon? ¡O amor que siempre vives, y siempre hierves en el pecho divino! ¡O eterno latido del corazon del padre, que nunca cesas de herir en la cara del hijo con latidos de infinito amor? Sea yo herido con ese latido, sea yo encendido en ese fuego, siga yo á ti, mi amado, á lo alto, cante yo á ti cancion de amor, y desfallezca mi alma en tus alabanzas con júbilos de inefable amor. Dulcísimo, benignísimo, amantísimo, carísimo, suavísimo, preciosísimo, amabilísimo, hermosísimo, piadosísimo, clementísimo, altísimo, divinísimo, admirable, inefable, inestimable, incomparable, poderoso, magnífico, grande, incomprensible, todo poderoso, todo piadoso, todo amoroso: mas dulce que la miel, mas blanco que la nieve, mas deleitable que todos los deleites, mas suave que todo licor suave, mas precioso que el oro y pie-

pras preciosas: ¿Y qué digo cuando esto digo?
 ¡Dios mio, vida mia, única esperanza mia, muy
 Grande misericordia mia, y dulcedumbre biena-
 venturada mia. ¡O todo amable! ¡O todo dulce!
 ¡O todo deleitable! ¡O santísimo padre! ¡O cle-
 mentísimo hijo! ¡O amantísimo espíritu santo!
 ¿Cuándo en lo mas íntimo de mi alma, y en lo
 mas secreto de ella, vos, padre amantísimo, seréis
 lo mas íntimo, y del todo me poseeréis? ¿Cuándo
 seré yo todo vuestro, y vos todo mio? ¿Cuándo:
 rey mio, será esto? ¿Cuándo vendrá este día? ¡O
 Dios mio, esposo de mi alma, descanso de mi vi-
 da, lumbre de mis ojos, consuelo de mis trabajos,
 puerto de mis deseos, paraíso de mi corazón, cen-
 tro de mi alma, prenda de mi gloria, compañía
 de mi peregrinación, alegría de mi destierro, me-
 dicina de mis llagas, azote piadoso de mis culpas,
 maestro de mis ignorancias, guía de mis caminos,
 nido en que mi ánima reposa, puerto donde se
 salva, espejo en que se mira, báculo á quien se
 arrima, piedra sobre que se funda, y tesoro pre-
 ciosísimo en que se gloria.

Pues si tú, señor, me eres todas estas cosas,
 ¿cómo será posible olvidarme de ti? Si me olvida-
 re yo de ti, sea echada en olvido mi diestra: pé-
 gué seme, la lengua á los paladares sino me acor-
 dare de ti, y si no te pusiere yo, señor, por ob-
 jeto de todas mis alegrías. No descansaré, O bea-
 tísima trinidad, no daré sueño á mis ojos, ni re-
 poso á los días de mi vida, hasta que halle yo
 lugar en mi corazón para el señor y morada para
 el Dios de Jacob, que vive y reina en los siglos
 de los siglos. Amen.

ACTO DE CONTRICION

que compuso San Francisco Xavier.

No me mueve, mi Dios, para quererte
 El Cielo que me tienes prometido,
 Ni me mueve el infierno tan temido,
 Para dejar por esto de ofenderte:
 Tú me mueves, Señor, muéveme el verte
 Clavado en una cruz, y escarnecido.
 Muéveme ver tu cuerpo tan herido;
 Muévenme tus afrentas y tu muerte:
 Muéveme, al fin, tu amor;
 Y en tal manera,
 Que aunque no hubiera cielo, yo te amara,
 Y aunque no hubiera infierno te temiera.
 No me tienes que dar porque te quiera;
 Porque aunque lo que espero no esperara,
 Lo mismo que te quiero te quisiera.

*Otra Oracion que tambien se puede decir en el
 mismo tiempo de la Misa, ú en cualquier otro.*

Adoro, alabo, y glorificote, Señor mio
 Jesucristo: bendigote y te doy gracias, hijo de

Dios vivo, porque tus dignísimos miembros quí-
 siste que por mi remedio fuesen en tantas mane-
 ras afligidos y lastimados: yo los saludo á todos
 uno á uno por tu honra y amor. Salúdoos, ben-
 ditos piés de mi Señor, por mí cansados, afligidos
 y con duros clavos traspasados. Salúdoos, vene-
 rables rodillas, tantas veces por mí en la tierra
 hincadas, y cansadas de caminar. Salúdote, her-
 moso pecho florido, por mí con cardénales y
 heridas afeado. Salúdote, soberano costado sa-
 cratisimo, que fuiste por mí con lanza herido y
 traspasado. Salúdote, bendito corazon amabilísi-
 mo, suavísimo y piadosísimo, por mí rompido y
 alanceado. Salúdoos, benditas espaldas, por mí
 con azotes rasgadas y ensangrentadas. Salúdoos,
 dulcísimos y carísimos brazos, por mí en la cruz
 tendidos y estirados. Salúdoos, delicadas manos,
 cruelmente por mí con duros clavos heridas y
 traspasadas. Salúdoos, amados hombros, por mí
 con el peso de la cruz, molidos y quebrantados.
 Salúdoos, benignísimos oídos, por mí ofendidos
 con injurias y afrentas. Salúdote, venerable cabe-
 za, por mí coronada con espinas, llagada con he-
 ridas, y con la caña lastimada. Salúdoos, biena-
 venturados ojos llovidos de lagrimas por mis pe-
 cados. Salúdote, hermosa boca y garganta, por
 mí con vinagre y hiel amargada. Clementísimo Je-
 sus, saludo todo tu precioso cuerpo por mí he-
 rido, llagado, crucificado, muerto y sepultado.
 Saludote, preciosísima sangre, por mí ofrecida y
 derramada. Salúdote, nobilísima alma, por mí
 entristecida y angustiada. Amabilísimo Señor,
 ruégote por tus santísimos miembros, que santi-

fiqueis los mios y laves todas las mancillas que
yo les pegue usando mal de todos ellos, tú que
vives y reinas en los siglos de los siglos por
siempre jamás. Amen.

1871
The first of the series of lectures on the history of the
United States was given by Mr. [Name] on the 1st of
January, 1871, at the [Location]. The lecture was
very interesting and well attended.

The second lecture was given by Mr. [Name] on the 8th of
January, 1871, at the [Location]. The lecture was
very interesting and well attended.

The third lecture was given by Mr. [Name] on the 15th of
January, 1871, at the [Location]. The lecture was
very interesting and well attended.

The fourth lecture was given by Mr. [Name] on the 22nd of
January, 1871, at the [Location]. The lecture was
very interesting and well attended.

The fifth lecture was given by Mr. [Name] on the 29th of
January, 1871, at the [Location]. The lecture was
very interesting and well attended.

MEDITACIONES COMPENDIOSAS DE LA

PASION DE NUESTRO SEÑOR JESUCRISTO.

¿Quién es quien padece?

El Unigénito Hijo de Dios, el criador y Señor de todo, el adorado de los ángeles, deseado y esperado de los profetas y patriarcas, el Verbo de Dios encarnado, el Hijo de Maria Virgen concebido, por obra del Espiritu-Santo.

¿Qué es lo que padece?

Injurias, afrentas, blasfemias, ignominias, ingratitudes, dolores acerbisimos en el alma y en el cuerpo, salivas, bofetadas, tormentos de azotes, de espinas, y muerte de Cruz.

¿Por quién padece?

Por el hombre, criatura vilisima, por quien merece mil infiernos, por quien le entregó, por quién le ofendió.

¿Por qué padece?

No por su culpa, mas por su inmensa caridad, por librarnos del infierno, y abrírnos el paraíso.

¿De quién padece?

Del pueblo hebreo, á quien habia hecho tantos beneficios: de sus mismos discipulos, por uno de los cuales fué vendido, por otro negado y por todos los demás desamparado.

¿Con qué modo padece?

Con suma paciencia, con obediencia, con masedumbre, con sufrimiento.

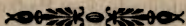
¿A dónde padece?

En la ciudad de Jerusalem, ciudad santa y de Dios: ciudad que recibió de él muchos beneficios: ciudad que lo habia aclamado por santo y Mesias.

¿Cuándo padece?

En el tiempo de su florida mocedad, en el tiempo de la pascua; cuando se podia librar un reo, hicieron morir al Inocente.

RELOJ DE LA PASION.



*Se ha acercado la hora, y el Hijo del hombre
será entregado en manos de los pecadores*

MATH. 26.

Para mas copiosa materia de tan provechosa meditacion, pondré aqui un Reloj de la pasion, señalando á cada hora el misterio que le corresponde, poco mas ó menos; porque de algunos pasos no se sabe la hora puntual en que sucedieron.

A las 7 de la tarde, dió Cristo principio á su pasion, despidiéndose de su Santisima Madre para ir á padecer y morir; dejando atravesado el corazon de la Virgen con la cruz, clavos, espinas, y todos los tormentos, que iba él á padecer.

A las 8, acabada la cena legal, habiendo lavado los pies á sus discipulos, instituyó el Santísimo Sacramento del Altar, dándoles su cuerpo, que habia de ser entregado, y su sangre que habia de ser derramada por todos los hombres.

A las 9, salió á orar al huerto de Getsemani; y dejando á la puerta ocho de sus discipulos, llevó consigo los tres mas queridos, Pedro, Juan y Diego; y habiéndoles declarado su tristeza, mandó que velasen con él.

A las 10, puesto en agonía, considerándonuestras culpas y las penas que habia de padecer por ellas, sudó sangre por todo su cuerpo, en tanta abundancia, que corrió hasta la tierra.

A las 11, pidiendo á su Padre, que si era posible pasase de él un cáliz tan amargo, pero que no se hiciese su voluntad, sino la de su Padre, le confortó un Angel enviado de su Padre.

A las 12, le prendieron, entregándole Judas uno de los doce Apóstoles con beso de paz; y dándose él mismo á conocer por dos veces á los que le buscaban.

A la 1, le presentaron á Anás, suegro de Caifás, que le preguntó de su doctrina y discipulos; y respondiendo Cristo con grande modestia, un ministro le dió una bofetada, diciéndo: Así respondes al Pontífice?

A las 2, fué llevado á Caifás, sumo sacerdote, que con su concilio buscó falsos testigos para condenarle á muerte; y no hallando testimonio bastante, le pronunciaron digno de muerte, porque se confesaba Hijo de Dios.

A las 3, negó san Pedro á Cristo por tres veces, jurando que no conocia tal hombre, habiendo antes afirmado repetidas veces que moriria primero que negarle.

A las 4, los soldados y ministros le vendaron los ojos, é hiriendo su rostro con golpes y bofetadas, decian: Profetizanos Cristo quién te hirió.

A las 5, juntó otra vez Caifás el concilio de los sacerdotes, y fue Cristo segunda vez condenado á muerte, porque se llamaba Hijo de Dios.

A las 6, fué entregado al brazo seglar, llevándole el concilio de los sacerdotes á Pilatos para que le condenase á muerte de Cruz, acusándole de traicion y otros gravísimos delitos.

A las 7, le remitió Pilatos á Herodes, el cual se burló de él con toda su corte, y le volvió á Pilatos revestido de una vestidura blanca como loco; y delante de Pilatos, el pueblo le pospuso á Barrabás.

A las 8, desnudándole los soldados y verdugos, y atándole á una columna, le dieron mas de cinco mil azotes con estraña crueldad.

A las 9, le vistieron los soldados una púrpura vieja, le pusieron corona de espinas en la cabeza y cetro de caña en la mano como á Rey de burlas: é hincando la rodilla delante de él, le herían con la caña en la cabeza, y decian: Dios te salve, Rey de los judíos.

A las 10, le mostró Herodes al pueblo con aquel trage de Rey, y les dijo; *Ecce homo*, mirad este hombre. *Ecce Rex vester*, mirad vuestro Rey. Mas ellos no le quisieron por Rey y clamaron: Crucificalle, crucificalle.

A las 11, habiéndole condenado Pilatos á muerte, tomó la Cruz, sobre sus hombros y caminó al monte Calvario, cayendo muchas veces por el grave peso de ella.

A las 12, despojándole los sayones de sus vestiduras, le clavaron en la cruz, traspasando con agudos clavos sus manos y pies, con increíble dolor.

A la 1, rogó Cristo á su Padre por los que le habían crucificado, y prometió al Ladron el Paraíso.

A las 2, viendo á su Madre y al Discipulo á quien amaba, dijo á su Madre: Muger, ese es tu hijo. Y al Discipulo: Esa es tu Madre.

A las 3, habiéndose quejado á su Padre, porque le habia desamparado, y dicho, que tenia sed, y que todo estaba consumado, espiró encomendando su espíritu en manos de su Padre.

A las 4, uno de los soldados abrió su costado con una lanza, y salió de él sangre y agua.

A las 5, bajaron el cuerpo de la cruz Josef, y Nicodemus, y le pusieron en un sepulcro nuevo donde ninguno habia sido puesto.

A las 6, quedó Maria en una total soledad sin el Hijo, y sin el cuerpo del Hijo, que estaba encerrado en el sepulcro.

De mas utilidad es este Reloj, que los que se usan de faldriquera, pues si con aquellos miden los pasos al sol material, con este miden al Sol de Justicia los pasos que dió al Ocaso de la muerte en busca de nuestra salud; y quien hiciere reflexion al oir sonar el Reloj sobre lo que Cristo padeció en aquella hora, sin duda traerá muy concertada su vida, sirviéndole esta memoria de freno para no pecar, y de espuela para correr por el camino de la perfeccion.

BREVES CONSIDERACIONES PARA CADA
dia de la semana.

PARA EL DOMINGO.

Consideracion. ¡ Oh descanso ! ¡ Oh gloria ! ¡ Oh felicidad eterna ! que dicha es poseeros, y que desgracia perderos.

Aspiracion. ¡ Oh Dios mio ! pues me habeis formado para gozar esta dicha, dadme gracia para merecerla, y haced que vuestros ángeles me lleven á la gloria.

PARA EL LUNES.

Consideracion. Llegará la hora de mi muerte; todo se habrá pasado ! qué quisiera yo haber hecho entonces ! Alma mia, hagámoelo ahora sin pecar mas. Es cosa vergonzosa vivir en un estado en que no quisiéramos morir.

Aspiracion. ¡ Dios mio ! dadme esta constante voluntad hasta el fin. Os lo pido por la intercesion de vuestros patriarcas y profetas.

PARA EL MARTES.

Consideracion. Alma mia, acuérdate que comparecerás el último día del juicio, y que allí tus obras, palabras y pensamientos, se espondrán á vista de los ángeles, de los demonios y de todos los hombres que ha habido en el mundo. Guárdate pues de pecar para no quedar entonces llena de una eterna confusion.

Aspiracion. ¡Oh Dios mio ! preservadme de esta terrible desgracia que no puedo evitar sin vuestro socorro. Os lo ruego por vuestros bienaventurados apóstoles.

PARA EL MIÉRCOLES.

Consideracion. Abrasarse para siempre en los fuegos eternos, de los cuales el nuestro no es mas que sombra, acordarse sin intermision de haber podido evitar facilmente tan espantosos tormentos, es una desesperacion que causa horror. Todo esto se lo merece justisimamente el menor pecado mortal.

Aspiracion. ¡Oh Dios mio ! traspasad mi alma con el dardo de vuestro santo temor, para que la consideracion de los castigos eternos, la haga conocer la enormidad del pecado. Os pido esta gracia por los méritos de vuestros invencibles mártires.

PARA EL JUEVES.

Consideracion. Quien pierde su alma lo pierde todo; quien ofende á Dios, pierde su alma. ¡ Oh pecado, cuántas pérdidas nos causas ! ¡ Qué no pueda yo aborrecerte cuanto mereces ser aborrecido !

Aspiracion. ¡ Dios mio ! aumentad en mí este odio, y hacedle eficaz por intercesion de vuestros santos confesores.

PARA EL VIERNES.

Consideracion. Considera ¡ oh alma mía ! cuán detestable es el pecado, pues costó derramarse la sangre de un Dios, para que se perdona-se.

Aspiracion. ¡ Oh Dios mio ! no permitais que mi poca correspondencia á vuestras gracias haga inútiles para mí vuestros trabajos y vuestra muerte. Imploro á este fin la mediacion de vuestras purisimas virgenes.

PARA EL SABADO.

Consideracion. Mi designio es llegar al cielo: conviene, pues, seguir el camino que conduce á él. Un caminante pasa sin detenerse por-

que es caminante; yo debo mirarme del mismo modo en la tierra; este mundo no es para mí mas que un lugar de paso.

Aspiracion. ¡ Oh Dios mio ! hazel que yo suspire sin cesar por mi verdadera patria que es el cielo. Yo os pido esta gracia por aquella Señora que es la puerta y la Reyna del mismo cielo Maria Santisima.

Acuérdate siempre de estas tres palabras.

Un Dios, un MOMENTO, una ETERNIDAD.

Un Dios que siempre y por do quier te mira,

Por si tus obras premia, ó las castiga.

Un MOMENTO que huyendo muy ligero,

De tu vida tal vez será el postrero.

Una ETERNIDAD que de gozo ó pena,

Te aguarda inevitable toda llena.

Un Dios que por sacarte del pecado,

Hasta su preciosa sangre ha derramado.

Un MOMENTO á tí dado en que ayudases,

A labrarte tu suerte y te salvases.

Una ETERNIDAD solo de tormento,

Si á la patria no subes del contento.

UN Dios, un justo juez que inexorable,

Te dará una sentencia irrevocable.

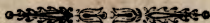
Un MOMENTO que en la hora de tu muerte,

Decidirá por siempre de tu suerte.

Una ETERNIDAD finalmente sea,
Si te quieres salvar tu consejera.

Quien teme como es razon,
De morir el trance fuerte,
Para la hora de la muerte
Tome á José por patron.

MISLERIOS DEL SANTO ROSARIO. (1)



MISTERIOS GOZOS

PARA LOS LÚNES Y JUÉVES.

PRIMER MISTERIO.

*Cuando san Gabriel anunció á la Virgen Maria
que habia de concebir á nuestro Señor Jesu-
cristo para redimir al mundo.*

*En contemplacion de este Misterio rezarémos un
Padre nuestro, diez Ave Marias y un Glo-
ria Patri*

Oh humildisima Maria por el santo pavor con que vuestra profundisima humildad recibió el anuncio del Arcangel san Gabriel de haberos Dios elegido para dignisima Madre de Jesucristo; alcanzadnos de su Eterno Padre, que halló gracia en vuestros labios, la gracia de conocer y adorar humildemente tan inefable misterio, y mostrando que sois nuestra Madre merezcamos como hijos vuestros ser hermanos de nuestro Señor Jesucristo y por él herederos del Cielo. Amen

(1) Por el Sr. Don Manuel Freyre.

SEGUNDO MISTÉRIO.



Cuando la Virgen Maria fué á visitar á santa Isabel, que siendo estéril habia concebido á san Juan Bautista en cuya compañía estuvo tres meses.

Oh Madre de la divina gracia, por el amor con que comunicásteis á vuestra prima santa Isabel vuestra dicha, y la de todo el género humano; así como el Hijo que llevábais en vuestras entrañas santificó al Precursor que llevaba santa Isabel en las suyas; así por vuestra intercesion purifique nuestros corazones para que purgados de todo pecado podamos esperarle y gozarlo eternamente. Amen.

TERCER MISTERIO.



Cuando la Santisima Virgen parió á nuestro Señor y lo reclinó en un pesebre de la ciudad de Belen á media noche.

Oh Virgen fecunda que llevásteis en vuestro seno al que no cabe en los Cielos y pariendo

á vuestro mismo Hacedor fuisteis la divina Auro-
ra del Sol de Justicia tan deseado del género hu-
mano, que andaba en tinieblas, alcanzadnos que
esta luz soberana nos descubra los escollos y va-
nidades del Mundo, y nos guie al camino del Cie-
lo. Amen.

CUARTO MISTERIO.

*Cuando la Virgen Santísima presentó el día de
su Purificacion á su divino Niño en los brazos
del santo Simeon.*

Oh Arca de la Alianza, que llevásteis al
Templo la verdadera Arca del Testamento que
contiene el Maná verdadero, la vara de los mila-
gos, y las tablas de la Ley, alcanzadnos gracia
para que observándola fielmente nos hagamos
dignos del pan celestial que nos fortifique en este
penoso destierro hasta llegar triunfantes á la Pa-
tria prometida. Amen.

QUINTO MISTERIO.

Cuando la afligida Madre habiendo perdido á su divino Hijo, lo halló al cabo de tres dias disputando con los doctores siendo de edad de doce años.

Oh consuelo de afligidos, por el gozo que tuvisteis de hallar á vuestro Hijo enseñando á los doctores, alcanzadnos su gracia para que solo lo busquemos en la Iglesia Católica Romana y de ella jamás nos separémos, bajo vuestro amparo, que sois Torre de David, y fortaleza que destruyó todas las heregias que la combaten para que así muriendo en su seno seamos dignos de llegar á la Iglesia triunfante.

Tambien te pedimos la salud, paz, y sosiego de estos reynos, y de todos los Principes cristianos. Amen.

MISTERIOS DOLOROSOS.



PARA MARTES Y VIERNES.

PRIMER MISTERIO.

Cuando nuestro Señor orando en el Huerto al acercarse su Pasion sudó sangre.

Oh Madre afligidísima por aquella inflamada oracion con que Jesucristo oró á su eterno Padre ántes de comenzar su Pasion, ruega por nosotros para que prevaleciendo la gracia nos sometamos con entera resolucion á la Divina voluntad, y como hijos obedientes merezcamos la eterna herencia. Amen.

SEGUNDO MISTERIO.



Cuando el Redentor del Mundo fué azotado cruelisimamente en casa de Pilatos.

Oh dolorosísima Madre, la contemplacion de aquella sangrienta disciplina que despedazó

las carnes de vuestro amado Hijo, y la espada de dolor que atravesó vuestro corazon maternal domine vuestras pasiones, y nos inspire un verdadero dolor y aborrecimiento del pecado; y cortando las malas raíces que impiden y sofocan el fruto de la gracia la aprovechemos para ser dignos de la Gloria. Amen.

TERCER MISTERIO.



Cuando el Rey de la Gloria fuè coronado de duras y penetrantes espinas.

Oh Espejo de paciencia, alcanzadnos gracia para contemplar aquella divina Cabeza escupida, abofeteada, ensangrentada con muchas y cruelísimas espinas, para que teniendo continuamente á la vista la Corona de nuestro Rey y modelo, adquiramos valor para seguirlo por el camino de una voluntaria penitencia al Cielo que nos franqueó con su dolorosa muerte. Amen.

CUARTO MISTERIO.



Cuando al inocente Cordero condenado á muerte le cargaron para mayor afrenta, y dolor de sus carnes despedazadas, con el enorme peso de la Cruz.

Oh clementísima Corredentora, por el gran peso de la Cruz imágen de nuestros pecados con los cuales quiso cargar nuestro divino Redentor, movednos á que llorando siempre su dolorosísima Pasion léjos de volverlo á crucificar, llevemos con buena voluntad las Cruces que merecemos, siguiendo al inocente Cordero al Calvario, donde adoptados por hijos vuestros resucitemos y seamos presentados por Vos al Juez Eterno, fruto bendito de vuestro vientre. Amen.

QUINTO MISTERIO.



Cuando Cristo nuestro Señor fué clavado en la cruz para consumir nuestra redencion.

Oh Madre, Mártir mas que todos los mártires, por la dolorosísima commocion de vuestras

entrañas al ver las afrentas y tormentos de vuestro Hijo, desnudo, y pendiente en la Cruz tres horas, hasta derramar por sus taladrados miembros las fuentes de sangre precio de nuestra Redencion, fijando con sus mismos clavos la escritura de nuestra libertad, alcanzadnos de nuestro crucificado Señor, que libres de las servidumbre del pecado llevemos siempre impreso en nuestro corazon sus llagas como prendas de nuestra Redencion para que asociados á vuestros acerbísimos dolores seamos como el santo Ladrón dignos del Paraíso.

Tambien te pedimos la salud, paz y sosiego de estos Reynos y de todos los Principes Cristianos. Amen.

MISTERIOS GLORIOSOS.



PARA DOMINGO, MIÉRCOLES, Y SÁBADO.

PRIMER MISTERIO.

Cuando nuestro Señor Jesucristo al tercer día de su Pasion y Muerte resucitó triunfante y glorioso.

Oh causa de nuestra alegría, por el júbilo que despues de tantos tormentos, y soledad os dió la Resurreccion de vuestro, Hijo vuelve á noso-

tros esos tus ojos misericordiosos para que dignos de la gloria de la Resurreccion nos muestres despues de este destierro el fruto de tu vientre por todos los siglos de los siglos. Amen.

SEGUNDO MISTERIO.



Quando el Hijo de Dios despues de cuarenta dias subió à los Cielos con gloria y magestad, à vista de su Madre y santos Discipulos.

Oh dulcísima vida y esperanza nuestra, asi como vuestro Hijo subió al Cielo triunfante del mundo su enemigo, alcanzadnos gracia para triunfar de sus vanidades, y dejando estos mortales despojos, recibamos bajo vuestra proteccion la corona prometida á los vencedores que es la eterna de la Gloria. Amen.

TERCER MISTERIO.



Quando nuestro Señor Jesucristo sentado à la diestra de Dios Padre envió el Espiritu-Santo al Cenáculo donde estaban los Apóstoles con su bendita Madre congregados.

Oh sagrario del Espíritu-Santo aquel sua-

visimo Espiritu de amor y de consolacion que envió vuestro Hijo á enseñar y fortalecer á los Apóstoles con santos Dones ilumine por vuestra intercesion nuestros entendimientos, y encienda nuestros corazones para que siguiendo las huellas de nuestro Divino Salvador alcancemos la gracia en esta vida y en la otra la Gloria. Amen.

CUARTO MISTERIO.



Cuando la Madre de Dios doce años despues de la Resurreccion de su divino Hijo, pasó de esta vida, y fué elevada al Cielo.

Oh silla gloriosísima de la Sabiduría que con inefables cánticos, y bendiciones fuisteis elevada al estrellado y eterno sólio del Rey de Reyes, y aclamada en la santa ciudad por Reyna de todo lo criado, que eres como la Luna hermosa, brillante como el Sol, y terrible como un ejército bien ordenado, dignáos de que os alabe, dadme valor contra los demonios vuestros enemigos, y supla vuestra intercesion lo que falte á nuestra flaqueza y miseria para que seamos dignos de las promesas de vuestro divino Hijo. Amen.

QUINTO MISTERIO.



Como nuestra Señora fué coronada por nuestro Señor con gozo y gloria de todas las gerarquias de Angeles y Santos.

Oh Reyna de los Angeles, y de los hombres, dignáos aceptar esta corona de místicas rosas, y alcanzadnos tan inflamados deseos de veros coronada de gloria, que ninguna cosa nos turbe y moleste hasta que dejando este valle de lágrimas, consigamos por vuestra proteccion adorar á vuestro Hijo por toda la eternidad.

Tambien te pedimos la salud, paz, y sosiego de estos Reynos y de todos los Principes Cristianos. Amen. *Ahora se rezan tres Ave Marias á la Pureza de Maria Santisima diciendo:*

Dios te salve Maria Hija de Dios Padre Virgen purisima ántes del parto *llena eres de gracia etc.*

Gloria etc.

Dios te salve María, Madre de Dios Hijo, Virgen purisima en el parto..... *llena eres de gracia ect.*

Dios te salve Maria, Esposa del Espiritu-Santo Virgen purisima despues del parto y siempre Virgen..... *llena eres de gracia etc.*

Dios te salve Maria, templo y sagrarío de la

Santisima Trinidad, tres personas realmente distintas y un solo Dios verdadero, á quien sean dadas infinitas alabanzas por todos los siglos de los siglos. Amen. Sigue la Letania de nuestra Señora que se halla á la página 239.

SALMO 50.

1. ° **M**iserere mei Deus, secundum magnam misericordiam tuam.

2. ° Et secundum multitudinem miserationum tuarum, dele iniquitatem meam.

3. ° Amplius lavame ab iniquitate mea: et a peccato meo munda me.

4. ° Quoniam iniquitatem meam ego cognosco: et peccatum meum contra me est semper.

5. ° Tibi soli peccavi, et malum coram te fecit; ut justificeris in sermonibus tuis, et vincas cum judicaris.

6. ° Ecce enim in iniquitatibus conceptus

SALMOS HIMNOS Y CANTICOS TRADUCIDOS.

EL MISMO

EN CASTELLANO.

David verdaderamente arrepentido, pide humildemente á Dios que le perdone. Promete hacer penitencia, de manera que sirva de instruccion y escarmiento á otros y ruega en fin por toda la Iglesia.

1. ° **T**ened piedad de mi, ¡oh Dios! segun la grandeza de tu misericordia.

2. ° Y segun la muchedumbre de tus piedades, borrad, mi iniquidad.

3. ° Lavadme y purificadme todavia mas de mi iniquidad; y limpiadme de mi pecado.

4. ° Porque yo reconozco mi maldad, y delante de mí tengo siempre mi pecado.

5. ° *Pequé solo contra vos* y cometí maldad delante de vuestros ojos; de manera que vuestra justificacion y equidad serán reconocidas, y Vos saldreis victorioso al juzgar mi conducta en los juicios que de vos se formen.

6. ° Mirad Señor, que yo fuí concebido en i-

sum: et in peccatis concepit me mater mea.

7. ° Ecce enim veritatem dilexisti: incerta, et occulta sapientiæ tuæ manifestasti mihi.

8. ° Asperges me hisopo, et mundabor: lavabis me, et super nivem dealbabor.

9. ° Auditui meo dabis gaudium, et lætitiā: et exultabunt ossa humiliata.

10. Avertere faciem tuam á peccatis meis: et omnes iniquitates meas dele.

11. Cor mundum crea in me Deus: et spiritum rectum innova in visceribus meis.

12. Ne projicias me á facie tua: et Spiritum Sanctum tuum ne auferas á me.

13. Redde mihi lætitiā salutaris tui: et spiritu principali confirma me.

14. Docebo iniquos vias tuas: et impii ad te convertentur.

15. Libera me de sanguinibus Deus, Deus salutis meæ: et exultabit lingua mea justitiā tuam.

16. Domine labia mea aperies, et os meum annuntiabit laudem tuam.

17. Quoniam si voluisses sacrificium dedissem utique: et holocaustis non delectaberis.

18. Sacrificium Deo, spiritus contribulatus: cor contritum, et humiliatum Deus non despicies.

niquidad, y que mi madre me concibió en pecado.

7. ° Mirad tambien, Señor, que vos amais la verdad; Vos me revelasteis los secretos y recónditos misterios de vuestra sabiduría.

8. ° Me rociareis, Señor, con el hísopo, y seré purificado: me lavareis, y quedaré mas blanco que la nieve.

9. ° Palabras de gozo y alegría infundireis en mi oído; con lo que se recrearán mis huesos quebrantados.

10. Apartad vuestro rostro de mis pecados, y borrad todas mis iniquidades.

11. Cread en mí, oh Dios un corazón puro, y renovad en mis entrañas el espíritu de rectitud.

12. No me arrojéis de vuestra presencia y no retireis de mí vuestro Santo Espíritu,

13. Volvedme la alegría de vuestra saludable asistencia y fortalecedme con vuestro soberano Espíritu.

14. Con esto yo enseñaré vuestros caminos á los malos; y se convertirán á Vos los impíos.

15. Libradme Señor, del castigo que merezco por la sangre del inocente derramada, oh Dios, Dios Salvador mío! y ensalzará mi lengua vuestra misericordia y vuestra justicia.

16. Oh, Señor, Vos abriéis mis labios, y publicará mi boca vuestras alabanzas.

17. Que si Vos quisierais sacrificios, ciertamente os los ofreciera, mas Vos no os complacéis, con solos holocaustos.

18. El espíritu compungido es el sacrificio mas grato para Dios: no despreciéis, oh Dios mío, el corazón contrito y humillado.

19. Benigne fac Domine, in bona voluntate tua Sion: ut ædificentur muri Jerusalem.

20. Tunc acceptabis sacrificium justitiæ, oblationes, et holocausta: tunc imponen super altare tuum vitulos.

21. Gloria Patri etc.

19. Señor, por vuestra buena voluntad, sed benigno para con Sion; á fin de que estén firmes los muros de Jerusalem.

20. Entonces aceptareis, Señor, el sacrificio de justicia, las ofrendas y los holocaustos; entonces serán colocados sobre vuestro altar becerros para el sacrificio.

21. Gloria al Padre etc.

SALMO 129.

1. ° **D**e profundis clamavi ad te Domine:

2. ° Domine exaudi orationem meam: Fiant aures, tuæ intendentes in vocem deprecationis mæ.

3. ° Si iniquitates observaveris Domine: Domine ¿quis sustinebit ?

4. ° Quia apud te propiciatio est: et propter legem tuam sustinui te Domine.

5. ° Sustinuit anima mea in verbo ejus: speravit anima mea in Domino.

6. ° A custodia matutina usque ad noctem: speret Isrrael in Domino.

7. ° Quia apud Dominum misericordia: et copiosa apud eum redemptio.

8. ° Et ipse redimet Israel ex omnibus iniquitatibus ejus.

9. ° Gloria Patri, etc.

EL MISMO

EN CASTELLANO.

EL verdadero penitente confiesa sus pecados, y espera su perdon de la misericordia de Dios,

1. ° **D**esde lo mas profundo clamé á Vos, oh Señor; Señor oid benignamente mi oracion.

2. ° Estén atentos vuestros oidos á la voz de mis plegarias.

3. ° Sí os poneis Señor, á examinar nuestras maldades, quién podrá subsistir, oh señor en vuestra presencia.

4. ° Mas por cuanto en Vos se halla como de asiento, la clemencia, he confiado en Vos segun las promesas de vuestra misericordiosa ley.

5. ° En la promesa del Señor, se ha apoyado nuestra alma, y ha puesto su confianza en el Señor.

6. ° Desde el amanecer hasta la noche espere Israel en el Señor.

7. ° Porque en el Señor está la misericordia, y en su mano tiene una abundantisima redencion.

8. ° Y él es quien redimirá á Israel, de todas sus iniquidades.

9. ° Gloria etc.

SALMO 112.

AMOROSA DIGNACION DEL ALTISIMO PARA

CON LOS HUMILDES.

1. ° **L**audate pueri Dominum: laudate nomen Domini.

2. ° Sit nomen Domini benedictum: ex hoc nunc et usque in sæculum.

3. ° A solis ortu usque ad occasum laudabile nomen Domini.

4. ° Excelsus super omnes gentes Dominus: et super cœlos gloria ejus.

5. ° Quis sicut Dominus Deus noster qui in altis habitat: et humilia respicit in cœlo et in terra?

6. ° Suscitans á terra inopem; et de stercore erigens pauperem.

7. ° Ut collocet eum cum principibus: cum principibus populi sui.

8. ° Qui habitare facit sterilem in domo: matrem filiorum lætantem.

9. ° Gloria Patri et Filio, et Spiritui Sancto: sicut erat in principio et nunc et semper, et in sæcula sæculorum. Amen.

EL MISMO

EN CASTELLANO.

1. ° **A**labad, ó jóvenes al Señor: load su santo nombre.

2. ° Sea bendito el nombre del Señor: desde ahora hasta el fin de los siglos.

3. ° Desde oriente hasta poniente: digno es de ser bendecido el nombre del Señor.

4. ° Escelso es el Señor sobre todas las gentes: y su gloria se eleva mas allá de los Cielos.

5. ° ¿Quién como el Señor nuestro Dios que habita en las alturas: y que cuida solícitamente de las criaturas humildes en el cielo y en la tierra?

6. ° Él levanta del polvo de la tierra al desvalido: y alza del estercolero al pobre.

7. ° Para colocarle entre los príncipes: entre los príncipes de su pueblo.

8. ° Él á la mujer ántes estéril, la hace vivir alegre en su casa: al verse rodeada de sus hijos.

9. ° Gloria sea al Padre, al Hijo, y al Espíritu-Santo: como era en el principio ahora y siempre y por todos los siglos de los siglos. Amen.

SALMO 116.

VOCACION DE LOS GENTILES AL CONOCIMIENTO DEL VERDADERO DIOS.

1. ° **L**audate Dominum omnes gentes: laudate eum omnes populi.

2. ° Quoniam confirmata est super nos misericordia ejus; et veritas Domini manet in æternum.

5. ° Gloria etc.

SALMO 150.

SOLO EL SEÑOR ES DIGNO DE SER INFINITAMENTE ALABADO.

1. ° **L**audate Dominum in Sanctis ejus: laudate eum in firmamento virtutis ejus.

2. ° Laudate eum in virtutibus ejus: laudate eum secundum multitudinem magnitudinis ejus.

5. ° Laudate eum in sono tubæ: laudate eum in psalterio et cithara.

EL MISMO

EN CASTELLANO.

1.º **A**labad al Señor naciones todas de la tierra; pueblos todos, cantad sus alabanzas.

2.º Porque su misericordia se ha restablecido sobre nosotros; y la verdad del Señor subsiste eternamente.

5.º Gloria etc.

EL MISMO

EN CASTELLANO.

1.º Alabad al Señor en sus Santos; alabadle en el firmamento de su poder.

2.º Alabadle en las maravillas de su creación; alabadle cual conviene á la inmensidad de su grandeza.

5.º Alabadle á son de trompeta; cantad sus loores al son del salterio y la cítara.

4. ° Laudate eum in tympano et choro: laudate eum in chordis et organo.

5. ° Laudate in cymbalis bene sonantibus: laudate in cymbalis jubilationis; omnis spiritus laudet Dominum.

6. ° Gloria Patri etc.

4. ° Alabadle con timpano y conciertos de sagrados coros; cantad sus alabanzas con instrumentos de cuerdas y el órgano.

5. ° Alabdlo con cimbalos armoniosos, con cimbalos de regocijo: todo espíritu alabe al señor.

6. ° Gloria al Padre etc.

Cántico

de los tres jóvenes hebreos que puede decirse á Coros para dar gracias despues de la Comuniou y en cualquier otro tiempo.

DIRECTOR. bras del Señor, bendecidle todas.

PUEBLO... Alabadle y ensalzadle en todos los siglos.

D. Angeles del Señor bendecidle todos.

P. Alabadle etc.

D. Cielos bendecidle todos.

P. Alabadle etc.

D. Aguas que estais suspensas sobre los aires, bendecidle todas.

P. Alabadle etc.

D. Espiritus celestiales que componeis los escuadrones del Señor, bendecidle todos.

- P. Alabadle etc.
- D. Sol y Luna bendecid al Señor.
- P. Alabadle etc.
- D. Estrellas del Cielo bendecid al Señor.
- P. Alabadle etc.
- D. Lluvia y rocío bendecid al Señor.
- P. Alabadle etc.
- D. Vientos, ministros del Omnipotente, bendecid todos al Señor.
- P. Alabadle etc.
- D. Fuego y calor del estio, bendecid al Señor.
- P. Alabadle etc.
- D. Frio y rigor del invierno, bendecid al Señor.
- P. Alabadle etc.
- D. Nieblas y escarchas, bendecid al Señor.
- P. Alabadle etc.
- D. Hielos y frios, bendecid al Señor.
- P. Alabadle etc.
- D. Heladas y nieves, bendecid al Señor.
- P. Alabadle etc.
- D. Noches y dias, bendecid al Señor.
- P. Alabadle etc.
- D. Luz y tinieblas, bendecid al Señor.
- P. Alabadle etc.
- D. Relámpagos y nubes, bendecid al Señor.
- P. Alabadle etc.

D. Bendiga la tierra al Señor.

P. Alábele y ensálcele en todos los siglos.

D. Montes y collados, bendecid al Señor.

P. Alabadle etc.

D. Plantas que creceis sobre la tierra, bendecid todas al Señor.

P. Alabadle etc.

D. Bendecid fuentes, al Señor.

P. Alabadle etc.

D. Mares y rios, bendecid al Señor.

P. Alabadle etc.

D. Ballenas y demas peces que vivis sobre las guas, bendecid todos al Señor.

P. Alabadle etc.

D. Aves del aire, bendecid todas al Señor.

P. Alabadle etc.

D. Bestias del campo y animales domésticos, bendecid todos al Señor.

P. Alabadle etc.

D. Hijos de los hombres, bendecid todos al Señor.

P. Alabadle etc.

D. Bendiga Israel al Señor.

P. Alábele y ensálcele en todos los siglos.

P. Sacerdotes del Señor, bendecidle todos.

P. Alabadle etc.

D. Siervos del Señor, bendecidle todos.

P. Alabadle etc.

D. Espíritus y almas justas, bendecidle todas.

P. Alabadle etc.

D. Santos y humildes de corazon, bendecidle todos.

P. Alabadle etc.

D. Ananias, Azarias, Misael, bendecidle todos.

P. Alabadle etc.

D. Bendito sois Señor, en lo mas alto de los Cielos.

P. Alabadle etc.

D. Digno sois Señor, de ser alabado, glorificado y ensalzado por todos los siglos.

P. Alabadle y ensalzadle en todos los siglos de los siglos. Amen.

CÁNTICO

De Nuestra Señora.

LA VIRGEN SANTISIMA ALABA AL SEÑOR

Por sus dignaciones infinitas. Elogia el poder del Señor, que ensalza á los humildes, y abate á los soberbios.

1. ° **M**agnificat: anima mea, Dominum:
2. ° Et exultavit spiritus meus: in Deo salutari meo.
3. ° Quia respexit humilitatem ancillae suae: ecce enim ex hoc beatam me dicent omnes generationes.
4. ° Quia fecit mihi magna qui potens est: et sanctum nomen ejus.
5. ° Et misericordia ejus á progeniē in progenies: timentibus eum.
6. ° Fecit potentiam in brachio suo: dispersit superbos mente cordis sui.
7. ° Deposuit potentes de sede: et exaltavit humiles.

EL MISMO

EN CASTELLANO.

1. ° Glorifica mi alma al Señor.
2. ° Y mi espíritu está transportado de gozo:
en el Dios Salvador mio.
3. ° Porque ha puesto sus ojos en la bajeza
de su esclava: (1) por tanto yá desde ahora me
llamarán bienaventurada todas las generaciones.
4. ° Porque ha hecho en mi cosas grandes el
Todopoderoso; cuyo nombre es santo.
5. ° Y cuya misericordia se estiende de gene-
racion en generacion; á todos los que le temen.
6. ° Dió muestras grandes del sublime poder
de su brazo; desbarató los proyectos que allá en
su corazon meditáran los soberbios.
7. ° Derribó del sόlio á los poderosos; y en-
salzó á los humildes.

(1). Escogiéndome por madre de su Hijo.

8. ° Esurientes implevit bonis: et divites dimisit inanes.

9. ° Suscepit Israel puerum suum; recordatus misericordiæ suæ

10. Sicut locutus est ad patres nostros: Abraham et semini ejus in sæcula.

11. Gloria etc.

CÁNTICO

de Simeon.

EL JUSTO SIMEON DÁ GRACIAS á DIOS POR
la dicha de tener en sus propios brazos
al Salvador del mundo.

1. ° **N**unc dimitis servum tuum Domine, secundum verbum tuum in pace.

2. ° Quia viderunt oculi mei salutare tuum.

3. ° Quod paraisti, ante faciem omnium populorum,

4. ° Lumen ad revelationem gentium, et gloriam plebis tuæ Israel.

5. ° Gloria Patri etc.

8. ° Colmó de bienes á los menesterosos hambrientos: y á los ricos los despidió sin nada.

9. ° Acogió á Israel su siervo: acordándose de su misericordia.

10. Segun lo prometió á nuestros padres: Abraham y á sus descendientes por los siglos de los siglos.

11. Gloria etc.

EL MISMO

EN CASTELLANO.

1. ° **E**n fin, Señor, ya habeis dejado en paz á este vuestro siervo, segun me lo teniais prometido.

2. ° Porque mis ojos han visto ya al Salvador que nos habeis dado:

3. ° Al cual teneis destinado para que, es-puesto á la faz de todos los pueblos,

4. ° Sea brillante luz que ilumine á las naciones, y la gloria de vuestro pueblo de Israel.

5. ° Gloria al Padre etc.

CÁNTICO

de Zacarías.

Zacarías lleno del Espíritu Santo, bendice al Señor por la redención del género humano, por el cumplimiento de las profecías, y por la venida del Bautista su hijo precursor del Mesías.

1. ° **B**enedictus Dominus Deus Israel, quia visitavit et fecit redemptionem plebis suæ.

2. ° Et erexit cornu salutis nobis; in domo David pueri sui.

3. ° Sicut locutos est per os Sanctorum, qui á sæculo sunt, Prophetarum ejus:

4. ° Salutem ex inimicis nostris, et de manu omnium qui oderunt nos.

5. ° Ad faciendam misericordiam cum patribus nostris; et memorari testamenti sui sancti.

6. ° Jusjurandum, quod juravit ad Abraham patrem nostrum, daturum se nobis.

7. ° Ut siné timore de manu inimi corum liberati, serviamus illi.

EL MISMO

EN CASTELLANO.

1. ° **B**endito sea el Señor Dios de Israel, porque visitó y redimió á su pueblo.

2. ° Y nos suscitó un Salvador, en la casa de su siervo David.

3. ° Segun la promesa que nos anunció por los profetas, que nos envió en los pasados siglos.

4. ° Nos ha dado la salud de en medio mismo de nuestros enemigos, y por la mediacion misma de todos aquellos que nos aborrecen.

5. ° Para hacer brillar mejor su misericordia para con nosotros y hacernos mas patente su santa alianza.

6. ° Y el juramento que prometió á nuestro padre Abrahan, de que se daría á si mismo á nosotros.

7. ° Para que sin temer el poder y malicia de nuestros enemigos le sirvamos.

8. ° In sanctitate et iustitiam coram ipso omnibus diebus nostris.

9. ° Et tu puer, propheta Altissimi vocaberis: præbis enim ante faciem Domini parare vias ejus.

10. Ad dandam scientiam salutis plebi ejus, in remissionem peccatorum eorum.

11. Per viscera misericordiæ Dei nostri; in quibus visitavit nos oriens ex alto.

12. Illuminare his, qui in tenebris, et in umbra mortis sedent; ad dirigendo pedes nostros in viam pacis.

13. Gloria Patri etc.

8. ° Con santidad y justicia en su presencia, todos los dias de nuestra vida.

9. ° Y tu, ó niño, serás llamado Profeta del Altisimo; irás delante de él á preparar sus caminos.

10. Para enseñar á su pueblo la senda de su salvacion, para que obtenga la remision de sus pecados.

11. En virtud de las entrañas de misericordia de nuestro Dios, que lleno de piedad nos visitó naciendo desde lo alto.

12. Para alumbrar á los que yacen en tinieblas, y sombra de muerte; para dirigir nuestros pasos por el camino de la paz.

13. Gloria al Padre etc.

EL TE DEUM,

QUE SE PUEDE TAMBIEN DECIR DESPUES

DE COMULGAR, ASÍ COMO LOS CÁNTICOS

Benedictus, y el Magnificat, precedentes.

1. ° **T**e Deum laudamus: te Dominum confitemur.

2. ° Te æternum Patrem; omnis terra veneratur.

3. ° Tibi omnes Angeli; tibi cœli et universæ potestates:

4. ° Tibi Cherubim et Seraphim; incessabili voce proclamant:

5. ° Sanctus, Sanctus, Sanctus; Dominus Deus Sabaoth:

6. ° Pleni sunt cœli et terra; majestatis gloriæ tuæ.

7. ° Te gloriosus; Apostolorum chorus.

8. ° Te Prophetarum; laudabilis número.

9. ° Te Martyrum candidatus; laudat exercitus.

EL MISMO

EN CASTELLANO,

1. °  vos oh Dios os alabamos; á Vos *por nuestro soberano Señor* os confesamos.

2. ° A Vos oh Padre Eterno; os venera toda la tierra.

3. ° A Vos todos los Angeles; á vos los cielos y todas las potestades.

4. ° A Vos los Querubines y Serafines; cantan sin cesar:

5. ° Santo, Santo, Santo, *es el* Señor Dios de los ejércitos.

6. ° Llenos están los Cielos y la tierra, de la magestad de vuestra gloria.

7. ° A Vos el glorioso coro; de los Apóstoles.

8. ° A vos la venerable muchedumbre: de los Profetas.

9. ° A Vos el ejército brillante de los Mártires: canta *celestiales* alabanzas.

10. Te per orbem **terrarum**; **sancta** confitetur
Ecclesiæ:

11. Patrem; immensæ majestatis.

12. Venerandum tuum verum; et unicum Fi-
lium.

13. Sanctum quoque; Paraclitum Spiritum.

14. Tu Rex gloriæ; Christe.

15. Tu Patris sempiternus es Filius.

16. Tu ad liberandum suscepturus hominem;
non horruisti Virginis uterum.

17. Tu devicto mortis aculeo; aperuisti cre-
dentibus regna cœlorum.

18. Tu ad dexteram Dei sedes; in gloria Pa-
tris.

19. Judex crederis: esse venturus.

Aqui se arrodilla.

20. Te ergo quæsumus, tuis famulis subveni;
quos pretioso sanguine redemisti.

21. Æterna fac cum Sanctis tuis; in gloria nu-
merari:

Levántase.

22. Salvum fac populum tuum Domine; et
benedic hereditati tuæ.

10. A Vos por todo el orbe os confiesa la santa Iglesia; y *publica*.

11. Que sois el Padre de inmensa majestad.

12. Que debe ser venerado vuestro verdadero y único Hijo.

13. Y tambien el Espiritu Santo consolador.

14. Vos, oh Cristo, sois el Rey de la gloria.

15. Vos sois el Hijo eterno del Padre.

16. Vos, queriendo libertar al hombre, no desdenásteis el humanaros en el seno de una Virgen.

17. Vos abristeis las puertas del Cielo á los creyentes; destruyendo el imperio de la muerte.

18. Vos estais sentado á la diestra de Dios; en la gloria del Padre.

19. Creemos que vendreis para ser nuestro juez.

20. Os suplicamos pues, Señor, que socorraís á estos vuestros siervos: que habeis redimido con vuestra preciosa sangre.

21. Haced que en la gloria eterna seamos contados en el número de vuestros Santos.

22. Salvad Señor á vuestro pueblo; y bendecid á vuestra heredad.

23. Et rege eos et extolle illos: usque in æternum:

24. Per singulos dies; benedicimus te.

25. Et laudamus nomen tuum in sæculum; et in sæculum sæculi.

26. Dignare, Domine, die isto: sine peccato nos custodire.

27. Miserere nostri, Domine, miserere nostri.

28. Fiat misericordia tua, Domine, super nos quemadmodum sperabimus in te.

29. In te, Domine, speravi; non confundar in æternum.

23. Regid á vuestros siervos y ensalzadlos; por toda la eternidad.

24. Os bendecimos, Señor, todos los dias.

25. Y alabaremos vuestro nombre; por los siglos de los siglos.

26. Dignaos, Señor, conservarnos sin pecado en este dia.

27. Compadeceos de nosotros, Señor, compadeceos de nosotros.

28. Descienda sobre nosotros vuestra misericordia, Señor, segun la esperanza que hemos puesto en Vos.

29. Señor, pues que he esperado en Vos, ha ced que jamás sea confundido.

HIMNO AL SANTÍSIMO SACRAMENTO

COMPUESTO POR SANTO TOMÁS.

- 1 **P**ange lingua gloriosi
Corporis misterium,
Sanguinisque pretiosi
Quem in mundi pretium,
Fructus ventris generosi,
Rex effudit gentium.
- 2 Nobis datus nobis natus
Ex intacta Virgine,
Et in mundo conversatus,
Sparso verbi semine.
Sui moras incolatus
Miro clausit ordine.
- 3 In supremæ noctæ cenæ
Recumbens cum fratribus,
Observata legem plene
Cibis in legalibus,
Cibum turbæ duodenæ
Se dat suis manibus.
- 4 Verbum Caro, panem verum,
Verbo carnem efficit;
Fitque Sanguis Christi, merum,
Et si sensus déficit
Ad firmandum cor sincerum
Sola fides sufficit.
- 5 *Tantum ergo Sacramentum*

EL MISMO EN CASTELLANO.

1 **C**ante la voz del Cuerpo mas glorioso
 El misterio sublime y elevado,
 Y de la Sangre escelsa que, amoroso,
 En rescate del mundo, ha derramado,
 Siendo fruto de un vientre generoso,
 El Rey de todo el orbe, mas sagrado.

2 Dado para nosotros y naciendo
 De una Virgen íntacta y recatada,
 Conversando en el mundo y esparciendo
 La semilla verbal mas acentrada,
 Con órden admirable y estupendo
 El tiempo concluyó de su morada.

3 En la noche sagrada de la Cena,
 Sentándose á cenar con sus hermanos,
 Observada la ley en que se ordena
 La comida legal á los ancianos,
 Asi mismo en manjar á la docena
 De Apóstoles se entrega con sus manos.

4 De nuestra carne el Verbo revestido
 Hace, con solo haberlo pronunciado
 Que el pan sea en su Carne convertido,
 Y el vino en su propia Sangre transfor-
 Y si á desfallecer llega el sentido, (mado;
 Con la fé el corazon es confirmado.

5 Demos pues, *A tan alto Sacramento*

Veneremur cernui:
 Et antiquum documentum
 Novo cedat ritui;
 Præstet fides supplementum
 Sensuum defectui.

6 Genitori genitoque
 Laus et jubilatio;
 Salus, honor, virtus quoque
 Sit et benedictio;
 Procedenti ab utroque
 Compar sit laudatio. Amen.

Ÿ. Panem de cœlo prestitisti eis.
 R). Omne delectamentum in se habentem.

ANTIFONA AL MAGNIFICAT.

O Sacrum convivium, in quo Christus sumitur: recolitur memoria passionis ejus: mens impletur gratia et futuræ gloriæ nobis pignus datur.

OREMUS.

Deus qui nobis, sub Sacramento mirabili, Passionis tuæ memoriam reliquisti: tribue quæsumus, ita nos Corporis et Sanguinis tui, Sacramenta venerari, ut redemptionis tuæ fructum in nobis jugiter sentiamus. Qui vivis et regnas in sæcula sæculorum. Amen.

Culto y adoracion todos rendidos.
 Y ceda yá el antiguo documento
 A los ritos de nuevo instituidos:
 Constante nuestra fé de suplemento
 Al defecto de luz de los sentidos.

6. Al Padre con el Hijo sea dado
 Júbilo, aplauso y gloria eternamente;
 Salud, virtud y honor interminado,
 Bendicion alabanza reverente:
 Y al Espíritu, de ámbos aspirado,
 Sea gloria y honor no diferente. Amen.

- ŷ. Les diste, Señor el pan venido del Cielo.
 R. Que en sí contiene toda suerte de espiri-
 (tuales delicias.

EL MISMO EN CASTELLANO.

¡O sagrado convite en que se recibe al mismo Jesucristo! en él se renueva la memoria de su pasion: el alma se llena de gracia, y nos es dada en él una prenda de la gloria futura.

ORACION.

O Dios, que en el admirable *Sacramento* nos dejásteis la memoria de vuestra Pasion, os rogamos, Señor, nos concedais el que de tal manera veneremos los misterios de vuestro cuerpo y Sangre, que perennemente sintamos en nosotros el fruto de vuestra Redencion. Vos que reinais por todos los siglos de los siglos. Amen.

AL OCULTAR SE CANTA.

Sácris solemnis juncta sint gaudia,
Et ex præcordiis sonent præconia:
Recedant vetera, nova sint omnia.
Corda, voces, et opera.

EL MISMO EN CASTELLANO.

ORACION.

¡Oh, que en el admirable Sacramento
nos deposite la memoria de vuestro Pasión, os ro-
gamos, Señor, nos concedáis el que de tal man-
era venetemos las misterios de vuestro cuerpo y
sangre, por eternamente unidos en nosotros
el fruto de vuestro Redención. Vos que reináis
por todos los siglos de los siglos. Amen.

EL MISMO EN CASTELLANO.

Únanse nuestras alegrías á las solemnidades sagradas, é internense nuestras palabras hasta lo profundo de nuestros corazones. Cesen las antiguas ceremonias, y todas las cosas sean nuevas, nuestros pensamientos, nuestras palabras y nuestras obras.

CANCIONES

AL SANTISIMO SACRAMENTO

PARA LOS DIAS DE COMUNION.

Almas cristianas,

Al gran convite
Que un Dios dice
Que preparó.
Venid por tanto
Con dulce canto.

Resuenen tierra, mar
Y firmamento,
*Te adoro en todo momento,
Del Cielo vivo pan, gran Sacramento.*

Alma contrita,
Sal al camino,
Un Dios contigo
Se viene á unir:
Por su clemencia
El en presencia.

Viene á hacerse por ti
Tu nutrimento.

Te adoro, etc.

Su gloria esconde
Bajo de un velo,
Y en este Cielo,
No hay resplandor:
La tierna historia

¡Sacra memoria!
De la cruz renovar
Es su contento.

Te adoro, etc.

Cerrad los ojos
Con pura fé,
Que mas lo vé
Quien cree mas;
Y sin mirarlo,
Podeis gozarlo.

Suple del corazon
El suave acento.

Te adoro, etc.

Sin ocultarse
Su gran belleza
Con tal fineza
De amor sin fin,
¿Qué hombre podria
Verla en su dia?

Digalo el Serafin,
Diga si miento.

Te adoro, etc.

La Eucaristia
Es nuestra gloria,
Y es en memoria
De la pasion
Instituida
Al fin de vida:

Dejala por su amor
En testamento.

Te adoro etc.

Cuanto hay de grande
Divina esencia

Y la sapiencia
Toda tambien;
Aquí en un punto
Todo está junto.

No hay prodigio mayor,
Mayor portento.

Te adoro, etc.

La noche ántes
Del día fijo,
De un Crucifijo
Ponte á los piés;
Y di á tu alma:
Un Dios mañana

Nuestro manjar será,
Nuestro alimento.

Te adoro, etc.

A honrarme viene
No un Rey terreno,
El Rey eterno
Dios mismo es:
Que pura vava
De culpa el alma,
Si un Dios ha de ser
Alojamiento.

Te adoro, etc.

Al pié llegando
De los Altares,
Llora tus males
Con gran dolor:
Con reverencia
A la presencia
Del divino Señor,
Que es tu sustento.

Te adoro, etc.

Mas no te olvides
De agradecerlo,
Y para hacerlo
Como es deber,
Pide socorro
Al cielo todo.

Angeles suplirán
En tal momento.

Te adoro, etc.

Aquel es tiempo
De pedir gracias
Con abundancia
Al gran Señor:
Todo lo puede,
Todo lo tiene:

Todo lo alcanzarás,
Y con aumento.

Te adoro, etc.

Ofrécele, alma,
Tus pensamientos,
Y los afectos
Del corazon;

Tambien la vida
Triste ó tranquila,

Siempre pronto á morir
Por su contento.

Te adoro, etc.

Ofrece al Padre
Del Hijo ardores,
Penas, dolores
Sangre y pasion:
Verbo paterno,

**Amor coeterno,
 Todo cuanto Dios es
 Por complemento.**

Te adoro, etc.

**Pide que en muerte
 Venga á tu alma,
 Y de tus faltas
 Te dé el perdon:
 Sea en aquel dia
 Jesus Maria**

**De lengua y corazon
 Último acento.**

Te adoro, etc.

**Pide por último
 No te abandone,
 Te dé sus dones,
 Su bendicion:
 Su amor y gracia,
 Fé y Esperanza,
 Y en paz te haga rendir
 Tu último aliento.**

Te adoro, etc.

Otra para cuando se llega el tiempo de Comulgar.

**Viene yá mi dulce amor,
 Mi Jesus, mi esposo amado,
 Viene, y viene disfrazado,
 Viene, viene sin tardar.**

**¡Qué consuelo, qué alegría
 Venir Dios á visitarme,
 Venir en persona á honrarme
 Por su amor y su bondad!**

¡Ay, Jesus, mi dulce dueño!
 Ven, mi amor y mi consuelo,
 Ven, mi gloria, ven, mi Cielo,
 Ven, mi alma, á descansar.

Yá no puedo, me deshago,
 Lo deseo, lo suspiro,
 Mis delicias, mi querido,
 Más no puedo yá aguardar.

Jesus, yá viene, alma mia,
 Sal alegre á recibirlo;
 No lo dudes, es él mismo,
 Aunque se quiera ocultar.

Su magestad ha cubierto,
 Este fino y dulce amante,
 Viene, viene en este instante:
 ¡O ternura! ¡O caridad!

Yó te adoro y te venero,
 Rey augusto y Soberano,
 Que por un prodigio raro
 Has venido en mi á habitar.

De mi corazon las llaves
 Y de mi alma te presento,
 Recibelas, dulce dueño,
 Yó juro fidelidad.

Otra para miéntras se dá la Comunión.

Bajo de aquel velo
 Oculta reside
 La gloria del Cielo.
 Si no podeis verlo,
 ¿Qué importa? creedlo,
 Lo enseña la fé.

La cosa mas cierta
Del mundo esta es.

Te adoro, etc.

¡O nube! ¿por qué
Me escondes al sol
Que vida me es?
Te entiendo: oh, no puede
Mi vista tan ténue
Ver tal resplandor.
Si el rostro descubre
Mí dulce Señor.

Te adoro, etc.

¡O pan de los Cielos,
De las almas fieles
O dulce consuelo!
¡O tierna memoria,
Prenda de la gloria,
Misterio de amor.
Un manjar mas dulce
El cielo no dió.

Te adoro, etc.

Maná celestial
Que al alma alimentas,
Y haces inmortal,
Venid á mi pecho,
Purgad los afectos
De mi vanidad:
Pues solo suspiro
Por la eternidad;

Te adoro, etc.

¡O lazo de amor!
Que unes con el siervo
El propio Señor:

Soy tuyo, bien mio,
 Por ti solo ansio,
 De otro no seré;
 Mas pronto la vida
 Abandonaré.

Te adoro, etc.

¡O dardo de amor!
 Oh! hiere y traspasa
 Este corazon:
 Que si no te amo,
 Vivir no lo llamo,
 Vida es sin accion,
 Si el amor no fuere
 La respiracion.

Te adoro; etc.

¡O dulce Jesus!
 Vos sois mi alimento,
 Mi vida y salud;
 No soy yó el que vivo,
 Vive en mí el Dios mio,
 Que vida me dá,
 Y como á su hijo
 Glorioso me hará.

Te adoro, etc.

¡O esperanza mia!
 Que diste en un leño,
 Por mi amor la vida:
 El alma os entrego:
 Señor, Dios eterno,
 Siempre vuestro soy.
 Todo me lo has dado,
 Todo á tí me doy.

Te adoro, etc.

¡Misterio admirable!
 ¡Delicia del alma!
 ¡Tesoro inefable!
 Por ti solo anhelo:
 Tú eres mi consuelo,
 Divina verdad,
 Que haces para siempre
 Mi felicidad.

Te adoro, etc.

En la eternidad
 Se canta al Señor;
 Gran gloria se dá.
 ¡O Angeles Santos!
 Vuestros dulces cantos
 Venid á entonar;
 Venid, alabemos
 La suma bondad.

*Te adoro en todo momento
 Del Cielo vivo pan, gran Sacramento.*

HIMNO

DE NUESTRA SANTA RELIGION.

Cantemos á Dios mil glorias
Por los misterios divinos,
Que en la *Religion cristiana*
Confiesa el pueblo escogido.
Elevemos nuestras voces
Cantando el *sagrado himno*.
Que al cielo llena de gozo,
Que confunde á los abismos.
Demos á Dios alabanzas,
Que solo merece él mismo
Publicando la *Fé santa*,
Que se nos dió en el bautismo.
Un solo *Dios* confesamos
Omnipotente; infinito,
Criador del Cielo y tierra,
Que siempre es, será y ha sido
Principio de todo ser,
Y principio, sin principio;
Es, aunque no temporal,
Autor de todos los siglos.

Infinitamente sabio,
 Igualmente justo y pio.
 Es bueno infinitamente,
 Es infalible en sus juicios,
 Es santo en todas sus obras.
 Es *Dios uno y es Dios trino;*
 Es *un ser en tres personas,*
 Que es el *Padre* y es el *Hijo,*
 Y es el *Espiritu-Santo:*
 Por él somos y vivimos.
 Dios trino nos ha criado,
 Y Dios nos ha redimido
 En la *segunda persona,*
 El *Hijo* de sus cariños,
 Que se unió con nuestro ser
 De *Maria concebido*
 Por la obra milagrosa,
 Del *Espiritu divino.*
 En el seno virginal
 De esta Señora.....¡oh prodigio!
 El *Verbo* quedó *encarnado.*
 Dios Hombre, que es *Jesucristo.*
 En cuanto Dios, tiene Padre:
 Que al conocerse así mismo
 Le engendra desde *ab eterno*
 Igual así, aunque distinto,

Distinto como persona,
 Que en cuanto Dios es el mismo,
 Solo madre, en cuanto es hombre,
 El Salvador ha querido:
 Pues sin obra de varon
De la Virgen ha nacido.
 Virgen que ántes y en el parto,
 Y siempre Virgen ha sido;
 Llamémosla Virgen Madre,
 Que es un blason peregrino.
Padeció muerte de cruz,
 Y su alma *bajó al limbo.*
 Dó los Padres esperaban
 De este Redentor benigno,
 Ser libres del cautiverio
 Que causó el primer delito.
Resucitó al tercer dia;
 Y habiéndose aparecido
 A los que fueron llamados
 Para sus fieles testigos,
Triunfante subió á los cielos,
 Dejando ya establecido
 El pueblo de los cristianos,
Iglesia de Jesucristo.
 En esta Iglesia hay un Dios,
 Una Fè, un solo Bautismo:

Y en ella la *Comunion*
 De los Santos y escogidos;
 Porque sus obras alcanzan,
 Que para todos propicio
 Sea nuestro Criador,
 Y satisfagan unidos
 Por sus hermanos los fieles
 Logrando mil beneficios,
 Aquí está la *Remision*
 De las culpas y delitos:
 Pues Jesus le dió el poder,
 Con que consuela á sus hijos
 Perdonando al penitente
 Los pecados cometidos.
 Ella tiene *Sacramentos*
 Con que darnos el alivio
 En todas nuestras dolencias:
 En los males que incurrimos.
 Siete son, y este es su efecto,
 Sér de gracia dá el *Bautismo*,
 Fuerzas la *Confirmacion*
 Hasta sufrir el martirio:
 La *Confesion* dá el perdon,
 La *Comunion* ¡pan divino!
 Proporciona á nuestras almas,
 Su alimento mas preciso
 Para llegar victoriosas

Al celestial Paraíso
La *Estrema unción* purifica
Las reliquias de los vicios.
El *Orden* siempre mantiene
A la Iglesia de ministros.
El Matrimonio abastece
De los que al fruto bendito
De la Madre inmaculada
Ván á gozar el empireo
Si se aprovechan fielmente
De su *gracia* y sus auxilios.
Todos los hijos de Adán,
Los buenos y los precitos
Tienen que *resucitar*
En su carne y cuerpo mismo;
Para que el Juez soberano
Les dé el premio ó el castigo,
Que por una eternidad
Sus obras han merecido.
Gloria eterna, eterno infierno
Son los últimos destinos
Para los buenos y malos
Llamados *mueritos y vivos*.
Esta es nuestra fé cristiana
Que nos señala el camino
De ver á Dios en el cielo
Por los siglos de los siglos. Amen.

LOORES

AL SANTISIMO SACRAMENTO.

Altísimo Señor,
Que supisteis juntar
A un tiempo en el Altar
Ser cordero y Pastor;
Confieso con dolor,
Que mal hice en huir
De quien por mi quiso morir:

Los ángeles al ver
Tal gloria y Magestad,
Con profunda humildad
Adoran tu poder,
Sin poder merecer
La dicha de gozar
Este sacro y rico manjar.

Cordero celestial,
Pan nacido en Belen,
Si no te como bien,
Me sucederá mal:
Sois todo piedra imán,
Que atrae el corazon
De quien os rinde adoracion.

El manjar que se dá
En el sacro Viril,
Me sabe á gustos mil,
Tambien como el maná;

Si el alma limpia está,
Al comer de este Pan,
La gloria eterna le darán.

Es maravilla el ver,
Que á mil á un tiempo os dais,
Y que entero os quedais;
Volviéndoos á ofrecer;
Podrémos pues comer
Mil veces de este Pan,
Que á todos busca con afán.

Recibe al Redentor
En un manjar sutil
El pobre, el siervo, el vil,
Esclavo, y el Señor;
Perciben su sabor,
Si con fé viva ván;
Si no, veneno es este pan.

Sois muerte al pecador
Que os llega á recibir:
Dais al justo el vivir
Con fino y tierno amor.
¡O inefable Señor,
Que en un mismo manjar
Sabeis la vida y muerte dar!

Al tiempo de morir,
Mostrásteis vuestro amor,
Quedándoos, Señor;
Y habiendo de partir,
¿Quién podrá referir
Tal bien, fuerza tal,
Que tierra y cielo no haya igual?

Sois fuego abrasador,
Pastor, Cordero y Pan,

Esposo, Rey, Galan,
 Dios, Hombre y Redentor;
 Prodigio tan mayor,
 Que á un Dios no puede hallar,
 ¿Qué mas al hombre pueda dar?

Precioso Candeal,
 Que al alma justa y fiel,
 Mas dulce sois que miel,
 Mas dulce que el panal;
 La gloria celestial
 Espero en vos, mi Díos,
 Para reinar sin fin con vos.

LETRILLAS

piadosas.

EL SANTISIMO NIÑO JESUS Á LOS NIÑOS,

ESTRIBILLO.

*Tu luz nos envia
Dáenos tu cariño
Jesus dulce Niño
¡Cual suave es tu amor!*

1.

Jesus.



coros angélicos

Mí acento sonoro,
En las harpas de oro
Realzad con primor.
Yo canto á la infancia
Yo enseño al sencillo
Yo al bajo me humillo
Yo busco el candor.

Niños.

Dulce Niño, tu clemencia.
Deme ciencia, deme amor.
Tu luz, etc.

Jesus. Del mundo las gracias,
Mi pureza esquivá,
Pero me cautiva,
La gracia infantil.
En vano el mas alto
Me ofrece cariño,
Si no se hace niño,
No habrá parte en mi.

Niños. Falso brillo desparezca
No envanezca el corazón.
Tuluz, etc.

Jesus. Decora la infancia,
El gozo sencillo,
Y ostenta su brillo,
Fulgor celestial.
No aquí erguido cuello,
No impúdica frente,
No el pié prepotente,
No ceño infernal.

Niños. Sol divino de Justicia
La malicia, no entre en mi.
Tu luz, etc.

Jesus. Del padre esplendente,
La imágen mas pura,

En vuestra postura
 Contempla mi amor:
 Pues si del naufragio
 Que sufrió inocencia
 Recto se evidencia
 Es vuestro candor.

Niños. Tus fulgores, que en mi imprimes
 No permitas eclipsar.
Tu luz, etc.

5.

Jesus. Yo soy el contento,
 Yo soy la alegría,
 O casta grey mia,
 Yo enseño á gozar.
 Mi dulce Evangelio,
 Mi verdad os digo;
 Sed niños conmigo
 Y niños quedar.

Niños. Dulce carga, suave yugo,
 Nada es duro de humildad.
Tu luz, etc.

6.

Jesus. Yo soy vuestro hermano,
 Venid á mis brazos,
 De amor tiernos lazos,
 Venid á estrechar.
 Mi padre es el vuestro,
 Que es gloria y delicia,
 Su mano propicia
 Venid á besar.

Niños. De adopcion el lazo firme
Lo confirme imitacion
Tu luz, etc.

7.

Jesus. Tan solo mis pastos,
Amad corderitos,
Quien pastos malditos,
Os quiera mostrar
La tierra lo abisme
La mar sin profundo
Destierre del mundo,
Su impuro anhelar.

Niños. Tu palabra eterna Vida
Quién perdida ha de dejar?
Tu luz, etc.

8.

Jesus. Cual brilla en los cielos,
Mirad á Maria,
Vuestra madre y mia,
Y encanto y placer.
Cual arde en su seno,
Maternal terneza
La flor de pureza
Llegadla á ofrecer.

Niños. O Maria á ti rendido
Amor pido y castidad.
Tu luz nos envia, etc.

LETRILLA AL SAGRADO CORAZON

DE JESUS.

Estribillo.

*Corazon Santo,
Tú reinarás,
Tú nuestro encanto
Siempre serás.*

1.

Venid Cristianos,
Y acá en el suelo,
Como en el cielo,
Se ve adorar;
Tambien nosotros
Adoraremos
Y ensalzaremos
Al Dios de paz.
Corazon etc.

2.

¡ Jesus amable,
Jesus piadoso,
Dueño amoroso,
Dios de piedad !
Vengo á tus plantas,
Si tú me dejas,

Humildes quejas
A presentar.

Corazon, etc.

3.

Divino pecho,
Donde se inflama,
La dulce llama
De caridad,
¿Porqué la tienes
Ahí encerrada,
Y no abrasada
La tierra está?

Corazon, etc.

4.

Arroja en ella
Tu hermoso fuego,
Y toda luego
Se inflamará.
¿No ves que el mundo
Vive aterrado,
Y endurecido
En la impiedad?

Corazon, etc.

5.

Sagrado fuego
Y amor ardiente
¿Cómo consiente
Tanta frialdad?
¡Ay! á lo ménos

La triste España
 No yá tu saña
 Sufra de hoy mas.
Corazon, etc.

6.

A ella obligado
 Con tu empeñada
 Palabra dada,
 Señor, estás;
 En ella has dicho
 Que reinarias:
 ¿Y nuestros dias
 No lo verán?
Corazon, etc.

7.

Corazon dulce,
 Manso y clemente,
 Principio y fuente
 De Santidad:
 Véante mis ojos
 Desenajado,
 Dueño adorado,
 Dios de bondad.
Corazon, etc.

8.

Con lazo amigo,
 Con lazo estrecho,
 Tu amante pecho
 Vengo á buscar.

Por tí suspiro,
 Abreme el seno,
 Que en él ¡cuan bueno
 Es habitar!

Corazon etc.

9.

Tú solo puedes,
 Omnipotente,
 Mi sed ardiente
 Refrijerar.
 Aquí, Bien mio,
 Aquí el postrero
 Suspiro quiero
 Por tí cesalar.

*Corazon Santo,
 Tú reinarás,
 Tú nuestro encanto
 Siempre serás.*

DESPEDIDA DEL SAGRADO CORAZON

DE JESUS AL SALIR DE LA IGLESIA.

Salve, Corazon abierto,
 Santa y dulce habitacion:
 A Dios, Jesus de mi vida,
 Dadme vuestra bendicion.

Salve, Corazon cargado
 Con la cruz de tu pasion:
 A Dios, Jesus de mi vida

Dadme vuestra bendicion.

Salve, Corazon punzado

Con nuestro olvido y traicion:

A Dios, Jesus de mi vida

Dadme vuestra bendicion.

A Dios, amante querido,

Dueño de mi corazon:

A Dios, Jesus de mi vida

Dadme vuestra bendicion.

LETRILLAS

Para el mes de *Maria*

SANTISIMA.

ESTRIBILLO.

*Venid, y vamos todos
Con flores á porfia,
Con flores á MARIA
Que Madre nuestra es.*

1.

De nuevo aqui nos tienes.
Purísima Doncella,
Mas que la luna bella,
Postrados á tus piés.

2.

A ofrecerte venimos
Flores del bajo suelo:
Con cuanto amor y anhelo,
Señora, tú lo ves.

3.

Por ellas te rogamos

Si cándidas te placen,
Las que en la gloria nacen
En cambio tú nos des.

4.

Tambien te presentamos,
Como mas gratos dones,
Rendidos corazones
Que tu yá los posees.

5.

No nos dejes un punto,
Que el alma pobrecilla,
Cual frágil navecilla,
Sin tí diera al través.

6.

Tu poderosa mano
Defiéndanos, Señora,
Y siempre desde ahora
A nuestro lado estés.

—o—

ESTRIBILLO.

*No cesará mi lengua,
Cantando noche y día,
De celebrar tus glorios,
¡Oh dulce Madre mia!*

1.

Alma feliz, escucha;

¿Qué plácido alborozo
 El templo de Dios vive.
 Inunda en puro gozo ?
 Los ámbitos con voces
 De bendicion resuenan,
 Y de júbilo y gloria
 Las bóvedas se llenan.

2.

Descórrese la gasa
 De trasparente velo,
 Y entre antorchas lucientes,
 Los ojos ven un cielo,
 ¡Oh celestial hechizo!
 ¡Oh graciosa MARIA !
 Bendícela mil veces,
 Bendícela, alma mia.

3.

Postrados mira en tierra
 Sus hijos á millares,
 Acordes entonando
 Suavísimos cantares.
 ¡Cuánto amor tus favores
 Oh Virgen, les inspiran!
 Tu amor los enardece,
 Tu dulce amor respiran.

4.

Una mirada piden
 De tus benignos ojos:

Fieles hijos son tuyos,
 Son de tu amor despojos.
 Claveles y alelúes
 De la estación hermosa,
 Arrojan á tus plantas
 Con ansia fervorosa.

5.

¡ Oh, si un jardín florido
 En cada pecho vieras,
 Un jardín de virtudes,
 Cuanto placer tuvieras!
 Aliéntanos, que somos
 Débiles y mortales,
 Y de tu seno venga
 La gracia en mil raudales.

6.

Hazlo así, tierna Madre,
 Hazlo así, Virgen pura
 Que de tu pecho corre
 Un río de dulzura.
 Bajo tu dulce amparo
 Vivir es suma gloria;
 Llorar, regalo y dicha;
 Morir palma y victoria.

7.

Algún día contigo
 Al cielo volarémos.
 Y flores sempiternas

Allí te ofrecerémos.
 Protéjenos, Señora,
 Protéjenos en tanto,
 Bajo el seguro abrigo
 De tu piadoso manto.



ESTRIBILLO.

*Dulcisima Virgen,
 Del cielo delicia,
 La flor que te ofrezco
 Recibe propicia.*

1.

Benéfico hiere
 Luminico rayo,
 Del sol que engalana
 Las flores de mayo.
 Los prados semejan
 Amenos jardines
 Sembrados de rosas
 Y suaves jazmines.

2.

Y apenas se abren
 Y el cáliz asoma,
 Regala el ambiente
 Bálsamica aroma.

Así en su manera
 Brotando en el suelo
 Al Dueño bendicen
 Que habita en el cielo.

3.

¡Oh cándidas flores
 De troncos lozanos!
 De ofrenda servirme,
 Venid á mis manos.
 Mostrad ahora juntas
 Mayor lozanía,
 Que va á recibir
 La Virgen Maria.

4.

Y el alma y vosotras,
 Yo pobre aunque soy,
 Con todas mis ansias
 Rendido le doy.
 Mi afecto sencillo
 Recibe, Señora,
 Mi frente en el polvo
 Te ensalza y adora.

5.

Piadoso tu oído
 Mis voces atiende,
 Y admita amoroso
 Tu seno mi ofrenda.
 Tu rostro divino

Mi vista descubra;
Y en tanto ¡oh felice
Tu manto me cubra.

—o—

A LA PURISIMA CONCEPCION DE
NUESTRA SEÑORA.

ESTRIBILLO.

*O Virgen Sacrosanta
La mas pura y hermosa,
Tu Concepcion dichosa
Mi voz ensalzará.*

1.

Oh candida azucena,
Suavisima, fragante,
Y en el primer instante
Unica pura fior !
¡ Oh mistica purpúrea,
Bella, divina rosa
Qué intacta, qué graciosa
No la vió el mundo igual !

2.

¡ Oh bellissima aurora
Siempre al orbe delicia
Del Sol de la justicia

Vestida en suma luz !
 ¡ Oh Sol entronizado,
 En la mitad del día
 Dulcisima alegría
 De la ciudad de Dios!

5.

Oh luz esplendorosa
 Soláz de los mortales,
 Remedio de los males
 Del afligido Adán!
 ¡Oh estrella refulgente!
 O precioso ornamento,
 Del alto firmamento!
 Mis ojos alzo á ti.

4.

¡ Oh espejo sin mancilla
 De celestial pureza;
 Conozco mi vileza
 Mirando tu beldad !
 De los celestes dones
 Que tu pecho atesora
 Da parte, da, Señora,
 A un mísero infeliz.

5.

Cual luna, clara, hermosa,
 Fanal de navegantes,
 Mis pasos vacilantes
 Guía seguros tú.

Alumbrame, Señora,
Con un rayo divino;
Tu misma en el camino
Recto conduceme.

6.

Conduceme benigna
De tu piadosa mano
Al gozo soberano
A la mansion feliz.

LETRILLA Á NUESTRA SEÑORA

BAJO EL TITULO

Auxilium Christianorum. (1)

ESTRIBILLO.

*O Virgen hermosa
Del cielo esplendor,
Acoge bondosa
De Iberia el amor.*

1.

Su auxilio te aclama
La Iglesia rendida
Por ti socorrida
En toda afliccion;
Y cada cristiano
Siguiendo su egemplo,
Te ofrece por templo
Su fiel corazon
O Virgen hermosa, etc.

2.

Aun mira en Lepanto
Absorta la historia
La escelsa victoria
Que al Asia domó;
Do el bárbaro Trace
Que el mar oprimia

(1) *Esta fiesta se celebra el dia 24 de Mayo.*

Su orgullo á Maria
Muriendo humilló.

O Virgen hermosa, etc.

5.

Los hijos de Iberia
Cual tuyos se miran,
Cual tuyos respiran,
La fé y la piedad:
Y ser tuyo debe
El inclito suelo
Que aun antes que el cielo
Gozó tu beldad.

O Virgen hermosa, etc.

4.

Si el pérfido Árrío
Con cetro sañudo
Algun tiempo pudo
La Iberia oprimir,
Tú luego ahuyentando
Los negros errores,
Con nuevos fulgores
La fé haces lucir.

O Virgen hermosa, etc.

Tú hiciste la espada
Del fuerte Pelayo,
Flamígero rayo
De muerte y horror:
De nubes cercada
Esfuerzas sus filas,

Y á un tiempo aniquilas
El Máuro rencor.

O Virgen hermosa, etc.

6.

El monte de Auseva
Arranca tu mano,
Y al torpe Africano
Oprimes con él:
Y libre tu pueblo
Ufano, felice
Tu diestra bendice
Con cántico fiel.

O Virgen hermosa, etc.

7.

Cual astro de vida
Las huestes guiando
Del grande Fernando
El Betis té vió.
Te vió destrozando
Sus férreas cadenas
Dar fin á sus penas
Que en gozo tornó.

O Virgen hermosa, etc.

8.

Al par que tu Jaime
Su lanza blandia
Tu gloria estendia
De Alfambra hasta el mar;

420

Con flores fragantes
Del suelo Edetano
Por su régia mano
Ornando tu altar:

O Virgen hermosa, etc.

9.

Por ti en siete siglos
De lid obstinada
Iberia vió orlada
Su sien de laurel.
De nuevo lanzando
Al Africa ardiente
La prole inclemente
Del siervo Ismaél.

O Virgen hermosa, etc.

10.

Por ti victoriosos
Llevó sus pendones
A tantas regiones
El bravo Español;
La Cruz de tu Hijo
Triunfante fijando
Do quier que alumbrando
Llegó el rubio sol.

*O Virgen hermosa
Del cielo esplendor
Acoge bondosa
De Iberia el amor.*

LETRILLA

AL NACIMIENTO DE N. Sr. JESUCRISTO

1.

Alma fervorosa,
Que buscando vas
A tu buen Esposo
Ven le encontrarás.
Sobre duras pajas
Reclinado está,
Y sin mas abrigo,
Que tiene un portal.

ESTRIBILLO.

*¡Ay que hermoso Niño!
Ay que pobre está,
Ay que es rico y tan rico
El gran Dios de paz, de paz.
Ay que por salvarme*

El Escmo. é Illmo. Sr. D. F. Domingo de Silos Moreno, dignísimo Obispo de Cádiz, por su decreto de 18 de diciembre de 1848 concede 40 dias de indulgencias á los fieles que con devocion digan ó canten estos piadosos versos con la intencion de pedir al Señor por las necesidades de la Iglesia y del Estado.

Le veo llorar
 Y solo mi amor
 Le puede acallar.
 Oh Esposo, te quiero
 De veras amar amar,
 Ay que por salvarme
 Le veo llorar
 Y solo mi amor
 Le puede acallar.

2.

Sola no me atrevo
 Llegarle á adorar:
 Ayudadme Virgen
 Reyna celestial.
 Oh Esposo te ofrezco
 Con toda humildad,
 Mi cuerpo y mi alma,
 Pues no tengo mas.
Ay que hermoso Niño etc.

3.

Angeles del cielo,
 Venídmme á ayudar
 Para que á mi Esposo
 Sepa yo alabar.
 Cantando gozosa
 Oh Dios inmortal,
 Gloria en las alturas
 Y en la tierra paz.
Ay que hermoso Niño etc.

4.

Con los santos Reyes
Os llevo á ofrecer
Oro, incienso y mirra
Como á Dios y Rey.

Quiero orar devota,
Y en amor arder,
Y mortificarme
Por vos, sumo Bien.

Ay que hermoso Niño etc.

5.

Con vuestros pastores
Os viene á adorar
Esta pobre oveja
Que á tus piés està.

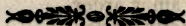
Ya reconocida
Ofrece guardar
Vuestra santa Ley
Por siempre jamás.

Ay que hermoso Niño etc.

LETRILLA

A NUESTRO SEÑOR JESUCRISTO

PENDIENTE EN LA CRUZ.



ESTRIBILLO.

Perdon, ¡oh Dios mio!
Perdon, indulgencia,
Perdon y clemencia
Perdon y piedad.

1.

Pequé, yá mi alma
 Su culpa confiesa.
 Mil veces me pesa
 De tanta maldad.
Perdon ¡oh Dios mio! etc.

2.

Mil veces me pesa
 De haber mi pecado
 Tu pecho rasgado,
 ¡O suma beldad!
Perdon, ¡oh Dios mio! etc.

3.

Yo fui quien del duro
Madero inclemente
Te puso pendiente
Con vil impiedad.
Perdon, ¡oh Dios mio! etc.

4.

Mi rostro cubierto
De llanto lo indica,
Mi lengua publica
Tan triste verdad.
Perdon, ¡oh Dios mio! etc.

5.

Por mi en el tormento
Tu sangre vertiste,
Y prendas me diste
De amor y humildad.
Perdon, ¡oh Dios mio! etc.

6.

Y yo en recompensa
Pecado á pecado,
La copa he llenado
De la iniquidad.
Perdon, ¡oh Dios mio! etc.

Mas ya arrepentido

Te busco lloroso
 ¡Oh Padre amoroso!
 ¡Oh Dios de bondad!
Perdon, ¡oh Dios mio! etc.

No intente ya nunca
 Traicion fementida:
 ¡Oh cielos! Mi vida
 Primero quitad.
Perdon, ¡oh Dios mio! etc.

9.

Mi humilde plegaria
 Traspase las nubes,
 Ardientes querubes,
 Mis votos llevad.
Perdon ¡oh Dios mio! etc.

10.

Jesus en mi pecho
 Domine imperioso,
 Dominio dichoso
 Feliz caridad.
Perdon ¡oh Dios mio! etc.

11.

Tu amor, Jesus mio,
 Será ya mi anhelo,
 Amantes del cielo,
 Su amor ensalza.
Perdon, ¡oh Dios mio, etc.

12.

Dios mio, consuma
 Mi vida ese fuego,
 Y admitame luego
 La eterna ciudad.
Perdon ¡oh Dios mio! etc.

Marcha de san Ignacio.

PRIMER TIPLE. — FUNDADOR

sois Ignacio y General

CORO.— de la Compañía Real
de Jesus, escuadron militar;
los esfuerzos guerreros
de vuestro valor
os ofrecen conquistas
de esfera mayor:
á la marcha, soldados, marchad
al sonido del timbal.

REPITESE— *Fundador*

sois Ignacio etc.

Al oír de esta marcha el rumor
hace seña el infierno asustado

Apenas hay banda de música militar en España que no toque esta magnífica marcha cuya letra siendo poco conocida me pareció oportuno ponerla aquí, para comodidad de los colegios y casas de educación en que suele cantarse. Añado las siguientes noticias históricas tomadas de los más célebres escritores, de la vida de este gran guerrero.

Nació San Ignacio de Loyola en Guipúzcoa de Vizcaya, el año de 1491, de padres muy ilustres. Se educó en la corte de Fernando V. á quien sirvió en calidad de

coro: y el pérfido infiel
ya dispone su tropa á pelear,
y á acometer.

DUO— La perfidia y la rabia
pelean por él,
por Ignacio la gracia
virtud y poder.

CORO— En su régio arnés
se deja ver
por timbre Real,
VIVA JESUS y su escuadron.

DUO— Tropa marcial, marcial
que repiten la trompa y el clarin,

CORO— La trompa y el clarin.

SEGUNDO TIPLE— Capitan,
grande Ignacio, Marte sois

CORO— de las batallas de Dios,
singular triunfador y guerreador;

page: pero muy pronto su espíritu marcial, y ansioso de gloria, le hizo abrazar la noble carrera de las armas. Ningun oficial de su tiempo le sobrepujo en fidelidad y valor. Defendió el castillo de Pamplona en calidad de comandante, del numeroso ejército francés que lo sitiaba el año de 1521. Sostuvo el puesto espada en mano hasta que una bala de artillería le rompió una pierna. Llevado á su casa por los mismos franceses, quienes estaban asombrados de su intrepidez y arrojo, sufrió una penosa y larga enfermedad, de la que curó

á revista, soldados
valientes, venid,
á pasar la reseña,
que manda la ley,
al sonar el timbal y el clarin,
el pifano y el tambor.

REPITESE— *Capitan
grande Ignacio etc.*

De la noche en la oscura
confusion, en armas
se levanta otro
pérfido escuadron;
Con Loyola el valor quiere medir
Lucifer.

DUO— Entra al choque furioso
bramando Luzbél,
por Ignacio la gracia,
virtud y poder.

milagrosamente. Obligado á guardar cama, y no sabiendo estar ocioso, dispuso la divina Providencia que no hallándose á la sazón libros de novelas y caballerías que ántes usaba, leyese la vida de Jesucristo y de los Santos, siendo el medio de que Dios se valió para que Ignacio, convertido á Dios, se alistase bajo las banderas de Jesus, fundando una compañía que llevase por título este sacrosanto nombre, confirmado despues por la santa Sede. Murió en Roma el 31 de Julio de 1556. Fue

CORO— Se oye rumor,
fuerte chocar,
valiente herir,
triste gemir,
duro rabiar.

DUO— Ea, Luzbél, Luzbél, en Ignacio
triunfa al fin el valor.

CORO— Al fin el valor.

TERCER TIPLE— Gran Patron
tiene muy noble y leal

CORO— Señorío Ilustre Real,
posesion del Leon Español,
en Ignacio, valiente
soldado marcial
De la Cántabra fuerte
guerrera Nacion;
corre el mundo el glorioso pendon
en hazañas del valor.

canonizado por el papa Gregorio XV el año de 1622. (1)

(1) En el presente de 1851, uno de nuestros escelentes artistas, grabador de S. M. (Don Teodoro Blasco Soler, de Valencia), acaba de abrir una magnífica lámina del Santo vestido de militar, la que tiene por épigrafe tomado del original que vino de Roma:

**SAN IGNACIO DE LOYOLA, FUNDADOR, DE LA
COMPAÑIA DE JESUS, JOVEN MILITAR, ESPEJO DE
FIDELIDAD Y DE VALOR PARA LOS SOLDADOS.**

REPITESE— *Gran Patron etc.*

A la guerra, á la guerra
soldados corred,
al arma y al choque;
con tal Capitan
no temais los peligros del mar
mar infiel.

DUO— Ganareis vuestra gloria
renombre inmortal
de lo vasto del mundo
la tierra y el mar.

CORO— Asi el laurel
se deja ver,
de vuestro honor
podrá tomar
nuevo esplendor.

DUO— Mucho lucir, lucir con batalla
y aplauso superior.

CORO— Aplauso superior.

BREVÍSIMO RESUMEN

*de las reglas más indispensables de buena
crianza, tomadas de varios autores
modernos.*

Cuando risueña el Alba
Asoma en el Oriente,
El niño diligente
Despierto debe estar;
Y al pié del blando lecho
Cayendo arrodillado,
Al Dios que le ha criado
Su humilde ruego alzar.

De limpio haciendo alarde,
Al rostro el agua pura
Devuelva la blancura
Que el polvo oscureció;

(1) Martinez de la Rosa, Macias, Lopez; etc.

Y aliñe con aseo,
Formando rizos bellos,
Sus nitidos cabellos
Que el viento destrenzó.

Con humildad profunda
Al padre cariñoso,
Irá respetuoso
Las manos á besar;
Que el padre es en la tierra
Imágen del Eterno,
Y el hijo bueno y tierno
En él ha de adorar.

Veneracion profunda
Rendirá á su maestro,
Y con dulce contento,
Su voz escuchará;
Pues de padre las veces
Egercita en la escuela,
Y por sus niños vela
Con celo paternal.

Solicito y celoso
Las virtudes le esplica,
Ciencia le comunica

Y le instruye en el bien;
Del mal le aparta diestro,
Y cual padre amoroso
Entusiasta orgulloso
Se deleita con él.

¿Con qué pagarás, niño,
Tan colmados favores?
¿Con qué los sinsabores
Que das á tu instructor?
¿Con qué las amarguras
Que le cuesta educarte?
¿Con qué su celo y arte?
¿Con qué su fino amor?

Solo con venerarle;
Solo con que bendigas
Su dulce mano amiga
De todo corazon;
Solo con que conozcas,
Que es tu norte y tu guia,
Y no olvides un dia
El bien que te prestó.

Cumplidas atenciones,
Y politicos modos

Con los mayores todos,
 Tendrá el niño cortés;
 Sin diferenciar rangos,
 Puestos ni gerarquias,
 Por que la mayoría
 Es lo mas para él .

Esto no obstante, advierta,
 De que á los superiores
 En talento ú honores,
 Estado ó posicion,
 Se les deben respetos
 Algo mas deferentes-
 De los que comunmente
 Se rinden á un mayor.

2.

Cuando en los templos del Señor entres
 Lo harás con humildad y reverencia,
 Pues es justo que atiendas y repares,
 Que estás del mismo Dios en la presencia:
 Toma con devocion agua bendita,
 Santiguete con ella, y cuidadoso
 Delante del altar, con faz contrita
 Hincate de rodillas presuroso.

Y en todas tus plegárias y oraciones
 Pide á Dios que te dé lo que convenga;
 Y en pago de tus ruegos y oblaciones
 Te ayude en la desgracia y te sostenga.

Si lo haces todo así ten por seguro
 Que vivirás feliz y tendrás gloria,
 Y alcanzarás contra el demonio impuro,
 Una segura y sin igual victoria.

Cuando á alguna casa fueres
 Llamarás con cortesía,
 Y con rostro de alegría
 Saludarás á quien vieres;
 Mas dirígete primero
 Al dueño ó al superior,
 Y haciéndole mas honor
 Ten en la mano el sombrero.

Has de estar naturalmente
 Con grande circunspeccion,
 Y en cualquier conversacion
 Toma una parte prudente;
 Ni á secas digas *si* ó *no*,
 Ni á ninguno contradigas,
 Ni murmures ni mal digas

De la gente ~~que~~ salió.

Hacer distincion procura
De las señoras, *en todo*,
Dando muestras en el modo
De sensatéz y cordura.
De sabio no te reputes,
Ni hables de sobra tampoco,
Ni con ademan de loco
Rías, juegues, ni disputes.

Y al fin despidete atento;
Y cuando lo hagas, procura
Guardar grande compostura
En tu aire y movimiento.

4.

Cuando te se ofrezca hablar
Con alguno, acércate,
Y atento salúdale
Como es justo y regular.

Y en tanto que hables no juegues,
Que por fuerza en tus modales
Has de decir lo que vales
A quien pidas ó á quien ruegues.

Ni interrumpas sin razon,
Ni hables cosa no pensada,

Que es cual piedra disparada

La necia conversacion.

No te arrimes demasiado,

Ni al sonarte las narices

Interrumpas lo que dices;

Y vuelve el rostro á otro lado.

Si algun establecimiento

Visitares por ventura,

Hazlo con mucha cordura,

Y con gran comedimiento.

La derecha al superior

En paseo le es debida;

No te pongas, por tu vida,

Nunca en el sitio mejor.

En el juego no te enojés;

Ten cuenta con reprimirte:

Si ganas no has de engreirte

Si pierdes no te sonrojes.

Tómalo por diversion;

Por que el juego, comunmente,

Es para el hombre imprudente

Motivo de perdicion.

Y cosa mal vista es

Que en alto grado se ofusque

El hombre que solo busque

En la holganza el interés.

Y en fin, en todas las fiestas
Y sitios en que te vieres,
No hables nunca á las mugeres
Con palabras descompuestas.

*Ten siempre en el pensamiento,
Que, en el campo y en la corte,
Ha de ser siempre tu porte
Señal de tu nacimiento.*

5.

Para comer te lavarás las manos,
Y habiendo superiores en la mesa,
Aguarda á que se sienten, y en seguida
Siéntate en el lugar que te reservan.

Para no caer manchas en la ropa,
Procura estender bien la servilleta,
Poniendo el plato y el cubierto encima
Y así jamás ensuciarás la mesa.

Cuida de no mascar á dos carrillos,
Ni tomes nunca tú, aunque hacerlo veas,
El manjar ó comida con las manos,
Porque será una falta de limpieza.

No inquietes á ninguno con tus juegos,
Ni has de fijar los codos en la mesa,
Y si obligado á bostezar te vieres
Vuelve la cara atrás con diligencia.

Come pausadamente, y nunca hables
 Con la boca ocnpada, y menos llena;
 Ni cargues demasiado la cuchara,
 Ni soples las viandas cuando queman.

Con manjar que ya hubieren empezado
 No brindes á ninguno ni le ofrezcas;
 Ni bebiendo ó mascando metas ruido,
 Ni viertas por descuido algo en la mesa.

Repara bien en las personas finas,
E imita todo cuanto hicieren ellas,
 Que siempre ha sido *don* de gentes cultas
 El comer con finura y con limpieza;
 Y despues que ya hubieres acabado
 Comida, desayuno, almuerzo ó cena,
 No te olvides de dar, agradecido,
 Gracias á la divina Omnipotencia.

6.

Si es que enojado te hallas
 Al llegarte una visita,
 Sofoca lo que te irrita;
 Tu enojo prudente acalla.
 Pon á tu furia una valla;
 Refuta tu indiscrecion;
 Que no es justo ni razon
 Recibas con desagrado

A quien sin ningun enfado
Te tributa una atencion.

7.

Sé con las damas atento,
Complaciente y cortesano;
Y en la escalera tu mano
Les darás con cumplimento:
Jamás turbes el contento
De ninguna sociedad;
Sé franco, fino y leal,
Indulgente y generoso,
Circunspecto y obsequioso,
Que esta es la *civilidad*.

MAXIMAS DE MORAL CIVIL.

El hablador torpe y necio
Es mirado con desprecio.

Quien usa de buenos modos
Es estimado de todos.

Respeto á la autoridad,
Y tendrás tranquilidad.

Un jóven por sí guiado,
De un ciego va encaminado.

Si buscas sanos consejos,
Los hallarás en los viejos.

El que es vano y presumido,
Siempre será aborrecido.

Si eres afable y discreto
Te tratarán con respeto.

En cualquier parte que estés
Se comedido y cortés.

La limpieza y el aseó
A todos causan recreo.

Buen porte y finos modales
Abren puertas principales.

Jamás seas porfiado,
Pues te tendrán por menguado.

Sé discreto en el hablar,
Que nunca te ha de pesar.

Si eres dócil y obediente
Te amarán sinceramente.

Si te pidieren favores,
Hazlo con cien mil amores.

Nunca presumas de sabio,
Pues te harás un grande agravio.

Trata siempre á tus criados
Como á hermanos desgraciados.

Piensa bien ántes de hablar,
Y evitarás el errar.

Se atento y condescendiente
Con toda clase de gente.

Ten respeto á las mugeres
• Y denotarás quien eres.

No respetar los ancianos,
Es un proceder villano.

Un niño mal educado,
Es un potro sin bocado.

Cuando alguno te impaciente,
Sé tú con él mas prudente.

Si quitas la estimacion,
Te cubres de maldicion.

*En la mesa y en el juego,
La educacion se ve luego.*

RECUERDO

QUE DEBEMOS TENER SIEMPRE EN LA MEMORIA

y repetirlo muchas veces.

¿Yo para qué nací? Para salvarme:
Que tengo de morir es infalible,
Dejar de ver á Dios y condenarme
Triste cosa será, pero posible:
¿Posible, y río y duermo y quiero holgarme?
¿Posible, y tengo amor á lo visible?
¿Qué hago en qué me ocupo y en qué me en-
(canto:
Loco debo de ser pues no soy santo.

OTRO.

La ciencia calificada,
Es que el hombre en gracia acabe,
Porque al fin de la jornada
Aquel que se salve, sabe,
Que el otro no sabe nada.



INDICE.

Actos de Fé, Esperanza y Caridad.	pág. 7
Catecismos de Ripalda.	4
Modo de ayudar á Misa segun el ritual Romano.	55
Idem segun el Misal Carmelitano.	58
Idem segun el Dominicano.	60
Catecismo de Astete.	65
Doctrina cristiana de Reinoso.	87
Catecismo histórico de Fleuri.	105

PARTE PRIMERA.

Leccion preliminar.

Del tiempo y su division.	109
-----------------------------------	-----

PRIMERA EDAD.

Desde la creacion del mundo hasta el diluvio universal.

Leccion 1.^a

Creacion del mundo.	110
De los Angeles.	112
Del pecado del primer hombre.	115
Consecuencias del pecado.	114
De los hijos de Adan.	11
De la ley natural.	11

SEGUNDA EDAD.

Leccion 1.ª

	Del diluvio universal.	118
2.ª	Salida del Arca.	119
3.ª	De la Torre de Babel y confusion de las lenguas.	120

TERCERA EDAD.

Leccion 1.ª

	De la vocacion de Abraham.	121
2.ª	Sucesos de Lot.	123
3.ª	Cumplimiento de las promesas de Dios á Abraham.	124
4.ª	De Jacob y los doce Patriarcas.	125
5.ª	Trabajos de José y su cautiverio.	126
6.ª	Esclavitud de José en Egipto.	127
7.ª	Trae José á su padre y hermanos á Egipto.	128

CUARTA EDAD.

Leccion 1.ª

	De la esclavitud de Egipto y de la libertad de los Israelitas,	130
2.ª	Salida de Egipto.	131
3.ª	Del camino en el desierto.	133



1871

Jan 1st to Dec 31st

Jan 1st to Dec 31st

Jan 1st to Dec 31st

Jan 1st to Dec 31st

Jan 1st to Dec 31st

Jan 1st to Dec 31st

Jan 1st to Dec 31st

Jan 1st to Dec 31st

Jan 1st to Dec 31st

Jan 1st to Dec 31st

Jan 1st to Dec 31st

Jan 1st to Dec 31st

Jan 1st to Dec 31st

Jan 1st to Dec 31st

Jan 1st to Dec 31st

Jan 1st to Dec 31st





